中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 19 星期一 戊辰年十一月十一日

第二二一五三號

出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零號

電話 總社：⑤～四九一一八一 中區分處：⑤～二三一六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九

台灣辦事處 台北市復興北路九九巷二弄三號一樓 電話：七一七二九五六

## 僭文夫等漫步豈料樂極生悲

# 澳洲華籍孕婦墮崖

# 醫生剖腹取嬰救命

## 孕婦甦醒後再陷昏迷凶多吉少

## 僅得八個月女嬰放氧氣箱觀察

本報駐澳洲長途電話報導：澳洲雪梨北部一間醫院的醫生，週日替一名一度停止呼吸，已懷孕八個月的孕婦剖腹取出一名女嬰。該名女嬰目前被放置於氧氣箱內，作進一步觀察，至於其母親，則一直陷於昏迷，相信生存機會不大。

被剖腹取出女嬰的華籍女子年廿八歲，消息稱她週日與家人在雪梨一處近太平洋的山崖邊漫步，豈料卻失足墮下，救浮載沉，當她被救起時，已發現呼吸停止，隨即由直升機送院途中，瞳目放大，後經由救護人員搶救後，恢復呼吸，但一直昏迷，故當送抵醫院後，院方立刻替她剖腹取出女嬰，雖然並非世界僅有例子，但在雪梨卻屬罕有，故當地新聞界均以頭條報導此項新聞。

該宗不幸事件發生於雪梨北部一個頗多華人居於的DEE WHY市，事主為華籍女子，年廿八歲，嫁與姓康的丈夫，已育有一名兩歲大的兒子，今年再度懷孕，並已有八個月，臨盆在即。

昨日為週日，她與家人前往近太平洋海岸一處地方逛行，稍後並與丈夫漫步於崖邊，正當兩夫婦陶醉於浪漫之際，豈料樂極生悲，懷孕妻子突失足，墮下百呎下波濤洶湧的太平洋中。丈夫翁及婆目睹慘劇，由翁婆求援，而丈夫則奮不顧身，試圖爬下百呎山崖下救援妻子，但由於山路崎嶇，他不但退隨時傷，並且被困於一處險地，上下不能。

此際，救援人員到場，由崖邊拋下繩梯，首先救起半天吊的丈夫，再將其妻子救起，由直升機送往醫院。

據悉該名孕婦在直升機時已發現呼吸停止，瞳目亦告放大，幾告死亡，於是救護人員替其進行人工呼吸，孕婦才恢復呼吸，但一直昏迷。

當抵達醫院後，院方醫生替乃孕婦進行剖腹，成功取出一名女嬰，由於她一度缺氧，醫院於是將其放進氧氣箱內，作進一步觀察。至於女嬰之母，則仍然昏迷。

目前，僅能證實該名女子為華籍，但由於她的家人非常悲傷，拒絕答覆記者，故無法證實該女子是否來自香港。

雪梨警方亦已就此宗意外調查其失足墮崖的原因。（合）

## 李柱銘謂絕食行動有用

# 首屆行政長官直選十分重要

## 公私兩忙暫不參加

（特訊）民主派「一九〇方案」代表兼立法局議員李柱銘認為：民主派人士的絕食行動是可以起一定作用，特別是使香港市民關注基本法，因為基本法的制訂對港人十分重要，許多港人對基本法的內容並不知曉，民主派人士的絕食行動可使港人進一步討論基本法。

李柱銘昨日應南丫島環境保護協會的邀請，專程赴南丫島榕樹灣「執垃圾」，李氏表示，這次他首次參與清潔香港的行動，感到十分有意義，因為參與清潔運動的當地居民，自己本身是不會亂拋垃圾，從而認識到保持清潔的重要。

被問及近日所謂「中間派」多個政制團體所提的協調時，李氏認為：首屆行政首長便要由直選產生是十分重要的，因為行政長官的權力很大，同時立法機關的成員亦要有半數由直選產生，才可以真正體現民主，制衡行政長官處理未來特區政府的事務。

當記者問到是否會加入絕食行動的民主派行列時，李氏謂，暫時仍未有這個打算，因為在公務及本身工作方面均是非常繁忙，暫時不能參與絕食。

昨日在南丫島的清潔運動，大多數是外籍人士參與，本地居民所佔竟是少數，原來許多外籍藝術家均喜歡南丫島寧靜樸素的環境，所以揀選南丫島作為居住之地，至於當地居民則未有全面參與。

南丫島環境保護協會方面，希望以後有更多人參與清潔運動，但記者所見，居民只是視看他們的清潔行動，甚至認為屬於外籍人士的活動，可能習慣了當地生活，並不關心實際清潔工作。

該會為進一步宣傳清潔運動，正計劃在榕樹碼頭舉行展覽活動，由居住在南丫島的外籍藝術家繪畫出島之各處風景，使居民關心南丫島的自然環境。（畫）

圖：中大政治行政學系講師鄭宇碩博士（左）表示，民主派在未來數年內，在推動民主政治將會更加困難。（本報攝）

## 中大政治行政系鄭宇碩博士稱

# 市民對政治仍冷感

# 推行民主政制極難

## 警告勿將注意力集中選舉忽略政制

（特訊）中文大學政治行政學系鄭宇碩博士認為，由於本港市民一般都有政安冷感，故此在未來數年，民主派在推動民主政制方面，仍會極為困難。

鄭宇碩昨日在一個「政制主流方案可行嗎？」研究會上指出，現時一般的市民都存有一種政治無能感對於一些政治運動，參與的意識都不高，而且目前香港的知識分子，在政治方面大多爭取國際上的支持，多於爭取港人的支持，以致民主派在未來的工作會更加困難。另一方面，他擔心，一些由民主派支持而當選的區議員，由於政治經驗尚淺，恐怕會容易被中方吸納。

鄭博士又表示，現時港人的視綫大都集中在選舉方式及時間表方面，而對於其他的重要政制部分卻忽略了如司法獨立行政立法機關的關係等。他認為此等問題亦相當重要倘若日後的選舉方港法能平台港人意願，而立機關的權力不足，亦將無補於事。

基督徒香港希望社執行總幹事何水康表示，該社對於查良鏞提出的政制主流方案是不能接受的，並且要求在九七年前，要明確定出行政長官及立法機關成員的普選日期。

何水康表示，查良鏞提出的主流方案，並無協調徵求意見構內的各個有關方案，而且由提出至通過的期間，都沒有徵詢港人意見及給予港人有提出的機會，故此該社不接受主流方案，並堅決要求九七年前，要定出普選的明確日期。（旻）

## 兩賊光顧凱悅酒店商場珠寶店

# 掠近二百萬名錶逃

# 悍匪拔槍阻嚇追兵

## 擊傷護衛登上接應私家車逸去

（特訊）尖沙咀凱悅酒店商場一間珠寶店，昨午發生劫案，兩名分持槍、斧的匪徒闖入店內，兩匪不動聲色的用利刀擊破飾櫃玻璃，然後掠走價值一百八十萬元的手表，在逃走時與一名護衛員糾纏，賊人將他打傷，然後登上一輛接應賊車逃去。

劫案現場為尖沙咀北京道與樂道交界凱悅酒店地下商場迪生珠寶表行。

昨午三時左右，兩匪突然手持手槍及利斧闖入店內，他們進入後，乘職員不覺立即用利斧擊破其中一個飾櫃玻璃，賊人迅速在飾櫃掠走一批手表。

此時，店內有人聽聞敲破玻璃聲，立即發覺有兩名男子慌張的正欲奪門而出。與此同時，珠寶行內一名護衛員亦意識兩人可能是賊，逐上前阻截，乃與其中一人發生糾纏，另一名同黨見狀立即拔出手槍向護衛員指嚇，及喝令他不許追趕，兩賊則奪門逃去。

兩匪得手後迅速在珠寶外行門登上接應的一輛編號EB四X二紅色私家車，由樂道轉入九龍公園徑向油麻地方向逃去無蹤，經調查後證實該輛私家車為一已報失車輛。

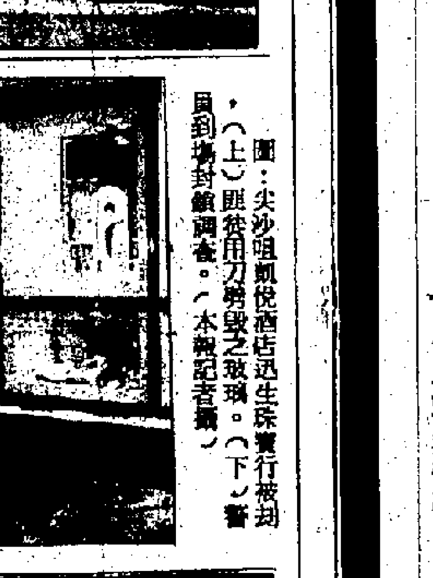
及後，警方到場封鎖調查，並於尖沙咀一帶追截在逃疑賊車。至於與賊人糾纏之金行護衛員受輕傷被送院敷藥，傷者為王X聰，廿五歲，送院敷藥後無礙。

現時，警方仍在追緝三名在逃匪徒，其中兩名年約二十至三十歲之間。

珠寶行經點算後，損失十七隻勞力士名貴金表，總值約一百八十萬元。（合）

警方昨晚在牛頭角德福花園停車場發現一架私家車，相信是今午尖沙咀一間珠寶行打劫匪徒用來逃走的車輛。

任何人士如有此劫案的資料請盡快與油麻地區重案組第四隊人員聯絡，或致電警察熱綫五－二七七－七七七。



圖：尖沙咀凱悅酒店迪生珠寶行被劫，（上）匪徒用刀劈毀之玻璃。（下）警員到場封鎖調查。（本報記者攝）

## 公佈泳灘級別外

## 並列患病機會率

## 讓市民自決應否下水

（特訊）環境保護署將於下一泳季中，除公佈各泳灘的海水級別外，還會公佈衛生警告，如在該泳灘游泳中患上疾病的機會率等。

首席環境保護主任賀明志表示，該處研究資料已可指示出，每個泳灘對人體健康所構成的危險程度，除公佈泳灘的水質級訓，即每百毫升的海水含有的大腸杆菌外，還會公佈衛生警告，如應該泳灘游泳的患病機會率，讓市民自己決定是否到該灘游泳，從而可減少當局封灘的煩複手續。

賀明志稱，相信市民會適應這方法，因為目前只公佈泳灘的水質級別，市民已少去一些水質較差的泳灘，所以日後有衛生警告，對市民會更有幫助。

另外，環保署剛完成檢討泳灘水質的工作，發現水質污染的情況較從前嚴重，可能會在十五年後，才能回復清潔，其中中灣的污染程度更有惡化的趨勢。該署將於明年四月做中期措施來改善，但一些個別措施則有改善，例如淺水灣的水質，已由C級轉為B級。（旻）

# 香港公園設計新穎

## 蔚為奇觀及達到世界一流水準

# 耗資數億91年竣工

## 廣植花草樹木．噴泉景色怡人

（港訊）香港公園的整理地盤工程，現正按照計劃順利進行並預料可於二月底完成。屆時，該公園耗資數億元的建築工程，隨即可以展開。

市政局康樂委員會主席黃秉槐昨日說：「該佔地十公頃的域多利軍營舊址，將於一九九一年發展為一個蔚為奇觀及具世界一流水準的康樂及休憩勝地，供本港市民享用。」

「該公園是經過特別及小心設計和策劃，提供各式各樣的體育及康樂設施，以應合世界上人口密度最高的城市中之一的香港的居民，在康樂及休憩方面設施的需求。」

芸芸設施中將有一座空氣調節的現代化室內運動場；一個靜態的康樂區；一個噴泉花園；一個花園漫步區；一個設有水景特色休憩處及廣植花草樹木的台階花園；一個可供進行非正式表演的花園廣場；一個貫通式觀鳥園；一個大型兒童遊樂場；一個溫室；一個花園餐廳及其他休憩設施，包括迴廊、湖區及園林區，以及一個鳥瞰角。

黃議員稱：「設計方面亦會是匠心獨運，以便盡量保留該處目前現有的樹木、植物和自然環境，使市民可以享受另一個綠洲。」

所有必需的服務性建築物，例如廁所及垃圾收集站，均特別設計，務求與公園內的自然園林環境完全協調。

黃議員說：「這些服務性建築物，包括廁所，均設於市民方便前往的位置。」

「由於香港公園是一個全港性的康樂及休憩場地，居住在本港任何地方如觀塘、荃灣，甚至粉嶺或元朗的市民，都會前往該公園遊玩，故此廁所必須位於公園入口附近。」

「事實上，這類大型公共設施的服務性建築物，通常都是設於入口處。」

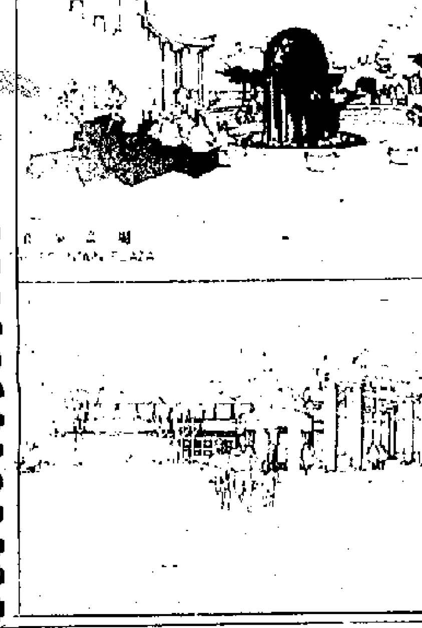
公園亦需設有一個垃圾房，以保持公園環境整潔，經驗所得該類垃圾房必須設於入口處附近，至於香港公園的垃圾站則需設近公園東面入口的停車處側，而該處亦為公園範圍唯一可供安排車輛進出的地方。

黃議員又謂：「決定將垃圾站設於公園的邊緣，而不是公園內，是避免垃圾車駛入公園，因而對在園內賞玩的數以百計遊人構成大滋擾。」

「這項服務性設施已由建築師加以特別設計及處理，它將會設於現時斜坡上的隱閉處，不易為人所見。」「為防止氣味從垃圾房溢出，抽氣管將加設濾過器。」

「該垃圾房只為公園提供清潔服務，而大部份的廢物將會為落葉及枯枝，而且均會用厚身膠袋盛載，並祇是在垃圾車運走之前，暫時存放該處。」

黃議員補充說：「這些服務性及輔助設施可能不大受享用公園的人士及市民所歡迎，不過，任何一個大型的公園設施，如想令遊人在賞玩時能夠盡興，這類設施是必須及不可或缺的。」



圖：面向法院道的香港公園東面口及公園內的一項設施——噴泉花園。

歷史悠久 信譽超著 專辦長綫 家喻戶曉

永安美加、歐洲、澳紐豪華團

參加人數全港最多　旅行社執照：350074

美加

特點：
1.本社主辦美加團十五年，經驗最多，信用最好。
2.乘搭美國聯合航空公司747豪華客機，航班最多，旅途舒適。
3.夏威夷美國西岸七天團，乘搭菲航747，收費全港最平。
4.本社專人領隊，粵語導遊，服務週到。

全港最平

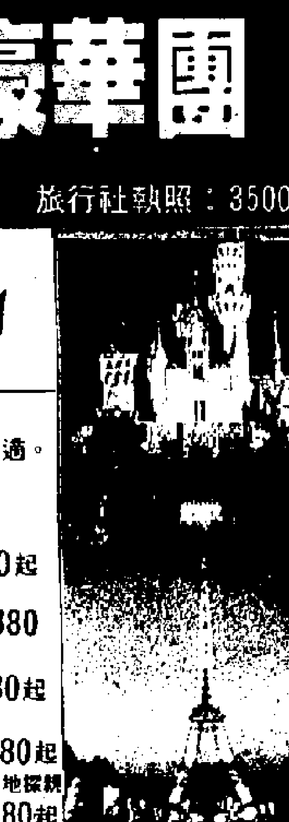
美國西岸七天／八天豪華團 逢星期四出發 $7480起
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪士尼、荷李活影城等。

美國西岸（賭城）九天豪華酬賓團 逢星期四 $9380
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪士尼、荷李活影城、拉斯維加斯、三藩市

美加西岸賭城溫哥華九天／十一天豪華團 星期五 $10380起
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪士尼、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華

美加東西岸（洛杉磯、紐約、多倫多）七天／九天 星期四 $9980起
暢遊羅省、荷李活影城、紐約、自由神像、多倫多、尼加拉大瀑布，回程可以逗留各地探親

美加東岸（奧蘭度、多倫多）十一天／十三天 逢星期六 $14280起
暢遊奧蘭度、世界縮影、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城、紐約、自由神像、多倫多、尼加拉大瀑布。



聖誕節 歐洲團決不加價

歐洲

特點：
1.乘搭新航BIG TOP世界最大客機。
2.本社主辦歐洲團十多年，經驗最豐富。
3.節目編排最妥善，內容多姿多采。
4.住宿舒適酒店，包足三餐。

歐洲五國十天錦綉遊 逢星期四 $8880
暢遊意大利、奧地利、列支登士坦、瑞士、法國

歐洲八國十三天英倫遊 逢星期四 $11880
暢遊意大利、奧地利、列支登士坦、瑞士、法國、荷蘭、比利時、英國

歐洲七國十三天超值遊 逢星期一 $10980
暢遊瑞士、意大利、奧地利、德國、荷蘭、比利時、法國

澳紐

特點：
1.乘搭澳航747珍寶客機直航澳洲，快捷舒適。
2.全程住宿一流大酒店，包足三餐。
3.行程節目豐富，內容充實。
4.專人領隊，殷勤服務。
5.回程可繼續停留雪梨或墨爾砵或布里斯本。

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天豪華團 逢星期二、日 $9190
暢遊澳洲墨爾砵、金礦場、坎培拉、邦尼海灘、雪梨。

墨爾砵、企鵝島、坎培拉、雪梨八天豪華團 $10180
逢星期四、六出發
暢遊墨爾砵、企鵝島、金礦場、大雪山、坎培拉、牧羊場、雪梨。

黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七／九天 $9880起
逢星期一出發
暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世界、雪梨、坎培拉、金礦場、墨爾砵。

澳洲、紐西蘭十一、十三、十五天豪華團 $14880起
逢星期五出發
暢遊墨爾砵、雪山、坎培拉、雪梨、奧克蘭、羅多路亞、維多摩螢火洞（世界七大自然奇景）、陶普湖、威靈頓、基督城、皇后鎮。

永安旅行社　總社及各分社星期日及假期照常辦公

中國特級長白山人參酒

容量特多．蔘味特濃．酒質特醇

中國人蔘酒，選用長白山多年老蔘，具有補氣、滋補强心、養血、益精壯腎、滋陰明目之功效。堅持久飲，能治氣血不足、精神衰弱、食慾不振、性機能減退等。

代理處：五豐行
經銷處：有成行 辦館有限公司
電話：5-405221 3-7421186

成份：人蔘80%及多種名貴藥材
每瓶容量：750cc

榮寶齋（香港）有限公司開業一週年．舉辦

中國書畫展

展出地點：香港灣仔港灣道廿六號香港展覽中心五樓
展出日期：一九八八年十二月十八日至廿一日每日上午十時至下午五時半

Audiovisual Institute of Dynamic Reading
WINTER COURSE
現提供下列保證班課程，全部由外籍導師授課
1.Effective English Course (4 months) Guaranteed Pass 88/89 HKCEE
2.Advanced English Course (3 months) A-level Exam. Course-New Syllabus
3.HKCEE Eco (5 months) A Short term Course
4.Business English Course (4 months) Commercial English/ Conversation
5.Dynamic Reading Course A speed Reading Course
索取章程及查詢請電3-854258，3-324829或填妥下列表格寄回彌敦道518號　圖文傳真：3-7718209
Name: Tel:
Address:
WK

恒發商廈
駱克道348－350號
特平出售
合各高級行業
請電：5-213402

宇宙商業大廈
高士打道229－230號
全海景
樓上面積
1325呎至2235呎
地下448呎至1595呎
平售
電：5-253001洽

彩色華僑第四版

……這片是一九三二年的名片「頭版新聞」的重拍，在此之前也重拍過一次，由積林崇與和路達麥陶主演，這一次重拍有很大的改動，但基斯人雖高，演起來卻被搶了鏡頭，評論把他的表現排在第四位。當紅的嘉芙蓮端納最搶鏡，老經驗的畢雷諾士把他壓倒，大配角納比提亦是超越了他。一般認為他演喜劇不佳。

他在此之前是有一部在東方很賣座的「時光倒流七十年」，但是此片在英美都不受歡迎，而且被評為最劣的電影之一。此片他自己認為很好，這挫折對他的信心又是大有打擊。

基斯杜化仍有很多片約，經濟方面是不必担心，但他的朋友們指出他一直都在担心自己演得更差更差。在荷李活，演得不好又不賣座，又無好評，結果也很快會殞落。

該份呈文，是在十一月初發出，有關當局，目前已在處理中，特別是元朗政務署與地政處對此事須協調辦理。

而剛上任的元朗政務專員葉文輝，本月九日曾赴十八鄉鄉事會訪問，陳族父老之一的南邊圍村代表陳秀，也特別把這宗祖墳蒙污事件，再度提出，而且講得相當氣憤，促請葉專員，從速協助解決，以釋族人憤慨，陳秀更提及上任政務專員黃志光已收過他們的呈函，故要求葉專員從速處理。

掌牛山位於元朗市近郊，又名崇山新村，是一處低坵之地，拓展署現正在該山附近興建市鎮公園，而距該公園不遠的山背，便是陳族祖墳所在。

子孫們，已把祖墳上下左右的垃圾廢物，石頭木板，拍了多幅照片，一齊呈交當局。

# 趙紫陽迷信馬克斯主義
# 雖然面臨挑戰 正好改進發展
## 希望大家團結認識中國急務
## 不是階級鬥爭而是經濟發展

（法新社北京十八日電）中共中央總書記趙紫陽今日在一次慶祝中國大陸經濟改革十周年的會議上發表講話時，一再肯定馬克斯主義在中國發展中的作用。他並清楚地表示，中國大陸的急務不是階級鬥爭，而是經濟發展。趙紫陽在講話中指出，中國是在前進的，世界是瞬息萬變的，因而會出現眾多問題，需要尋找答案。一些人說，這已經構成了馬克斯主義的危機。但事實上，對於馬克斯主義來說，面臨挑戰，正是意味着馬克斯主義有新的發展機會。

（中新社北京十二月十八日電）趙紫陽是在今天開幕的紀念中共十一屆三中全會十周年理論討論會上講話的。與此同時，他强調希望理論界內部要團結。趙紫陽說，中國改革的「偉大的實踐需要科學的理論」。「在生動豐富的實踐和複雜紛紜的事物面前，馬克思主義必須有新的大發展。這是現時代的大趨勢」。對於馬克思學說在當今世界遇到的挑戰，趙紫陽並不認爲這是馬克思主義的「危機」。他講道：中國在前進，世界也在變化。層出不窮的問題，要求人們作出回答。對馬克思主義來說，挑戰正是發展的契機。楊尚昆、李鵬、萬里、喬石、胡啟立、姚依林、芮杏文、溫家寶、胡繩等出席了今天會議的開幕式。

## 大陸物價持續上漲
# 破壞中共黨威望 人民生活更困苦
### 中共黨與政府正尋求辦法解決

（香港中國通訊社十二月十八日電）據國家統計局宣佈，十一月份三十二個大中城市職工生活費用價格指數比去年同期上升百份之三十點三。與去年同月相比，十一月份的糧食價格上升百分之十六點五，蔬菜上升百分之三十二點四，肉食蛋上升百分之三十八點，水產品上升百分卅三點七。在某些地區，某些商品價格上升幅度大大超過全國平均數。根報道，福建省漳州市自由市場近來每公斤大米由一元漲至二元五角；深圳市絲苗米最高限價每市斤爲一元一角，而黑市每斤約爲三元，進口米十斤裝爲四十八元港幣，高出香港的米價大約一倍。物價高升，使依靠薪金生活的教員、幹部、工人、退休者的生活顯著下降；也打亂了金融秩序和市場秩序，存款大戒，搶購激增，囤積居奇、欺行霸市者活躍；更嚴重的損害了政府威望，削減人們對改革的信心。

大陸物價猛升，源於五個方面：一是農業連續四年徘徊停滯，對農產品的需求激增，而供給較一九八四年反而減少；二是財政赤字龐大，據統計，從一九七八年到一九八七年的九年間，中國財政赤字累計接近六百億元；三是投資膨脹，造成原材料嚴重不足，推動價格上漲；四是經濟增長過熱，近幾年工業增長一直高於百分之十，今年更高出百分之十八；五是消費膨脹，城鄉人民收入提高超過了勞動生產率的提高。今年前三季度職工工資總額比去年同期增加了百分之廿，社會集團消費增長了百分之廿一，上述五個方面圍攻夾擊，恰如五隻餓虎撲羊，物價飛騰是勢所必然的了。針對上述問題，中國當局已經採取多種措施進行挽救。例如：壓縮基本建設、放慢工業增長速度、限制社會集團購買力、緊縮財政開支，增加農業投資，爭取明後年豐收等。

據報道，到十一月底已停建緩建基本建設項目九千五百九十七個，可壓縮投資近三百億元人民幣，工業增長速度十一月也開始回落，比十月份下降百分之二點七。看來在今後數月內，中國物價還會高企。要物價全面下落，有待於明年的農業豐收和上述其他四個方面全面改善。

## 西班牙工人大罷工
# 抗議政府經濟政策 令到各種業務癱瘓

（路透社西班牙，馬德里十八日電）西班牙上週三發生全國大罷工，抗議政府的經濟政策。罷工令到全國陷於癱瘓，但政府暫時無意改組內閣。政府發言人羅莎表示：內閣現正研究發生大罷工的原因。初步估計可能是政府沒有將新經濟政策向人民詳細解釋，所以引起抗議示威。她表示政府目前不會改組內閣及在國會進行信任投票，因爲政府有能力控制局面。西班牙工會呼籲政府更改現時的自由市場政策，這個政策助長了經濟持續發展，但卻無法改善失業問題。工會在一份聲明中要求政府增加工資及退休金，推行更廣泛的失業救濟金和放棄引起爭議的青年職業計劃。西班牙總理岡薩雷斯正面臨一九八二年上台以來的最嚴重工潮壓力，他建議政府、工會及資方代表在星期三開會。

## 蘇聯地震悲劇插曲
# 母與嬰孩埋在瓦礫中 母咬破指以血餵嬰孩
### 與死神搏鬥最後獲救母子平安

（美聯社埃里溫十八日電）一位衛生人員透露：一位婦人在亞美尼亞大地震被埋在瓦礫堆中八日，在這段艱苦的日子，她用自己的血餵她的孩子使其得能存下去。在埃里溫第三兒童醫院的首席醫生娜沙爾安說：三十歲的母親不斷扎破她每一隻手指，給其孩子吮吸。娜沙爾安接受電話訪問時說：兩母子居住在列寧納坎，在十二月七日的地震，他們困在地窖，而在上周四才被救出。醫生說：孩子情況良好，而做母親的健康改善，兩人的體重都大幅下降。

# 中國大陸槍斃十名搶劫罪犯

（中央社東京十八日專電）朝日新聞今天報導，中國大陸十四日槍決了十名觸犯搶劫罪的農民，他們屬於一個十四人搶劫集團。該集團經常喬裝成警察強行進入民宅後，劫財劫色。朝日新聞一則發自北京的電訊引述十五日的河南日報報導說，由河南籍農民到道存爲首的這個十四人集團，經常集體作案。

他們常裝作警察，以搜索罪犯和查戶口爲藉口，利用夜間敲民宅的門。他們攜帶刀子和其他武器，進屋後便下手搶劫，傷害屋主以及強暴婦女。

報導說，這批不良份子最近被捕，他們供稱，從一九八七年七月至一九八八年六月，一共搶得一百三十萬「人民幣」、八十四隻手錶、十三部腳踏車、兩部照相機，以及很多糧票和債券。這一年期間內，他們曾在河南、山東、安徽、江蘇等省的一百零二個村莊作案過。有一百三十九人遭到他們傷害，二十一名婦女被強暴。

# 義中南部風雪成災

（路透社羅馬十八日電）意大利中部及南部星期六暴風挾冰雪而下，最少有四人因此喪生，傷者也多過數十位。警方說：有六十多人被困於中部山區等地中，等待救出。局部若干地區積雪深達六呎，交通癱瘓學校機關均已被迫暫停工作。

（上）蘇聯外長謝瓦德納茲（左）和夫人嬙斯丹娜（中）抵達東京訪問，受到日本外相宇野宗佑（右）熱烈歡迎。（下）蘇聯出生的大提琴家羅斯特洛波維奇（右）與夫人準備參加在倫敦舉行的亞美尼亞地震賑災音樂會，英國王儲查理斯和儲妃戴安娜亦將參加。（美聯社）

## 列根提最後一個預算案
# 減赤字三百五十億元 唯一方法是限制開支

（路透社華盛頓十八日電）美國總統列根表示：他將在下月提交一個削減超過三百五十億美元赤字的預算案。列根同時說：在一月廿日離職後，他會展開運動致力糾正整個預算制度。他認爲這個制度缺乏內部紀律，已失去控制。較早前，他曾將龐大的赤字歸咎於國會。列根在每周電台廣播中指出：削減赤字的唯一方法，是限制開支增加，而這是我最後一個預算會做的事。」列根還說：在一月九日送交國會的預算案，不單是達至格拉姆—洛特曼法案所訂的目標如此簡單。

根據該法案，政府須逐步削減赤字，而在九三財政年度要有一個平衡的聯邦預算。該法案並規定在明年十月開始的九〇財政年度內赤字，要由八九年度的一千四百五十億美元削減至一千一百億美元。列根說：他的預算案預計收入增加八百億美元，而毋須提出任何新稅項。「只須將開支增幅控制到低於八百億美元，我們便可削減赤字，並朝着九三年平衡預算方向而行。」列根呼籲公衆參與他平衡預算的運動。他說：「我們需要的，是你們協助我糾正一個已破裂的預算制度。」他在講話中，總統列根隨有提起那些國會通過而被視爲不需要的撥款開支。他說：「我們需要修改憲法，使聯邦政府的開支不會超過收入。」候任總統布殊亦須向國會呈交他本人的預算建議，不過他選擇在明天引起辯論。

## 美國選舉團今日
# 選布殊爲總統

（法新社華盛頓十八日電）美國下任總統，將於本週一獲法定官式選出，但已毫無疑問，當選者定然是現任副總統布殊。當美國選民於十一月八日，投票選舉一位新總統，以爲可選出他們心中所想的當選人，但事實上，他們在全國的選區投票站所投的選票，都是依照來自所屬的州多個政黨的預定指示。下週一，正式選舉團的五百卅八位團員，將在全國各州首府敘集，投票選舉新總統，然後簽署官式證明文件，履行他們的職責。在上月全國選民投票中，布殊已贏得四百廿六選票而當選。

## 蘇外長抵達東京
# 與日本政府首腦協商 解決兩國間多項懸案

（新華社東京十二月十八日電）蘇聯外長謝瓦爾德納澤今天抵達東京，進行爲期四天的訪問，這是時隔不到三年，蘇聯外長對日本的又一次訪問。此間人士認爲，蘇聯外長這次在東西關系有所緩和的國際背景下的訪問，有可能使冷淡的日蘇關系逐漸轉緩。據宣佈，在這次會談中，日蘇雙方將討論蘇方一直回避的、日方十分重視的北方領土問題、雙邊經濟關系，朝鮮半島局勢，柬埔寨衝突以及蘇聯對亞太新政策等問題。日蘇關系近幾年來復雜多變。謝瓦爾德納澤一九八六年一月訪日，恢復了中斷八年之久的兩國外長定期協商，在北方領土問題上雖堅持強硬立場，但暗示可以談判。

在這以後，雙方曾籌劃戈爾巴喬夫作爲戰後第一位蘇聯領導人訪日，從而在日蘇關系中一度出現暖流。但去年接連發生東芝機械公司事件和互驅間諜戰，使日蘇關系又冷卻下來。日蘇關系改善是雙方互有需要，

十二月十八日，紀念黨的十一屆三中全會十週年理論討論會在北京人民大會堂隆重開幕。中共中央總書記趙紫陽作了題爲「用十三大的理論進一步武裝全黨」的重要講話。（新華社）

# 海南再次掃蕩罪犯

（中新社海口十二月十八日電）海南省公安廳廳長孟慶平今天在此間披露，自十月六日起，海南再次在全省開展掃蕩刑事罪犯，持續至明年一月份。孟說，已破獲各種重大案件三百二十三宗，抓獲在逃罪犯一百零一人，摧毀各種犯罪團伙一百六十五人。二百零四名流竄罪犯也一一被捉拿歸案。發生於十一月三日的海口市出租汽車搶劫案及六宗非法搶槍案均爲此次行動中查獲的。孟氏說，盡管八月份海南已進行了一次打擊刑事罪犯行動，但各種案件尤其是大案要案仍是上升趨勢。他指出，海南建省後，刑事犯罪猖獗，已引起國內外人士的不滿，而治安當局對交通、旅店等服務行業的管理不善，是導致各種案件上升的原因之一。據稱，這次掃蕩打擊的重點對象是殺人、搶劫、強姦、重大盜竊、流氓團伙以及其他嚴重刑事犯罪份子和經濟犯罪份子。清查的重點地區是海口市、三亞市及三條公路。

# 印度總理訪北京 解決邊界糾紛

（法新社新德里十八日電）印度副外長納沃辛在週六說，印度總理拉吉夫到中國大陸的訪問似乎不能解決兩國之間長期以來的邊界糾紛。納沃辛在國會預稅台說：「此次訪問將有助於制定客觀的準則，爲此事項而定下進展的動機。」他說透過和平談判解決邊界糾紛是印度唯一可行的途徑。納沃辛說，此次訪問的結果會是建立信心和開放更多貿易和文化交流的通道。拉吉夫及中共總理李鵬亦預料會討論到國際及地區事務，包括柬埔寨問題。此間觀察家說，拉吉夫此行被視爲打破中印關係僵局的重要機會。兩國在一九六二年在印度東北打了一場短暫而激烈的邊界戰爭後，中斷了外交關係十四年。自一九八一年以來，兩方進行了八輪官式會談而未能解決邊界糾紛。但各有各的打算，而且在北方領土等問題上，雙方看法和設想份歧很大。日蘇外長這次會談的焦點將是蘇聯如何處理北方領土問題。日本則認爲，解決北方領土問題是日蘇締結和平條約的前提。長期以來，蘇聯堅持認爲北方四島問題已經解決。因此不予商談。近來蘇聯的調子有些改變，承認領土問題的存在是兩國改善關係的障礙。這個問題，蘇方願意討論而未決的問題。日本則認爲北方四島是日蘇間懸而未決的問題，態度有所鬆動。但日方期待蘇聯外長此次訪日能在這個問題上顯示出戈巴切夫新思維，外交的靈活性，至少也要作出讓步。

美國波士頓今冬首次遭受大風雪襲擊，一位年輕母親用雪撬拖着其四歲大的女兒，在雪地上漫步。（美聯社）

## 大陸醫藥市場混亂
# 到處發現假藥 危害人民健康

（香港中國通訊社北京十二月十八日電）自晉江假藥案以來，中國醫藥市場存在的混亂局面長期沒有作出有效的整頓，近年來愈演愈烈，已發展到危害人民健康的地步。一些緊缺藥品和疫苗，災情用藥，由於多方爭購，人爲地加劇了市場上的緊缺；多次加價倒賣也增加了患者的負担。更可惡的是一些不法份子摻雜假藥，以次充好，出售過期、失效、僞劣和禁售藥品，嚴重危害人民的健康。

國家醫藥管理局於今日作出決定全面整頓醫藥市場，醫藥商品的批發業務由國家醫藥專業批發公司經營，集體、個體及非國營醫藥商業專業批發單位均不准經營醫藥商品批發業務。今後將加強化學原料藥物管理，對國家確定的三十種化學原料藥物實行指令性計劃管理，其出口必須經國家醫藥管理局批准。爲穩定藥價，藥品必須按國家規定價格銷售，不得亂漲價，制止各種亂漲價，變相漲價和局部地區囤積居奇行爲。在發生大疫情、災情時，藥品將實行由國家醫藥管理局統一調度管理。

## 美能源部長公開抨擊
# 預算不足

（美聯社華盛頓十八日電）華盛頓郵報星期日版報導說，能源部可能須要關閉更多核武器設備，原因是根據安全及環境法例，列根總統建議撥出的經費，並不足夠。報導引述能源部長赫靈頓的一封信。九〇年預算案，較實際需要缺少了三億六千萬美元。赫靈頓於十二月九日致白宮預算局長杜伯斯坦的信上說：「我必須本着良心向你進言：在所有可能的情況下，這個系統將於超過可接受的危險下運作」。

## 北京藏族學生示威
# 警察收繳旗幟

（中新社北京十二月十八日電）今天上午一部份在京藏族學生未向有關當局申請，擅自在天安門廣場和長安街上遊行。據目擊者稱，上午九點三十五分，數十名中央民族學院的藏族學生聚集在天安門廣場西南角，打出書寫着「擁護和平解決西藏問題」等字樣的橫幅和旗幟，在廣場內繞行。按照北京市有關法規，未經批准，天安門廣場不准遊行。值勤警察遂對學生進行勸阻，並依法收繳了他們的橫幅和旗幟。約十時許，遊行者離開天安門廣場，沿長安街西行。十一時三十分，遊行隊伍在復興門立交橋與趕來的中央民族學院領導相遇。經校方勸導，遊行的學生於十二時十五分在木樨地分乘三輛校方汽車返校。現場所見，值勤警察和學生均表現克制，雙方未發生衝突。

（路透社北京十八日電）爲數一百五十多名西藏學生今日在北京舉行示威，抗議人民警察殺害參加示威的西藏佛僧，並指責人民政府當局在西藏採取武裝鎮壓示威羣衆的行動。香港英文報紙「南華早報」派駐北京的記者費通因被指站在公衆場所，阻礙交通，而被人民警察帶走，但事隔兩小時終獲釋放。

## 美國問題專家李慎之說
# 近年來世界局勢變化 對中國改善關係有利
### 布殊入主白宮不會改變對華政策

（中新社北京十二月十八日電）十年前，中美兩國出於安全的考慮，拋棄意識形態的隔閡、矛盾走到一起。今天，兩國之間的雙邊關係已找到了自己更爲寬廣的發展基礎。中國著名的美國問題專家、中國社會科學院副院長李慎之教授在接受本社記者採訪時，對建交十周年之際的中美關係作上述評價。李慎之教授於一九七九年和一九八四年兩度作爲鄧小平、趙紫陽的美國問題顧問，隨同訪美。他高度評價十年前中美建立外交關係這件「當代國際關係中的頭等大事」：擁有十三億人民的兩個大國結束了長達三十年的對峙與對抗而重新成爲朋友，這件事情對世界和人類的影響是無論如何估計都不爲過的。何況兩國不僅代表着兩種不同的社會制度，還代表着兩種偉大的文化傳統。它們的結合給這個世界大大地加強了和平的因素，給總是對前途揣揣不安的人類增添了安全感，增添了對明天的信心。

李教授並不以爲世界局勢近年來的變化破壞了中美雙邊關係的基礎。反之，他認爲，世界局勢的變化和雙方的努力，使得今天的中美關係能夠建立在各自民族利益匯合的基礎上。

中國的現代化需要美國的合作；美國要擺脫面臨的各種難題，取得進一步的發展，也離不開擁有十億人口的中國。中美雙方都日益感到彼此再也不能成爲敵人而只能成爲伙伴。六十六歲的李慎之還是國內新成立的中華美國學會的會長。

記者請他從學者的角度，談一談中美關係發展中需要克服那些障礙。

## 社論
# 如何應付歐洲共市一體化

台灣決策方面已決定，爲了因應在一九九二年歐洲共市一體化的新情勢，在未來三年內，將加强對英、法、西德三國的實質關係，并擴大在歐洲成立跨國性的大企業。決策方面最近將與經濟部長陳履安，外交部長連戰，新聞局長邵玉銘就此問題作進一步磋商。

由於美蘇兩强最近採取突破的和平攻勢，使得歐洲未來在建立一個强大的共市一體化的成功希望很大。中國國民黨副秘書長宋楚瑜指出，面對此一世界性潮流，台灣須立即加强與歐洲各國的關係，首要重點在英、法與西德。宋楚瑜最近會與外交部政務次長王飛率團訪英，獲得英首相戴卓爾夫人接見，雙方會就多項事務交換了意見。台灣與歐洲加强經貿關係，在英、法與西德三個重點中，首先着重於與英國，英方亦作出良好反應。英國貿易促進會駐台代表卜英慶指出，英國政府歡迎台灣前往英國投資設廠。據以向歐洲共市國家外銷產品，以因應一九九二年歐洲單一市場的來臨。

英商亦極力催促政府搞好與台灣的經貿關係，據報導說，今年九月，英卜內門公司，蜆殼石油公司，標準渣打銀行，柏克萊銀行及恐駿銀行等駐台代表，聯合致函英國當局，抱怨英政府對台強硬態度，致使英商在台無法與其他歐洲國家競爭，他們呼籲英政府在台設立簽證部門，以及准許英國航空公司與台北通航。

在台灣與英國加强經貿關係之下，同列爲「亞洲四小龍」的香港，亦是歐洲的重要貿易夥伴，將受到歐洲共市一體化所影響，該亦加緊謀求對策。港督衛奕信爵士最近訪歐在布魯塞斯演講時指出：「香港歡迎歐洲邁向設立一個內部市場，我們渴望看到歐洲共同市場內的貿易障礙得以減少，因爲這既方便香港的商人，亦有助於歐洲的經濟增長。我們很有信心可以看到一個在經濟上更爲强大的歐洲，一個容許我們公平競爭的歐洲。」

港督對歐洲內部市場在期望中帶有保留的，這個保留是在最後一句：「容許我們公平競爭」。港督還同時指出香港對歐洲這個安排的主要憂慮，是有關「互惠原則」的應用問題或如何被濫用的問題，倘歐洲共市一體化後，成立了一個內部市場，處處講求互惠原則，將會養成那歐洲內向的型態，令歐洲以爲可以在「歐洲堡壘」的屏障下，獨立發展，同時亦會削弱關貿總協定的原則。由於這協定并非以狹窄的雙邊互惠原則爲基礎，這種發展明顯會帶來非常不良的影響。

歐洲共市的外面貿易夥伴對共市一體化確難免有疑慮，共市首腦亦已體會到，最近在希臘舉行的共市首腦會議，即重申承諾，在一九九二年創立第一市場後，仍然奉行自由貿易政策，到時的歐洲將是一個夥伴，而不是一個「歐洲堡壘」。

儘管歐洲共市領袖有這承諾，但歐洲將來拆除所有的壁壘，包括運輸、能源問題和「人們自由進出」方面的障礙，成爲了渾然一體，在歐洲裏面固然方便得多，但外面的貿易夥伴卻要面對一個新局面，現時要逐個打關係，將來要應付單純一個組織强大的對手，成功固然是好，倘失敗就整個歐洲市場也失掉。由於這制度將共市內部障礙徹底撤消了，外面的貿易夥伴怕不易打進這市場。因此，它們有了這個顧慮，唯有設法合併於或收購歐洲企業，變成爲「歐洲人」。台灣要加强與歐洲國家的關係，擴大在歐洲成立跨國性的大企業，正走這條路線，香港與台灣同一處境，亦該有這個打算。


# 聞
先室 **劉母周元枚夫人**
於主曆一九八八年十二月十六日下午八時十五分在香港聖保祿醫院蒙主寵召
在世寄居六十九載 遺體奉移香港殯儀館
治喪謹定主曆十二月二十日（星期二）下午二時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜 隨即出殯奉柩安葬柴灣華人永遠墳場 哀此訃

夫 劉漢文
孝男 鰲 媳 JUANA
孝女 西西 婿 李健
喬喬 婿 李之頁
淨樂
蓁蓁
孫男 RICARDO
孫女 ISABEL VICTORIA
外孫男 李伯儀 李仲儀 VIVIE GENE 梁淳殷 JOHNATHAN HAMISH ANGUS
外孫女 李宛儀 適何 李昭儀
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一—八

# 聞
先夫 **陳競澄府君** 痛於公曆一九八八年十二月十四日上午十二時三十五分在九龍聖德肋撒醫院蒙主寵召息勞享壽九十一歲 奉移紅磡世界殯儀館
治喪謹定公曆十二月二十三日（星期五）上午十時三十分大殮 十一時辭靈出殯 哀此訃

妻 陳董淑貞
孝男 昆傑 昆億 昆偉 媳 李冰玉
孝女 怡章 婿 張天偉
怡新 婿 陳邇
怡德
怡美 婿 歐建領
孫男 國強 國棟
外孫男 張尚文 張尚志 陳融融 陳曉強 陳曉兵
外孫媳 林愛琪 史安安
外孫女 歐安琪
外曾孫男 張羽威 張予寬
胞妹 陳琼珍
親屬繁衍 恕未盡錄
謹告

治喪處：紅磡世界殯儀館 九龍紅磡暢行道十號 電話：三—六二四三三一

# 聞
**韓崇禮神父**
(REV FR HORACE DE ANGELIS PIME)
於本月十五日在本港逝世。茲定於本月二十日（星期二）上午十時正在跑馬地聖瑪加利大堂舉行安息彌撒，由胡樞機主禮，隨即出殯安葬於跑馬地聖彌額爾墳場。


中華民國七十七年（一九八八

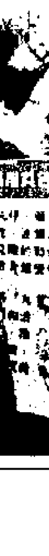
# 本港新聞
## 難民營開放後帶來了新問題
## 港督認爲工作重……
### 提供資源 推行公民……

（特訊）港督衛奕信爵士指出，公民教育委員會的工作十分重要，所以港府將會繼續鼎力支持，提供推行公民教育工作所需要的資源。

衛奕信爵士昨日出席「關心捐獻公民日」開幕禮時並表示：香港人不論老幼，不分行業都積極參與多項志願服務……

## 布政司霍德訪問英國返港說
# 會與英國官員會面 促請增收滯港難民

（特訊）布政司霍德爵士日前在倫敦會晤外交部官員，包括外相及……本年度最大型的公民教育活動，在八八至八九年度，該會獲港府一百八十多萬元的撥款，較去年之撥款約增加五成……



## 充公毒販收入財富 顧及是否太過苛刻
### 李澤培稱法例短期即提審議

## 望後石難民營 聖誕遊藝晚會

（港訊）屯門望後石難民營內數以百計之越南難民，在昨星期日之晚上……望後石難民營於十月中正式開放給越南難民居住，是警方管理的第二所營房，可以容納超過一千五百人。

### 小評
## 電腦人才流失量大

# 本港新聞

## 難民營開放後帶來了新問題
# 居民組自衛隊 須重遵守法律
### 港督表示小心處理照顧居民實際需要
### 李柱銘及梁煒彤籲請勿把問題尖銳化

（特訊）就屯門兆康苑居民自組自衛隊的建議引起各界的關注，港督衛奕信爵士與多位立法局議員昨日分別有不同的回應。

港督衛奕信爵士透露，港府會小心處理開放難民禁閉營的問題，他強調港府會同時照顧居民與難民兩者的需要。

兩局議員謝志偉表示：屯門居民是最了解自己區內的需要，如果居民認為有必要成立自衛隊，他是支持居民的。然而，自衛隊所做的一定要遵守法律。他暗示兩局保安小組會討論開放難民禁閉營對居民影響的問題。

立法局議員兼兩局保安小組成員李柱銘呼籲屯門居民勿過於針對越南難民，他說這樣對香港整體社會無益。目前，希望大家能融合在一齊，因為本港社會並不單只是中國人，以免引起種族歧視。他補充，屯門居民能夠平心靜氣坐下來與越南難民多溝通及了解他們，不好予一種對難民種族歧視的感覺。他也感覺放慢開放難民營的速度對各方面都有好處。

立法局議員兼房屋委員會委員梁煒彤對兆康苑居民考慮組織「自衛隊」一事，表示不是大問題，若居民認為有需要，又是適合法律程序，便無需阻撓。

梁煒彤出席珍惜美好人生禁毒活動開幕禮後表示，屯門兆康苑居民投訴受難民滋擾，並自發性組織「自衛隊」一事並無不妥，若居民認為有需要有關方面不需作阻撓，重要是「自衛隊」採取的行動是合法。

梁煒彤認為市民應冷靜對待難民開放的問題，不要過於敏感將問題尖銳化，並認為政府鑒於市民反應強烈而放緩開放難民營政策是應該的。

### 隊伍形式執行任務範圍仍須詳細考慮
# 屯門居民組自衛隊 有百多人簽名參加
### 維持治安能力 仍請信賴警察

（特訊）屯門區議員温瑞玲昨日指出：兆康苑居民前晚開會後想成立一支自衛隊維持治安，目前已經有一百廿人簽名加入，但巡邏方式及範圍就要召開籌備委員會才可決定。

她說：計劃籌組的自衛隊暫時無考慮是武裝化部隊。他們只希望居民互相關心。見證事件問題，自衛隊認為那一部門適合處理時會通知該部門。

屯門分區指揮官馬金順指出：目前未知道兆康苑自衛隊的形式，如果只是在屋邨內負責巡邏工作並無不可，但若在公衆地方如公園查問可疑人物，或者干預他人自由便不可以。

他呼籲居民冷靜，要相信警方維持治安的能力，在成立任何組織之前都要經過申請，如所採取任何保安行動只能限於防衛措施。

他說：屯門兆康苑居民應該相信屯門警方，警方才是最好的保護市民力量，至於居民組織自衛隊是否可行，他說很有疑問。

警方發言人解釋，如在大廈內巡吏是合法的，但在大廈外公衆地方巡邏，或持木棍追打他人到街上，則屬刑事罪，有被檢控可能。發言人表示，根據現行法例，居民為保護自己私人地方，可持木棍在大廈內巡邏，例如一般互助委員會的看更亭內，都擁有上述器具作自衛。

故此居民若在大廈走廊，甚至電梯大堂駐守，仍屬合法，但若持木棍走出街上，加上人數衆多，警方可隨時予以檢控。

發言人又說，若居民在大廈內追打越南人到街上更屬刑事罪，可列為嚴重傷人案處理。

**今日各版專欄**
「兩岸訊息」、「汽車」、「山川人物」、「音樂」。

**今日天氣：天晴，最低氣溫約為十四度，最高氣溫為十九度，吹和緩東風。**
和緩 東風

圖：港督衛奕信爵士昨日出席公園「關心、捐獻、公民日」，將一張心型「愛心咭」掛在一株「公民樹上」，以表示支持公民教育，旁為公民教育委員會主席謝志偉博士。

### 港督認為工作重要
# 提供資源 推行公民教育

（特訊）港督衛奕信爵士指出，公民教育委員會的工作十分重要，所以港府將會繼續鼎力支持，提供推行公民教育工作所需要的資源。

衛奕信爵士昨日出席「關心捐獻公民日」開幕禮時並表示：香港人不論老幼，不分行業都積極參與多項志願服務，這實在是香港的一個特色。

他說：「由於香港人樂意響應支持各項有意義的活動，所以在健力士世界紀錄大全中亦榜上有名。」

他解釋說：舉辦是次活動的目的，是希望讓每一位觀衆看後都有機會積極響應捐錢、捐血等呼籲，而最重要的，是希望市民能夠抽出時間去幫助那些需要幫助的人。

昨日參加展覽的團體共十五個，其中包括義務工作發展局、伸手助人協會、公益少年團、香港紅十字會等。

攤位內容方面，有急救演習、免費檢驗牙齒、兒童繪畫比賽、義工登記、捐贈金錢、玩具等。

「關心、捐獻公民日」是公民教育委員會本年度最大型的公民教育活動，在八八至八九年度，該會獲港府一百八十多萬元的撥款，較去年之撥款約增加五成。（玲）

### 布政司霍德訪問英國返港說
# 曾與英國官員會面 促請增收滯港難民

（特訊）布政司霍德爵士已促請英國的部長官員，增加收容滯港的越南難民。

霍德爵士於訪問英國及美國後昨午返抵啓德機場時向記者表示：「很明顯，我們若要繼續難民移居海外的計劃，英國必須增加收容難民的數額。」

至於英國有否表示會大幅增加收容滯留香港的越南難民，霍德爵士說目前尚言之過早。

「對於移民英國方面，當然他們會有他們的問題，但他們實在是抱同情態度的。」

霍德爵士形容今次訪問是有用的。他說在倫敦曾經與外交部官員、德勳爵和其他與香港事務有關的官員會面，包括外相及衛文。被問及是否會討論過香港在一九九七年實行全民投票的建議時，霍德爵士說，「我們沒有詳細討論，但明顯地他們對我就香港的情況所作出的評估，甚感興趣。」

霍德爵士說現時對政制發展的步伐意見紛紜，他希望市民能對此問題達成共識。他補充說：「我相信這對各方面都是最好的。」他亦會見了學生，工商團體及傳播媒介的代表。

霍德爵士說：「我認為英國人士非常瞭解我們現時的主要問題，包括船民問題。」

在美國，霍德爵士曾與一些關心香港事務的人士會談，包括工商團體，傳播媒介及學生。他說：「當地人士對香港的情況，安定的商業潛能與及明瞭香港所面對的問題，都抱有正確的看法，令我留下深刻印象。」

## 查詢運輸交通事宜 熱線電話號碼有改
### 五一八六九一一六六

（港訊）運輸署宣佈，由十二月二十一日（星期三）起，市民撥查詢交通及運輸事宜，須改打新電話號碼。

由十二月廿一日起，運輸署的查詢熱線電話號碼由五一二〇九三三改為五一八六九一一六六。運輸署發言人說，運輸署熱線電話處理有關交通及運輸的廣泛查詢，包括牌照事項、交通規例以及公共交通服務。

本年頭十一個月，該熱線接到約一萬五千個詢問，即平均每日五十個電話查詢。

此外，運輸署轄下的咪錶投訴組電話號碼亦將改為五一八六九〇一一一。處理有關損壞咪錶的投訴。

同時，由十二月二十一日起，運輸署金鐘道政府合署辦事處的電話號碼首三個數目字將由「八六二」改為「八六七」，其餘的四個數目則維持不變。

圖：李澤培及梁煒彤參觀展出的禁毒資料。（本報攝）

# 充公毒販收入財富 顧及是否太過苛刻
### 李澤培稱法例短期即提審議
### 禁毒巡迴大展推行五月

（特訊）有關充公毒販從販毒活動中所得收入的法例草案，禁毒常務委員會委員李澤培表示現正由委員會方面討論中，預料三至四週後會交行政局審議。

李澤培昨日出席一項為期五個月的禁毒巡迴展覽開幕禮時作上述表示。他又稱委員會需考慮條例的執行、影響等，並顧及法例會否定得太苛刻，影響人身自由等問題，故需花上較多的時間去多番研究。

有關條例預料會在兩至三週後交行政局討論。

他又表示委員會方面會與警方保持溝通，以減少自中國偷運四號海洛英入港的犯毒活動。有關吸食大麻人數有所增長中，李澤培認為增長人數不算多，只是一向吸食的人比白粉、丸仔等少，故相比下感到增幅大而已。他又相信與近期丸仔貨源短缺及有假貨出現有關。在推行禁毒活動方面，他表示今年會著重家庭教育，包括一般家長等。

該項名為「珍惜美好人生」禁毒巡迴大展的活動，由布政司署禁毒處及房屋署商業樓宇處聯合主辦，為期五個月，出席開幕禮的尚有立法局議員兼房委會委員梁煒彤。

活動會於本月至明年五月這期間內，在房屋委員會轄下分佈全港的二十個屋邨商場展出有一般毒品資料，目的在增強市民對毒品禍害的認識，及進一步了解本港的禁毒工作。（靜）

**小評**

## 電腦人才流失量大 普及培育始是上策

政府電腦程序分析員的流失率，今年較去年竟增加多達一倍。據政府電腦資料處高級助理經理江安指出，最主要的原因是基於私人機構高薪挖角，以及部份僱員移民海外。為吸引人才回流，當局正研究顧問公司的建議，將電腦資料處理成為一個獨立法定團體，以便更靈活地招聘人手及推行電腦化計劃。目前，當局迫於人手短缺，需與本地及海外以合約方式聘請電腦人才，協助發展迫切的電腦化計劃。

對於人才外流這個問題，雖然必須加以重視及謀求解決辦法，但我們認為，改制及用薪酬吸引人才回流的辦法，只可以治標，不能治本，而且還會招致惡性循環的反效果。實非上課。長遠之計，唯有培育更多的接班人，目前專上學院電腦課程所培訓的人才不多，僅可稍緩燃眉之急，若能從中學開始大量培育，始是上策。另一方面，成人教育課程亦可配合，廣開有關課程予有志進修者選修，而且收費宜盡量低廉，否則對普及化有所妨碍。

## 望後石難民營 聖誕遊藝晚會

（港訊）屯門望後石難民營內數以百計之越南難民，在昨日星期日之聖誕遊藝晚會歡渡了一個晚上。此項活動是警方、聯合國難民專員公署及各個志願團體及越南難民們聯合舉辦。

望後石難民營於十月中正式開放給越南難民居住，是警方管理的第二所營房，可以容納超過一千五百人。

# 廉署與會計師公會成立小組 共同對付商業騙案
### 提供專業知識及技術性意見
### 試驗合作若有成效推廣至其他專業團體

（本報專訊）廉政公署將會有一項突破，首次與專業團體合作，互派代表組成一個工作小組，以便協助廉署調查本港一些商業上的詐騙行為個案。

廉政公署與香港會計師公會在明日會公佈此項合作，這亦是一項新突破，因為以廉政公署而言，該署是一個獨立組織，只會向港督負責，至於香港會計師公會也是首次公開參予此類社會服務。

本報獲悉：香港會計師公會為要加強對社會上的責任，故應廉政公署的邀請，由會計師公會理事會屬下的一個技術小組，協助廉政公署在調查詐騙行為個案時，提供顧問式的技術服務。

廉署與會計師公會經過多個月來的接觸及討論，已經草擬好一個工作綱領，以便配合廉署的獨立調查工作，據了解，兩個機構會成立一個工作小組，專責去對付詐騙行為的個案。

同時，廉政公署的調查是保持最高的機密，不會容易向外洩露，倘若日後會計師公會加入作技術支援時，其獨立及保密的情況仍會保持，這相信會計師在這方面是無問題，因為這行專業亦具獨立性及保密性。

其實，廉政公署在調查詐騙行為個案時，在某一程度上是需要會計師的技術性支援，並要提供更廣泛和直接的專業知識。而香港會計師公會過去無參與過同類活動，今次是一項創新嘗試。

廉政公署在一般調查上亦需要本身的會計師協助，但由於該署的工作繁多，本身會計師未能應付，所以，廉署便要求香港會計師公會能提供協助。

今次的合作主要是由會計師公會理事會轄下的一個技術小組負責，向廉署提供顧問資料，但不會真正介入調查個案內容，避免影響廉署的獨立性。

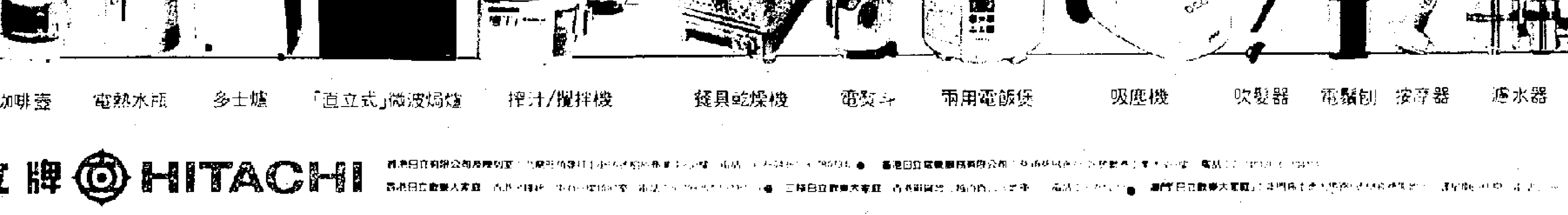
據悉：廉政公署在調查一些個案時，會向這個新工作組聽取技術性的意見，其中包括如何去展開調查；在調查時會遇上的可能性問題；調查項目先後如何達到最有效的調查目的。

此外，由於這項合作是首次嘗試，會計師公會是暫時不會收取廉署的技術顧問費用，以看推行之成效結果。倘若廉署與會計師公會合作有成效，很有可能會邀請另外一些專業團體提供支援，使廉署更有效率地去進行職責，使專業團體除工作外，還會更廣泛的參與社會事務。（維）

25 HITACHI 香港日立 廿五年來是一家

款款精品 份份心意

尖沙咀三越於11月19日至89年1月6日期間展出全新日立「幻彩妙韻森林」高科技影音製作，歡迎參觀。




日立牌 HITACHI

本港新聞

# 洗脫黑底投考警員患得患失
# 龍虎武師欲跳樓 與警對峙三小時
## 胞姊與女友趕到苦勸臨記終回心轉意

（特訊）一名臨時演員疑因「洗底」欲做其堂堂「男子漢」後，一直憂心忡忡，近日復因一次演出時眼部受傷入院治療，可能由於腦部亦受震盪，在兩方面影響下，昨突然爬上窩打老道廣華醫院的天台，並一度和醫員及消防人員對峙，幸最後終由其女友及姐姐苦勸下，該男子才打消輕生念頭。

企圖跳樓男子姓呂，廿餘歲，現職臨時演員，並兼任龍虎武師。據悉呂某在中三輟業後，便成爲臨時演員，由於品流複雜，不久即告成爲三合會員。

最近港府實行「洗脫三合會籍」計劃，呂某欲改邪歸正，於是參予「洗底」計劃，並隨即投考警員，但亦因粗心投考不被取錄，精神一直被困擾。

呂某復在近日一次演出中左眼受傷，因恐傷勢影響腦部，在廣華醫院東翼九樓腦科病房留醫。

一名臨時演員企圖跳樓，後被勸服獲救。

## 拍戲左眼受傷入院留醫
## 呂某登上醫院天台 大喊大叫作跳樓狀

昨晨十時許，有人發現呂某在醫院西翼天台徘徊，不時大聲喊叫，醫院女工見狀，立刻通知護士，再報警求助。

警方、消防員及救護人員到場時，呂某已走到南翼天台，不時爬上石壆作跳樓狀，又與在場警員對峙。

後來呂某又要求飲水，另外又因太陽猛烈關係脫去上衣，只穿長褲。

直至十二時卅分，談判專家到場，並通知男子之姐妹及女友到場。此時，呂某又在攀爬石壆多次，不愼被一條水管絆跌，呂之左手受傷。

十二時四十五分，呂容許姐姐女友及一名消防員行近他，而讓消防員替他包扎傷口。

後來，呂在親友的相勸下，自行離開天台，繼續留醫，結束一場擾攘了近三小時的鬧劇。（合）

## 火鍋店遭賊光顧 夾萬堅固保財物
### 夜盜留下鐵鎚無功而退

（特訊）灣仔史劍域道一間火鍋店，昨晨遭夜盜「光顧」，竊匪曾企圖撬開夾萬，惟並不成功，至於店內有否其他財物損失，現時仍在點算中。

被爆竊的火鍋店位於史劍域道四號地下，昨晨七時卅分，一名姓譚點心師傅返回上班時，赫然發現舖內一片凌亂，有被搜掠痕跡，與夾萬亦有被撬過痕跡，但並未打開，於是通知負責人報警處理。

警方人員到場調查時，在近大門處發現三隻勞工手套，另在酒吧處發現一柄鐵鎚，相信是竊匪遺下，但上址大門及鐵閘並無損毀。據悉上址一名看更於案發前一直在後門處休息，並不知有竊案發生，警方現正調查竊匪是如何潛入店內爆竊。

## 警方公佈臨時數字 上月車禍千三宗 一千八百人傷亡

（港訊）根據警方公佈的十一月份臨時交通意外數字顯示，本港上月共發生一千三百六十四宗交通意外，導致傷亡人數達一千八百五十二人。

警方發言人昨日（星期日）表示，在九龍區發生的交通意外有百九十八宗，港島區有三百二十一宗，而新界區則有三百四十五宗。

在上述交通意外中，共有二十七人死亡，四百七十三人重傷及一千三百五十三人輕傷。

十一月份的交通傷亡人數較十月份下降百分之三點一，而交通意外數字則減少百分之零點九。

## 打劫的士司機 兩少年判感化

（新亞社訊）兩名少年涉嫌糾黨在淩晨時分行劫的士司機，事敗被捕後，去週解上香港地方法院審訊，被告否認控罪但被裁定罪名成立，法官判被告兩人入教導所。

被告（一）馮某十四歲（二）黃某，十五歲，同被控於本年九月十一日在新蒲崗啓佑街行劫一名的司機一百四十元。

案情透露：本年九月十一日凌晨四時半兩被告與另三名男童在新蒲崗一餐室外截的士往啓德臨時安置區，行至啓佑街時，眾人喝令司機停車，劫去一百四十元逃逸，數分鐘後警員據報抵現場在附近拘獲兩名被告。

## 被判罰款二千元 女子高買鎖匙包

（新亞社訊）一名女子，涉嫌在尖沙咀一免稅店內偷竊一個鎖匙包，事敗被控，去週解上南九龍裁判署審訊時，被告認罪，法官聆訊案情後，判被告罰款兩千元。被告姓巢，廿五歲，被控於十二月十日在漢口道一免稅店內偷竊一個鎖匙包。

案情透露，當日下午兩時，被告在上址手袋部徘徊，狀似購物，但神色慌張，不時轉頭四處張望，乃引起一名董姓保安員對她加以留意，未幾見到被告拿起一個鎖匙包，暗中放入她之衣袋內，然後離去，董乃隨着被告，並通知另一名姓關男職員，在店外截停被告，指她取去店內一些貨物未有付款，被告後來拿出匙包，要求給予一次機會，並願付雙倍價錢，購買該匙包，免她留下犯案紀錄，但其他職員已通知經理報警，警員到場調查，將被告拘控。（合）

## 截查可疑男女 警員遇襲受傷 負創擒獲女子

（特訊）九龍城東頭邨十七座對開空地，昨午發生一宗襲警事件。一名巡邏警員於上址遇見兩名形跡可疑男女，遂上前截查，男女竟反抗將警員推倒地上逃走，警員負傷窮追，終擒獲一女子，後帶署調查，負傷警員送院敷藥後無礙。

遇襲警員是爲林Ｘ明，卅四歲，編號三四Ｘ〇，昨午三時許巡經東頭邨十七座地下，發現兩男女形似「道友」，上前調查卻被男女反抗襲擊，幸僅受輕傷。（合）

# 新界燒烤歸途出事 情侶車禍共赴黃泉
## 車上另外三名朋友同告受傷

（特訊）一對情侶昨日凌晨與友人到新界燒烤，乘車回家途中，在大埔吐露港公路失事，撞倒路邊石壆，情侶被夾在車內，送院急救先後告不治，車上其餘三人亦告受傷。

車禍中喪生的一對情侶分別是曾錦強（廿二歲）及梁惠瑩（二十歲），另三名同車友人爲周Ｘ發（廿三歲）、鄧Ｘ勇（廿三歲），均情況欠佳，羅Ｘ森（廿二歲）則在敷藥後出院。

男死者曾錦強與家人同住元朗區，年前在屯門工業學院畢業，曾與友人合作開設一間小規模的設計公司，不久又結束營業，三個月前改任職保險業。

死者有四兄弟妹，他排行最長，對下有兩妹一弟，其父早於十多年前去世，一直以來均由四十二歲的母親陳氏含辛茹苦將四名子女撫養成人，由於家庭經濟拮据，弟妹未曾完成學業即外出工作維持家計，死者一向是家中經濟支柱，最近其母已辭退校役工作，專心料理家務。

據死者家人稱：錦強一向孝順顧家，與弟妹感情融洽，年前帶女友梁惠瑩返家，此後兩人往來甚密，曾表示會努力勤奮工作，積蓄金錢籌備明年供樓結婚，與母親妹弟一起同住。

死者女友梁惠瑩，在速遞公司工作，據說，前晚曾、梁分別向家人稱與朋友往燒烤，計劃今晨才返家，豈料却中途出事。

車禍發生在昨晨二時十一分，五人燒烤後乘私家車由粉嶺沿吐露港高速公路出九龍，當駛至大埔廣福邨對開一條公路分支路時，疑因入灣太速引致失控，車頭先撞及路邊石壆，然後全車向右橫掃一百八十度，車身後半部瞬即撞及路邊一個高十米的地方指示路標鋼鐵座部，私家車車身金屬碎片及玻璃碎片散滿四周，五人全告浴血車廂。

坐在車尾中間位的曾、梁二人，由於車身橫掃時鋼鐵座部直接擊中車身兩人遂同被夾在車內。後由消防員撬門始將兩人救出，並連同其餘傷者送院搶救，惟曾抵院時已告不治，而梁女延至昨晨六時三十五分亦返魂無術（合）

大埔吐露港公路車禍死者曾錦強。

吐露港奪命車禍，肇事私家車嚴重損毀。

車禍中的一名傷者送院。

## 遇巡警截查揭破身份
# 非法入境者藏手槍 罪名成立囚三年半

（新亞社訊）一名非法入境者涉嫌被控藏有一枝槍，去週在香港地方法院被裁定罪名成立，法官在審訊案情後，判被告入獄三年半。

被告盧德全，廿五歲，被控於八月十九日在佐敦道無牌藏有一枝手槍。案情透露，案發晚一名警員巡經上址，見到被告與另一名男子形跡可疑，乃趨前截停兩人，兩人分別逃走，結果經一番追捕，將被告人拘得，揭發他是非法入境者，在追捕期間一枝手槍自被告褲袋中跌出來乃被檢控。

## 花甲翁跳樓 伏屍美林邨

（特訊）一名老翁昨晨被發現倒斃在沙田美林邨一處平台上，警方經調查初步認爲無可疑，相信死者由高處墮下。

死者李江（六十一歲），住在大圍區，昨晨九時死者被人發現在美林邨美楓樓大廈走廊徘徊，稍後居民聽聞一聲巨響，走出查看發現一名男子躺臥在大廈二樓平台上，頭顱爆裂，居民報警，經送院已證實不治，現場祇遺下一對屬於死者的皮鞋，警方經初步調查，相信死者乃由大廈高處墮下。（合）

## 前後兩度偷渡來港 使用他人身份證 男子判入獄年半

（新亞社訊）一名非法入境者，來港前以五百元人民幣，購買一張他人之身份證，遇上警員截查身份遂揭發，去週解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判被告入獄十八個月，被告以前曾有一次偷渡紀錄。

被告黃雄，卅三歲，東莞人，被控於本年十二月十二日，在紅磡貨運碼頭，向警員非法使用一張屬他人之身份證。

案情透露，一隊警員於當日在上址進行反偷渡任務，截查一些可疑人士，至下午兩時五十分將被告男子截停，着他出示身份證，被告出示一張姓梁男子身份證，但由於證上之照片與被告人之樣貌不相似，乃引起可疑，經向被告人盤問後，被告表示於十四日前偷渡來港，但因一直找不到工作，所以在上址附近徘徊，希望找得工作，經調查後，被落案檢控。

# 珠海部門雷厲風行 走私活動已受控制

（香港中國通訊社珠海十二月十八日電）珠海市緝私部門採取嚴厲打擊措施後，該市灣仔、南屏一帶的走私活動明顯收斂。

灣仔、南屏鎮毗鄰澳門，邊境線漫長，往來頻繁，是邊境中的「漏洞」。前一段時期，港澳和內地的走私份子互相勾結，通過南屏和灣仔進行走私活動，不少居民也參與走私。他們通過水路和陸路，從澳門大量走私香煙、錄影機、攝影機、彩色電視機和服裝入境，然後轉賣給內地的商人。

珠海市打擊走私辦公室組織的一支由公安、邊防、工商、海關等單位七十多名執法人員參加的聯合緝私隊伍，從十一月中旬以來，在灣仔、南屏等地打擊走私活動，到目前爲止，共查獲走私案件五百餘宗，沒收走私物品總值七十六萬元人民幣，處理走私人員六百多名。

珠海市一位負責此次緝私行動的官員說，如今，灣仔、南屏大街小巷的走私活動已被控制，明顯表現在：白天這一帶海面的走私活動已基本消失，大街小巷明目張膽地交易私貨的現象也不復存在。不過，這位官員認爲，由於地理位置的特殊性和金錢的誘惑力，仍然會有人鋌而走險，因此，緝私隊伍還將採取進一步的行動。（合）

## 月華街少婦遭勒死案
# 男子被控殺妻
## 今晨解觀塘裁判署提訊

（特訊）觀塘月華街所發生的少婦被勒死之兇殺案，警方經已偵破，昨晚將死者丈夫落案控以謀殺罪名。他將於今晨被解往觀塘裁判署提堂。

兇案現場爲觀塘月華街四十五號宜大廈十三樓C座。上址面積五百餘呎，間爲兩房一廳。男戶主曾Ｘ雄，三十一歲，其妻吳雪香，廿三歲。他們有一名五歲兒子，交由親友代爲照顧，並不同住。上址是男戶主自置物業，一個月前才購入，兩夫婦搬入亦只有廿多天。

此案發生於上週三，上午十一時卅分，男戶主自外返家，甫抵大門見鐵閘虛掩，大門被人撬開，心知不妙，即入內查看，只見屋內一片凌亂，而妻子則倒臥在睡房地上，身穿紅色衫、黑色褲，雙腳綁有電綫，頸際有被勒痕跡，頭部有傷痕，全身冰冷，但立即報警。

警方到場調查，發現吳雪香已死去多時，立即將現場封鎖展開調查，並召法醫官到場，經初步檢驗後，相信死者被人勒頸窒息致死。

但經警方調查後認爲劫殺成份不高，不排除有人故佈疑陣。及後警方將死者卅一歲姓曾的丈夫帶返署協助調查，至昨晚終將他落案起訴。（合）

## 順天邨小色魔伺伏
# 十三歲女童遭劫財劫色

（特訊）觀塘順天邨昨午發生一宗搶劫非禮案，一名十三歲女童於大廈梯間，被一名年輕色魔攔途截劫，搶去女童銀包財物，再向女童上下其手，後逃去無踪，受害女童回家由母親報警，送院檢驗。

被劫財劫色女童年僅十三歲，居於順天邨天瑞樓十六樓一單位。昨午二時許，女童由外返家乘搭電梯時，一名年約十四、五歲青年隨尾跟踪，至十七樓女童甫出電梯，即被小色魔強行拉往梯間，劫去身上財物及一百元現金，詎料色魔突向女童上下其手，飽嘗淫慾後，施施然離去，女童回家後大哭，由其母揭發報警。

由於相信少年色魔爲附近居民，警方聞訊到場，將整幢大廈逐層搜索，經約一小時搜索後，仍無結果，至於被劫女童則送往聯合醫院檢驗。（合）

## 台灣民進黨立法委員朱高正指出
# 中共欲要統一台灣 需讓香港高度自治

（特訊）台灣民進黨立法委員朱高正表示，中共若有誠意和平統一台灣，應在九七年後讓香港有高度自治，以及讓各政黨能在港從事公開活動。

朱高正是應浸會學院邀請來港主持兩個講座，在昨午抵達機場後向記者表示，是次訪港已籌劃了四個月，直到最近才獲得簽證來港。

他自言本身是個熱愛和平、民主的人，在未來中，台關係上，香港扮演着極重要角色。他這次除了主持浸會兩個講座外，還以反對黨國會議員身份，希望親身了解香港。

他又指出若中共有誠意和平統一台灣，應履行諾言，在九七年後讓香港成爲自由、民主、高度自治的地方。並且容許各政黨在香港從事公開活動。

在無壓力情況之下，願意與香港及中國大陸由非官方接觸開始，談論自由民主問題。

朱高正在台灣國會上常出現一些激進的行動，當記者問及此舉能否眞的收效時，他表示任何人都有權利表達自己的意見，只要是爲眞理的緣故，至於激烈與否是社會觀念問題，以他稱近兩年自己所做的完全是希望執政黨能進行迎合時代的改革。

當談及香港目前有議員以絕食抗議主流方案是否激進一事，他稱絕食在台灣作爲抗議形式是非常普遍，港人以爲嚴重可能是不習慣之故。並言各人應有絕對的選擇自由。

記者又問及民進黨是否支持台灣獨立一事，朱高正稱民進黨未公開主張台灣獨立，但若中共武力犯台的話，宣佈台灣獨立則是一種自保行爲。又補充，台灣的前途當然是決定於台灣人民。

朱高正將於廿一日及廿三日在浸會主持有關民主、自決、統一等問題的講座，並會在稍後訪問澳門。將於廿四號平安日離港返台。（合）

圖：台灣民進黨立法委員朱高正在機場記者室接受訪問。

## 明年有四間消防局落成
# 消防處增購滅火車 申請撥款四千餘萬

（特訊）消防處向政府申請在新財政年度撥款四千餘萬元，以便購置新消防車輛，其中請額比今年增加三倍。

消防處準備在新財政年度內，申請四千餘萬的撥款，購置新消防車輛，比起今年的千多萬元較多。

消防處機電工程師羅永傑表示：因爲消防處在下年度時有很多部消防車到期更改，此外，由於有部份車輛推遲至明年才更改，變了緊接起後特別多。

他解釋消防處將會有四個新消防局落成，總需要購備四部泵車及四部十六米的升降台，總值一千八百萬元，亦會用一千五百萬更換十一部泵車。

對於兩架可以達到廿七米高的長臂猴亦會更換，消防處將會購置三部長臂猴，每部可以到三十七米高，每部價值四百餘萬，由九零年中開始分三期投入服務。（般）

## 國際刑警週年大會通過
# 成立廣泛工作小組 對付歹徒淨化金錢

（港訊）在今年國際刑警周年大會中通過的決議包括有罪犯淨化金錢活動，有組織罪案和假旅遊證件。

警務處處長顏理國說：「大抵最重要的是目前我們希望盡快執行的一項有關淨化金錢的法案。」

顏處長指出，在國際刑警周年大會上，與會代表均感到需要制定一個架構，處理國際間淨化金錢及其他有關連的罪行。

他解釋說：「國際刑警會繼續支持其他成員國致力對付毒販，和那些在國際間賺取非法利潤而進行淨化金錢活動的人。」

「爲了這個目標，須要成立一個廣泛的工作小組，特別研究現行的方法，並且尋求新的方法，以搜集由販毒及其他犯罪活動所獲錢財的資料。」

至於有組織罪案方面，顏理國處長表示國際刑警所有成員國要曉得有組織罪案集團最近的活動動向和操作情況。在會議上有建議謂在總秘書處成立特別小組對付有組織罪案活動，而有組織罪案將會成爲國際刑警周年大會及地區會議的永久議程項目，而專責特殊任務的主管應該每年召開會議，商討對付有組織罪案的事項。

顏處長稱，由於國際刑警成員國之間不斷發現假旅遊證件的個案，大會呼籲各國合力制止這種趨勢，並且檢控與案有關的不法之徒。

他指出：「這些證件不但可以用來進出關卡，亦可以用作其他的刑事罪行如盜竊，假冒和詐騙等勾當。」

「國際刑警周年大會因此要求巴黎總秘書處推廣一個國際會議，使所有成員能有機會接觸在製造及簽發一些眞正旅遊證件時的保安措施及發展過程。」

「又有建議說此等會議應該公開給簽發眞正旅遊證件的部門代表，以及參與製作過程的認可製造商和物料供應商。」

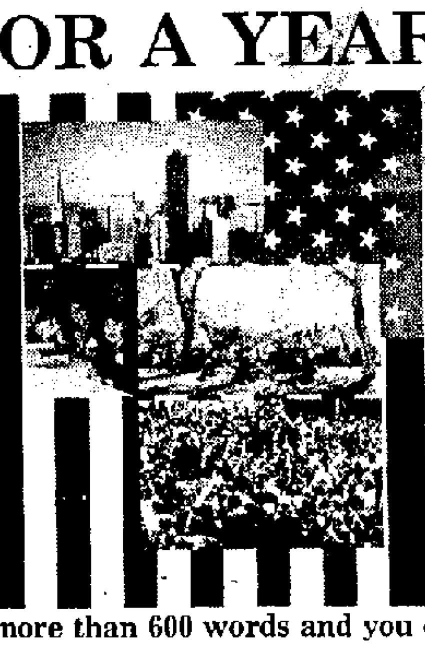
「秘書處將會試找出一個願意舉行此等國際會議的國家。」

顏理國表示，這個會議在國際執法方面而言是一個很重要的會議，對皇家香港警察隊更是獲益良多。

「刑事罪行逐漸變成國際化，罪犯把非法活動得來的金錢多番調動及採用更多技術，掩人耳目。」

他總結說：「因此國際間警隊之間的緊密合作更見需要，而國際刑警就是一個研討的架構，透過研討達成這個目標。」


# STUDY IN THE U.S.A. FOR A YEAR



English essay contest for Form 5 students

The competition closes on February 18, 1989.

Write an essay of not more than 600 words and you could win one of the following fabulous prizes:

- Grand Prize: Participation in a Hongkong-United States student exchange program. The winner will receive the return airfare to the US and spend the academic year studying in America. The prize is valued at $50,000.
- First Prize: Funk and Wagnall's new 30-volume encyclopedia plus a $500 coupon, sponsored by Park'n Shop.
- Second Prize: Funk and Wagnall's new 30-volume encyclopedia plus a $300 coupon sponsored by Park'n Shop.
- Third Prize: Funk and Wagnall's new 30-volume encyclopedia, sponsored by Park'n Shop.
- One of 20 valuable souvenirs.

Entry forms are available at:

前程教育輔導專業顧問會
香港德輔道中302號華傑商業中心11樓B
（近上環地鐵站） 5-419415・5-435832

索取章程：
本人欲索取下列章程：□學生文化交流　□徵文比賽
姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
地址＿＿＿＿（請英文書寫）

# 飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，益壽延年，本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名巖奇種，莫不取自正山地道，因此色香味優人一等，諸君細試茶味，優劣立判。

香港九龍英記茶莊
中環　灣仔　北角　吉之島　旺角　油麻地　觀塘
中環總行電話五—四四三八一一・旺角分店三—九一二三六八

七海東南亞精選　牌照號碼：350793　電話：5-413081（五線）
地址：香港德輔道中88-98號亞洲商業大廈十一樓

星馬印
- 新加坡四天 $3590
- 馬星（檳城）六天 $4390
- 星馬（關丹・金馬崙・檳城）八天 $4990
- 印尼（椰加達・峇里島）六天 $6090
- 印尼（椰加達・峇里島）九天 $6090

菲律賓
馬尼拉 碧桃源（逢星期六）
五天豪華團 $2,390
・乘搭菲航廣體噴射客機
・住宿五星級豪華大酒店
・專業經驗導遊領足全程

台灣
- 4天台北花蓮 $2550
- 5天高雄溪頭 $2880
- 6天高雄溪頭花蓮 $3320
- 6天阿里山日月潭 $3210

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
特平機票前往　牌照號碼：350161
美國・加拿大・南美洲
及遍佈歐洲澳洲
詳情請詢：
香港德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
香港德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237

世界各地旅行團聯合廣告

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團
特約代理：新航假期
- 澳洲八天精選渡假團 $8,780
- 澳洲八天博覽會黃金海岸精選團 $10,280
- 澳紐十二天特選渡假團 $13,780
- 紐西蘭十天南北島渡假團 $13,780
- 歐洲十天特惠渡假團 $10,380
- 地中海十二天渡假團 $15,780
- 歐洲十三天特選渡假團 $12,380
- 蘇聯東北歐十五天聯遊 $19,380
- 澳洲十六天觀覽渡假團 $15,380
- 歐洲十八天逍遙渡假團 $16,980

香港德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105631

見聞旅遊
印尼
椰加達、日惹、萬隆、巴里島　九天$6,099
蘇門答臘、棉蘭、巴里島　七天$6,599
巴里島、日惹、椰加達　六天$6,099
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
中環：5-252225　旺角：3-917706　尖沙咀：3-694281

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加・歐洲・澳紐・中東・印度・巴基斯坦・毛里裘斯・斯里蘭卡・尼泊爾・汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地・曼谷・東京・台北・星加坡・馬尼拉・漢城・天天出發直接訂房出單・方便快捷
★歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $4,399起
五天夏威夷精選團 $5,599
六天夏威夷茂宜島豪華遊 $6,999
美國西岸三・七・十天豪華遊 $6,699起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均已購買旅遊平安保險　牌照號碼：350033

# 本港新聞

## 諮委徐是雄程介南俱認為 全民表決主流方案並不可行 縱有不善之處亦不可全盤推翻

（特訊）對於民主人士要求對主流方案作全民投票方式進行表決，兩位基本法諮詢委員徐是雄及程介南則認為此舉並不適宜。

在昨日以「港人應否接納主流方案」為題的城市論壇中，徐是雄表示全民投票決定是否接納主流方案在技術上是行不通的。

他指出：基本法最終需由全國人大委員會通過，因此若推行全民投票，中國人亦有資格參與。再者，若進行全民投票，亦不應只就主流方案，而是每一項條文都得由全民通過。這樣看來，全民投票是行不通的，也是不合法的。

程介南則表示：現時的問題是要對主流方案探取進一步的意見，而即將在一月召開的草委會議中，將對主流方案作出修改，極可能與現時的方案內容不同。因此，對現時的主流方案進行全民投票亦是無濟於事。

他強調，未必是每一位本港市民對政制發展表示關注，故此不應強行推出一項全民投票的方式，以供他們表達意見。沉默，亦可以是一般市民表達意願的方式。

民主政制促進聯委會代表李永達反駁說，進行全民投票的技術困難可交由中英聯合聯絡小組解決，他並指出約制性的全民投票是合法的。他又表示，全民投票並非強行令沉默者表達意願，因為他們仍可放棄投票以示沉默。

會上，基本法草委廖瑤珠亦提出，主流方案在草委大會內雖有十位以上的委員表示支持，但亦不可視之為代表港人意願的主流方案。她又表示，在民主的程序上，少數應服從多數人的意向，少數者只能爭取更多支持者以擴大其代表性。

## 細節未見盡善 仍有修改餘地 宜對話研究尋最佳方案

她補充說，方案的制定應具靈活性，以便沉默者在將來表達意見時，可有更改的餘地。

程介南在談及主流方案時則表示，此方案雖有不完善之處，但亦不能完全將之推翻，而應在富爭議的地方作研究。

徐是雄亦稱，主流方案的架構是可以接受的，只是在細節上草委仍需再作修改，他並不覺得主流方案過於保守。

李永達則表示不能接受主流方案的建議，他以下列三句說話總結對該方案的觀感，「起點不民主，發展緩慢，直選無保證」。（命）

## 中西區一月舉辦 溫情共享家庭營

（港訊）由中西區區議會贊助，西區社區中心管理委員會，家庭福利會西區分會，及西區社區中心社會福利署小組工作部聯合主辦之「溫情共享家庭營」定於一月十四日至十五日假烏溪沙青年新村舉行，內容包括家庭遊戲晚會，燒烤及親子活動，每位收費六十五元，成人；兒童每位收費四十五元。現起接受報名，報名請到家庭福利會西區分會（地址：西營盤第一街八十號A西苑地下）或西區社區中心（地址：西營盤西邊街三十六號（三樓）。

## 論壇 老兵返台，人道？統戰？

許漢

台北有關方面已原則性決定，將允許滯留大陸的台籍國軍返台定居，並將由退除役官兵輔導委員會比照榮民予以安置，使其安度餘年。據悉，國民黨大陸工作小組依人道原則作了這樣的決定。而主管機關亦開始調查有關資料。據台北方面資料所知，滯留大陸的台籍國軍人數約為一千三百餘人。而內政部初步考慮，將先開放年老體弱生病無依，在大陸無親屬的台籍國軍來台定居。

而據北京方面的消息，留在大陸的台籍原國軍老兵，最近已組織台籍老兵回鄉協進會，它的發言人透露，留在大陸的台籍老兵約有一千一百多人。他們都是在四十年代末期在台灣參加國軍並赴大陸作戰，後來因戰局急變而留在大陸，他們多半在五、六十年代成家。據悉，他們組織協進會是想爭取回台探親的權利，大多數人不會回台定居。

從以上消息可獲知，台北方面有意允許台籍老兵返台並設法安置其等生活，但為了防範對岸的統戰手法，將採取逐步開放並作選擇性地接受，第一波僅接受年老體弱生病無依而在大陸無親屬者。依照這個標準，第一波能被接受的恐怕人數極少，因為台籍老兵多半在五、六十年代已經成家，有了親屬。沒成家的很少。而如果年老體弱生病無依又無親屬，不知道如何尚能生存到今天。算起來在四十年代末期從軍的人最少亦有二十歲，今日起碼也有六十多歲了。而據海峽兩岸人數資料的比較，亦發現滯留大陸的台籍老兵千餘人中起碼有二百多人已經過世而台北方面尚未有悉，可見獨身者猶能倖存者屬寥寥無幾。台北方面即使全部接納的負荷也不會太大。

又據一般理解，在大陸上如果沒有中共方面的容許，是不可能公然組織協進會的。中共同意成立這個組織，當然有它的政治任務。這也就使台北方面更為恐懼它後面有一定的統戰作用。其實台北方面也不必過於憂慮。因為中共的對台統戰也不是自今日始。從四十年代起，中共的統戰機構就一直在做工作，成敗效果有目共睹。數十年來，幾乎得出一個定律，那就是，不論是北京台北，不論是統戰反統戰，只要是真正為人民服務，真正搞經濟建設，就會被接受就會佔上風。否則，如果只是搞「假、大、空」，即使動員所有的力量來做統戰反統戰，效果還是等於零。所謂假的真不了，真的假不了，尤其在時間的考驗下，都會一一原形畢現。台籍老兵問題如此，其他問題又何嘗不然。

## 清潔香港創造美好都市 港督說每個人皆可作出貢獻 廿九部宣傳花車荃灣直駛中環

（港訊）港督衛奕信爵士昨日為市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主辦的清潔香港花車大巡遊主禮。

花車巡遊是一九八八——八九年度保持香港清潔運動「社區參與」計劃」階段的重點項目，該計劃的目的在培養社會人士關注保持香港清潔的精神。

參與巡遊的花車共二十九部，其中十七部來自各區議會，另外十二部則來自各商業及公用事業機構。

委員會發言人表示：「今年的反應相當熱烈，有更多的商業機構欣然接受我們的邀請，加入花車巡遊的行列。」

他補充：「花車巡遊的精萃，並不單在五光十色的花車帶給市民有關清潔香港的信息，更在於參與者的投入，令到整個活動更有意義。」

所有花車都以保持香港清潔為設計主題，於早上從荃灣運動場出發，途經荃灣及九龍各繁盛地區，直達中區遮打道。

午後各參與巡遊花車停泊於遮打道行人專用區，供市民參觀，有超過一萬名市民前往欣賞。參與花車巡遊的區議會、商業及公用事業機構並在場舉行各項清潔香港活動，協助委員會將有關信息廣傳。

港督衛奕信爵士於活動完畢後對記者表示：「保持香港清潔是「每人皆可參與」的工作。「清潔香港並非只是政府，市政局或區域市政局所關注的事項，而是每位市民皆可作出貢獻的活動，共同令香港成為一個更好的都市。」

衛奕信爵士補充說：「我希望這項活動可令市民明瞭保持香港清潔的訊息，並共同協助保持香港清潔。」

圖：圖左就是幾可亂真的地鐵花車，是商業機構組別的冠軍。（本報攝）

## 推行公民教育 宣傳嫌表面化 創作賽反映意識欠深度

（特訊）立法局議員許賢發認為，政府若無足夠能力興建安老院，他贊成讓私人機構在合理情況下經營。另外他又認為政府應聽取民意，在處理越南問題上與民溝通。

許賢發表示，香港老人安置問題越來越複雜，而政府若在經濟問題上未能充份解決籌辦安老院，他贊成私人機構買位制度，如此除可減輕政府負担，更能使老人服務質素有所提高。

目前市民要求放緩屯門越南難民禁閉營的開放，許賢發表示政府應與市民直接溝通，共同尋求適當解決辦法，祇有在聽取民意之下能有一個完滿解決方法。

昨日許賢發為「全港兒童公民教育遊戲創作大賽」頒獎。活動於十月開始進行，有六十多隊報名參加。

活動目的在使年青人在設計遊戲的過程中深入思考公民教育的意義，亦藉此搜集有效的兒童公民教育遊戲，以擴展本港公民教育資源。

大會指出，在批閱參賽作品中，發覺一般參賽者對公民教育的概念、範圍、內容均未能清楚掌握，故大部份作品在設計上多針對遊戲說法，而公民意識的溶合則較薄弱。

此亦反映香港在推行公民教育上，多着重表面化的宣傳，對公民教育真正的價值和意義，則未有深入推廣，仍有待加強。

不過，是次比賽仍有不少精心佳作，經大會批閱後，獲學生組冠、亞、季軍的分別是李惠賢、馬潔美、楊巧蓮及其各隊友。獲公開組冠、亞、季軍的分別是延、葉巧芝、蕭嘉惠、鍾偉昌及其各隊員。得獎者亦在場領獎，使這些遊戲能付諸實踐。（珠）

圖：立法局議員許賢發主持頒獎後接受記者訪問。（本報攝）

## 論壇 讓民主黨派人士有職有權地參政

冷東

在最近召開的中國致公黨第九次全國代表上，中共中央書記處書記芮杏文宣讀的中共中央賀詞，有這樣的話：「熱切希望中國致公黨和其他民主黨派積極參加治理經濟環境，整頓經濟秩序的工作，加強對黨政機關腐敗現象的監督和檢查。」

中共中央的賀詞，從字面上看，的確體現了「長期共存，互相監督，肝胆相照、榮辱與共」的方針。但在目前實際上，這也僅是官樣文章而已。

中國大陸經濟環境之惡劣，經濟秩序之混亂，連有權有勢的中共中央紀委及各級紀委，公、檢、法，監察部，工商行政管理局聯手花「九牛二虎之力」都監督不了，檢查不了，試問民主黨派這些無權無勢，又不直接參與執法的組織，怎麼去加強監督、加強檢查呢！若說民主黨派對執政黨和政府完全沒有監督，那也不符合事實。近幾年來，一年一度的全國政協會議，民主黨派的聲音還是不小的，但也只是一年一次說說罷了，真正能起到監督作用的，又有幾條意見呢。

海外有人說，大陸的民主黨派在中共心目中只是「花瓶」，好看得很，但沒有大的作用，這話雖然對中共有點刺耳，但事實確如此。

民主黨派是知識分子特別是高級知識分子成堆的政黨，那裏人材濟濟，集中有傑出貢獻的各種專家，這樣的政黨，素質是高的。

如果把共產黨與民主黨派相比，除了人多、槍大、勢大之外，恐怕在質素上是不能與民主黨派相比的。

違法犯罪分子中，共產黨員佔了一定的比重，民主黨派人士呢？不見報章透露過，即使有，也是「鳳毛麟角」。

搞不正之風的官員之中，共產黨員佔了絕對「優勢」。民主黨派人士呢？實在沒有聽說過！

中共黨員違法犯罪，搞不正之風，人數不少，中共也承認它的機體腐敗了，但因沒有聽聞八個民主黨派之中，有那一個民主黨派是腐敗的。

這說明，民主黨派成員的素質，比共產黨員高得多，是共產黨員「望塵莫及」的。當然，也是值得共產黨員學習的。

然而，民主黨派的素質高，又有甚麼作用呢？「英雄無用武之地」。

中共主政之初，中央人民政府六個副主席之中，還有宋慶齡、李濟深、張瀾三位民主人士，五十六位政府委員之中，還有二十多位民主人士。政務院四名副總理之中，也有黃炎培、郭沫若兩位民主人士；政務院十五名政務委員之中，有九位是民主人士。至於政務院各部委之中，民主人士擔任部長、主任的，佔多數，如黃炎培擔任輕工業部長，章伯鈞擔任交通部長，朱學範擔任郵電部長，李書城擔任農業部長，梁希擔任林墾部長，傅作義擔任水利部長，馬叙倫擔任教育部長，李德全擔任衛生部長，史良擔任司法部長，李四光擔任地質部長，章乃器擔任糧食部長，何香凝擔任僑委主任，譚平山擔任監委主任。擔任副職的也有不少。

一九五四年九月之後，國務院副總理清一色由中共高級黨官擔任，各部委的部長、主任中，民主黨派人士逐漸少，直到目前，副總理，各部委的部長、主任，完全由中共黨員包辦了。

民主黨派人士無職、無權，也無勢，他們黨員再高，才幹再大，對政局能有甚麼作用？據本港一份親中的刊物報道，趙紫陽不久前曾同民主黨派人士「對話」，他談了「民主黨派要更多地參加政府工作，發揮監督作用」。趙紫陽還說：「共產黨的日子不好過的時候，民主黨派的日子也不好過，遇到了困難，要大家一起來克服。」

又據官方通訊社報道，民盟主席費孝通最近在廣西同民盟成員交談時，說：「現在大家考慮的不是要不要參政議政，而是怎麼個參法的問題。」

如果將來民主黨派參政的，真正讓民主黨派人士參到中共中央的議事日程裏，分權的參政，至少對於治理經濟環境、整頓經濟秩序、深化改革方面，都會起很好的促進作用，且也無裙帶關係，總會比黨官們公平些，熱心些，辦起事來，這對國家和人民，不失為一件大好事。

## 香港食用植物 市局再版發行

（港訊）一般可以在市場買到的食用植物，例如菜心、菠菜、甘蔗及榨漿的營養價值，你們知道多少呢？你們可以從市政局出版的「香港食用植物」一書中，找到一百零一種本地食用植物的豐富資料。此書對每種植物均有精簡的植物學描述、營養價值的介紹、種植及烹調的方法。

市政局政務委員會主席劉文龍說：「此書的中、英文版首在一九八一年出版，是市政局編印的動植物叢書之一。該系列叢書廣受市民歡迎。其後此書一度絕版。」

「為應付市民的需求，此書的中文版已重新印製，而英文版亦會於稍後重印。」

「一書中的植物均按植物學科分類，而各類植物又按英文學名字母順序排列，方便讀者查閱。」

「此書除了在用字遣詞簡潔明白外，更附有逾二百植彩色插圖，顯示每種食用植物的自然生長情形，以及在市場出售或烹煮後的樣子。」

他說：「此外，為了方便讀者查閱某一植物的資料，書後並附有有用的索引，以中、英對照列出各植物學學名及英文名。」

現時適逢市政局舉行書籍全面七折大特賣，「香港食用植物」（中文版）每本售價原為二十五元五角，現已減至十七元五角（大會堂低座及培正道九龍中央圖書館公開的市政局刊物銷售處），是次大特賣至明年一月十五日止。

## 尖沙咀大鐘今天起維修

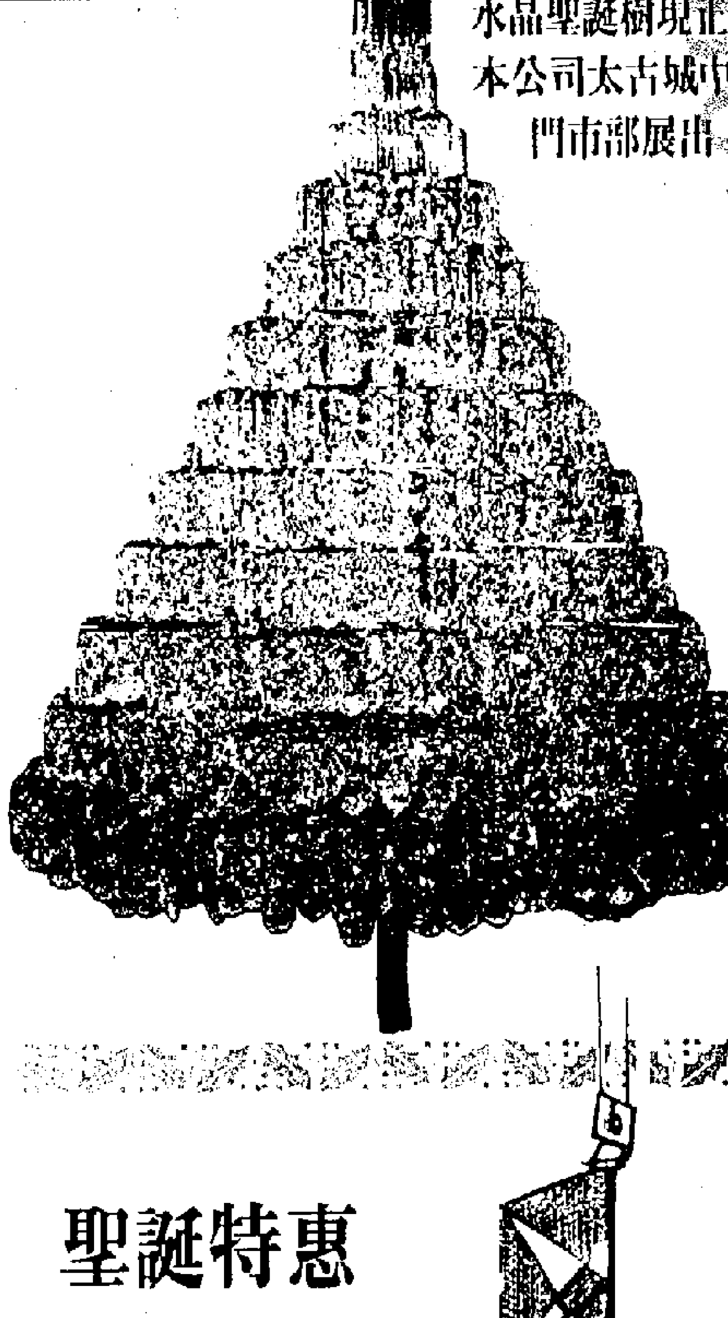
（港訊）尖沙咀鐘樓將於今日進行維修，市民請勿於當日以該大鐘調校時間。

市政局發言人稱：維修工作將於其後三個星期一，即一月九日、十六日及廿三日繼續進行，每次工程完畢後，鐘樓大鐘將重新校準運作。


X'MAS SALE
火樹銀花迎佳節
聖誕酬賓優惠多

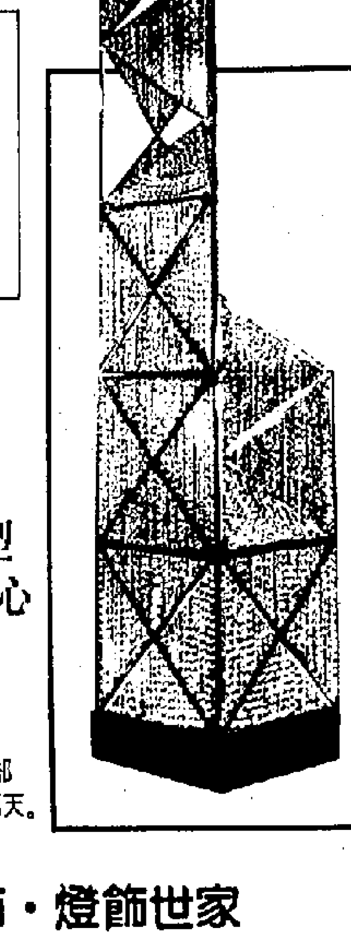
大志燈飾

全港最大價值百萬元水晶聖誕樹現正於本公司太古城中心門市部展出



聖誕特惠

- 24K鍍金奧地利水晶燈飾一律三折至五折
- '89新到貨品，特價酬賓
- 凡購燈飾滿一千元，即送名貴水晶禮品，送完即止



中國銀行大廈水晶燈模型現正於本公司尖東好時中心門市部展出

聖誕佳節，普天同慶，本公司各門市部將於十二月二十四、二十五日休業兩天。

大志燈飾・燈飾世家

總店：九龍尖沙咀東部好時中心一樓 3-7218652
分店：九龍油麻地彌敦道524C地下 3-880861　香港太古城中心第二期地下 3-8858831
分銷處：八佰伴紅磡店（電器用品部） 3-7243457　八佰伴屯門店（電器用品部） 0-4589377



誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。



商標轉讓（不包括營業商譽）聲明

（根據商標法例第四十一欵第（六）段及商標規則第四十九條第（一）段）

一九三五年第一六二號商標　OSRAM　一九五六年第

三零一至三零二號商標 OSRAM 啓者，THE GENERAL ELECTRIC COMPANY, P.L.C., a public company with limited liability incorporated under the laws of the United Kingdom, of 1 Stanhope Gate, London W1A 1EH, England係上列商標之所有人，已在香港商標註册處登記在案，註冊貨品為：「第十三類電白熾燈」、「外科、內科、牙科或獸醫學用的裝置、物品和設備；電動儀器；電燈和電管；有關的配件、作該等用途的附件和零件，所有均爲第十類商品」和「照明、加熱、弄干和衛生用的裝置物品和設備、有關的配件、作該等用途的附件和零件；各種電燈，所有均爲第十一類貨品」。並根據一九八七年五月八日所立的轉讓契據，從該日起將上列商標（不包括所關連之營業商譽）絕對賣却及讓與"OSRAM GmbH, a joint stock company organized and existing under the laws of the Federal Republic of Germany, of 8000 Muenchen 90, Hellabrunner Strasse 1, Federal Republic of Germany"承受，而該承受人已依據商標法例第四十三欵第（一）段及商標規則第四十條向商標註冊官申請登記為該項商標之繼承所有人此佈。

的近律師行
香港歷山大廈三至八樓

一九八八年十二月十九日
上文意義以同日南華早報所刊登之聲明為準。



上環文娛中心開幕誌慶節目

漢風粵劇團

梁漢威、吳美英、賽麒麟 領銜主演

胭脂巷口故人來 十二月廿五日（星期日）
金槍岳家將 十二月廿四日（星期六）
雷鳴金鼓戰笳聲 十二月廿三日（星期五）

晚上七時半
上環文娛中心劇院（皇后大道中三四五號）
門票：$30、$50、$70
門票在下列城市電腦售票處發售：香港大會堂、香港體育館、伊利沙伯體育館、香港太空館、牛池灣文娛中心、上環文娛中心、荃灣大會堂、沙田大會堂、屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道）。
訂票電話：五－七三九五九五

市政局主辦



RTHK 香港電台　華僑日報　合辦

"九十年代香港廣播事業展望"

徵文比賽

「香港電台為慶祝廣播六十周年紀念，將於十二月十七日（星期六）舉辦"九十年代香港廣播事業研討會"，並與華僑日報合辦一項徵文比賽」

（一）題目：①論有綫電視的利與弊
②電子傳媒，新一代與公民教育
③電視、電台如何配合香港九十年代發展
以上題目，任擇（1,500——2,500字為限）

（二）獎項：
①中學組：冠軍現金獎 八百元；亞軍現金獎 四百元；季軍現金獎 三百元；安慰獎現金 一百元（五名）
②大專組：冠軍現金獎 一千元；亞軍現金獎 五百元；季軍現金獎 三百元；安慰獎現金 一百五十元（五名）
③公開組：冠軍現金獎 一千五百元；亞軍現金獎 八百元；季軍現金獎 五百元；安慰獎現金 二百元（五名）

（三）截稿日期：一九八八年十二月卅一日
（四）收稿地點：中環荷李活道一一六號華僑日報或九龍廣播道一號A香港電台電視大厦。（信封請註明「九十年代香港廣播事業展望徵文比賽」。）
（五）評審團：謝志偉博士（行政、立法兩局議員、公民教育委員會主席）
譚王葛鳴女士（行政、立法兩局議員、中央青年事務委員會主席）
朱立博士（中大傳理系系主任）
汪石羊先生（華僑日報總編輯助理）
黃志強先生（港台電視部公共事務組總監）


本港新聞 十一月十一日

……被夾在車內，送院急救先後告不治，車上其餘三人亦告受傷。

車禍中喪生的一對情侶分別是曾錦強（廿二歲）及梁惠蓮（二十歲），另三名同車友人為陳Ｘ發（廿三歲）、邱Ｘ勇（廿三歲），均情況欠佳，羅Ｘ森（廿二歲）則在敷藥後出院。

男死者曾錦強與家人同住元朗區，年前在屯門工業學院畢業，曾與友人合作開設一間小規模的設計公司，不久又結束營業，三個月前改任職保險業。

死者有四兄弟妹，他排行最長，對下有兩妹一弟，其父早於十多年前去世，一直以來均由四十二歲的母親陳氏含辛茹苦將四名子女撫養成人，由於家庭經濟拮据，弟妹……

……梁分別向家人稱與朋友往燒烤，……中途出事。

車禍發生在昨晨二時十一分，五人燒烤後乘私家車由粉嶺沿吐露港公路出九龍，當駛至大埔廣福邨對開一段公路分支路時，疑因入彎大遲引致失控，車頭先撞及路邊石壆，然後全車向右橫掃一百八十度，車身後半部瞬即撞及路邊一個高十米的地方指示路標鋼鐵壆部，私家車車身金屬碎片及玻璃碎片散滿四周，五人全告浴血車廂。

坐在車尾中間位的曾、梁二人，由於車身橫掃時鋼鐵壆部直接擊中車身兩人，遂同被夾在車內。後由消防員鑿門始將兩人救出，並連同其餘傷者送院搶救，惟曾抵院時已告不治，而梁女延至昨晨六時三十五分亦返魂無術（合）


STUDY U.S.A.
English essay contest for Form 5 students
The competition closes on February 18, 1989.
Write an essay of n… win one of…
• Grand Prize: Participation in a Hongkong… student exchange program. The winner wi… airfare to the US and spend the academic… America. The prize is valued at $50,000
• First Prize: Funk and Wagnall's new 30… encyclopedia plus a $500 coupon, sponsor…
Entry
索取章程：
本人欲索取下列…
姓名
地址

# 本港新聞

## 「珍惜美好人生」展覽會 屋邨巡迴舉行
### 提供資訊加强公民意識

（特訊）房屋署定期在屋邨商場舉辦具教育意義及資訊性質的活動。立法局議員兼房屋委員會委員梁焯彤在主持「珍惜美好人生」展覽會的開幕禮上指出：房屋署每月均在各屋邨商場舉辦各式各樣的娛樂及教育性活動，包括商品展銷會、嘉年華會、綜合性娛樂節目及展覽會等，爲屋邨居民提供免費娛樂及資訊。

同時出席該項開幕典禮的主禮嘉賓爲禁毒常務委員會委員李澤培。該項展覽會是由房屋署與禁毒常務委員會合辦，目的爲使公屋居民對吸毒的禍害有進一步的認識。展覽會將於未來五個月內分別在十九個屋邨舉行。

展品包括電視短片、圖片及資料展覽。

圖：禁毒常務委員會委員李澤培（右）在「珍惜美好人生」巡迴大展上向梁焯彤解釋展出之禁毒資料，陪同參觀者爲房屋署商業樓宇科助理署長李百灝。

## 中西區清潔運動 齊響應共享安寧

（特訊）中西區保持香港清潔運動工作小組主席李宗德昨日表示：今年十月所舉辦之多層住宅樓宇清潔獎勵計劃，目的是提高多層大廈住戶對大廈公衆地方清潔之注意，共有廿八幢大廈參加。

他指出：保持香港清潔運動舉辦至今已有十五年歷史，在香港這個人口密集之城市，要達到清潔香港之目標，除了需要長時期公民教育外，更重要是市民齊心參與。

他說：工作小組到今年度中西區清潔運動的時候，亦都以社區的參與爲重點，而昨日所舉行的花車巡遊和清潔香港同樂日一連串宣傳活動。

李宗德又謂舉辦今次活動，中西區區議會除了得到中西區政務處及市政總署的大力支持外，更加有頗多個熱心團體鼎力協助。

他强調今次活動的口號「中西居民齊響應，區內清潔享安寧」作出回響，合力使中西區有一個清潔的理想居住環境。

出席中西區清潔香港運動活動的嘉賓有區議會主席劉演銓、政務專員余志穩、區議員梁英陽、阮品强、陳特楚、葉秀華、張有洪。（坤）

## 高登辦全港首間 兒童眼鏡專門店
### 幫助兒童解決視力問題

對於成長中的兒童，輕微的視力毛病均可能對眼睛造成損害，爲人父母者應特別注意子女視力的發展，一旦發現問題，便應尋求辦法，以免影響子女的健康成長。

一般兒童的視力毛病可分視差（如近視、遠視或散光）及眼肌控制失調兩類，若不及時矯正，很可能發展成弱視或斜視。當兒童眼睛出現問題時，應立即請教專家。若需配戴眼鏡，父母便應選擇聘有專業視光師的眼鏡店。

爲了進一步幫助兒童面對視力問題，高登眼鏡計劃開設全港第一間兒童眼鏡專門店。首間「兒童高登」設於海運大廈，即將投入服務。

據主管高登眼鏡的怡和商務拓展有限公司董事兼行政總裁楊廣智先生表示，該公司向以提供專業服務爲宗旨，即將開設的「兒童高登」除爲小朋友提供一般驗眼服務及諮詢外，更特別附設色盲檢驗及雙目協調檢驗服務，以便及早發現兒童的潛在視力問題，從而提供改善辦法。

目前，全港共有三十九間高登眼鏡，爲怡和集團發展專門化產品的主要業務之一。

## 花車巡遊黃大仙 宣傳盡力保清潔

（港訊）黃大仙區清潔運動工作小組昨早派出一部花車參加全港性的「清潔香港花車巡遊」，並安排花車於下午巡遊黃大仙各區，呼籲區內居民齊心協力，攜手清潔。

昨日下午花車在東利道、聯合道區議會休憩處、樂富中心、雅竹里、鳳凰街、寧遠街及正德街停留。停留期間，工作小組成員及分區委員派發宣傳單張予市民，籲請他們支持區內的清潔運動。

花車亦將於今日上午十時至下午一時繼續巡遊黃大仙各區，並於慈東社區中心外，慈雲山道、慈樂邨、鑽石山地鐵站、彩雲邨、彩虹邨及雙喜街停留宣揚清潔運動信息。

此外，工作小組亦將於下月舉行大廈清潔比賽，比賽分工廠大廈及住宅大廈兩組，歡迎區內大廈互助委員會及業主立案法團參加。

## 聖誕慈善跑步 愛心傳送兒童

（特訊）由香港跑步會主辦的聖誕慈善跑步，共有二百五十人參加，他們各人携來的玩具由香港女青年會收集，然後在聖誕節送到孤兒和有需要的兒童手中。

策劃是次活動的跑步會成員爾德表示，跑步會在港九各地共有八個分會，除星期五六兩日外，全年每日皆有該會會員在卜公碼頭出發跑步，但每逢聖誕節，他們就會聯合起來作慈善跑步，今年已是第四屆。

爾德解釋，他們每次都途經不同地方，會員需要沿途找尋預先放好的小麵粉堆來確定自己沒有走離路綫。（鈞）

圖：慈善跑步參加者在卜公碼頭出發前合照。（本報攝）

## 三聯書店舉辦 文儀及禮品展

（港訊）爲了配合現今社會的消費趨勢，三聯書店讀者服務中心特闢二樓商場作文具部，專售高級文儀用品和繪圖設計機械。同時，爲了向廣大消費者介紹最新的文具情報，將聯合怡和商業系統、自力文具公司、百樂金筆香港有限公司、南康有限公司、迅達貿易公司、裕聯洋企業有限公司、泰公司，一起假三聯展覽廳舉辦「文儀用具及禮品展」。

昨日是三聯書店文具部和此展覽的開幕日，特別邀請得香港書籍文具業公會理事長沈本瑛先生、怡和系統董事衆系統商業機器部經理羅哲基先生、三聯書店（香港）有限公司董事長藍真先生主持揭幕儀式。

是次展覽，由一九八八年十二月十八日至廿一日（廿五、廿六休息），期間文具部八折優待。展出地點：中環域多利皇后街九號，電話五—二三〇一〇五。

## 設備先進豪華 温莎酒店開幕

（港訊）温莎酒店是尖東地區最新落成的酒店，爲香港中國國際旅行社全資擁有，該酒店經過約四個月的完滿試業，日前正式開幕，開幕儀式隆重熱鬧，請來新華社副社長喬宗淮暨同本港旅遊及酒店業知名人仕吳坦與胡民勝一同剪綵，到賀嘉賓盈堂，該酒店董事長陳有生與總經理何其忠帶領員工週旋於賓客之間，觥籌交錯，洋溢着一片歡樂氣氛。

温莎酒店樓高十五層，可以提供豪華及普通客房共一百七十間，其設施先進完備，例如擁有電腦管理系統及保安電腦鎖；另還特設有「商務中心」，向商旅提供通訊設施及專業秘書服務，酒店的裝璜，設備及管理均臻至國際水準，加上員工上下一心，殷勤接待每一位貴客，因而在試業期內已贏得了口碑。

該酒店還設有魚翅海鮮酒家，咖啡室及酒吧，不論裝璜和情調都顯示了極高的品味，同時他們邀得本港經驗名廚加盟，爲顧客提供中西佳餚名菜外還供應別具風味的行政午餐，自助餐和各式美食。

圖：尖沙咀温莎酒店開幕，主禮人及嘉賓剪綵。

圖：紅十字會在柯達大廈內設立的捐血站。

## 柯達員工響應捐血

柯達（遠東）有限公司爲了響應紅十字會的「集放成救」捐血運動，特別假該公司內設立捐血站，供員工捐血。

據柯達（遠東）有限公司執行董事蒲柏表示：「是次捐血運動非常有意義，除了爲社會作出一項貢獻外，亦顯示出『柯達』職員對社會的關懷。」

他稱：「我們身爲社會一份子，當然要爲需要幫助的人士盡一點力量。」參加是次捐血運動的人數非常踴躍，打破歷年來的紀錄。

## 榮寶齋一週年 辦中國書畫展

榮寶齋（香港）有限公司自八七年杪開業以來，至今已屆一載。由於以經營書畫眞蹟爲主，故頗受各界人士及書畫愛好者的關注，支持和信任，所以業務得以蒸蒸日上，各方矚目。今值第一週年紀念之際，匯集了大批名家精品舉辦一個大規模的「中國書畫展」以滿足書畫愛好者和收藏家的需求。部分已故作者如後：蒲華，吳昌碩，齊白石，黃賓虹，關良，傅抱石，王雪濤，任伯年，任薰，呂鳳子，李苦禪，郭味蕖，吳石仙，張大千，徐悲鴻，陳半丁，錢瘦鐵，居廉，胡公壽，錢松岩，張書旂，溥心畬，寧斧成等；健在作者有林風眠，朱屺瞻，李可染，葉淺予，宋文治，亞明，黃胄，謝稚柳，吳冠中，崔子範，黃永玉，啓功，范曾，王子武，王個簃，黎雄才，關山月，程十髮，唐雲，魏紫熙，陸儼少，白雪石，何海霞，董壽平，田世光等。畫家甚衆，未能盡錄。展出地點：香港灣仔港灣道廿六號香港展覽中心五樓。時間：十二月十八日至廿一日。每日上午十時至下午五時半。

## 培志男童院 歡渡聖誕節

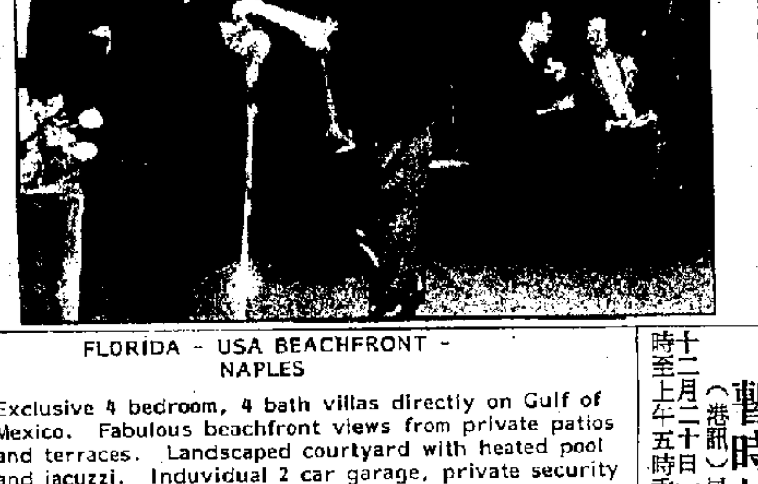
（特訊）在一片歡樂的聖誕歌聲中，培志男童院的兒童歡渡了一個充滿友情、愛心和快樂的聖誕節聯歡會。

該聯歡會前（十七）日下午在英皇道培志男童院的籃球場舉行，並邀得中央裁判司施德頌，社會福利署總社會工作主任陳偉君及高級社會工作主任廖觀强主禮。其他應邀出席嘉賓包括東區區議員，北區童軍領袖醫生，感化主任和學生家長等數百人。

該院院長鄭保旺在致歡迎詞中表示：希望院童在住院訓練期間，能夠學習到愛心，耐心和信心，並且建立正確的意向及堅定的意志。

主禮嘉賓陳偉君主任在致詞時指出，爲了加强感化院的服務，社會福利署由今年九月開始，聘請專業教師到感化院負責教育工作，使院童一如以往獲得良好的教育機會，目前男童院的教師已自行編訂教材以配合各學生的程度，採用活動及輔導教育，務求院童學有所成和離院後繼續升學。

聯歡會的節目有中國鼓、人合奏、牧童笛、琴及風琴合奏、土風舞、電子琴、話劇偉大的愛和大合唱，博得台下熱烈掌聲，表演完畢，該院院童更帶給施德頌法官一份意外喜悅，由於當日是施德頌法官生辰快樂，院童特別爲他安排生日會，由院童送上生日蛋糕及大合唱生辰快樂歌，使到現場嘉賓及施德頌法官感到無限温馨和歡樂。（瀚）



圖：培志男童院聖誕聯歡，施德頌法官頒發獎品。（本報攝）

## 街坊會研究委員會 黃禮泉蟬聯主席

（特訊）港九各區街坊會研究委員會第十三屆職員任期已滿，昨晚假旺角瓊華酒樓舉行第十四屆選舉大會，由會長林友光担任選舉主任委員，政務總署派出劉馬靜孫主任臨場監選，選舉結果，黃禮泉衆望所歸，榮任蟬聯主席。第十四屆職員名單如下：會長：林友光、呂浩吾。副會長：劉波田、張育文、謝傑國、郭永昌。會務顧問：王愷、張國修。主席：黃禮泉。副：陳知遠、薛智烈、嚴培良、温浩、米國華。義務秘書：劉波田。總務：曾俊、苗華。財務：伍毅林、王[illegible]浩。聯絡：張國修、謝傑國。康樂：朱振東、周文錦。宣傳：陳運杰、黃鏡榮。慈善：揚國堯、施振基。青年：李建中、何鎮東。委員：林卓庭、鄧爲中、李均、何較昭、司徒華、林英俊、樊東雄、陳沛明。（衔）

## 今日南區會議 討論獎勵計劃

（港訊）南區區議會下社會服務委員會今舉行會議，討論較早前舉行的南區社會服務獎勵計劃的報告。

獎勵計劃是社會服務委員會每年舉辦的活動，目的是對爲社區提供值得表揚社會服務的義工給予適當的獎勵，以鼓勵更多人參加義務工作行列。

委員會將檢討該計劃本年度的成績和討論在八八至八九年度推行該項活動的計劃。委員會並會考慮撥款一萬二千元，以資助第六屆南區學生演講比賽。

## 香港仔隧道 明日凌晨 暫時封閉

（港訊）星期二（十二月二十日）凌晨一時至上午五時香港仔隧道將會封閉，以便進行電機工程。

封路時間，受影響的車輛包括專線小巴第四號A須改經皇后大道東，司徒拔道，黃泥涌峽道，深水灣道及南風道。

## 佛學同學會講座 續講妙法蓮華經

三輪、法相、世佛、佛學班同學會十二月廿二、廿九（星期四）日下午七時十五分在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請菜文森居士續講妙法蓮華經，歡迎各界參聽。

## 電話公司參與善舉 支持三院籌款活動
### 免費提供五十一條線予認捐用

（港訊）爲鼓勵更多公衆人士參與善舉，香港電話公司（香港電訊成員公司）特別大力支持十二月九日於無綫電視翡翠台播映的「歡樂滿東華「八八」慈善籌款活動。

香港電話公司除了免費爲大會提供五十一條電話錢供善長認捐之外，並安裝了一個價值四萬五千多元的臨時電纜分綫箱。

香港電話公司常務董事顧義先生特於上星期三致送一象徵式支票予東華三院總理關英煒先生。

顧義先生表示：「香港電話公司會支持多項慈善活動，今後亦將秉承一貫宗旨，繼續支持有意義的善舉，香港電話公司與東華三院一樣樂於爲社會造福。」

在效率一流的電話服務輔助之下，今年的「歡樂滿東華」籌款活動創出新紀錄，一共籌得善款三千一百八十八萬八千八百八十八元。

## 葛培理九〇年來港 主持大型佈道大會

（特訊）據最新一期基督教周報報道：世界著名佈道家葛培理博士已初步決定於一九九〇年再度來港，主持全港性之大型佈道會。籌組是次大型佈道的負責機構香港華人基督教聯會，是在今年四月，於葛氏經港訪問中國大陸時，正式致函邀請葛培理博士於九〇年來港舉行佈道大會。

葛培理在今年訪問中國大陸及經港時並無主領大型聚會。據悉，今年十一月，葛理培佈道團佈道大會主任賀理會經來港與聯會執行董事會面，並透露，葛氏已原則上同意於九〇年十一月再度來港。

但聯會發言人表示，詳情尚有待賀理於明年一月經港往菲律賓時再度會面才談及較具體的問題。

葛培理博士年屆七十，但仍舊不斷爲佈道事宜盡以全力，他永不言休，明年該佈道團將會到倫敦及布宜諾斯佈道；七月到馬尼拉參加洛桑會議，九〇年計劃到非洲南非佈道；八月到蘇聯參與世界浸聯會大會，預計九〇年十一月即可來港佈道。

## 大嶼山南區需增設 民選區議員一席位
### 鄉會主席向兩局議員提書面意見 促設長沙巴士總站利旅遊

（特訊）大嶼山南區鄉事委員會主席劉容福日前出席兩局議員與離島區議員聚會中，向兩局議員提出兩點書面意見，據早設長沙巴士……

另一點意見時指出：離島區議會現時的民選議席規劃，是將大嶼南與梅窩和坪島合併爲一選區，而這選區由于太遼闊，以一議員之力實不……

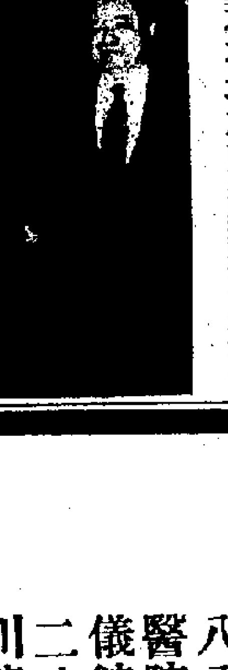
劉氏向議員提出……但長沙卻付諸厥如，旅遊人士出入不便。而事實上村民已向當局爭取興建巴士總站已有多年，可惜迄今尚無下文，他希望兩局議員能促請有關當局早日提供此項設施。

## 本港新聞
### 響應旺角敬老十八 耆英體育活動開幕

（港訊）市政局，社會福利署旺角青年及社區事務處旺角街坊會陳慶社會服務中心與梅麗社會服務中心昨（十八）日上午九時半假旺角大球場合辦「耆英體育活動日」，由旺角政務專員……

大埔舊墟公立學校畢業禮，大埔區議會主席何容生（右）頒證書予畢業生。（本報攝）

## 日航酒店 最佳員工



日航酒店，最近選出十一月份最佳員工，得獎者爲飲食部碗碟清潔員郭麗蓮。圖爲手持獎狀及現金獎的郭麗蓮（中）與該酒店駐店經理長渠克美（左二）及飲食部總監秋山利彥（左四）。


**先夫 何公子平府君** 於主曆一九八八年十二月十五日下午六時五十分在聖德肋撒醫院蒙主寵召在世寄居六十五載遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於主曆十二月十九日(星期一)下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜後隨即出殯安葬……哀此訃

**高嫿有限公司**
在馬爾他、法國、英國有住宅樓宇出售，請電五—八六八二〇二八，五—八三八〇四七四索取說明書。

本會於昨（十八）日在本報刊登本年度夏秋季贈醫贈藥啓事內文漏植榮譽主任委員梁智雲先生之芳名及玉照特此登報更正
香港中醫師公會 贈醫贈藥委員會啓
一九八八年十二月十九日

**通告**
**香港高等法院破產案 一九八八年第七三零宗**
關於：何顯華前寓香港百福花園，安福閣十樓F座
單方申請人：永安財務有限公司（法庭判令勝訴債權人）
有關一份於一九八八年十一月四日入禀之破產通知書
啓者：永安財務有限公司其地址爲香港德輔道中二十二號已入禀法院對台端提出破產訴訟法院業已下令上述破產通知書及代票論令之法院蓋印副本是以通告刊登於華僑日報，視爲有效及充份送達該通知書予台端
台端可向法庭申請查閱該通知書
一九八八年十一月二十一日
經歷司 貝士
單方訴訟人代表律師 劉黃陳律師事務所
香港皇后大道中一百三十八號 威享大廈四樓及十樓

**通告**
**香港高等法院破產案 一九八八年第七三壹宗**
關於：黃端珍前寓香港百福花園安福閣十樓F座
單方申請人：永安財務有限公司
有關一份於一九八八年十一月四日入禀之破產通知書
啓者：永安財務有限公司其地址爲香港德輔道中二十二號入禀法院對台端提出破產訴訟法院業已下令上述破產通知書及代票論令之法院蓋印副本是以通告刊登於華僑日報，視爲有效及充份送達該通知書予台端
台端可向法庭申請查閱該通知書
一九八八年十一月二十一日
經歷司 貝士
單方訴訟人代表律師 劉黃陳律師事務所
香港皇后大道中一百三十八號 威享大廈四樓及十樓

**FLORIDA - USA BEACHFRONT - NAPLES**
Exclusive 4 bedroom, 4 bath villas directly on Gulf of Mexico. Fabulous beachfront views from private patios and terraces. Landscaped courtyard with heated pool and jacuzzi. Induvidual 2 car garage, private security and mang extras. Newly constructed. From $845,000. Contact: Craig Stone, Tober - Stone, Inc., Relators, 531 Fifth ave So. Naples, FL. 33940. USA Call(800) 535-8232. Outside USA Call (813) 263-7827

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1752 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍油麻地文明街門牌二號—二十四號 MAN WAI BLDG. 六字樓第四室中間房 HO YUK WAH & HO YUK KEUNG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.126 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍黑布街（譯音）門牌九十六號—一〇二號 WAI FAT BLDG. 二十字樓D室 EVERGREEN TRADING CO.（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**
啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO.2633 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍 PING SHEK EST.（坪石邨）TSUI SHEK HSE（翠石樓）二三〇五室（LEE WING SHUN DI, NG CHEONG KIT D2）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**香港家事法庭離婚案**
一九八八年第五一一六宗（5116）
茲有離婚申請書提出擬與下開答辯人離婚。區陽波地址不詳，可向香港金鐘道三十八號高等法院G1離婚登記處索取離婚申請書副本乙份，如逾期一個月未向登記處申請，法庭將進行缺席聆訊。
香港最高法院經歷司 貝士

**灣仔區聖誕聯歡會 幸運抽獎**
頭獎：00251
式獎：12785
叁獎：02746

| | | |
|---|---|---|
| (4) 18025 | (5) 04908 | (6) 17764 |
| (7) 17684 | (8) 05415 | (9) 16298 |
| (10) 15327 | (11) 00372 | (12) 02528 |
| (13) 17063 | (14) 07607 | (15) 18378 |
| (16) 00416 | (17) 11188 | (18) 16215 |
| (19) 09679 | (20) 07477 | (21) 02417 |
| (22) 08028 | (23) 01100 | (24) 11171 |
| (25) 10838 | (26) 07827 | (27) 16662 |
| (28) 04919 | (29) 05955 | (30) 14758 |
| (31) 07578 | (32) 12726 | (33) 05796 |
| (34) 05776 | (35) 12283 | (36) 02033 |
| (37) 00970 | (38) 09317 | (39) 15203 |
| (40) 17563 | | |

**合夥公司承退股聲明**
啓者：YAU LEE（有利）地址在香港仔石排灣道80—82號地下向由黃森寓香港仔田灣邨十四樓408室，溫燦榮寓香港仔石排灣邨第四座1525室，譚寬寓新界沙田沙角邨美銀樓1706室與盧堯裕寓香港仔石排灣道69號地下（以下簡稱「退股人」）與姜子才寓香港黃竹坑壽臣山道四號二樓3B座（以下簡稱「承股人」）合夥經營。現經雙方同意退股人由一九八八年十二月八日起退出該合股生意，嗣後該商號之生意繼續由上述承股人經營，該商號之一切生意盈虧債務及任何華洋轇轕概由上述承股人負責，與退股人無涉，特此聲明。
一九八八年十二月十九日
承股人姜子才代表律師 馮元鉞律師行
香港德輔道中28號日昌大厦17字樓

**今天拍賣大批牛仔布**
啓者茲承銀主命準於一九八八年十二月十九日（星期一）下午三時正於本拍賣行公開拍賣存於荃灣德士古道120至124號安泰貨倉大廈內之60吋牛仔布四671卷（約四萬餘碼）。投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將各物出清，下樋後若有錯漏或意外事俱歸買者自理特此聲明（看貨時間本月十五、十六日上午九時至下午五時，十九日上午九時至中午十二時請到上述貨倉）
**維多利亞拍賣行啓**
香港中環德己立街 1—13 號世紀廣場1603室
電話H二四七六一一 H二四七九〇五

**欖勿兄弟拍賣行拍賣 NAM HOI IRON WORKS 之壓機及切機及各物廣告**
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.426 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屏山 TONG YAN SUN CHUEN（唐人新村）丈量約一式一地段一二〇一（NAM HOI IRON WORKS（A FIRM）（NATURE OF GOODS—METAL WORKPRESSING AND CUTTING MACHINES, DRILLING MACHINE, ETC. 貨物性質——壓機及切機鑽機及各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣 TEEM FUND LTD. 之髮型屋用具廣告**
啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.339 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田 REGAL RIVERSIDE HOTEL（麗豪酒店）樓下舖位G五及G七（TEEM FUND LIMITED）（NATURE OF GOODS—HAIR-DRESSING SALOON 貨物性質——髮型屋用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣 PAKAI CO. 之聖誕咭電腦各物廣告**
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.6100 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣柴灣角街門牌八十四號—九十二號 SHIELD IND. CENTRE 二十六字樓H室 CHAN CHI ON AND WONG CHIU WA BOTH T/A PAKAI CO.（NATURE OF GOODS—CHRISTMAS CARDS AND COMPUTER, ETC. 貨物性質——聖誕咭及電腦各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物**
承政府物料供應處處長命定一九八八年十二月廿二日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有看貨證及目錄表投得者於下樋時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。
電話五—二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告**
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1589 OF 1988 準於一九八八年十二月十九日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心⑨字樓本拍賣行內將存在九龍砵蘭街（譯音）門牌二一五號 TAK CHEONG COMMERCIAL BLDG. 十三字樓一三〇四室 KAN PAK CHEUNG（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣 CHAN & ASSOCIATES LTD. 之寫字樓傢俬用具廣告**
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1788 OF 1988 準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌五七〇號—五七二號 KELLY COMMERCIAL CENTRE 一九〇一室（CHAN & ASSOCIATES LTD.）（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONERS, OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬冷氣）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**香港政府公佈**

**運輸署公告**
**臨時封閉香港仔隧道**
茲公布由一九八八年十二月二十日凌晨一時至上午五時，香港仔隧道將予臨時封閉，以便進行電力工程。封路期間，駕駛人士須改經皇后大道東，司徒拔道，黃泥涌峽道，深水灣道及南風道，而不經香港仔隧道。綠色專線小巴4A號，亦須改經此路綫行走。
有關地點將有適當交通標誌，以指導駕駛人士。
運輸署署長 蘇燿祖

**漁農處招標通告**
茲招標承投於一九八九年三月十日至一九九一年三月九日期內，每日清理及搬運長沙灣入口蔬菜、家禽及淡水魚等臨時批發市場之全部垃圾，包括菜籮、禽糞、禽骸及棄魚、貝介等。投標表格必須填寫一式三份，放置信封內封密。
投標詳情分別刊登於一九八八年十二月十六日及一九八八年十二月二十三日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處經濟及市場科索取。
漁農處處長 李熙瑜

**區域市政局**
**招標公告**
現招標承投於一九八九年四月一日至一九九〇年十月三十一日期內，在清水灣第二灣售賣小食及盛搭帳幕出租之專營權。
投標表格及其他資料，可向西貢政府合署五樓區域市政總署西貢分區辦事處（電話：三—七九二四一四九）索取。
投標書須於一九八九年一月十三日（星期五）上午九時前，放入九龍何士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部總務組之投標箱內，逾期概不受理。
區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

**香港市政局**
·改善城市環境·確保公衆衞生
·提供康體設施·促進文娛活動
**招標佈告**
現招標承投九龍大環山游泳池餐廳的經營權。承辦期爲期三年，由一九八九年四月一日至一九九二年三月三十一日止。
投標表格及其他資料，可向九龍太子道東六九二號新蒲崗政府合署中座三樓市政總署九龍區東部文康總辦事處索取。如有疑問，可撥電三—二〇六八四四四向九龍區東部行政主任（文康）或三—七一一五九三五向九龍城區市容康樂主任查詢。
截止投標時間：一九八九年一月十三日（星期五）上午九時正。
市政局不一定接納出價最高的投標書，或任何一份投標書，並有權採納部份投標書的全部或部份內容。
所有投標書須放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。
投標者請注意，上述的餐廳現時的每月租爲港幣二千二百八十八元。
市政局投標委員會秘書 黃明輝

# 新界版

# 發展打鼓嶺鄉村中心修藍圖

## 增供小型屋宇用地分配堆填區影響居民 可作商業用途另關商業用地建合署服務 設圖書館診所禮堂兩停車場球場遊樂場

（特訊）新界東北拓展處最近完成修訂打鼓嶺鄉村中心發展草圖，經修訂後的發展計劃在鄉村中心提供二十九個興建小型屋宇的地點，並對商業用地規劃作靈活處理。而當局已撥出四千萬元作為建設鄉村中心之用。

新界東北拓展處總城市規劃師鄉守賢向北區區議會介紹時謂：這份原名為坪崙鄉村中心的發展草圖，經過修訂後具備下列特色。

鄉村屋宇—提供共二十九個興建小型屋宇及其他的地點，這些小型屋宇可作商業用途。上述地點會分配給那些屋宇及土地均直接受到堆填區計劃影響的原居村民，符合資格的本地村民以及其他受附帶工程影響的合資格村民。

商業—除了上文提及改建為商業用途的樓面面積外，一幅約五百平方米的商業用地已預留作酒樓／銀行及／或超級市場等用途。

政府，團體，商業—興建一座特意設計呈「L」形的連塔型政府大樓，面積約為一千平方米，該建築物所擁有的設施包括一個多用途禮堂，一間門診診所，一個社會福利署分處，警方報案櫃台，郵政服務，一間閱讀室暨圖書館以及一個諮詢櫃台。各有關部門會作出安排，提供必須的服務。

康樂—除了一個小型足球場外，鄉村中心內亦設有一個兒童遊樂場，休憩處及園景美化地方。

交通—興建兩個停車場，提供共四十五個私家車和四個貨車泊車位，並建議設立一列小巴站和一個一般性的路旁泊車處，給小巴，巴士及其他車輛作終點站之用。

鄉守賢表示：鄉村中心的詳細設計工作預定在一九八九年展開，而建造工程則安排在一九九一年施行，當局正考慮提前在一九九零年動工的可能性。大會同意應就該份經修訂的發展藍圖徵詢北區區議會的意見。

葵青區居民昨參與禁毒宣傳運動居民同樂日的競技比賽。（本報攝）

## 鄉會建議改善附近道路 需設郵局有蓋街市 政府大樓亦需加大

### 區議員指商用地太少官稱保留靈活性

由於有區議員指出被劃作商業用途土地太少，但北區地政專員陳顯補充稱：政府已保留了土地用途的靈活性，上述的小型屋宇當改作商業用途時，最高可提供六萬五千方呎樓面面積作商業用途。

打鼓嶺鄉事委員會主席陳華春表示：如這項計劃真能實現，他會非常高興。但對草圖有如下意見：

（一）鄉村式的商業樓宇規劃，宜首先與打鼓嶺鄉事會磋商，俾能知悉區內實際需求。

（二）政府應早日投資改善附近道路，以便村民出入。

（三）設郵局還未足夠，鄉村中心應有一間郵政局。

（四）應有一有蓋街市。

（五）政府大樓面積太細，宜加大。（新）

## 本港吸食大麻有上升趨勢 充公毒販財產草案 數週內提交行政局

### 葵青禁毒運動居民同樂日傳訊息

（港訊）本港吸食大麻的人數有上升的趨勢，禁毒常務委員會已注視此問題。此外，有關充公毒販財產的條例草案將於數星期內提交行政局討論。

禁毒常務委員會主席蔡永業昨日出席葵青禁毒宣傳運動居民同樂日表示，據中央檔案室的資料顯示，今年一月至九月份有五十人吸食大麻，而去年的人數則不超過二十人。雖然，吸食大麻的人數有增加的趨勢，但仍佔整體吸毒的人數較低的比率，禁毒常務委員會將會注視該問題。

蔡永業續稱，近期警方充公大批四號海洛英，主要是來自金三角。而這些毒品是由經中國雲南再運入本港，再轉運外地。目前警方已與大陸方面加強聯絡，聯手堵截毒販將毒品運港。

蔡氏表示，有關充公毒販財產的條例草案將於數星期內提交行政局，之後，將在立法局討論通過，屆時相信對毒販起一定的阻嚇作用。

此外，葵青區有千多名學生及居民昨日參與禁毒宣傳運動居民同樂日，欣賞以禁毒訊息為題的歌舞表演及競技比賽。（梅）

大埔舊墟公立學校畢業禮，大埔區議會主席何容生（右）頒證書予畢業生。（本報攝）

## 大埔舊墟公立學校 廿三屆畢業禮

### 區會主席何容生授憑

（特訊）大埔舊墟公立學校在該校禮堂舉行第二十三屆畢業典禮，大埔區議會主席暨大埔鄉事委員會主席何容生太平紳士應邀出席主禮，是日觀禮者有該校校監、校董、鄉彥、長官、家長及師生等數百人。

該校去年畢業班共五班，計上午校四班，下午校一班，畢業生共一百七十三人，其中百分之九十五點四獲分派到官立及資助中學就讀，而以首三個志願獲派學位者達百分之九十點八。校監李炳貴致開會詞時勉勵各同學升上中學後，仍然能夠秉承大埔舊墟公立學校的精神，努力不懈，爭取更好的成績，培養良好的品德，鍛鍊強健的體魄。

在頒授畢業證書予畢業生後，何容生致詞時表示：大埔舊墟公立學校創校於一九六四年，八六年遷入新校上課，迄今已達二十四年，在校監、校董領導之下，更配合上下午兩位校長及各位老師同心同德，羣策羣力，奠下良好基礎，校譽日隆，為本區教育事業作出貢獻，實在可喜可賀！所謂十年樹木，百年樹人，從事教育事業係宏觀着眼，教育事業係獨於精神建設，必須德、智、體、羣、美五育並進，不可偏廢，要以培育全面的、健全的通才為目的，讓兒童升上中學以後能適應學習的需要，奠下學業基礎，為未來開拓新天地。

繼由該校下午校校長林惠玲作校務報告，表示該校一、二年級採用活動教學，實施以來，普遍提高，發覺學生的學習興趣，深受家長歡迎，故八八至八九年度擴展至三年級。

她又謂該校之輔導教學已推行多年，八七至八八年度上、下午校開設輔導教學共廿八組，經輔導之學生，成績較前確有進步，家長之反應亦相當良好。

林校長又說「課室圖書館計劃」已在一至六年級全面實施，全校學生均能借閱益智圖書，並由教師從旁加以輔導，幫助學生解決閱讀上之困難，培養閱讀之興趣。

她又報告謂：為積極推行公民教育，本校於一九八五年九月成立學校公民教育統籌委員會，由兩位校長推行，成員包括訓導主任及教師代表，定期舉行會議，商討培養學生公民意識及品德之活動，以期達到公民教育之目標。該校經常為學生提供參加社會公益活動的機會，使他們能夠認識社會、關心社會，並養成為公眾服務之精神。

隨即舉行頒獎與學業成績優異得獎者和學藝比賽得獎者，最後並由學生表演歌舞劇及音樂助慶。（新）

## 嘉年華式籌募善款 博愛日獲美滿成績

### 孫明揚署長頒錦旗

（特訊）博愛醫院董事局全體總理昨以「博愛日」為題，在朗屏邨及錦綉花園舉行嘉年華式的籌款，有書畫、日用品義賣、金魚、龜類放生、新界的士義載、屋邨各座居民熱烈響應，捐款成績不俗。博愛醫護人員出動為居民健康檢查量血壓等，節目可謂多元化。

開幕禮於上午十時十五分在朗屏邨社區會堂舉行，首由主席朱世照致詞，述及今次在屋邨舉辦乃屬首次，並以「博愛日」為名，意義深遠，得各座屋邨互助委員會的首長熱心協助，連日捐款成績美滿，謹向各首長及捐款首長致萬分謝意。

隨請新界政務署長孫明揚頒贈錦旗與各互委會主席，及後並主持醒獅點睛禮。

社區會堂內，有名家書畫義賣，並有展覽博愛醫院的設施，護理安老院的服務情況、幼兒中心的辦理情形，又有元朗合唱團及鄧佩瓊中學生的歌藝節目表演助興。是日適逢假日，參觀的老幼居民特眾，場面十分熱鬧。

同日上午十一時半，在錦綉花園市中心劇場舉行開幕，朱世照主席致詞後亦請孫明揚署長頒錦旗與各協助及服務單位，以讚揚他們出錢出力。孫署長亦為一頭醒獅點睛。現場除有表演節目外，並在河中舉行義賣放生，善長紛紛解囊，成績美滿。該院主席朱世照、副主席王德滔、陳國威、文伙泰、鄧英業及全體總理均在場熱烈款待嘉賓。（君）

## 民促會議定參選區域局

### 葵青荃灣沙田暫定人選 北區西貢則不派員競選

（特訊）民主民生促進會昨日開會商議下屆區域市政局參與選舉的人選分佈。據悉，區域市政局的來屆的競選，民主民生促進會將暫定參選人，分別是葵涌東與青衣區是李永達或周奕希，葵涌西區是黃文泰；荃灣區是陳偉業；沙田區是馮智活。而元朗與屯門區是雖點的勢力，所以仍未定是否派人參選。還有北區及西貢將不會派員參選。（梅）

## 大嶼山南區需增設民選區議員一席位

### 鄉會主席向兩局議員提書面意見 促設長沙巴士總站利旅遊

（特訊）大嶼山南區鄉事委員會主席劉容福日前出席兩局議員與離島區議員聚會中，向兩局議員提出兩點書面意見，盼早日設長沙巴士總站和在區議會中開設一個大嶼山南區民選議席。

劉容福指出：大嶼山南區的貝澳、長沙和塘福是本港著名旅遊勝地，假日遊客甚眾，貝澳和塘福均有巴士總站，方便旅遊人士往來。但長沙卻付闕如，旅遊人士出入不便。而事實上村民已向當局爭取興建巴士總站已有多年，可惜迄今尚無下文，他希望兩局議員能促請有關當局早日提供此項設施。

另一點意見時指出：離島區議會現時的民選議席規劃，是將大嶼南與梅窩和鄭島合併為一選區，而這選區由于太遼闊，以一議員之力實不足以充份照顧全區民意，況且大嶼南是多個政府部門辦事處所在地，地方事務繁項，故他希望下屆區議會選舉，大嶼南區能有一個議席。（新）

## 長洲渡假屋 獲自律改善

### 十多人經營不下三百間 專員望續合作可免管制

（特訊）離島政務專員吳恩思表示：該處已出乎意料地得到長洲渡假屋經營者的合作，改善渡假屋管理問題。

他對記者表示：離島政務處最近在長洲鄉事會安排下與區內渡假屋經營者舉行了一次非正式會議，會上他們接受了當局的勸喻，取消以時鐘出租形式作為招徠生意的手段，以免使地方形象受損，另外，他們又願意對顧客採登記手續及限制入住人數，減少因太多人擠迫于一單位而發出噪音滋擾民居的機會。

吳氏表示：雖然長洲的渡假屋粗略估計不下三百間，但經調查下，原來經營者只有十多人，因此，當日出席會議的十多人，足以代表區內全部渡假屋。

他表示：離島政務處會繼續觀察長洲渡假屋的管理情況，如他們能繼續在自律方式下予以改善，他認為政府毋須立例對他們予以管制。

## 租務主任服務擴至沙田屯門

（港訊）由明年一月三日開始，由差餉物業估價署負責提供的一項租務主任諮詢服務計劃將擴展到沙田和屯門區。屆時，該兩區居民會更方便獲得有關租務問題的免費指導。

新增加服務的沙田政務處位於沙田車站九廣鐵路大廈一樓，每月的第一及第三個星期三上午會有租務主任當值。而屯門政務處則設在屯喜路一號屯門政府合署三樓，每月逢第二及第四個星期五下午提供服務。

連同新設立的兩個政務處，現共有十五區政務處提供免費租務主任諮詢服務計劃。

現時設有該項服務的政務處有港島的中西區、灣仔、南區、東區；九龍的油尖、旺角、深水埗、九龍城、黃大仙和觀塘及新界的荃灣、葵青和元朗等區。

市民如需要租務主任諮詢服務或查詢有關資料，可與政務總署轄下六十七個諮詢服務中心或與九龍尖沙咀廣東道七號環球航運中心十三樓政務總署總部的諮詢組服務組或致電三—六九二二五五查詢。

## 屯元五區議員響應 絕食抗議主流方案 歷廿四小時昨結束

（港訊）屯門、元朗區五位區議員為響應民促會之抗議基本法政制主流方案行動，從前日中午一時起進行廿四小時絕食行動，參與絕食行動者包括吳明欽、蘇茂月、鍾貫平等，絕食行動於昨午一時結束。

## 仁濟九個服務單位 舉行老幼同歡迎聖誕

### 千名老人兒童大聯歡

（特訊）仁濟醫院屬下九個社會服務單位前日（十二月十七日）在屬下林百欣中學舉行「老幼同歡迎聖誕八八」，超過一千名老人及兒童參加此項大聯歡活動。「老幼同歡迎聖誕八八」是得到香港賽馬山獅子會及女獅子會贊助，節目包括聖誕歌曲大合唱，別出心裁及適合老人及幼兒參予的集體遊戲，同時更有精美禮物及食物送贈，大蛋糕，節目豐富，氣氛熱鬧，各出席老人及兒童得以渡過一個又充滿歡欣的週末。出席嘉賓計有仁濟醫院董事局主席楊經珍、副主席何頌秦雲、蔡惠劍、總理郭子樑、香港賽馬山獅子會會長黃錦南、女獅子會會長唐梁玉蓮及各獅兄獅姐二十餘人。

## 屯門田徑運動會 參賽比去年大增

（特訊）屯門區第十三屆田徑運動大會，於昨日上午十時舉行開幕禮，主禮者有立法局議員劉皇發、屯門政務專員溫頌安、區域市政局屯門區委員會主席曹紹偉及屯門鄉事會副主席陳水慶等。

據大會主席鄧棟朝表示：今屆比賽仍分七組進行，按年齡及性別編組作賽。除此之外，還有多項接力賽，今次報名參加的人數比去年大大增加，足見地方各階層人士對體育活動有濃厚興趣。

十三屆田徑運動大會由屯門體育會及區域市政局合辦，並由屯門鄉事會及屯門政務處協辦。（君）

## 漁農業諮詢委員會 討論大光燈捕魚 耕種優先區官地

（特訊）漁農業諮詢委員會今年舉行會議，討論海魚養殖區死魚收集及利用大光燈捕魚的問題，並且建議利用在農業優先區內仍未發展的政府土地作耕種用途。

此外，並有諮詢委員會屬下的統銷事務、作物、水產養殖、畜牧及捕撈漁業五個小組委員會的工作匯報。（梅）

## 本港新聞

### 響應旺角敬老十八 耆英體育活動開幕

（港訊）市政局、社會福利署旺角青年及社區事務處旺角青年服務團，旺角區議會，旺角街坊會陳慶社會服務中心與楊震社會服務中心昨（十八）日上午九時半假旺角大球場合辦「耆英體育活動日」，由旺角政務專員馬黃淑詩，社會福利署油尖及旺角區福利主任潘李惠珍，旺角區議會主席仇振輝，市政局議員陳國明，旺角街坊會理事會主席曹紹松、楊震社會服務中心總幹事張德芬，籌備委員會主席王元清主持剪綵。馬黃淑詩專員在開幕禮致詞中鼓勵耆英參與社區活動，老年人是人生必經的階段，但在旅途上所累積的知識和經驗都是非常豐富，所以老年人切勿懷有對社會及家庭都覺得沒有貢獻的心意。在致送紀念品後，體育活動日各項節目隨即展開，項目多采多姿，並有豐富獎品，使各老人歡渡愉快一日。

圖：旺角耆英體育活動日開幕主禮人剪綵

## 旺角文體會林百欣中心 舉辦合家歡除夕晚會

由香港賽馬會，旺角區文娛康樂體育會，林百欣中心主辦，旺角區議會贊助之旺角合家歡除夕晚會將於八八年十二月卅一日大除夕晚上舉行。參加者可往九龍大角咀福全街一一〇號或致電：三—九三〇二八九查詢。

當晚設有不同的節目讓不同年齡的人仕選擇。計有適合家長及小朋友一起參與的歡樂家庭聚餐晚會，此晚會設有款式特多，任君選擇的自助晚餐；別開生面，新鮮有趣，獎品豐富的有獎競技遊戲及幸運大抽獎，歡迎一家大細參加，共渡佳節，活動時間由晚上七時至十時，收費為成人六十元，兒童四十元。另外為青年人舉辦的浪漫黃昏送八八舞會亦於當晚六時至八時卅分舉行，為慶祝八八年最後的一個黃昏，內容以浪漫抒情的舞蹈為主但亦配合勁力十足的熱舞，舞會後，設有豐富晚餐及幸運大抽獎。費用每位四十元。當晚八時卅分本中心設有另一舞會「狂歌勁舞迎八九」，凡同時購買兩個舞會之門券者，可獲「狂歌勁舞迎八九」之半價優待。

## 三院余墨緣青少年中心 將推出多項活動小課程

（特訊）東華三院余墨緣青少年中心將於十二月及一月份舉辦多項活動及課程，詳情如下：

（一）父母之道證書課程—由十二月十日至二月十八日逢星期六下午三時至五時在中心舉行。旨在為父母提供有效的教養子女方法，歡迎家長參加。

（二）參觀交通安全城—於十二月二十九日（星期四）下午一時三十分至五時在中心舉行。歡迎六至十二歲兒童參加。

（三）合家堆沙樂燒烤—於十二月十八日（星期日）上午九時至下午四時舉行燒烤及堆沙比賽，地點為舂坎角，歡迎各家庭參加。

（四）萬家歡樂聖誕夜—於十二月二十三日（星期五）晚上七

迎各家庭參加。

（五）火樹銀花聖誕舞會—於十二月廿四日（平安夜）晚上七時三十分至十時三十分在中心舉行，內容包括舞會，遊戲，茶點及幸運抽獎，歡迎十五至廿五歲青年參加。

（六）親子劇場—於十二月三十日（星期五）下午二時至四時在中心舉行，內容包括電影欣賞及遊戲，歡迎家長及子女參加。

（七）白領麗人姿采—由一月九日至三十日逢星期一晚上八時至九時三十分在中心舉行，內容包括女性在辦公室的社交禮儀，多日頭髮及皮膚護理、如何保持地接受異性的追求及婦女權益等，歡迎十八歲以上的女士參加。

報名及查詢以上各項活動及課程，請親臨香港灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華三院余墨緣青少年中心或電：五—七四一六四二。（天）

## 日航酒店最佳員工

日航酒店最近選出十一月份最佳員工，得獎者為飲食部碗碟清潔員郭麗蓮。圖為手持獎狀及現金獎的郭麗蓮（中）與該酒店駐店經理長沢克美（左二）及飲食部總監秋山利彥（左四）。

## 沙田護養院 耗億八興建 九〇年落成

（港訊）首間為需要長期療養病人而興建的政府護養院預期於一九九〇年完成。

座落於沙田區的沙田護養院特別為需要長期護養的病人提供合適的休養環境，該院的上蓋工程耗資一億八千三百萬元。護養院位於馬鞍山道東面，樓高十層。

## 神州之聲 十二月號 現已出版

神州青年服務社編印之「神州之聲」月刊，中華民國七十七年十二月號經已出版，歡迎各界讀者去函索閱。

「神州之聲」是本港青年僑團一份代表性刊物，以報導國事新聞，探討中國問題，關注香港前途及介紹該社動態為編輯路向。今期精彩內容計有：（一）每月社評：查良鏞的逆流方案；（二）閱兵背後—國軍「光步演習」的成功背後；（三）林彪的一封密函—中華民國情報界的一大疑案；（四）國防報導：「IDF戰機精進計劃」；（五）中華民國專業軍人專輯之二：肩負國防管理改革研究重任的陳郎福上校；（六）中山陵與三民主義；（七）自由中國新聞剪影。

索閱該刊讀者請附上姓名，年齡，地址，電話及回郵兩元，寄九龍元州街三十八號元安大廈九樓該社收，當即奉寄。長期訂閱每年郵費二十元，以郵票或支票（抬頭請寫：神州青年服務社（寄出均可。

## 前程與南華早報合辦 學界英文徵文比賽 歡迎中五學生參加

前程教育輔導專業顧問會與南華早報合辦之學界英文徵文比賽現正接受報名。凡在中五就讀之男女學生，均可參加。徵文比賽之目的，因在於提高學生之英文寫作興趣，及其表達能力。惟其另一目的，亦可值之以選拔優秀學生，參加一項國際性之教育及文化交流活動；以增進人際間之互相了解和體驗。這次徵文比賽獲得最高榮譽獎的學生將可免費參加一九八九年九月至翌年六月的交流活動，前赴美國就讀於公立中學，居住於美國家庭之內，擔任學生大使之職責。該項獎額並包括來回機票，總值近五萬餘元。

徵文比賽之冠、亞、季軍，可各得百佳超級市場送出之最新廿九本之百科全書一套及贈物禮券近千元。至於其他廿名優異獎得主，將各獲名貴紀念品一份。

如欲報名參賽及查詢詳情者，學生可向其就讀學校詢問，或親臨或致電前程教育輔導專業顧問會，香港上環德輔道中三〇二號十一樓電話五—四一九四一一五及五—四三五八三二。

## 為唐氏綜合症者聖誕節闔家歡聚 崇荆獅子會舉辦

（特訊）崇荆獅子會與香港唐氏綜合症協會於本月廿四日（星期六）下午一時三十分，在區樹洪健康中心（聯合道三三〇號）舉行一個名為「唐氏綜合症人士闔家歡樂渡聖誕」活動。免費招待所有唐氏綜合症人士及其家人。內容包括遊戲，舞蹈及茶點。目的是介紹協會的組織及與唐氏綜合症人士歡渡聖誕。

唐氏綜合症曾稱為「蒙古症」，患者的每個細胞中有四十條染色體，比常人多出一條，這就帶來患在外貌上和智力上的特徵。不過如果這類人士能在嬰孩期開始，便給予一個正確和好的人教，過着快樂、獨立和滿足的生活。（張）


# 何子平先生

於公曆一九八八年十二月十五日下午六時五十分在聖德肋撒醫院逝世同寅等軫念賢能深表悼惜

何子平先生殯禮已定於十二月十九日（星期一）下午二時在九龍殯儀館大禮堂舉行安息禮拜敬請

友好摯交依時參加藉表哀思謹此報

# 聞

何子平先生治喪委員會

荃灣區議會　荃灣鄉事委員會　荃灣商會　仁濟醫院總理董事局　荃灣康樂體育聯會　荃灣青華體育會　何傳耀紀念中學

荃灣公學　何樂善堂　大偉行　耀記行　黎家駒律師行　何約翰律師行　馬清楠　何永康律師行

謹啓

# 先夫何公子平府君

於主曆一九八八年十二月十五日下午六時五十分在聖德肋撒醫院蒙主寵召在世寄居六十五載遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於主曆十二月十九日（星期一）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜後隨即出殯安葬川龍响石墳場哀此訃

# 聞

妻　何沈四嬌　劉穎珠

孝男　約翰　大偉　紹康　永康　俊康

孝媳　梁美蓮　戴玉愛　梁綺華　劉家錦

孝女　木蘭　美蘭　寶蘭　惠蘭　秀蘭

孝婿　ALBERT GATTEGNO　鮑樹培　梁悅强　楊紀善　黃啓良

孫男　保羅　建勳　建邦　建文　建基

孫女　韻怡　安怡　靄怡

外孫男　鮑天祐　鮑天樂　梁浩仁

外孫女　NATALIE GATTEGNO　DANNEILLA GATTEGNO　梁雅怡　梁曉怡　楊穎敏

胞弟　子良　弟婦　張鳳嬌

侄男　彼得　伯康　侄媳　黃靚雲　吳淑貞

侄女　素蘭

親屬繁衍　恕未盡錄

泣告

治喪處：九龍殯儀館　楓樹街一號A　電話：三—九三一八二三—六　三—九一六八五一—九

耀記行　電話：三—八一三一七八

通訊處：黎家駒　何約翰律師行　電話：五—二〇〇六五〇

如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉




## 花車巡遊黃大仙 宣傳盡力保清潔

（港訊）黃大仙區清潔運動工作小組昨早派出一部花車參加全港性的「清潔香港花車巡遊」，並安排花車於下午巡遊黃大仙各區，呼

目前，全港共有三十九間高登眼鏡，為怡和集團發展專門化產品的主要業務之一。

，於葛培理博士於九〇年來港舉行佈道大會。

葛培理在今年訪問中國大陸時，正式致函邀請……據悉，今年十一月，葛理培佈道團佈道大會主任賀理曾經來港與聯會執行董事會面，並透露，葛氏已原則上同意於九〇年十一月再度來港。

但聯會發言人表示，詳情向有待賀理於明年一月經港往菲律賓時，彼此再度會面才談及較具體的問題。

葛培理博士年屆七十，但仍舊不斷為佈道事宜盡以全力，他永不言休，明年該佈道團將會到倫敦及布宜諾斯佈道：七月到馬尼拉參加洛桑會議，九〇年計劃到非洲南非佈道；八月到韓國參與世界浸聯會大會，預計九〇年十一月即可來港佈道。


本會於昨（十八）日在本報刊登本年度夏秋季贈醫贈藥啓事，內文漏植榮譽主任委員梁智雲先生之芳名及玉照特此登報更正

香港中醫師公會　贈醫贈藥委員會啓

一九八八年十二月十九日

啓者：永安財務有限公司其地址為香港德輔道中二十二號入稟法院對台端提出破產訴訟法院業已下令上述破產通知書及代票論令之法院蓋印副本是以通告刊登於華僑日報，視為有效及充份送達該通知書予台端

台端可向法院申請查閱該通知書

一九八八年十一月二十一日

單方訴訟人代表律師　經歷司　貝士　劉黃陳律師事務所　香港皇后大道中一百三十八號　威享大廈四樓及十樓

啓者茲承荃灣地方法院命UNDER T.W.C.J. ACTION NO.6100 OF 1988準於一九八八年十二月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣柴灣角街門牌八十四號—九十二號 SHIELD IND. CENTRE 二十六字樓H室 CHAN CHI ON AND WONG CHIU WA BOTH T/A PAKAI CO. (NATURE OF GOODS-CHRISTMAS CARDS, AND COMPUTER, ETC. 貨物性質—聖誕咭及電腦各物）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—一二二零二二四　香港攪勿兄弟拍賣行啓

……中座三樓市政總署九龍區東部文康總辦事處索取。如有疑問，可撥電三—二〇六八四四向九龍區東部行政主任（文康）或三—七一一五九三五向九龍城區市容康樂主任查詢。

截止投標時間：一九八九年一月十三日（星期五）上午九時正。

市政局不一定接納出價最高的投標書，或任何一份投標書，並有權採納部份投標書的全部或部份內容。

所有投標書須放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。

投標者請注意，上述的餐廳現時的每月月費為港幣二千二百八十八元。

市政局投標委員會秘書　黃明輝

# 體育

## 駱駝漆高級銀牌昨決賽
# 2—0 南華勇挫荃灣
## 少林攻勢銳 排山倒海逼敵退守
## 易邊後巴貝利陳發枝各建一功

（特訊）本年度駱駝漆銀牌足球決賽，昨午在政府大球場上演，結果南華會一對前鋒巴貝利、陳發枝各進一城，二比〇挫荃灣，蟬聯高級組銀牌冠軍。

序幕戰港青一比〇勝福建，勇奪初級組錦標。昨入場觀眾一萬〇二百五十六人，收入廿七萬三千六百〇九元正。

賽後邀得香港小姐李嘉欣及足總主席余錦基頒獎。至於今季入球最快獎，由荃灣鄭偉基奪得。入球最多獎則由巴貝利與麗新花花麥松偉同時奪得，兩人同入三球，瓜分一萬元獎金。

冠軍隊南華得到九萬元獎金，而負方荃灣只得一萬元。

**南華會** 一班新秀上半場打來顯得緊張，左翼朱雨大賽前已告受傷，勉強上陣，打來亦算不俗，但當然未到最高水準，至於右翼，養傷已久的羅偉志雖若大腿披甲，此子一向踢法硬朗，速度高、走位飄忽，但昨日所見大爲遜色，打來患得患失，可能恐怕再度受傷，以致未敢去盡。

所以南華昨役打法比較單調，多在中路互傳滲入，比較少利用兩翼撕破對手防綫，就算有也沒有產生大的威脅。若非南華憑着巴貝利一記死球建功，昨役勝負可能要改寫。

昨仗打得較好的仍要算是陳發枝，山度士和巴貝利。巴貝利在未打決賽前，只射入兩球，屈居於麗新花花麥松偉之後，故昨仗一開始便十分積極去爭取，射門慾非常强。

由於南華中場綫較弱，所以巴貝利打得較辛苦，不時見他移後策動攻勢，上上落落，十分努力。而且他在兩邊「斬」一球入禁區亦見準確，比朱雨大、羅偉志等表現不遑多讓。

中堅顧錦輝一向助攻力甚强，昨日表演亦中規中矩，由於對手亦有針對他的頭攻，而派專人看守他，所以他未能有建樹。

**荃灣** 整場賽事基本上全爲南華的天下，荃灣只有一兩射門機會，可惜亦斜出，其實荃灣不僅攻勢不及南華，就是防守亦出現頗多漏洞，若非稍存幸運，早在上半場卅分鐘已先失一球。

此役除陳世芬仍要被罰停賽而改由王熾輝代替位置外，全爲一貫之人選；就上半場之表現，中場控制權操縱於南華手上，荃灣中場爭奪不及南華，所以形成山度士的活躍，此外，荃灣的中場指揮官吳錦華爲顧錦輝等推前看管，所以活動能力減少了，自然策動不了攻勢，故此雙箭頭鄭偉基及傅振邦得不到供應，自然發揮不了埋門。

同時，因爲南華中堅顧錦輝不時上前助攻，尤其是門前的高空攻勢，所以荃灣中場陳衍鳴亦要返後看守，此消彼長的情況下，荃灣的攻勢自然減少，而後防所受的壓力則相應增加。

龍門陳秀賢此仗表現稍失水準，上下半場各有一次大意甩手，皮球險告滾入門內，還好南華球員尚未衝到，未致於失手；代替陳世芬的王熾輝大致亦算稱職，只是有一兩個稍爲急躁，如下半場則失第一球，南華所得的一個罰球，亦因他心急犯手球所致。何國樑此役面對南華所施加之壓力，與陳秀賢之間的默契出現了問題，如在上半場卅分鐘門前的險象亦爲二人誤會之下所產生。

總括荃灣此仗之表現，因中場失控，造成前鋒得不到輸送，而後衛因壓力太多而失誤，故失敗亦頗合理，荃灣的球員表現很落力，拚勁維持到最後一分鐘。

### 上半場

開波不久，南華即策動攻勢，五分半鐘，南華在左面得到一個角球，山度士開出，荃灣門前後衛大腳，皮球滾至禁區邊，陳炳安，蛾眉月處衝頂，陳秀賢接住。

南華攻勢一浪接一浪令荃灣尚未站穩陣腳即喘不過氣，九分鐘，荃灣球員大部份湧上前場，但南華反撲，巴貝利推至右路接近底綫，在黃火木力壓下斬中，羅偉志衝前施射但被陳秀賢門出。

十八分鐘，荃灣鄭炳泉犯湯遠星被黃牌警告。

廿一分鐘，南華山度士右路底綫對出十碼開罰球，到偉志近門跳頂高出。

卅分鐘荃灣後防出現錯誤，幸未失波，當時羅偉志右路推進，三碼綫處吊向遠柱，巴貝利頂，遠柱朱雨大抽射「撻Q」，皮球跌向門前，陳秀賢與何國，發生誤會，陳秀賢將球撥出至十二碼點，巴貝利再射中陳秀賢彈出。

卅四分鐘，羅偉志開右角球，陳秀賢雙拳打出，巴貝利頂高，湯遠星十二碼點倒掛，但撞人推彈出。

卅七分鐘，何國樑犯湯遠星，南華在左禁區邊得一罰球，山度士斬入禁區，巴貝利吊回中路，陳發枝頂高。

四十分鐘，李福榮入替湯遠星。

上半場雙方各無紀錄，以〇比〇打和。

### 易邊之後

雙方以原陣應戰。南華會依然保持上半場優勢，六分，陳炳安左路推入界外球，禁區邊巴貝利試射一腳，但在柱邊出界。南華攻勢雖多，但具有威脅的寥寥無幾，反而荃灣快速反撲頗爲悅目。十分，蔡子强右路邊綫推進，先盤過陳偉超，再以速度甩過李福榮，後者情急之下，竟用手拉人，被球證判以黃牌一面。

四分鐘後，巴貝利又在左路邊綫出了一記好波，陳發枝八碼點「拉」射高出，失去一次千載難逢的機會，荃灣門將陳秀賢亦抹了一把冷汗。

不久，羅偉志右輔滲入，地波傳中，王熾輝因犯手球得黃牌。此爲荃灣的第二面黃牌。南華在荃灣左禁區角得罰球，荃灣佈出三人人牆，巴貝利一腳直射，角度非常刁鑽，在陳秀賢右下角入網，南華在下半場十五分鐘打破僵局，一比〇領先。

廿三分鐘再次合作，陳發枝中路交巴貝利，後者第一時間施射，但缺乏勁度，未能威脅陳秀賢。

一分鐘後，荃灣換人，由經驗豐富的陳懷偉入替傅振邦。

廿五分，南華左路進攻，鄭炳泉禁區角附近犯李福榮，山度士隨即開出罰球，遠柱顧錦輝在何國良，黃火木力壓下頭攻門，太正，陳秀賢沒收。

三分鐘後，南華第二度換人，歐陽應慈入替羅偉志。

此後，荃灣球員打來有點急躁，吳錦華，彭錦全一度在碰撞間產生磨擦，幸沒有釀大。

卅一分，巴貝利左路傳球入禁區，邊緣位置的何國良犯陳發枝，少林兵再得罰球，荃灣得到第一球教訓後，嚴陣以待，巴貝利再度動粉，但今次太正，陳秀賢雙手一拍，再把皮球沒收。

荃灣見時間無多，全力出擊，背城借一，但因爲後防球員一時犯錯，被南華再陷一城。

卅四分，荃灣後防梁建邦，王熾輝等雙雙出擊，一次「擋咽式」失誤，被李福榮截得，單刀直闖對方禁區，面對陳秀賢，而他目睹隊友陳發枝已在門助，他毫不貪功，再交積給陳發枝，輕易一射入網，南華領先二比〇。

此後，雙方再無紀錄，南華遂以兩球球挫荃灣，蟬聯高級組銀牌冠軍。（陳．區）

兩隊開賽時列陣如下：

南華：陳樹明；陳偉超、顧錦輝、陳炳安、彭錦全；朱雨大、湯遠星、山度士、羅偉志；陳發枝、巴貝利。

荃灣：陳秀賢；何國良、黃火木、王熾輝、梁建邦；陳衍鳴、鄭炳泉、吳錦華、蔡子强；鄭偉基、傅振邦。

南華會第六旅海童軍旅慶，副主席羅瑞蓮與童軍部主任鄧紀寧巡視會場。

南華奪標後，全體球員與教練及領隊合攝。

南華大戰荃灣，朱雨大推落底綫（右），鄭炳全力追（上），顧錦輝助攻，陳衍鳴（中）快一步解圍，陳發枝欲起腳，何國探包抄殺到（下）。

## 銀禧爲提高本港乒乓水平
# 積極培訓新血
### 盡力協助解決學業、職業及心理上困難。

銀禧體育中心爲了提高本地乒乓球水平，積極培育乒乓接班人，特別頒贈獎學金予有潛質的青少年球手，使他們有機會在設備完善的銀禧中心接受有系統的乒乓球訓練。獎學金青少年乒乓球員在總教練鄭仲賢悉心指導下，於本地公開賽中取得優異的成績；如李美儀在本年較早時舉行的全港乒乓球公開賽中奪得女子雙打冠軍；袁秉傑亦在亞洲青少年賽中晉身前八名，並爲團體冠軍隊伍成員之一。

鄭仲賢表示：由於本地乒壇青黃不接，因此獎學金青少年球員目前被全力培養，接受每星期十八小時的嚴格訓練，希望能在三至五年間成爲本地世界級球手許素虹、黃耀榮等的接班人。此外，爲了令獎學金乒乓球員能專心投入訓練，銀禧中心的乒乓球教練及運動員輔導主任鄧炳祥亦盡力協助他們解決學業、事業及心理上的困難，如蕭潔英及何靜儀於較早時在鄧炳祥的協助下找到理想的中學就讀。鄭氏希望青少年球手能在銀禧運動員獎學金計劃的扶腋下，成功地擠身世界級球員之列。

## 國際棒總會長盃錦標賽
# 台灣奪冠軍呼聲高

（布宜諾斯艾利斯十六日專電）台灣棒球隊總教練會紀恩表示，他對台灣棒球隊將可贏得在此間舉行的國際棒球總會第一屆會長盃棒球錦標賽的冠軍，充滿信心。

台灣隊和韓國隊將在昨日下午四時進行決賽。

担任棒球教練四十年的會紀恩說，雖然韓國隊目前已連勝三場，但韓國隊並沒有那麼强，他說：「我們將會獲勝。」

台灣隊和韓國隊將在淘汰賽中首次對陣，然後在明天的決賽中爭奪冠軍。

又布宜諾斯艾利斯僑領陳國基設晚宴，款待台灣隊球員。晚宴上還有玻利維亞與阿根廷的土風舞表演，一直持續到午夜。

台灣隊十四日擊敗了日本隊，在和韓國隊舉行決賽前，有兩天空檔。台灣隊隊員亦遊覽了典型的阿根廷牧場，享受阿根廷烤牛肉和嘗試騎馬。

## 亞洲網球女單準決賽
# 王思婷擊敗金一順
### 六比四、七比五直落兩盤晉決

（馬尼拉十七日綜新電）中華網球選手王思婷昨天在亞洲網球錦標賽女子單打準決賽中，擊敗韓國選手金一順，獲得決賽權。

王思婷從下午一時起，在馬尼拉炎熱的大太陽下，以殺力和耐力迎戰南韓的金一順。王思婷雖然以六比四、七比五擊敗對手，但金一順也使出全力，雙方實力相當，每一局多比到平手加賽後，才分出勝負。尤其是第二盤，雙方一度打成五局對五局平手，王思婷奮戰不懈，最後才以七比五贏了第二盤。

明天王思婷將爭奪女子單打冠軍。

## 國際男子手球邀請賽閉幕
# 中國隊奪金牌
### 日本北京部隊分別亞季港第六

（南寧十二月十八日電）南寧國際男子手球邀請賽的最後一場比賽，年輕的中國隊頻頻向日本隊發起攻擊，日本隊雖竭力阻截對方的攻勢，最後仍以二十五比二十七敗北。中國隊獲得本次邀請賽的第一名，日本隊屈居第二。

一九八八年南寧「五象杯」國際男子手球邀請賽昨天下午在廣西體育館落下帷幕。應邀參賽的日本、澳大利亞、尼泊爾、香港、中國隊、北京部隊、廣西等七支手球勁旅，經過六輪激烈爭奪，中國隊、日本隊、北京部隊奪得前三名，四至七名分別爲廣西隊、澳大利亞、香港、尼泊爾。

中國手球協會秘書長周遊在評價中國國家男子手球隊時說，中國男子手球隊重新組建才一年，隊員新，年齡輕，素質較好。但目前尚不成熟，比賽經驗亦不足，其水平向在亞洲强隊南韓、科威特之下。

據他預測，一九九零年的北京亞運會上，中國隊奪冠的可能性並不大，因爲一個手球運動員的成熟約在廿五至卅歲這個年齡段，而目前中國隊隊員平均年齡廿在歲以下。

出席廣西壯族自治區成立卅周年的中央代表團副團長宋任窮，廣西、南寧市黨政官員韋純束、成克傑、甘祥夢及近六千名觀眾觀看了今天下午的比賽。

中國隊對日本隊的比賽結束後，舉行了發獎儀式。南寧市市長甘祥夢等黨政官員向獲得前三名的中國隊、日本隊、北京部隊頒發了以五頭大象爲標誌而製成的「五象杯」獎杯。

## 青少年長跑第三回合
# 三五〇健兒參加
### 米雪卡里奧十六分卅秒稱后

牛奶公司青少年長跑錦標賽第三回合初賽，於昨日（十二月十七日）在港島灣仔峽舉行。賽事吸引超過三百五十名青少年健兒參加。賽事在下午二時三十分首先開始十六至十九歲組，五分鐘後七至十一歲組的小健兒亦在布力徑展開另一番角逐，結果安組，費格斯以十五分二十秒奪標，同組的一位女子選手米雪·卡里奧更以十六分三十秒的極佳成績破該組紀錄以一分鐘之多。

十六至十九歲組的周廣偉以三十三分零八秒的時間勝出，第二名是十九歲馬拉松好手黃健三十三分四十四秒，女子冠軍史特芬尼·羅頓以四十三分五十七秒跑畢八公里。

十四至十五歲組六公里的賽程，彭卓森以二十六分零五秒掄元，女子組的冠軍是鄧達肯，時間三十八分零三秒。

最後一回合初賽已定於明年一月十五日（星期日）在城門水塘舉行，現已開始接受報名，查詢電話：五一七三五二九二。

港業餘足毽第九屆就職典禮，沙理士致詞（右），馬文輝（左）頒牌。

## 足毽總會就職沙理士稱
# 希望足毽成爲國際比賽項目

（特訊）香港業餘足毽總會，昨晚在中環的京華酒樓，舉行第九屆職員就職典禮及叙餐。該會請沙理士監誓，及文康市政科總康樂體育主任陳永亮頒發聘任證書。

就職典禮首先由會長趙國垂致開會詞，他表示該會的宗旨，以推廣發揚足毽爲目的，希服把中國傳統運動，散發至世界每個角落。

沙理士在主持監誓後致訓詞，他表示這項荒廢多年的運動，希望在大家的努力下，搞成國際比賽項目之一。該會之全體職員，在沙理士監誓下，宜誓表示竭以至誠，願盡忠職守，爲該會服務。

陳永亮致詞時，憶述以前足毽在民間十分流行，乃是中國國粹之一。到了後期，由於其他的體育項目多了，人們對足毽的興趣減低。到了八〇年，香港業餘足毽總會成立，將足毽此項可能沒落之運動挽回來。將國粹從邊緣復興，不可久亦將之發展至世界體壇，使之更燦爛開花。

香港業餘足毽總會，每年均舉辦聯賽，淘汰賽及會長杯等活動，亦有愛丁堡獎勵計劃。在軒尼斯道官立小學，每星期均有活動，亦會派員到一些學校進行表演示範或訓練。八八年開始，舉辦了港德杯，八九年將由香港主辦。（琪）

## 南華海童軍旅慶羅瑞蓮稱
# 童軍培養毅力觀察力及協助別人品德
### 該會更舉辦有女童軍使活動更爲充實

（特訊）南華體育會第六旅海童軍廿一週年旅慶，昨日下午二時，假銅鑼灣加路連山該會新體育中心六字樓舉行旅慶，由副主席羅瑞蓮主持典禮。

昨日出席的海童軍十八人，幼童軍十五人與及深資童軍三人。大家都精神奕奕，雄糾糾氣昂昂，排列着整齊之隊伍。另外除該會副主席羅瑞蓮出席外，南華會童軍部主任鄧紀寧，及各家長，場面非常熱鬧。

首先是舉行昇旗禮，後由羅副主席主持檢閱，接着是羅副主席致詞，她表示：

「回溯本會童軍，始創於一九二三年，雖然於太平洋戰爭期間也會一度停頓，及至一九六五年才恢復部務，重組隊伍，得到童軍總會正式批准爲第一百旅，及至一九六七年擴充部務繼成立第六旅海童軍，使到童軍活動普及發展，除爲本會活動維持秩序外，更務務社會，誠屬難能可貴。

青少年在課餘之暇，最好參與童軍活動，既可以學習生活上各種技能，同時幫助建立多姿多彩的人生，更可以培養毅力和觀察力，鍛鍊體能及反應力，從服務中，養成幫助別人的品德，使將來成爲良好的公民。

本會除舉辦第一百旅童軍，及第六旅海童軍之外，並舉辦有女童軍，使童軍活動，更爲充實」。

隨後是第六旅海童軍及幼童軍獲贈、致送紀念品、隆旅等，各隊更準備了很多表演節目與來賓共享。

據海旅團負責領袖鄭煥雄表示，海童軍之禮儀傳統等與陸至童軍都不太一樣，例如：集隊的口號。還有所舉之活動，海童軍之活動多在海上進行，有海上遠足等，而在陸上舉行活動則比較少。（王）

## 第九屆亞洲盃足球爭霸戰
# 4—3 沙特險挫南韓
### 百廿分鐘賽和互射十二碼分高下

（特訊）第九屆亞洲盃足球錦標賽昨晚在卡塔爾的多哈舉行冠軍爭奪戰，結果沙特亞拉伯與南韓在九十分鐘賽和，加時卅分仍然〇比〇打成平手，互射十二碼後，沙特四比三險勝，蟬聯冠軍。

### 上半場

兩軍一交戰，雙方攻守節奏均快，尤其是南韓，位處鋒速度奇佳，再加上南韓最佳中鋒的金柱成，組成進攻鐵三角，在初段曾一度使沙特亞拉伯門前險象橫生，但沙特門將艾地阿爾蕃不顧身，亦瓦解了對手如名攻勢。

十三分，南韓首得黃金機會，鄭龍煥大腳交前面金柱成，後者推入禁區，單刀面對三名沙特衞將，毫無畏色，施展個人純熟技巧，連扣幾下，竟將空險起腳，又被艾地阿爾飛撲沒收。

四分鐘後，曹敏國男戰受傷，要包扎頭部繼續作賽。

廿七分，南韓連續進攻，曹敏國左輔位大腳吊入禁區，金宗成十二碼點頭槌「一」後，撞於「執死鷄」的函玄基衝門，但被對手鴨都渣華撞跌，球證並沒有給十二碼罰球，南韓無功而退。

卅五分，沙特亞拉伯鴨都渣拿犯朴頂芬，被罰黃牌。

此時，南韓亦把中場線縮後，半場才緊迫盯人，但不急於進攻，似想打和上半場，下半場才再決雌雄。

結果，雙方上半場暫時〇比〇平手。

### 下半場

對方打法後，下半場主動進攻，節奏明快，沙地經過半場窺伺但南韓兩番救出門前波，不過被沙地壓住打的南韓，打來非常吃力。沙地阿拉伯形勢大好，未能在下半場有入球，一方面爲南韓門將趙炳德有超卓的演出，後衛巨相範兩救空門之外，沙地鋒將起腳慢，亦爲一大原因。

易邊後戰況非常悅目，埋門鏡頭頗多；三分鐘，南韓以邊炳柱入替函玄基。五分鐘，艾利瑪吊入禁區，但艾比斯起腳較慢，被趙允煥頂回龍門解圍。

七分鐘，馬嘉德右路底綫傳中，鴨都渣華門前取得，龍門趙炳德棄關出迎撲出底綫。十一分鐘，艾美斯乘龍門出錯空射，巨相範護空門救出。十三分鐘，李泰昊入替黃宏善。

十六分鐘，巨相範左路斬入禁區，球貼門而落，沙地後衛呆若木雞，南韓鋒將衝前，沙地龍門親自大腳解圍。十七分鐘鴨都渣華開角球，龍門出打手槌，但被馬嘉德衝撞，球滾向網前，巨相範再一次救出空門。

十七分鐘及廿五分鐘，南韓先後有趙允煥與巨相範被黃牌警告。

廿八分鐘，沙地木哈新入替沙德。

卅八分鐘，鴨都渣華近門單刀，趙炳德闕腰撲去。

四十四分鐘，艾美斯娥眉月搶去曹敏國腳下球，推順左腳施射，龍門趙炳德飛身擒住。雙方在九十分鐘各無紀錄，需要加時卅分鐘。南韓已換出兩名球員，故不能再換人。

### 加時上半場

初段雙方消耗已大，看來那一隊體力較好，將極有機會取勝。四分鐘，艾比斯中路引球出擊，再加一腳交前杜拿恩，後者見無人截，便離門廿碼試射一腳，惜乏力，趙炳德輕易沒收。完加時上半場一刻，沙特游斯夫入替杜拿恩。

### 加時下半場

八分鐘，巨相範男戰受傷，但不久經過治理下仍繼續披甲。希望盡早打破僵局，游斯夫爲生力軍，在前場不停走動，看來沙特球證終於長笛一吹，雙方經過劇戰一百二十分鐘後，仍然互織白卷，要立即進行互射十二碼。結果沙特以四比三險挫南韓，蟬聯冠軍。（陸．區）

本屆銀牌冠軍南華（上）及亞軍荃灣，香港小姐李嘉欣及余錦基主席分別頒獎。

青少年長跑七至十一歲組起跑時攝。

## 參加國際青年盃足球賽
# 港隊昨出發赴印尼
### 七國派出八隊參加角逐

參加一九八八年可口可樂杯國際青年足球錦標賽的香港代表隊已於昨午（十八日）啓程前往印尼。

由十六名球員組成的香港隊將於二十日A組揭幕戰迎戰主隊印尼。

可口可樂國際青年杯今年是第三屆舉行，中國隊是上屆冠軍，今屆亦掛出其最佳陣容。

今屆賽事共有七個國家派出八支球隊參加，亦是香港、中國及台北首次在同一項賽事中競逐。

昨天出發前赴耶加達香港代表隊職球員。

---

中華民國七十七年）

# 華僑教育

中大校董會主席利國偉爵士稱

## 培正中學陸
## 關定輝主持
### 中五禮社全場總

香港培正中學第四十二屆陸運會，經於日昨假灣仔田徑運動場圓滿閉幕。開幕禮於十二月九日上午九時舉行，請該校校監張彬彬博士主持。張博士於演講中以「非按著規矩，不能得冠冕」的經訓勗勉同學，然後比賽開始。

周氏宗親總會學校畢業禮，右圖：周修仁校監致歡迎詞。左圖：旺角區議會主席仇振輝授憑，畢業生代表吳平接領。

假之留澳同學列席討論有關留學當地應注意之事項。

入場券由即日起於恒生銀行教育輔導組免費派發，有意參加者，可親臨九龍窩打老道八十四號冠華園四樓索取，額滿即止。

## 學校應該提供活動機會
## 培養學生正確公民意識
### 李越挺校際公民教育設計賽頒獎禮稱

出席嘉賓有：分區教育主任陳鄭美珠、鄭慧娟，大角咀分區主席麥允明，旺角西分區主席李志光，旺角北分區羅善祥，詩歌舞分區主席何廣洪，政務處大角咀分處主任黃立平，市政局議員陳國明，區議員王元消，趙榮裕，馮剛，小童群益會陳子民主任，賢毅凝聚英主任，與源興會長，鄭瑞，方培湘，麥思華，李瑞偉等校長；李天齊，楊俊中經理，理監事，學生家長等逾數百人，場面莊嚴而熱鬧。

## 宗教與迷信

拜讀本版「暢所欲言」中峯根君「開放的宗教態度」一文，感觸良多。裏面提到世人宗教徒很多，但却不能真正推行教義，發揚其道德。道正顯示，不少宗教信徒不能奉行其教義，又或歪曲其教義以濫用之。

這又令人想起筆者的其中一位朋友。他對佛學有深刻的研究，一天，他的朋友問他：「何對佛教只是作學術上的研究罷了，對嗎？」大有「你不會迷信到信

學系課程，名列於「中華民國大學及專上學院手冊」，創辦迄今，已屆卅九週年，其畢業生俱獲教育部依大學法之規定，頒授「學士學位」。該校畢業生向有「校友會」組織，經港府主管部門核發註冊證書，准予成立。近以理監事任期屆滿，依章進行改選，產生第五屆新員，並確定名單如下：

康樂：鄭美顏、陳麗華；公關：吳惠霞、曾國華。監事會——監事長永翔，副：溫文、李福民權；監察：梁耀光，稽核許利明。新任理監事前日舉行首次聯席會議，以連任三，四屆理事長周廣智，雖亦爲當選者，惟切盼造成不可有長期蟬聯形成「終身一制度」，

爲顧問，計有三福利顧問：蒲炳榮，譚傑碩，學術顧問：任伯仕，任伯成，陳銳泉，李泮松，康樂顧問吳道常，崔道成，王祚炯，宣傳顧問蔡武漢等，餘將稍行聯繫聘任。該會並議決：定本月廿三日（星期五）晚假旺角瓊華酒樓三樓大禮堂，母校卅九週年校慶大會，舉行宣誓就職

（其中包括中，英文科），成績達戊級或以上，於一學期內最少選修三科者（包括基本課程最多兩科），可申請登記爲文憑學員。有意申請者，可在辦公時間內到銅鑼灣修頓道利園大廈六樓教育署成人教育組，或到油蔴地加士居道莪盧洪教育學院索取申請表格，

# 華僑教育

## 中大校董會主席利國偉爵士稱
# 積極尋求折衷方案 協調政府中大衝突
### 謂中大與政府對三號報告書意見分歧 將續與政府磋商尋求兩方可接受方法

（特訊）中通社昨日報導，身兼行政局議員及香港中文大學校董會主席利國偉爵士指出，香港政府與中文大學就教育統籌委員會的「第三號報告書」存在意見分歧，他現在正積極從中尋求一種協調方案。

利國偉表示，教統會提出的「第三號報告書」對中大影響最深遠，中大已有二十五年歷史，貿然要中大改變是不太合理。在報告書發表之前，他曾與香港政府磋商尋求兩方面可以接受的折衷方案，做了很多工作。並且初露端倪，但仍有一定的距離，未能達至完全協調地步。現時，他正以中文大學校董會主席的身份與香港政府繼續磋商，尋求協調的方案。

利國偉稱，因爲中文大學採用學分制，故不存在純粹改制問題，關鍵是如何與學分制協調。

在制訂「第三號報告書」時，利國偉身兼行政局議員，中文大學校董會主席及教育統籌委員會主席三職，因而在制訂報告書的過程之中，他本身有一定程度上的角色衝突，當時曾與中大及港大等作長遠的諮詢，調和這一衝突。現時教統會已把報告書呈交香港政府，教統會的角色已經完結，另外，他亦行將從行政局退休，所以，他稱現時已不存在角色衝突的問題。

教育統籌委員會的「第三號報告書」在今年六月發表以來，引起學界多方面強烈的反應；明年一月開始將會在行政局討論該報告書。

# 教育委員會五委員 視察活動教學小學

（港訊）教育委員會五名委員昨日參觀在九龍城區的華德學校，並了解該校所採用的活動教學法教學情形。

該五名委員爲譚萬鈞、霍理義神父、鮑瑞美、蘇恩立和黃昇華。陪同他們訪問的是教育署助理署長（學校行政）黃錫華和教育委員會秘書招炳坤。

各教育委員會委員獲悉該資助男女學校於一九六三年由瑪利諾神父創立，其後於一九七五年由天主教香港教區接管。

該校位於九龍城聯合道，爲居住於九龍塘、九龍城及黃大仙區的兒童提供上下午班約一千七百個學位。

該校上下午校小一至小三共二十四班採用活動教學法教學。

各委員並且獲悉採用活動教學法的學校每班可獲額外津貼，購置課室設備、學習所需的材料，以及特別器材以協助教師製作教具之用。

活動教學是一種較靈活和以小學兒童爲中心的教學方式，在輕鬆愉快的環境下，誘發兒童的學習興趣，培養學生獨立思考和表達的能力，每班人數較少，增加教師和學生的溝通，並就學生的程度進行個別或分組輔導。

教育資訊

# 設立學生飯堂的意義

香港資助學校教師會 子千

根據八七年的問卷調查顯示，八成的全日制小學均贊成設立學生飯堂，讓學生在學校一起午膳，一方面可免卻家長爲接送子女午膳而勞碌奔波，又可避免學生外出發生意外，學生中午的空餘時間多了，又可多做一些有益身心的活動，而最有意義者，就是可對學生進行飯堂教育。

飯堂教育可能是個新名詞，有些人連聽也沒有聽過，但其實只要設有學生飯堂的學校，便已經在默默地進行着。他們除了教導學生進食時應有的禮貌，持筷子、食器的姿勢外，在飯堂中更可真真正正了解到那些學生偏食，並可立即糾正他們，教導他們戒除這種有害健康的壞習慣。

在飯堂裏，是進行公民教育的好地方，訓練學生們愛惜食物，關懷別人，養成禮讓的好習慣，對別人要有容忍的氣度，讓學生們親身體驗到團體生活應注意的地方。

也許有人認爲吃的事由家長去忙好了，要知道，香港大部份做父母的都忙於外出工作，有些人根本就沒有時間去教導他們的孩子，有些做父母的連他們自己也不懂得怎樣做，又從何教起呢？

老師們，雖然教育署從來沒有要求我們在飯堂裏教導學生，但這是義不容辭的事啊！

沒穿「開襠褲」的輝仔（龍家輝）笑了！（大學山——人間直播室——彩筆的前半生——大孩子小傳附圖）。

## 人間直播室——彩筆的前半生——大孩子小傳

龍任眞

每個平凡的人都有不平凡的一面。

輝仔，一個平凡的名字，一個剛爲成人身份的大孩子，可以向這個人間傘出些甚麽呢！

輝仔就是我們這個專欄版頭徽號的「設計師」。

小時侯，穿着「開襠褲」的輝仔，一放學回家，丟下書包，便一邊吮手指，一邊趕「牙簽公仔」。無論坐立，跑步或打功夫，輝仔都畫得似模似樣。

升上小學，「輝仔阿媽」仍然喜愛接送輝仔往返學校。每天放學，輝仔都會要求媽媽給他買一兩件禮物——紙公仔，玩具車或菠蘿乾。一天，路過書攤，輝仔眼明手快抓起一本「龍虎門」，嚷着要買，「輝仔阿媽」害怕輝仔在街上大吵大鬧，只好讓他擁有這本「似乎很暴力」的書。

自此以後，家裏的牆壁，櫃門，椅背，桌面都塗滿了「王小虎」的眉和眼，凶凶的晚上看起來眞嚇人呢！爲着這事，「輝仔阿媽」懊惱了一段日子，而俏皮的輝仔卻抵賴着說：「『龍虎門』是『媽咪』買的，『媽咪』給我看，我就看，『媽咪』不壞，輝仔也不壞！」

唸小四那年，輝仔擁有了他的第一本畫冊，而第一個「四肢健全」的「王小虎」亦大功告成。

初中時期的輝仔，學業成績平平，但在學校裏卻出盡風頭。原來，每逢做壁佈或宣傳版，老師們都指定輝仔負責。那時候，幾乎學校每一個壁佈版都有輝仔的筆跡。

唸高中的輝仔已儼然是校內的「大哥哥」，那段日子，可算光輝燦爛。那時候，輝仔不單是校刊的「美術設計」，亦是美術學會主席，常常代表學校出席聯校美術活動。最有趣的是有不少中一、二的小女孩，常常拿着自己的照片，慕名而來，嚷着要這位「大哥哥」替她們畫素描。回想起來，輝仔還會甜絲絲地笑呢！

套用娛樂圈中人常用的一句：「剎那的光輝並不是永恒」。輝仔因爲平時少讀書，會考成績欠佳。結果，上不了理工和工業學院的設計系。爲了這事，輝仔在媽媽懷中哭了一大場。哭過了，也哭出了一點恥勇，輝仔決定再考一次會考……

第二年，工業學院放榜那天，輝仔清晨六時便跑去買了一份英文虎報。看了取錄名單一遍後，輝仔便大叫沒有希望了。可是他的姊姊對這大孩子卻很有信心，替他再看一遍。不出所料，輝仔榜上有名，不落孫山——原來傻孩子過份緊張，連自已的編號也搞錯了。

輝仔又哭了……

今年，輝仔在李惠利工業學院唸設計。儘管現在他經常要通宵達旦趕功課，但這傻孩子卻越做越起勁。想起中學時期，每逢考試測驗，輝仔只要唸上了一兩句鍊化學物理學什麽的，便會呼呼地打瞌睡。可是，現在……眞難以想像！

輝仔已經不是穿「開襠褲」的輝仔，卻依然熱愛東塗西畫。我們也漸漸看到，他平凡中的不平凡！

輝仔笑了！

大學畢業同學會獎學金頒獎典禮，圖爲該基金部份信託人與得獎同學合攝。

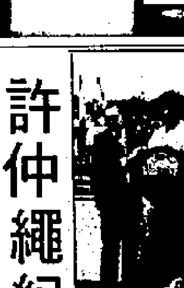
# 培正中學陸運會 關定輝主持頒獎
### 中五禮社全場總冠軍

香港培正中學第四十二屆陸運會，經於日昨假灣仔田徑運動場圓滿閉幕。開幕禮於十二月九日上午九時舉行，請該校校監張彬彬博士主持。張博士於演講中以「非按着規矩，不能得冠冕」的經訓，勗勉同學，然後比賽開始。

是次參加賽項者極多，男女運動員共六百餘人，各社啦啦隊也落力演出，施展渾身解數，爲本社運動員打氣，並博得評判員之讚賞。而蒞場助興之嘉賓亦衆，包括：培正同學總會陳漢基會長，黃文運、梁笑麟副會長，劉紹其伉儷，趙文藻、會瑞振顧問，許明光主任，保良局八三總理中學謝伯開校長及該校各社社兄社嫂麥文忠、朱鎭棠、陳兆玲、李樂成、區卓基夫人等。而順利天主教中學、保良局一中、王仲銘中學及培道女子中學更派出女子隊參加接力邀請賽。

閉幕禮中，教育署助理署長（策劃及研究）關定輝蒞臨致詞及頒獎；九龍城分區助理教育主任方凱芸小姐及九龍城政務處聯絡主任吳楚儉先生頒獎。接力邀請賽由培道隊勝出，全場總冠軍由中五禮社奪得，中六驥社則獲啦啦隊冠軍。另有各組個人總冠軍，分別由連政東，曾震東、王志恒，韓珮珊，張德琪、張芝屏獲得。而義社謝耀君於男丙八百公尺締造二分二三‧二二秒之新紀錄；女子組四乘四百公尺接力，勇社A、B隊及義社均以破紀錄成績獲冠、亞、季軍。

培正中學四十二屆陸運會，圖爲助理教育署長關定輝頒獎後與優勝者合攝。



# 許仲繩紀念學校 昨舉辦嘉年華會

由香港扶幼會許仲繩紀念學校之社會服務組主辦，社會福利署青年實踐計劃贊助之「潔身自愛好前程」嘉年華，於十二月昨十八日，由下午二時至四時半假深水埗白田邨第三座旁球場，免費招待區內青少年及家長。

該嘉年華會內容豐富，計有攤位遊戲，填字遊戲，展覽，影視節目，畫展及頒獎禮等。

大會設最佳攤位設計獎，於頒獎禮中即場抽出得獎者多名，各可獲名貴禮品。

該活動旨在透過各活動內容，鼓勵青少年探索社會上各種引誘和陷阱，如黑社會，色情，賭博，偷竊，毒品，邪教等，以了解這些問題與青少年的關係，並倡導他們潔身自愛，找出個人預防及抗拒的方法。

# 恒生銀行澳領事館 合辦留學澳洲講座
### 本週四上恒生中區總行午舉行

恒生銀行與澳洲領事館合辦之第十五屆留學澳洲講座，定於本年十二月廿二日（星期四）上午九時卅分假座恒生銀行總行（香港德輔道中七十七號）二十樓大禮堂舉行。

近年來，本港往海外升學之學生非常踴躍，在明年二、三月間，估計將逾三千多名學生前往澳洲留學，是次講座之目的爲使前往澳洲升學之學生認識彼邦之生活情況，及瞭解當地政府對留學生之新政策等。屆時將由恒生銀行副理唐慶綿致開會詞，澳洲領事館則領事霍娜講述留澳學生須知事項包括簽證之有效期，短暫性離境之手續，學生兼職及外籍人士之稅務問題等，其後會放映紀錄片，介紹澳洲生活概況，並邀請數位回港渡假之留澳同學列席討論有關留學當地應注意之事項。

入場券由即日起於恒生銀行教育輔導組免費派發，有意參加者，可親臨九龍窩打老道八十四號冠華園四樓索取，額滿即止。

周氏宗親總會學校畢業禮，右圖：周修仁校監致歡迎詞。左圖：旺角區議會主席仇振輝授憑，畢業生代表吳平接領。

# 周氏宗親總會學校 創校廿六屆畢業禮
### 旺角區議會仇振輝頒獎

周氏宗親總會學校，日昨在該校禮堂舉行創校二十六週年暨第二十六屆畢業禮，恭請旺角區議會主席仇振輝先生主禮，由校監周修仁，校董周文，周炎沐，周儀，周廣仁及校長鄺達明在場款接嘉賓。

儀式開始，首由校監周修仁致歡迎詞，繼由仇振輝主席授憑及致詞；永遠會長周天立，周東，周滿，當屆會長周瑞庭，及周創發各位首長等，分別頒發獎學金，獎狀及獎品。

旺角區議會主席仇振輝於典禮上，勉各生要自我煉術，接受時代考驗，做一位成功的好公民。

禮成後茶會，當日出席嘉賓有：分區教育主任陳鄭美珠，郁鄭慧娟，大角咀公民教育促進會主席麥允明，旺角西分區主席李志光，旺角北分區羅善祥，詩歌舞分區主席何廣洪，政務處大角咀分處主任黃立平，市政局議員陳國明，區議員王元湘，超榮裕，馮剛，小童群益會陳子民主任，寶毅澄羅英主任，吳源興會長，鄭珉，方培湘，麥思華，李瑞偉等校長；李天齊，楊俊中經理，理監事，學生家長等達數百人，場面莊嚴而熱鬧。

# 港大學生天文學會 慶祝成立三十週年
### 下月十六在港大辦展覽

香港大學學生會天文學會自一九五九年成立，至今已踏入第三十個年頭，爲全港歷史最悠久的天文團體。爲紀念這個具歷史意義的日子，該會特別在八九年一月中舉行一名爲「天文三十」的慶祝活動。

隨着電腦的普及，天文學與電腦亦起着密切的關係。該會特別在「天文三十」慶典中舉行一爲爲「電腦與天文」的展覽，用圖片及文章介紹電腦在天文學的用途。該展覽將於八九年一月十六日至二十日假座香港大學太古樓方樹泉文娛中心展覽廳展出，而二十一日及二十二日則移師至沙田新城市廣場三樓舉行，歡迎各界人士蒞臨參觀及指導。

# 學校應該提供活動機會 培養學生正確公民意識
### 李越挺校際公民教育設計賽頒獎禮稱 謂要成功推行公教社會學校必須配合

（港訊）教育署署長李越挺昨日強調，要成功地推行公民教育，社會與學校方面的配合，是很重要的。

李越挺在主持教育署舉行的校際公民教育設計比賽頒獎禮時指出，由兩個委員會負責推廣的校內的公民教育是由教育署的公民教育常務委員會統籌及策劃的，對象是全港的教師和學生；而社會整體的公民教育推廣則由行政，立法兩局議員謝志偉博士担任主席的公民教育委員會負責推動，對象是一般市民。

在談到兩個委員會的工作性質及對象不盡相同的時候，李越挺說雙方在推廣公民教育的目的上是殊途同歸的，再加上兩個委員會經常緊密聯絡，二者實在可發揮相輔相成的效果。

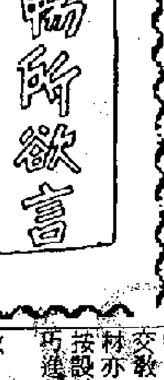
李越挺說學校是社會的縮影，學生在學校內從事的各種與公民教育有關的活動，不論是正規課程內的學習活動，或是課外活動，都能幫助他們獲得和公民教育有關的知識，培養正確的處事待人態度，更爲他們提供實踐公民權利和義務的機會，因此校內公民教育的一切活動，對培育兒童及青少年成爲未來社會的良好公民，是極爲重要的。

他提到在學校裏有效地培養學生的公民意識，民主精神，和培育學生獨立思考，熱心參與社會事務和遵守紀律的態度時，李越挺說單憑課本的知識及教師在課堂上的講授是不足夠的，學校應盡量爲學生提供更多參與活動的機會，使他們透過研討、辯論，資料搜集和分析等，培養正確的公民意識和處事的態度，使他們不但認識社會，而且能夠主動地關心社會和參與社會的事務。爲達到該等目標，教育署於月前特別舉辦「校際公民教育設計比賽」。

今年學校的反應相當熱烈，共有六十四間中、小學將參賽作品送交教育署。參賽作品題材亦相當廣泛。評選團按設計的內容及表達技巧進行評選。

評選團的成員爲行政、立法兩局議員兼公民教育委員會主席謝志偉博士，廉政公署總社會教育主任張陳妙賢、香港理工學院太古設計學院首席講師林衍堂和葛量洪教育學院院長潘宏強。

榮獲中學組冠軍者爲皇仁書院，設計主題是「區議會的回顧與前瞻」，亞軍爲聖保祿學校，設計主題是「基本法與你」，季軍爲聖安當女書院，設計主題是「區議會」。而小學組冠軍爲普濟上午小學，設計主題爲「交通安全和禮貌」，亞軍爲新界婦孺福利會梁省德下午校，設計主題爲「我們的街市」，季軍是大埔公立學校上午校，主題是「不做井底蛙」。此外另有十三間中學和十六間小學的作品分別獲得頒發優異獎和榮譽獎。獎品爲價值二百元至五千元的書劵，分別由謝志偉博士頒發給得獎之學校代表。




# 最怕是平凡的學生

不怕是頑劣學生。

也不怕成績全班最差。

最怕一切都是平平——老師睾不注意我。一班之中，彷彿就只有那幾個最好的，再加上那幾個最差的。

成績好的，在課堂時有良好的反應，有問必答，老師改他們的卷十分容易，所以老師對他們的印象深刻。

頑劣的學生常常惹老師發怒，不是被老師罵，就是被老師罰，一天到晚令到老師「痛不欲生」，老師對他們又惱又怕，午夜夢迴也有餘悸，想要忘記也不能。

成績平平，不會奶乖討老師喜歡，也不會生事麻煩老師的學生，老師對他們難以產生印象。既無印象，關懷就更談不上了。至於其他的不用多說了。

好學生雖然給老師一個深刻印象，但不會霸佔老師太多時間。頑劣學生最不受教，卻花去老師大量的時間。最可憐的是那些不凡的學生，辛辛苦苦學習，卻不見有明顯的進步。老師的精神花在那些頑劣學生身上，對那些平凡的學生，也就無力再兼顧了。

其實，這是一種既不公平，又不經濟的做法。挽救頑劣學生多若是事倍而功半，若他們肯用心，多能循序漸進，有一定的收穫。事倍功半與事半功倍之間，相差極大，希望老師能明鑒。

對一小撮頑劣學生盡責教誨，是絕對正確。但若因此而忽略一大群平凡的學生，卻是否不值得嘉許。未知老師們同意否？（安濟）

# 宗教與迷信

拜讀本版「暢所欲言」中善根君「開放的宗教態度」一文，感觸良多。裏面提到世人宗教徒很多，但卻不能真正推行教義，發揚其道德。這正顯示，不少宗教信徒不能奉行其教誡，又或歪曲其教義以濫用之。

這又令人想起筆者的其中一位朋友。他對佛學有深刻的研究，一天，他的朋友問他：「何對佛教只是作學術上的研究罷了，對嗎？」大有「你不會迷信到信奉一個宗教」之意。

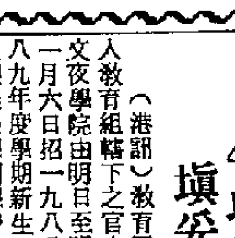
其實，不少宗教當然源自民間信仰，帶有迷信色彩，但其實宗教不止有湛深的理論，且爲哲學的極則。只不過我們不應拘泥於某些固有的宗教體系或只局限於神學，而應取其眞義罷了。

這種眞正的宗教性，既衍化出豐富的知識與學理，且又將世間知識昇華到更高的層面。由於它界乎（已知的）科學與非科學之間，故常被所謂知識份子恥爲迷信。其實這正反映這等知識份子之無知與陝隘。

所以，一個從學理深入某宗教的人並不等於他是置身道外，不虔誠的宗教徒，他可能一樣崇拜頂禮，如規照做；而虔誠的教徒更應深入學理，不止於形式。

而事實上，宗教委實太多神秘的面紗，遮蔽了其眞義。

西方對神學等之研究，雖往往不及其要義，但也可謂不以盲目迷信的方式，剖釋宗教眞義的開端，這也可能爲現代人帶來一條出路。（逵華）




華僑日報教育版主編

## 學園前綫

# 全體選民投票

嶺南 藝文

最近基本法起草委員會政制小組一致通過，在二〇一一年，才以「全體選民投票」方式，決定是否由普選方式產生第四屆行政長官，第五屆及以後的立法會議全部成員的比例。小組更決定，若全民投票贊成以普選方式選出行政長官，其候選人仍須由一個所謂有廣泛代表性的提名委員會提名的。

這些決定不僅是有保守之嫌，更是不顧香港市民的意願。

首先，小組竟然強迫香港市民於九七年後經過十四年的過長的旅程，才可享受其較民主的制度自治方式。正如一位父親對其兒子們教訓一般：八四年父親承諾十三年後（九七年），他給予他們有高度自治的機會，但四年後的今天，他其於兒子們並沒有一致的意見，竟然聯同幾位長者（他們一方面並未得到兒子們的同意及廣泛代表性之下），作出決定：強迫他們在二〇一一年，則九七年後的十四年，距今約廿三年，才可作出決定是否採取一個較民主或高度自治的方法。

答案是顯而易見的，所以這些決定祇是表示他們以家長式管治來壓制民主發展。一些明理的人會疑問：爲甚麽父親不讓兒子們在今天便以「全體選民投票」方式來決定呢？是不相信兒子們的自治能力呢？這爲甚麽五年前便黑紙白字承諾九七年便會高度自治，九七年距今還有九年時間，除非這父親沒有誠意培養其兒子們的自治能力，否則九年的光陰絕非一個短的期間，從香港政府的代議政制發展，至今亦祇是有八年的時間香港政府一九八〇年提出建立地方行政體制；以至八四年的（代議政制綠皮書），白皮書；以至八八年代議政制今後的發展白皮書；把幾十年沉於政治冰水中的香港市民喚醒起來；在這基礎下，九年時間的努力，筆者難以相信那時仍未達到適當的階段，以一人一票的普選方式選舉治理香港的行政長官，甚至選舉百分之五十的立法會議成員。

總括而言，筆者絕不相信以今天香港市民的教育水準之下，仍需廿三年的時間，才可決定自己的選舉方式；而政制小組決定，若我們選擇普選方法，候選人仍須由提名委員會來提名，這所謂有廣泛性的提名委員會祇是大選舉團的變相，其弊處已是人所皆知的；所以這決定明顯是以行政手段把大選舉團繼續保留下去，造成一個規範來限制二〇一一年的全民投票，這是否尊重香港市民的決定及意願呢？

# 獲家長同意及有在學證明書 足十三歲未完成中三學童 可從事非工業性兼職工作
### 但須受一般須知第三段所載規定約束

（專訊）爲協助推行強迫入學政策，教署通告各校有關僱傭條例及一九七九年僱用兒童規例。

按當局於一九七九年制定上開法例，由一九八零年九月一日起，禁止僱十五歲以下之兒童担任工業性質之工作。

凡年齡足十三歲，於學校修讀完整之中學或小學課程但未完成中三之兒童，如得家長或監護人以書面同意及能出示符合教育署指定規格之在學證明書者，可在非工業性機構從事兼職工作，但須受一般須知第三段所載之規定所約束。

在學證明書必須由家長或監護人代其子女或受監護人直接向學校校長申請，申請表格可以用中文或英文填寫。校長接獲申請人填妥之表格後，應審核學生之詳細資料，然後才將表格送交教育署學生輔導組。

所有在學證明書，無論於何時簽發，其有效期限至每年九月卅日止。學童如欲於上述日期後繼續從事兼職工作，必須重新申請此項證明書。

勞工處將經常派出督察到不同工作地點視察，以確保每一名從事兼職工作之兒童，均於符合法例之情況下受僱，且皆已獲發給有效之在學證明書。（戍）

# 香江書院卅九週年 校友會新員將就職
### 會長周廣智另聘各項顧問

香江學院爲本港註冊之不牟利專上學院，開設文史、外文、社教、經濟、企管、會銀各學系課程，名列於「中華民國大學及專上學院手冊」，創辦迄今，已屆卅九週年，其畢業生俱獲教育部依大學法之規定，頒授「學士學位」。該校畢業生向有「校友會」組織，經港府主管部門核發註冊證書，准予成立。近以理監事任期屆滿，依章進行改選，產生第五屆新員，茲探錄名單如下：

理事會——理事長業駒，副：游本和、胡鎮球、袁伯雲；秘書：馮弘、鄔逢諜；財務：梁美儀、鍾素蘭；總務：陳燕兒、譚頌冰；福利：黃鋭強、唐植楨；學術：劉東溪、謝國安；康樂：鄺美顏、薩麗華；公關：吳惠霞、曾國華。

監事會——監事長永翔，副：溫文、李福民權；監察梁耀光，楊校許利明。

新任理監事前日舉行首次聯席會議，以連任三，四屆理事長周廣智，雖亦爲當選者，惟切盼造成不可有長期蟬聯形成「終身」制度，堅請退出，而兩屆以來，對恢復校友會生機，促進團結，貢獻特多，乃經一致通過，公推出任當選會長。至前屆已出任爲當選會長者繼續推任，另考熱心會務，且在社會上成就卓著者爲顧問，計有三屆利顧問：蒲炳榮，譚傑碩，學術顧問：任伯仕，任伯成，陳鍈泉，李淨松，康樂顧問吳道常，崔道成，王祚炯，宣傳顧問蔡武漢等，餘將續行聯繫聘任。

該會並議決：定本月廿三日（星期五）晚假旺角瓊華酒樓三樓大禮堂，母校卅九週年校慶大會，屆時有「敬師，敬老慈幼」及幸運抽獎節目，餐費七十元，不敷之數，由理監事成員，並蒙熱心校友贊助，已分函各校友，踴躍奉老携幼參加，定有一番盛況。

# 官立中文夜學院 招收下學期新生
### 每項課程全期學費一百七十元 塡妥申請表格下月六日前交回

（港訊）教育署成人教育組轄下之官立中文夜學院由明日至明年一月六日招一九八八至八九年度學期新生。每項課程全學期學費一百七十元，周一至周五晚上七時至九時在油麻地加士居道葛量洪教育學院上課。

該院現時所開設的課程，除經史子集等傳統國學科目外，更循學以致用與休閒育方面發展。其中講求實用者有：中英翻譯，初級、中級及高級普通話，應用文、文字學、修辭學、語法、邏輯學、書法等科；具有休閒教育作用之科目有：中國文物简介，中國音樂欣賞、中國樂器演奏（二胡、笛子、柳葉琴），國畫初階、國畫研究、篆刻、篆隸書法等科。

至於中國文學史、中國文化史、中國近代史、中國通史、中國現代史、秦漢史；香港史、楚辭、詩學、詞學、論語、孟子、現代文學、現化小說、現代戲劇、香港小說賞析等科，學員於研習後，當可認識中國歷史，國學及文學之梗概。

此外，中國文學英譯選讀及英國文學導讀兩科，不但可加深學員對文學原著之認識，更可從而增進本身對英文之理解及欣賞能力；而香港小說賞析一科，則可讓學員得以領略當前香港具有代表性之作家及作品。

凡年滿十八歲志有進修之本港居民，具有中學或以上程度，均可報名選讀任何科目。若學員具有中學會考六科（其中包括中，英文科），成績達戊級或以上，於一學期內最少選修三科者（包括基本課程最多兩科），可申請登記爲文憑學員。

有意申請者，可在辦公時間內到銅鑼灣怡懷道利園大廈六樓教育署成人教育組，或到油麻地加士居道葛量洪教育學院索取申請表格，塡妥後於一月六日或以前交回教育署成人教育組。

獲取錄者將由人教育組發信通知繳費，學員可於指定日期及時間地點註冊入學及上課。

一九八八至八九年度下學期課程明年（一九八九年）二月二十日（星期一）起上課。

又教育署鑑於申請研習通話者日衆，在柏立基教育學院沙田分校（沙田圓洲角，即麗豪酒店後面）開設初級及中級普通課程，以方便沙田區居民就讀。

# 學術交流相互溝通 可增中港兩地了解
### 黃麗松頌大學畢業同學會獎學金上稱

大學畢業同學會獎學金基金於十七日（星期六）下午假香港會議及展覽中心舉行本屆獎學金證書頒發典禮及研究報告會。

獎學金的其中三位信託人，黃麗松博士、馬臨教授及王賡武博士出席了典禮。

會上黃麗松博士致詞中指出：「學術交流，相互溝通是增進中港兩地相互了解的重要環節，是一個十年大計，現在開始正是時候，大學畢業同學會獎學金正起到這方面的作用。到港的學者都年青，也負起了橋樑的作用，不只帶來了國內的友誼，也把香港的友誼帶回國內，促進了兩地的溝通。」

會上三位獲獎人分別報告了在港的研究結果。獎學金信託人馬臨博士及王賡武博士頒發了證書給六位學者。

同學會副會長楊伯成在致謝詞中表示獎學金基金已籌到四十多萬元款項，捐贈機構包括信興教育慈善基金、會英東基金會、南聯教育基金、南順集團等。他肯定了獎學金的意義并表示將繼續辦下去。還希望能擴大獎學金的作用，協助內地、台灣、香港的學者的互訪交流，促進中港、台三地的認識和溝通。最後，他呼籲各界熱心人仕繼續給予該獎學金基金支持贊助。

圖：教協會長司徒華（左）認爲，直接資助計劃是會令香港教育變成精英教育。

中爲教協教研部杜鄺惠賢校長，右起第一人爲其中一位講者黃錦樺校長。

中英文教師

元朗及大埔區英中聘低班英文科教師，需大專或大學畢業，有意電：0-772960。



少林兵陳發枝、巴貝利一對老拍檔廿三分鐘再次合作，陳發枝中路交巴貝利，後者第一時間施射，但缺乏勁度，未能威脅陳秀賢。

一分鐘後，荃灣換人，由經驗豐富的陳懷偉入替傳振邦。

廿五分，南華左路進攻，鄭炳泉禁區角附近侵犯李福榮，山度士隨即開出罰球，造柱顧錦輝在何國良，曾火木力壓下頭槌攻門，太正，陳秀賢沒收。

三分鐘後，南華第二度換人，歐陽應燕入替羅偉志。

此後，荃灣球員打來有點急躁，吳錦華，彭錦全一度在碰撞間產生磨擦，幸沒有釀大。

卅一分，巴貝利左路傳球入禁區，邊緣位置的何國良侵犯陳發枝，少林兵再得罰球，荃灣扔到第一球教訓後，嚴陣以待，巴貝利再度勁射，但今次太正，陳秀賢雙手一拍，再把皮球沒收。

荃灣見時間無多，全力出擊，背城借一，但因爲後防球員一時犯錯，被南華再陷一城。

卅四分，荃灣後防梁建邦，王燦輝等雙雙出擊，一次「擒腦式」失誤，被李福榮截得，單力直闖對方禁區，面對陳秀賢，而他目睹隊友陳發枝已在門助，他毫不貪功，再交傳給陳發枝

## 下半場

雙方戰况仍快上快落，節奏明快，沙地採取了對方打法後，下半場主動進攻，爭取到不少埋門機會，但兩番救出門前波，不過被沙地壓住打的南韓，打來非常吃力。沙地阿拉伯形勢大好，未能在下半場有入球，一方面爲南韓門將趙炳德有超卓的演出，後衛巨相範兩救空門之外，沙地鋒將起腳慢，亦爲一大原因。

易邊後戰况非常悅目，埋門鏡頭多：三分鐘，南韓以邊炳柱入替函玄基。五分鐘，艾利馮吊入禁區，但艾比斷起腳較慢，被趙允煥頂回龍門解圍。

七分鐘，馬嘉德右路底綫傳中，鴨都渣華門前取得，龍門趙炳德衝出迎接出底綫。十一分鐘，艾美斯乘龍門出時笠射，巨相範護空門救出。十三分鐘，李泰昊入替黃宏著。

十六分鐘，巨相範左路斬入禁區，球貼門而落，沙地後衛吳若木難

# 本港新聞

## 一項工人薪酬及流動調查顯示
# 受工廠內移地影響 個別行業加薪率低
### 紡織製衣玩具業加薪不足一成
### 電子業流動大 達百分一百卅

（特訊）一項本港工人薪酬調查顯示：紡織、製衣及玩具業均受到工廠搬入大陸的影響，加薪幅度比其他行業低。

香港工業團體協會於本年八月，調查了四十七間的會員公司，發現紡織、製衣及玩具三行業的加薪幅度比其他行業低，約只有百分之九，而其他行業的平均加幅約百分之十二；另外，玩具業的工人在離職之後，工廠平均只聘請回一半的工人。

該協會主席康文鉅表示，有很多工廠搬離香港後，便不再僱用工人，令流動率及薪金壓力減少；至於工人的流動率則非常高，估計今全年會超過百分之八十五，而電子業更會達百分之一百三十二，即一年之內流失的工人比全廠的職位更多。

工聯會理事長鄭耀棠表示，這種情況顯示了工人不能分享到經濟成果，故用辭職的行動來表示對企業的做法不滿。

康文鉅又指出，調查顯示了受訪的工廠，計劃在未來兩年增加工賑金、醫療福利及年假，以保障工人的退休福利及改善其生活質素，報告又指出，明年的加薪，平均爲百分之十一點五，比今年的爲少。（旻）

## 本港貿易公司今年生意額增兩成
# 世界通脹減購買力 貿易生意明年放緩
### 應否取消聯匯商界現再起爭議

（本報專訊）本港經濟自一九八五年復甦以來，除了內部經濟發展迅速，並出現過熱跡象外，出口、進口及轉口貿易，也快速上升。

由於內部及對外貿易情況良好，刺激進口批發市場穩步上升，據高佳貿易有限公司董事總經理陳勝華說，今年進口貿易比去年同期上升百分之二十七，若以他代理美國室內佈置高檔商品爲例，今年生意額就比去年增加百分之二十，估計明年亦有百分之五至十的增長。

明年增長爲什麼會減少呢？陳勝華表示，這是從世界性經濟轉變對本港經濟產生影響所作出估計，如世界性通貨膨脹影響來價上漲，再加上港元與美元掛鈎，美元疲弱不得不以提高利率手段吸引存款及防止投資資金離去，這就影響港元也就跟隨加息。目前港元優惠利率十厘，短期內再加息可能性高，當利率上升，便影響市民購買力，特別影響到一切分期付款者。他估計在通脹及利率趨升陰影下，來年入口貨價可能上升百分之十，批發價隨着上升。一方面傳價貴，一方面購買力轉弱，故此估計明年營業增長比不上今年。

至於高檔商品在美國本身市場情況，他說從最近一些數據顯示，個別高檔商品受購買力下降影響，總個來說，低檔商品銷路比較好，不過他所代理的商品，在美國市場同樣保持銷路，這與商品質素、商品歷史有關，他代理美國最大紡織集團SPRINGS INDUSTRIES INC所出品的SPRINGMAID（絲般美），這個美國紡織集團成立於一八八七年，全年營業額超過十五億美元，是全美三大紡織廠之首，共有三十七間工廠，分佈美國六大州及比利時，其中二十四間在南加洛連那州（SOUTH CAROLINA），僱員共有二萬三千五百名。其中家居產品佔總營業額六億四千萬美元，產品包括床單、枕袋、床蓋、尼龍被、毛巾、窗簾、地毯等，大多數產品通過代理售給百貨公司及連鎖店。在本港「絲般美」產品近年銷路成爲第一國床上用品進口最大。

陳勝華分析近年市場發展情況時表示，主要在於整體經濟好，從出口、進口、轉運、旅遊、地產、零售及其他行業均增長高，加上充份就業，人們收入好了，自然追求更高生活享受，注重家居佈置，特別講究床上用品及雅室情趣。

對於最近港元與美元是否繼續掛鈎問題，一些人指出，聯繫匯率在商界又引起爭論，一些人指出一九八四年出現信心危機時刻，當時港元一度低至一美元對九元六角港元，引起恐慌，這才決定取消浮動匯率，實行「七．八」的聯繫匯率，所以政治因素多過經濟因素，況且目前的情況是：香港經濟增長比美國高，信心問題亦已消失，考慮取消聯繫匯率是時候了。但陳勝華對這問題看法，是站在維持現行聯繫匯率制度立場，他指出一旦取消所能導致的結果：（一）政治因素大完全消失。（二）會導致熱錢湧進本港投機，引起外匯市場混亂及恐慌。（三）本港出口仍是本港經濟一個重要環節，而美國是本港主要出口市場，港元太強，將削弱出口競爭能力。（波）

## 酒店業市場推廣研討會 管理專業協會下月舉辦

（特訊）酒店業本身是一種很複雜的企業，爲了吸引更多顧客及維持一間酒店在企業中的地位，酒店除需提供優良的住宿及顧客服務外，更需提供其他多元化而質素高的酒店服務及產品。

過往當酒店開始提供新的產品或服務時，有關的市場推廣工作往往是由市場部門負責，因此市場推廣人員除需了解當時市場上的競爭情況外，更需懂得有效地運用各種市場推廣策略，以求令該酒店在激烈的競爭中仍能穩佔優勢，甚至賺取更多利潤。故此，從事酒店業市場推廣工作的行政人員，實不容錯過將於下月舉行的「酒店業的市場推廣策略」研討會。

該研討會由香港管理專業協會舉辦，並將於明年一月二十日舉行，截止報名日期爲一月六日。研討會將由MR JOSEPH RUDDY主持，他在酒店管理工作方面具豐富經驗，尤其專長於旅遊業及酒店業的市場推廣工作。

## 旅行社臨時增團費 消費者委員會關注
### 李杜銘不希望需透過立法管制

（特訊）消費者委員會主席李杜銘昨出席商了局保險業會議垃圾行動後表示：有關旅遊業人士向團友增收費用的問題消委會很關注，但並不希望需透過立法程序去管制臨時增收團費的條例。

他指出：原則上旅遊代理商是不能向已交訂金的團友增收費用，但有關具體內容消委會仍然要與旅遊業議會方面商討中。

他坦言由於旅遊業議會成立不久，該會與其屬下會員之間仍需時間溝通，使到旅遊業議會能適當地了解會員的立場。

最後，他希望不會透過立法程序去管制臨時增收團費問題的條例。（湘）

## 外國律師在港執業 英商會要求暫擱置
### 港府似受壓力提議且欠缺磋商

（港訊）香港英商會立法局監察小組注意到近期多個本港外商會公開表示支持香港政府的建議，允許外國律師在本港執業。

對於商業上的自由競爭，香港英商會甚表支持，但世界各國（包括是次支持港府建議的外商會所屬國家在內）在保障公衆利益的大前提下，亦須經過嚴格審核後，始允許外國律師在「當地執業」。此舉是爲確保只有合資格人士，方可開始合伙律師行，並按當地司法制度執業。

由於某些英聯邦國家的法例與法制與香港大致相同，因此允許該等國家的律師在港執業自當有其可取之處。相反，若港府批准司法制度與本地迥異的國家律師與本地律師合伙，以間接方式在港執業，未必有利公益。

從種種跡象顯示，香港政府似乎是在外國貿易壓力下提出此項建議，因此與港督的工作小組所提出的意見背道而馳，而且事先欠缺磋商。事實上，該項建議在實施前需有多個技術性問題須待解決。香港英商會認爲，港府應把該項建議暫時擱置並再作考慮，以確保任何有關現行制度的更改，均合乎公衆利益。

## 聖誕元旦接踵而至 洋酒銷售踏進高潮
### 競爭劉伶顧客須講究包裝形象

（特稿）從中區及尖東的大廈技飾，便隱隱約約地聽到聖誕老人那輛鹿車的鈴聲，越來越迫近，聖誕之後，元旦也就接踵而至了。

每屆佳節人們報佳音的時候，也是一批批一羣羣的青少年男女，大搞狂歡派對的時候，當然也是消費的最高潮。歡渡聖誕，節日之一就是向親友餽贈聖誕禮物，而禮物之中，除衣飾而外，便以吃的和喝的爲主。

港人一向最懂得享受，光從每年飲用干邑的數量，就可知强勁程度，在亞洲區言，算是首屈一指的。

港人最喜歡喝的洋酒，也即是干邑拔蘭地，受歡迎的牌子，就有馬爹利、人頭馬、拿破崙、軒尼斯、御鹿、FOV長頸等多種。

據尖東一家夜總會經理透露，上述各種名牌洋酒，又以馬爹利及拿破崙銷量最佳。這是指普羅大衆的銷售紀錄而言，至於過千元以上的佳品、極品之類，銷售量則仍屬不很大量。

最近，代理拿破崙的「新龍和洋酒有限公司」則積極展開活動，大力推廣它的獨特新形象，希望能再走上洋酒銷量冠軍的位置。

以往，拿破崙曾以「勝完可以再勝」這句廣告語向中年顧客劉伶兜售，在最顛峯狀態時期，居然使它出現缺貨現象。如今，新的宣傳手法，則以「一朋友」帶出主題，以親切的友情、個性來打動消費者，在電視宣傳片裝的人物，已經是個年輕人打扮的學生，與前期的比較年齡及年背化形象。

在今天的香港，美酒佳餚這種生活享受，再不是王孫公子、豪門大戶所獨享，一般人也在努力於「辛苦搵埋自己食」的方式，所以普羅大衆享受美酒佳餚的機會也越來越普遍了。這就是洋酒銷售量上升的原因。

酒的銷售點，當然包括酒店、夜總會、飯店、酒樓、酒吧、茶樓等，都會成爲拔蘭地的出售據點，使劉伶們稱方便。「新龍和洋酒有限公司」總經理歐陽長健稱，士多、超市、辦館甚至雜貨舖，也有洋酒出售。該公司除了陳列一般的零售點外，還設有一個專門店，任君選擇。歐陽長健表示，自設專門店不會對其他零售店造成競爭，原因是該店的設立，是爲了推廣，測試活動，而其售價也不會比一般的零售店便宜。他又透露，公司將計劃在今年秒前再在九龍區多開設另一家專門店。（碧珊）

## 八九足金首飾設計比賽 提高創作水平進軍國際

（港訊）由香港珠石玉器金銀首飾業商會主辦，香港貿易發展局贊助之「足金首飾設計比賽八九」現在仍然接受報名。是次比賽爲珠寶首飾商會與貿易發展局再次攜手合作之活動，目的在提高足金首飾的設計和創作水平，協助足金首飾進軍國際市場。

比賽範圍擴大至東南亞，並邀請中國、星加坡、台灣、泰國、馬來西亞、澳門各地商會團體參與，此金飾業一大盛事。

是次比賽之評判團由四人組成，分別爲譚惠珠議員、黃錢洪源、梁顯宏、鄧昭明等。

歡迎各界人士參加，年齡性別不限，但必須由一家珠寶廠商贊助製造作品，而決賽作品必須爲足金製造，成色不得低於九九零。參賽作品分爲六組：戒指、耳環、手鐲、項鍊、針嘮、擺件。評選標準按美觀、創意、工藝、實用、銷售潛力等給予分數。每組四名優勝作品。截止報名日期爲十二月二十日；明年一月三日評選草圖，入圍草圖再由大會通知參賽者製造實物作品參賽。

## 會議展覽中心大受歡迎 啓用三週到訪逾廿萬人
### 租用頻密下月項目多達七十個

（港訊）新近於十一月廿五日開幕與全面啓用之香港會議展覽中心，已成爲一個備受工商界及公衆人士歡迎之新聚會點。短短於開幕後之三個星期內，香港會議展覽中心已接待了廿二項不同性質之國際性及本地盛事，出席人次超過廿萬。

該中心啓用後之首個星期日（十一月廿七日）創一天內到訪人次最高記錄，當天有三萬人到訪參觀爲慶祝中心落成而舉辦的「香港精品八八」展銷會。而十二月十三日當天則創最高租用記錄，中心內所有設施，包括兩個展覽館、一個會議大堂、兩間演講廳及七五間會議室全部於同一日內租出舉辦各種活動。

過去三個星期在中心內舉行的廿二個項目中，包括八個爲期多天的大型展覽，其中五個屬國際性質，如「一八八資訊處理會展」、「一八八國際化工原料展覽會」、「一八八國際醫療保健展」、「第三屆國際手提」等；其餘則爲本地性公衆旅行展覽會等，其中包括廣受歡迎之「香港精品八八」展銷會、「星島金禧紀念展覽」及「香港會議展覽會展」。此外，在開幕期間五個會議中，包括「亞太區國際研討會」、「語文教育學院第四屆國際研討會」、「工業與石油化學品國際會議」等，均獲海外與會人士參加。還有八項爲期一天之工商業機構之晚宴、酒會及推廣活動。

展望一九八九年，香港會議展覽中心檔期頻密，已接獲不少展覽及會議項目，使該中心有機會接待更多來自不同地區之來賓。就明年一月期間，將在中心內舉行的各種項目便有七十多項。

## 勞工處辦連串課程 提高工人安全意識

（港訊）勞工處明年將舉辦多項不同的工業安全訓練課程，以提高各行業工人的工業安全意識。

根據該處工業安全訓練中心擬訂之訓練計劃，明年上半年將舉辦二十八類共一百九十八項基本及進修課程。

該等課程爲期半天至五天不等，範圍包括防止工業意外基本知識、建築安全、在密閉地方工作應注意之事項、人力提舉及搬運重物方法、使用機器及工具安全守則，以及塑膠和電器安全。其他爲安全主任、工地安全監督、安全委員會成員而設的課程、工業安全的特別課程、安全督導、工業衛生、職業病、化學品及石綿的危險、雜工作的安全守則，以及有關建造業和電子業的危險與管制等課程。此外，中心亦舉辦一些有關安全計劃、安全推廣及安全規例的特別課程。

勞工處發言人在解釋明年增設的多項課程時指出，包括兩項有關吊重機械安全、四項有關高空工作安全，以及兩項電器安全及研討課程。

他說：「由於當局最近立例管制危險物質，勞工處將舉辦更多有關化學品標籤及安全處理的課程以茲配合，並在有需要時開設新班。」

發言人表示，爲提高工人對工業安全重要性的意識，該處將會增加有關較高危險性工作之訓練課程數目。

所有訓練課程以粵語講授爲主，費用全免。有意申請者必須經由僱主以書面推薦。申請表格可於中環海港政府大樓十三字樓工業安全訓練中心索取，查詢電話爲五－八五二三五六三。

### 「勞工三稜鏡」推廣工業安全

（港訊）獅子山少年會主辦之「勞工三稜鏡」，於一九八九年一月十五日（星期日）假座尖沙咀東部「市政局展覽館」舉行，屆時將以遊戲、攤位、表演及綜合表演的方式，向青年推廣工業安全的重要性；介紹職業病以及勞工應有之權益。

## 旺角區除夕舞會 入場券免費索取

（港訊）旺角區除夕舞會將於本月三十一日晚上七時至十時四十五分在麥花臣室內運動場舉行，歡迎區內居民參加。

該項活動由旺角區議會、旺角政務處、市政局、香港遊樂場協會合辦，目的是爲區內居民提供娛樂及爲新年帶來歡樂氣氛，當晚節目將包括流行舞及抽獎，費用全免。有興趣人士可前往下列地點索取入場券，名額限一千五百名：（一）旺角政務處（太子道西一五七號東中大廈地下）；（二）旺角政務處大角咀分處（大角咀街二十八號頌賢花園）。

## 道路交通條例修訂生效
# 公共及私家小巴 座位擬加至十六
### 改裝加添座位須遵循規定

（港訊）一九八八年道路交通（修訂）（第三號）條例於今日生效。該條例容許公共及私家小巴的最高座位限額由十四個增至十六個。

運輸署發言人表示，合資格的公共及私家小型巴士，如獲運輸署署長批准便可改裝增加其座位限額。

在未來十二個月，小型巴士若嚴格遵守運輸署發出的其中一份准許座位分佈圖進行改裝，運輸署便會接納其座位限額並予以登記，而無須在下一次每年車輛檢驗時才會被檢驗。

發言人警告說：「小型巴士車主如欲根據准許的座位分佈圖改裝其車輛，須確保其車輛於進行改裝時，嚴格遵照准許的圖則。小型巴士若在下一次每年驗車前，被發現其座位安排不符合准許的規定，該小型巴士的車輛牌照將被吊銷。」

「在小型巴士接受每年車輛檢驗時，署方會檢查車輛是否遵照有關准許的座位分佈圖進行改裝。倘若被發現有不符合圖則的情況，檢驗便不合格。」

小型巴士車主如欲遵照其中一份准許座位分佈圖改裝其車輛，須填妥及簽署TD一五〇號表格（更改車輛登記細節通知書），連同一份准許圖則進行改裝。

申請人將填妥的表格及聲明書交回運輸署有關小型巴士牌照事務處時，須帶同文件及行車證。

任何小型巴士若非遵照有關的准許座位分佈圖進行改裝，便須立即交運輸署檢驗。在運輸署接納小型巴士座位限額前，該小型巴士須更改座位並驗車合格。

發言人提醒小型巴士車主，爲免影響爲市民提供的服務，應將改裝車輛的工作分期進行。

## 聯邦快遞收購飛虎國際 認購價八億八千萬美元

聯邦快遞有限公司主席兼首席行政總裁FREDERICK W. SMITH與飛虎國際公司主席SAUL P. STEINBERG昨（十二月十六日）聯合宣佈，雙方簽訂最後協議，將飛虎合併爲聯邦快遞之全資附屬公司。

協議條文經雙方董事局同意，聯邦快遞將以現金認購方式，認購飛虎所有普通股，認購價爲每股二十點八七五美元。認購行動將於一九八八年十二月二十日星期二開始。此項認購的附帶條件包括規定聯邦快遞必須全面收購飛虎百分之五十以上普通股。飛虎在市場上約有四千零八十萬股普通股。

聯邦快遞並可行使選擇權，以每股二十點八七五美元，收購飛虎未發行之普通股，即相等於飛虎所有普通股百分之二十二。此外，聯邦快遞並有權收購由RELIANCE GROUP HOLDINGS INC擁有之百分之二十四點八飛虎股本，認購價與給予各股東之價值相同。此項合併行動將提交美國運輸部及司法部審批。

SMITH說：「飛虎擁有國際航線，高效率的貨運機隊，以及分佈各地的機場設施，此次與飛虎合併，必可大大加強聯邦快遞的全球業務發展。對雙方的客戶必定有所裨益。聯邦快遞已訂購了六十架飛機，足以證明對兩家公司的前景有更大發展機會。」

STEINBERG亦爲RELIANCE GROUP的主席，表示這次協議對飛虎所有股東是直接有利：「我們對其發展大力支持者，並次飛虎與聯邦快遞合併，將可爲兩家公司的發展開創新局面。」

由一九八九年上半年完成合併行動，在這段期間，飛虎以聯邦快遞旗下獨立附屬機構運作。（港訊）

## 廉署官員 扶輪社演講

（特訊）廉政公署社區關係處可以說是負起了一個移風易俗的責任，公署亦是鼓勵市民培養清廉品德，廉政公署九龍及西貢辦事處總主任黃超東前晚在觀塘扶輪社演講時表示，晚餐會由社長蔡少偉主持。

黃超東指出：其實廉政公署絕對贊成人們努力賺取金錢，只要這些金錢用合法和公平方法取得，「有錢好辦事」，家境富裕的話，委實心底踏實得多，免卻許多煩惱。

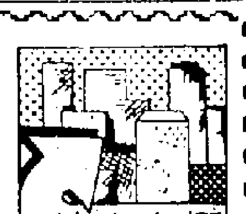
他又謂：耕耘是需要灌溉和栽培的，廉政公署社區關係處的工作就好比農夫一樣的，默默地播種健康的種子，讓它們在日後壯大成豐盛的樹木。我們在工作中有一個理想，我們的理想可以沒有一朝便實現，我們深切明白潛移默化的道理和重視少年學校教育的培養，所以公署不斷努力製作了各種中小學教材，例如供中學應用的「財富人生」、「公平一二三」、「啓思集」及小學用的「一想想」、「一生活放大鏡」和「公民小先鋒」等，相信在座各位的子女在學校必定接觸過一二。這些教材都經精心編製，作爲輔助教材使用，對學生德性和公民意識的培養，打下了紮實的基礎。

對於工商界，廉署社區關係處又做了些甚麼耕耘工作呢？在座各位都是工商界俊彥和扶輪社社友，可能亦已經知道我們有一羣靜靜耕耘的同事，他們日常探訪各工商機構，除了解釋防止賄賂條例的內容和精神外，更鼓勵僱主明確表明他們對其僱員收受利益的立場。此外他們亦深明卓越的管理對工商機構內部防止貪污的重要性，因此近年在各區都有舉辦一項名爲「管理技巧模擬比賽」的活動，把管理和摒除貪污結合爲一。這種活動深受工商界歡迎。

我很高興的告訴大家，工商機構管理人員對公署工作的支持是日漸增加。今日已有許多機構訂立了內部的僱員收受利益的守則及設立防止貪污舞弊的措施，例如香港銀行公會最近爲着照顧銀行及其僱員及客戶三方面的利益在報章上刊登的通告，籲請各銀行客戶留心，根據香港各銀行所採用的行爲守則規定，在一般情況下，銀行僱員不得收受客戶餽贈，這些自發行動是十分令人欣慰的。

最後他說：聖誕是一個普天同慶的日子，白色聖誕更是人所樂見，如果白色的意義是包括了廉潔和高尚情操的話，香港會是更加令人樂於以此爲家的地方。廉政公署的工作任重道遠，希望我們靜靜耕耘，而潛移默化地建立起廉能公平的社會風尚，終有一天有所收穫。（天）

## 地產專欄




### 全歐洲生活消費最低地區

這是第三篇談論在馬爾他及高索島購置物業與移民的問題。該兩島位於地中海，上兩文提及永久居民購置物業有關規定及費用。本文將集中介紹當地一般概況，居民及其傳統。

馬爾他共和國乃包括馬爾他、高索、甘棉諾及兩個十分細小無人居住小島，位於地中海。馬爾他距離西西里島九十三公里，與北非距離二百九十公里。

地勢——馬爾他面積二百四十六公里，島上有不甚高之高原，向東南方傾斜而成爲平原。高索是馬爾他姊妹島嶼（面積六十七平方公里），在馬島西北面六公里。馬爾他兩端最長廿七點四公里，最闊十四公里。高索島對應長闊分別是十四公里及七公里。馬爾他並無高山，只有一系列小山，山坡有梯田。馬爾他海外綫曲折，有海港、沙灘及山石嶙峋海灣。馬爾他及高索兩島海外綫分別是一三七公里及四三公里。

氣候——氣候溫和，冬天溫潤，夏天乾旱，沒有霜雪。雨季甚短，全年平均雨量爲五七八毫米。十一月至四月氣溫是攝氏一四點一度，而五月至十月爲廿三度。冬季平均日照是六點五小時，夏季一〇點一小時，最熱期間是由七月中至九月中。馬爾他陽光與清潔海灘使它成爲渡假勝地。

居民——在馬爾他的居民很多是馬爾他人，歷史中馬爾他是縱橫文化中心，他們都接觸世界各國人士，他們的悠長歷史使他們成爲很好客，特質是熱愛和平及知命，馬爾他人與氣候宜人性格樂天，另一可與長年陽光有關。

同一理由，島上居民健康良好。

語言——當地人說馬爾他語，但馬爾他語及英語同是官方語文。憲法規定人民有信仰自由，大部份人民是天主教徒，其他宗教有聖公會、循道會、希臘正教，回教及猶太教等。

人口——一九八〇年十二月一日馬爾他人口共三二〇，八二〇（馬爾他二九四，八五二，高索及甘棉諾二三，一七六）。

高達國際物業服務公司董事總經理SILVIA KOGAN

近年人口密度無多大變更，一九八〇年每方公里爲一，〇〇六人，爲歐洲最低。出生率是每千一七．六，死亡率也十分穩定，在一九八〇年每千一〇．一。

維乃達——馬爾他首都是維乃達，面臨歐洲最佳天然海港，很具歷史性，有不少名勝古蹟，反映當地藝術文化。

史麗馬——這是馬爾他最大住宅區及最現代化市鎮，及渡假區。沿岸有三公里長地帶，供人漫步散心，是遊客常到地方。那裏有購物中心，咖啡店、酒樓及大酒店。又有若干夜遊好去處，包括賭場，熱鬧海灘及浴室。遊客可參加各種水上活動。

旅遊業——馬爾他因爲有天然美景，氣候怡人，政治穩定及居民友善，所以成爲全歐渡假勝地。旅遊業是馬爾他經濟最重要的一環。去年有七四五，九四三遊客訪馬爾他。英國是該島遊客主要來源地，一年有超過四四六，六八六旅客來自英國。

生活費用——與其他國家比較，馬爾他的生活費是歐洲最低的。糧食、衣物及傢俬售價很合理，當地豪華住宅修理費一個約一萬七千元，電話及水電煤氣收費亦十分合理。

SILVIA KOGAN

## 地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限制（若寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。


現成樓宇特平租售

| | | |
|---|---|---|
| 寫字樓 | 灣仔洛克道276-278號 安隆商業大厦 | 日座15樓538呎 平租 11000元 |
| 旺鋪 | 牛頭角 定業街54號地下 764呎 平售1150000元；定安街49號地下 B15 呎全閣仔480呎 平售1630000元；荃灣享和街88號地下 1206呎平售3015000元 | |
| 住宅 | 荃灣大壩街37號1字樓C座644呎售450000元 | |
| 工廠 | 葵涌寧星街2-6號 安達工業大厦 | A座九樓5056呎 每呎售490元 |
| | 葵涌葵榮路12-18號 安發工業大厦 | A座3991呎 每呎售475元；B座3991呎 每呎售468元 |

正義公司 電話：5-452522 5-453265

名家氣功

蛇年精彩命運掌相書已出報攤有售
鍾應堂命家
相命最準 名震中外
駕臨：彌敦道227號五樓4字，至大厦3字D座，八時會客
電 K 665528 K 693697

廠厦招租
柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號 楊耀松第五工業大厦3000餘呎
洽租請電：5-438960

70老華僑 美加抵港 胸中正 掌相
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

台灣PU樹脂廠 徵求代理商
台北市南京東路5段296號6F之1
TEL：（02）7651732
FAX：（02）7567470
TELEX：34258 OLEUM

錦繡
大量850呎到1700呎
出國急讓 0-719288

加拿大特快移民
加拿大滿地可埠法律事務移民專業李先生、駱先生前十月代辦第十三批移民已全部獲准現李駱先生訂本十二月十六號由加到港接辦代辦加拿大投資移民親屬退休第十四批移民有意移民者請電聯系預約見面時間諮詢全部免費五年經辦成功率百分百不收按金不收訂金辦成才收費辦不成功分文不收
香港旅遊移民顧問公司
九龍彌敦道363號恒成大厦1201室
電話：3/882803 3/7807996 駱先生
周日及晚上傳呼機 3/833833 CALL 755

救童助學 華僑日報
善長仁翁 請解善囊

華僑日報印行
工商界最佳案頭備忘錄
香港年鑑
詳載旅遊移民手續 大廈屋邨地圖地址
內容包括：
詳述代議政制的發展・各區區議員全新名錄
股市商業競爭的寫照・工商社會進化的反映
文教政治實況的紀錄・交通郵電發展的刻劃
全書六百餘頁・精裝特式印刷
定價六十元正
售書處：華僑日報總社及分區辦事處
香港荷李活道一〇六至一一六號 電話：五－四九一一八一
砵甸乍街香港華人銀行地下 電話：五－二三一六三七
北角渣華街一二七號地下 電話：五－六四〇六九三
旺角上海街四九七號地下 電話：三－八四〇七四九
佐敦道四四號左邊地下 電話：三－六八七六八二
各大書局均有代售


恐怖形象仍在・美明確表立場
巴解若萌故態 美即中止談判

俞院長接見密州長抗儀

行政院長俞國華（右）十七日上午在行政院會客室，接見美國密蘇里州州長艾席克樂福（左）。（中央社）

抗議蘇外長來訪問
日人使用擴音器 違反噪音法被捕

施漢諾重申五和平計劃

國貨介紹專欄 新豐廣告有限公司 專利廣告請電
千栢鼻炎片

# 恐怖形象仍在．美明確表立場

# 巴解若萌故態 美即中止談判

## 巴表示不放棄襲擊以軍事目標

## 個人恐怖活動阿拉法說難保證

（綜合美聯社、法新社華盛頓十八日電）美國國務院一高官員星期六說，美已知會巴解組織，假如巴解再從事恐怖主義活動，新近開展的美國和巴解組織的談判就會中止。助理國務卿墨菲說：「假如恐怖主義持續，而且被發現和巴解分子有關，這種對話就不可能繼續。」

國務院反恐怖主義無任所大使布雷默表示，巴解組織派系將來在任何地方進行的恐怖襲擊行動，將唯巴解領袖阿拉法是問。他說，美國已向阿拉法表明，他放棄恐怖主義，必須適用於世界各地，包括以色列和佔領區。

阿拉法星期六在突尼斯巴解總部一個簡短的記者會上表示，巴解組織會「竭力停止」恐怖主義，但他不能保證「這裡一個人或那裡一個人」可能漠視他的意願。

（路透社突尼斯十八日電）儘管巴解領袖阿拉法上周放棄恐怖主義，巴解組織表示不會放棄對以色列軍事目標的襲擊。阿拉法在日內瓦的言論為巴解組織和美國之間直接對話開路，但對什麼構成恐怖主義的不同解釋，迅即在突尼斯美巴官員的第一個會議上出現。

一位巴解官員星期六說，美國駐突尼斯大使佩爾特魯告知巴勒斯坦代表團，華府希望巴解組織會排除恐怖主義成分，同時譴責恐怖襲擊。

巴解的一方反駁說，它希望美國澄清它對以色列國家恐怖主義的立場，特別是一名巴解軍事指揮官今年六月在突尼斯被殺事件。巴解代表團說，巴解組織所指的解釋並不包括對以色列境內軍事目標的襲擊，以及西岸佔領區和加薩地帶歷時一年的平民起義。

# 暴亂新衝突三名巴人喪生

# 以軍西區武力鎮壓 巴解責以反對和平

## 西區示威未息大罷工潮亦來臨

（法新路社耶撒冷十八日電）星期日，以色列軍隊開槍打死了兩名巴勒斯坦示威者，與此同時，以色列的和平主義份子，越過軍方預先設好的檢查站，抵達伯利恆城附近的沙卡雅村莊一處教堂，參加一個叫做「和平之聲」的彌撒，這些以色列和平主義者，是反對以色列的鐵腕政策。

巴勒斯坦消息人士說，二十四歲的巴丹在西岸佔領區北段艾森村一個示威行動中，遭以軍射殺。

另一名二十二歲的巴勒斯坦人法耶德在加薩地帶南端拉法難民營的示威集會上，給前來驅散群眾的以軍開槍打中胸部不治。另外，以軍再射傷十二名巴勒斯坦人。在星期五，拿不勒斯市發生大衝突，以軍當場射殺了五名巴勒斯坦青年，死亡人數其後增至六人因另一巴勒斯坦青年傷勢過重，送院幾小時之後喪生。

（法新社耶路撒冷十七日電）巴勒斯坦消息人士表示，以色列軍隊週六在佔領區發生的新衝突中，最少槍傷二十名巴勒斯坦人。佔領區正受到示威和一次大罷工所支配。

另一方面，在約旦河西岸的納布盧斯鎮，一名於週五被以軍槍傷的示威者，卒於週六早上不治。二十歲的車菲是納布盧斯發生的暴亂中，第六名喪生的巴勒斯坦人。自從巴勒斯坦一年前開始爆亂以來，此間曾發生了數宗嚴重的打鬥事件。

自從數以千計的巴勒斯坦人在一個被以軍用鎗斃的青年之葬禮中，高呼民族主義的口號及揮動非法的巴勒斯坦國旗後，最少有二十人在衝突中喪生。

巴勒斯坦解放組織發言人阿布德拉曼於突尼斯談及週五於佔領區發生的衝突時表示：「這次罪惡證明以色列政府反對和平。」巴解組織主席阿拉法又稱，發生暴亂是「意味着以色列軍政府仍然拒接受一次公正的和平解決方法。」他又稱週五發生的事件是進一步證明以色列「將強調他們的侵略行為」。車菲之死，使非官方統計的巴勒斯坦人死亡總人數增至三百一十人。

# 阿拉法會莫巴拉克

## 巴解與阿拉伯國家協調行動

（法新社埃及開羅十八日電）巴勒斯坦解放組織主席阿拉法，今日稍後時與埃及總統莫巴拉克舉行會談，商討有關在中東和平努力中巴勒斯坦與阿拉伯國家所採之協調行動。

阿拉法今晨抵達此間，他說：「美國與巴解官員間週五在突尼斯之接觸是積極的，下一步驟將是巴勒斯坦與阿拉伯之行動。這是我必須與總統莫巴拉克所討論者。」

這位埃及領袖今日較早時，會與英國外交次官韋德格里夫會談，韋氏自週三開始一直在埃及訪問，會後韋氏稱：「英國歡迎美國決定與巴解對話。」他又說，埃及在使各方接納中東和平解決辦法中正扮演一個中心角色。

# 斯里蘭卡今日大選

# 游擊隊搶閘 搞一宗爆炸

## 巴士上三死五十傷

（路透社斯里蘭卡科倫坡十八日電）為打擊即將於星期一舉行的斯里蘭卡總統選舉，反政府游擊隊星期日策動一次汽車炸彈，一枚相信是斯里蘭卡馬克斯游擊隊放置的炸彈，在一輛巴士上發生爆炸，事件中至少三人被炸死，五十人受傷。今次事件已使本週死於政治暗殺的浪潮之死亡人數增加至廿三人，另方面，馬克斯人民解放陣綫，亦同時大舉行動攻擊六個投票中心。

警方說：爆炸事件發生於距離科倫坡以南一百公里巴朗高迪。炸彈於下午五時左右在一輛離站的巴士上發生爆炸。他們說：人民解放陣綫相信要對今次攻擊行動負責，該反政府陣綫聲稱將不惜任何代價破壞今次選舉及要脅殺害投票者。

# 波反對派人士大集會

# 華里沙建議 組公民議會

（路透社波蘭華沙十八日電）波蘭被取締的團結工會領袖華里沙及反對派知名人士逾百人，本日聚會議擬一項共同政綱，準備與共黨政府談商波蘭的前途問題。

華里沙召集波蘭全境一百二十人開會，他敦促與會者掌握談判的原動力，提出新的構思。會議在一天主教堂的地庫內舉行，這是政府與反對派因條件爭持多月不下後，現又行將重開新會議的跡象。

參加本日聚會的，有團結工會罷工領袖，活躍份子及顧問，此外，還有教會知識份子、知名學者、藝術家、作家及獨立的反對派人士。

華里沙告該集會稱：「給我們更多意見……社會須要擴大它的自由和權利的領域，對許多問題，我們必須採取主動。」華里沙將在集會中提議成立一公民議會，為溫和的反對派的一貫政綱，準備與當局對話。

# 南韓外匯存底 百四十億美元

（中央社漢城十七日專電）據韓國銀行今天發佈的一項報告說，截至上月底為止，韓國外匯存底共達一百三十九億六千萬美元，其中百分之五十一點五，約七十一億九千萬美元投資在外國債券，百分之四十六點六，約六十五億一千萬美元，存在外國銀行活期存款戶及定期存款戶。

經濟企劃院估計韓國外匯存底至今年年底為一百四十九億美元。同時，由於韓圜升值，以及先進國保護主義影響，韓國明年出口成長將大幅減緩。

如果明年年底時，韓圜兌美元匯率為六百五十圜兌換一美元，韓國出口額將達七百億美元，比今年增加百分之十五點九。

# 預測白宮新主及面臨難題

李學明

一

美國大選高潮即將到來，誰將入主白宮？已成熱門話題。大選前美國經濟形勢，總的來看，今年經濟持續增長，失業率、開工率、出口情況良好，但第二季度增長開始放慢，經濟並非一片光明，政府主要担憂通脹重臨。誰當總統都將面臨許多難題。

幾個月來，在大選民意測驗中，原先布殊副總統一直處於落後地位，但到八月中旬共和黨代表大會後，布殊奇迹般地上升到領先地位，至今仍保持這股勢頭。曾從民主黨「七個矮人」中脫穎而出的杜卡基斯，一度福星高照，現在卻頓失光輝。在九月下旬的一場辯論中，杜卡基斯表現還不錯，十月上旬出版的「時代」週刊發表的民意測驗結果，杜卡基斯也贏得了辯論，但多數選民還是認為布殊當總統更好。不過，最後政治行情是否有變，目前尚難以逆料。

二

在美國誰要當總統就要有好「氣候」。而美國的現實「氣候」對杜卡基斯是不利的。各類民意測驗，表明列根總統的聲望在「伊朗事件」之後，曾一度低落，現在卻回升不少，甚至達到兩年來的最高點；原先恐慌的選民中許多人現在覺得還是國家政策大體保持穩定、在共和黨執政下適當求變為好。幾個月對經濟担心的人中，不少人轉向樂觀，認為經濟危機並不會即將來臨，失業率已降到十四個月來的最低點；通貨膨脹率比八十年代初降至三分之一；利率僅為八年前的一半；基本擺脫了去年十月股票狂瀉的陰影，出現了和平時期保持六年增長的紀錄。

列根的「水漲」令布殊「船高」，使人們對布殊另眼相看，他成了維護這個形勢的代表人物。這是關鍵。人們從「思變」到「求穩」，氣候顯然對杜卡基斯不利。

「時代」週刊公佈「誰更適合當總統」的一個民意測驗表明，在十項內容中布殊有六項佔先，這六項是：保持經濟繁榮、削減赤字、控制通貨膨脹、維持強大的國防、對付蘇聯和減少犯罪。而杜卡基斯只有幫助無家可歸者、環境保護和保證政府誠實三項領前。在「反吸毒」問題上雙方打成平手。當然競選風雲突變，發生大風大浪也並非不可能，何況布殊目前只是佔上風，並無壓倒優勢。

三

據美國著名經濟學家亨利．考夫曼在「時代」週刊上發表文章說，不管誰出任下屆美國總統，都必須解決二次大戰以來所經歷的「更複雜更具有潛在危機」的經濟問題。

考夫曼說，新總統將面臨四大難題：第一、每年一千五百億美元的財政赤字，削減赤字並不容易；這個數字在今後幾年很可能繼續保持下去，

第二、儘管美元對西方其它主要貨幣的比價巳大幅度下降，但美國的外貿逆差依然十分龐大。今年外貿逆差可能達到一千三百億美元之多；

第三、金融監督和管理混亂，而成百上千家陷入困境的儲蓄和貸款機構正加劇這種混亂。這些機構的損失耗盡了政府的保險基金，最終可能使納稅人耗費五百億到一千億美元；

第四、股票和債券市場的動蕩仍然存在。投資者担心導致去年十月股市暴跌的主要根源未消除，它可能仍在高漲中的企業和公司改組活動感到担憂，因為改組的資金多是借來的。此外，美國巳成為世界最大負債國，政府每年支付國債的利息達到一千五百億美元，甚至超過年度財政預算赤字。美國現有國債達二萬億美元，經濟學家預測今後五年國債可能增到二萬八千億美元，每年付利息將達二千億美元，這是個很大的包袱。而且通脹的威脅並未消除，如果出現不可收拾的通脹局面，那就更難應付。美國戰後的幾次經濟回升都是因制止「通脹」提高利率而夭折的。這也是前車之鑑。

# 中共利用老軍頭作統戰言論

# 國共已三度合作 去保衛南沙羣島

（中央社台北十七日電）中共再度透過一名海軍老軍頭，就南沙羣島主權對我發表統戰言論。

前中共「海軍副司令員」、現任「中顧委委員」方強，昨天在廣州高度評價了四十二年前我國軍收復南沙羣島的行動，並讚揚國軍一直駐守南沙太平島。據中共「中新社」報導，

中共「海軍副參謀長」王祖堯十五日也在廣州的一項座談會上稱，海峽兩岸海軍應共同保衛南沙。該座談會是中共「海軍司令部」、和廣東省、廣州市的「政協」合辦的，於十四、十五日兩天舉行，以紀念南沙主權重歸中國四十二周年。民國三十五年十二月十三日，國軍派艦收復原被日軍侵佔的南沙羣島。

根據了解，今年三月中共和越共在南沙發生海戰時，北平地區共幹就說稱，太平島國軍會助共軍作戰。最近，上海、杭州一帶共幹又散佈謠言說，「第三次國共合作」早巳開始。上述王祖堯和方強的論調顯然是中共統戰宣傳的擴大化。

又據北平傳出的消息，年初中共派五五二號飛彈護航艦佔領南沙永暑礁，以及派一六二號飛彈驅逐艦、一四七號工程艦佔領華陽礁後，共軍和越軍在南沙的戰鬥氣氛即趨激烈，因此，中共海軍軍頭談話中的對我統論用意，也就格外濃厚。

# 南太平洋中蕞爾羣島小國

# 瓦奴阿圖發生政變

## 總統違憲宣佈解散國會而引起

## 民選總理屹立不動新總理被捕

（法新社瓦努阿圖維拉港十八日電）瓦努阿圖發生政變，由總統授命組織臨時政府的總理桑比，在宣誓後不久隨即被捕。該行動隨着總統宣佈解散國會而發生。

桑比是在總統索科曼星期五宣佈解散國會後被任命組織臨時政府的，他的行動隨即被瓦解，並且在宣誓時被武裝後備軍押走。今次拘捕行動也是在澳洲及紐西蘭政府宣佈繼續支持民選總理拉尼後不久發生，除桑比外，其他五名臨時政府成員中亦有二人被捕。至於其餘二人吉米及臨時副總理卡洛，卡洛也是溫和聯合黨的領袖，他們的命運暫時未悉。

拉尼在一項聲明中說：總統無權解散國會，由此這行動是違憲的。

觀察家說，拘禁桑比及其他臨時政府成員，將不致發生嚴重的暴力衝突，原因全國警察及後備仍然效忠拉尼，他們將粉碎任何的反抗行動。

外交消息說：拉尼及其閣員星期六正開會商討結束持續十二個月的權力鬥爭。他們說：瓦努阿圖脆弱的經濟是政治不安的主要根源。

（按：南太平洋島國瓦努阿圖是一個羣島的小國，位於斐濟羣島的西面，在法屬新喀里多尼亞羣島的東北右上方，電訊並未提及該島國的人口及面積。）

# 台灣專家指導 肝臟維護之道

（中央社台北十八日電）肝臟是身體代謝的重要器官，專家建議飲用純淨的水、適度的運動、呼吸新鮮的空氣多食用新鮮蔬菜及攝取足夠的維生素C、A和E能維護肝臟的健康。根據行政院國科會學委員會最近出版的科學月刊指出，肝臟是身體中非常奇妙的組織，具有過濾血液的功能，能分泌膽汁幫助脂肪的消化及吸收，是醣類、蛋白質、脂肪的代謝場所，同時也是維生素A、D和B12以及鐵的主要貯存器官。

報告並表示，肝臟同時具有解毒的功效，當化學物質或有害毒素每進入體內時，都會在肝臟中被分解；但若長時間暴露在含有害物質的環境中時肝臟負荷過重，則無法完全分解這些物質，會導致肝細胞受到損傷而壞死。

**俞院長接見密州長伉儷** 行政院長俞國華（右）十七日上午在行政院會客室，接見美國密蘇里州州長艾席克樂嗣夫婦（左）。（中央社）

# 抗議蘇外長來訪問

# 日人使用擴音器 違反噪音法被捕

（美聯社日本東京十八日電）警方稱：一名四十八歲右翼分子，今日因違反新制定之防噪音法而遭拘捕。

當時該日人正進行抗議蘇外長謝瓦爾德納澤之訪問。他不理會警察命令其停止利用設於汽車上之擴音器，發表反謝瓦爾德納澤之演說後，即被警察拘捕。

謝氏今日抵達東京，為其訪問亞洲之第一站。日警言說，他是第一個違反防噪音法之人士，該法例之成立，乃為保護國會及外國大使館。

違反該法例之最高刑罰，是監禁六個月或罰款三十萬日圓（一千六百美元）。

# 水利部長訪孟加拉

（法新社孟加拉達卡十八日電）孟加拉通訊社報導，中國水利部部長楊振懷今日造訪孟加拉總統艾薩德。楊振懷正率領一隊洪水及河流管理專家訪問孟國。楊氏昨日下午抵此作為期一週之訪問。孟國灌溉及洪水控制部長馬爾伯在機場迎接楊振懷。

該兩位部長領導一個由專家及洪水控制與河流管理官員組成之聯合中、孟研究組。孟國今年發生最嚴重之洪水泛濫後，總統艾薩德去月訪問北京時，組成該聯合研究組。訪問中之中國專家將就洪水問題及可能之解決辦法與孟國專家交換意見。他們於逗留孟國期間亦將訪問若干受洪水蹂躪之地區。孟國今年發生之洪水，引致逾二千三百人喪生，對農作物造成之損毀估計值數百萬美元。

# 南非警夜捕游擊隊 竟遭屋內軍人射殺

# 烏龍槍殺案

（美聯社南非約翰尼斯堡十八日電）警方本日稱：「南非軍士預伏於索韋托一民居內，他們相信那是游擊隊的巢。不料竟擊斃一名白人警長及一名綫人，三名黑人警察入屋時受傷。」獲知有關該民居的傳言，但卻先行匿藏屋內，持槍準備。一名白人警長及三名黑人警察獲綫人報說游擊隊佔住該屋，但全然不知已有軍人埋伏在內，警察們及綫人于黑夜抵達，破門入屋時，不料竟遭射殺，警方現正調查此事件。

據報紙轉載警方證實的報導：軍士及警察分別獲得通報說，該民居乃南非民族議會（游擊隊）的堡壘。星期日時報引述一名鄰居李察說：「我對鄰居路人不熟識，他們祇在那兒住過一短時期。」據報導說，未悉軍士們如何

**記者歡迎 親王有禮** 施漢諾親王在巴黎同赤柬、東埔寨反抗運動領袖喬森潘會談結束後，進入法國會議中心招待記者，受到支持者鼓掌歡迎，連忙打手勢舉腰躬回禮。（美聯社）

# 美與巴會談 以右翼抗議

（路透社耶路撒冷十八日電）正當巴勒斯坦人於約旦河西岸和加薩地帶的佔領區舉行一次大罷工之際，數以百計的以色列右翼分子發動一次示威，抗議美國與巴勒斯坦解放組織舉行會談。

巴勒斯坦消息人士表示，以軍擊斃及槍傷最少十九名阿拉伯的示威者。右翼以色列人週六於耶路撒冷舉行的一次大集會中，抗議華盛頓與巴勒斯坦解放組織舉行會談之決定。

# 施漢諾重申 五和平計劃

## 越軍撤退解散現政權

（美聯社巴黎十日電）東埔寨抗越領袖施漢諾昨日（週六）稱受越南支持之金邊政府，必須先行接納他今年七月提出的一項五點和平計劃，然後他才答應再進行會談，五點計劃包括越南撤軍時間表和解散金邊政府。

他在他所領導之抗越運動年會宣稱：「此乃非取即捨的辦法。」

# 中印關係的新頁

時事分析

印度總理拉吉夫今天來華訪問，展開了世界人口最多的兩個國家關係新的一頁，亦是三十四年來第一位訪華的印度總理。

三十四年前，中印關係非常良好，由五十年代末期起，兩國為了邊界問題爭吵，在六二年更爆發了一場邊境戰爭，印度受了挫敗，兩國關係由此降入最低潮。自七十年代中期起，中印關係又逐漸拉近一點，到了八一年開始舉行改善關係的會談，但沒有顯著的成就。

中印關係的變化似與中蘇關係成正比，現在中蘇謀求關係正常化，中印亦走向這條路綫。其實中印之間沒有大不了的衝突，有之就是兩國三千公里的邊界問題。雖然由此而引起一場交戰，但所爭都是荒蕪地方，一向沒有國際承認的疆界，最重要價值是戰略作用，這價值亦視兩國關係的好壞而定，如果雙方友好，這問題暫時不談，或慢慢交談，該不成問題的。中印兩國現在都表示，拉吉夫訪華是為了創造對話的氣氛，而不是為解決邊區紛爭。倘繞過了這不能求速決的難題，該有好些問題談得攏的。

其實，中印關係弄成過去這樣地步，幾全是咎在蘇聯。印度要不是有蘇聯撐腰，斷不致接二連三向中國作挑釁性行動，而蘇聯要這樣做由於與中國不和，想利用新德里來牽制北京。

在拉吉夫訪華之前，蘇聯領袖戈巴切夫先到印度去，在講話中曾規勸印度改善其與中國的關係。印度政界會憂慮北京與莫斯科走向和諧，蘇聯會把新德里冷落了，老戈在訪印時，總對印度有些保證。

拉吉夫最近曾表示，此次訪華是極為重要，對全球和亞洲如此，對中印兩國也是如此。亞洲兩大國果能捐嫌修好，確是對全球和亞洲的一股很大的安定力量。預料拉吉夫訪華至少得到的收穫，將包括簽訂民航、邊境貿易和科技協定，以及設立領事辦事處。

# 錢復表示 擴大內需 解決總體 經濟失調

（中央社台北十七日電）行政院經濟建設委員會主任委員錢復今天表示，唯有擴大國內需求，才能解決總體經濟失調，並持續國內經濟的成長。

錢復是在中華民國管理科學學會七十七年年會中演講時表示，由於我國政治民主化、經濟自由化、社會多元化的腳步太快，使經濟發展開始有了阻礙，總體經濟也有失調現象。他說，解決之道在政府應擴大公共投資。

……因此市場推廣人員除需了解當時市場上的競爭情況外，更需懂得有效地運用各種市場推廣策略，以求令該酒店在激烈的競爭中仍能穩佔優勢，甚至賺取更多利潤。故此，從事酒店業市場推廣工作的行政人員，實不容錯過將於下月舉行的「酒店業的市場推廣策略」研討會。該研討會由香港管理專業協會舉辦，並將……

# 消委會……

## 李杜銘不希望需透過立法管制

（特訊）消費者委員會主席李杜銘昨日出席研討會時表示：有關旅遊業人士向團友增收費用的問題，消委會很關注，但並不希望會透過立法程序去管制臨時增收團費的條例。

他指出：原則上旅遊代理商是不能向已交訂金的團友增收費用，但有關具體內容消委會仍然要與旅遊業議會方面商討中。

他坦言由於旅遊業議會成立不久，該會與其屬下會員之間仍需時間溝通，使到旅遊業議會能適當地了解會員的立場。

最後，他希望不會透過立法程序去管制臨時增收團費問題的條例。（湘）

# 洋酒銷售踏進高潮

## 競爭劉伶顧客須講究包裝形象

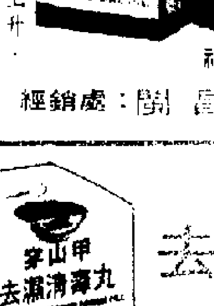
港人最喜歡喝的洋酒，也即是干邑拔蘭地，受歡迎的牌子，就有馬爹利、人頭馬、拿破崙、軒尼斯、御鹿、FOV長頸等多種。

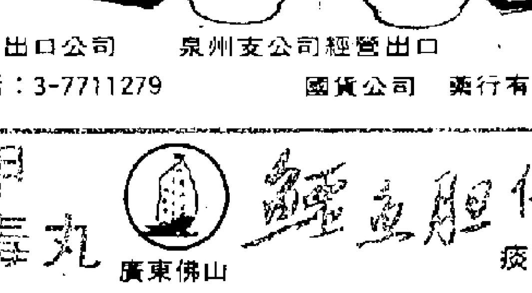
據先東一家夜總會經理透露，上述各種名牌洋酒，則又以馬爹利及拿破崙銷量最佳。這是指普羅大眾的銷售紀錄而言，至於過千元以上的佳品、極品之類，銷售量則仍為不很大量。

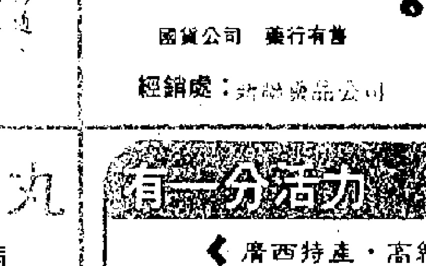
最近，代理拿破崙的「新龍和洋酒有限公司」則積極展開活動，大力推廣它的獨特新形象，希望能再走上洋酒銷量冠軍的位置。

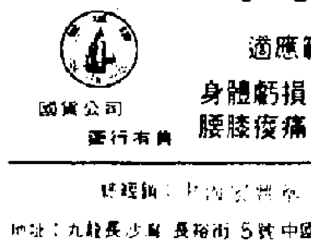
……銷售量上升的原因，……酒店、夜總會、飯店、酒吧、茶樓、酒樓等，都會成為拔蘭地的銷售點，當然，士多、超市、辦館甚至雜貨舖，也有洋酒出售。

據「新龍和洋酒有限公司」總經理歐陽長健稱，該公司除了一般的零售點外，還設有一個「洋酒市場」的專門店，陳列各種洋酒，任君選擇。歐陽長健表示，自設專門店不會對其他零售店造成競爭，原因是該店的設立是為了推廣、測試活動，而其售價也不會比一般的零售價廉宜。他又透露，公司將計劃在今年杪前再在九龍區多設另一家專門店。（魯禮）

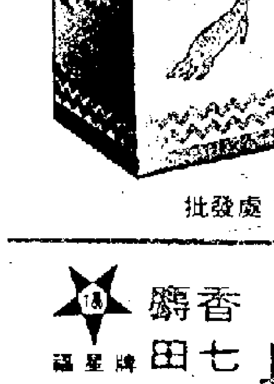
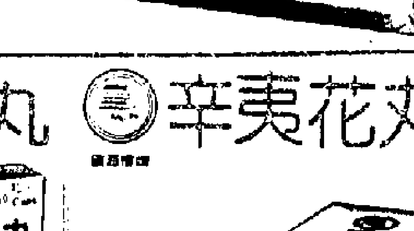


聽耳靈
適應：由於虛火上升、腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈、花耳鳴、水激、寺聾等

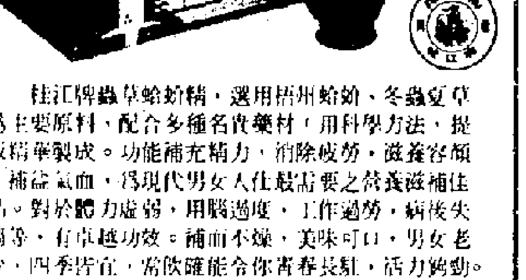

利膽金丹 化石金丹
功能：清熱解毒、舒肝利膽、消炎止痛。
功能：清熱暢通、止痛止血。
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：關昌行 電話：3-7711279 國貨公司 藥行有售


當歸阿膠 補血片
本品具有補血益氣，滋補養顏之功，多年來得各地醫師臨床使用，證明本品用於治療婦女經痛，血虛氣弱，容顏憔悴，神經衰弱，頭痛眩暈及病後貧血等症，其療效顯著。
國貨公司 藥行有售
經銷處：新興藥品公司 電話：5-8844857


壯腰健腎丸
體質虧損，則腰膝無力、精神萎息，若不注意，令體質日衰，失卻生活愉快。服用本品可增强體質、促進健康，重拾信心。
（小丸庄）
適應範圍：身體虧損、肢軟無力、腰膝痠痛、頭剌目昏
國貨公司 藥行有售
地址：九龍長沙灣 長裕街 5號 中國宏興大廈 電話：3-7433410-5

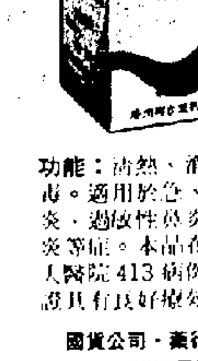
國貨介紹專欄 專刊廣告請電 新豐廣告有限公司 五一七四六三一一四

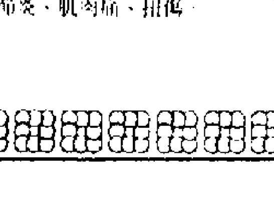

穿山甲 去濕清毒丸

鱷魚膽化痰丸 廣東佛山
痰多生百病 痰除人精神
提防影射 購買時請認明帆船牌
適應范圍：化痰止咳、咳痰痹塞、痰喘、咽腫喉炎
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216

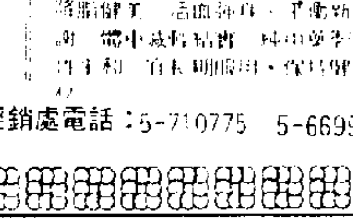
有一分活力 有一分事業
《廣西特產．高級滋補珍品》
蟲草蛤蚧精
滋陰補腎．生精養顏．增添活力．保持青春

桂江牌蟲草蛤蚧精，選用梧州蛤蚧、冬蟲夏草為主要原料，配合多種名貴藥材，用科學方法，提取精華製成。功能補充精力，消除疲勞，滋養容顏，補益氣血，為現代男女人仕最需要之營養滋補佳品。對於體力虛弱，用腦過度，工作過勞，病後失調等，有卓越功效。補而不燥，美味可口，男女老少，四季皆宜，常飲確能令你青春長駐，活力鈎勁。
各大國貨公司．超級市場．藥行有售
總經銷：五聯貿易有限公司 電話：3-953718 3-953980

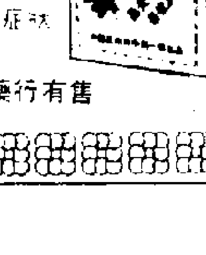
洞庭酒
常飲利氣生血，健脾益胃
一杯在手．心怡神爽
涓滴入口．逸興奮飛

總代理：五豐行
經銷處：中國酒業貿易有限公司
電話：五 八一五二二一三

千栢 鼻炎片

功能：清熱、消炎、解毒。適用於急、慢性鼻炎，過敏性鼻炎，鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院413病例臨床驗證具有良好療效。
國貨公司．藥行有售
中國廣州聯合製藥廠出品
正豐國產藥品有限公司經營
電話：5-754032 5-748413

福星牌 麝香 風濕 田七止痛膏

主要成份：麝香、田七、紅花、桂枝、獨活、冰片、薄荷等。
適應：風濕關節炎、肌肉痛、扭傷

收腹降脂 減肥丸

適應：降脂健美、活血祛瘀、促進新陳代謝、減少皮下脂肪。

辛夷花丸

功能：祛風逐濕、清熱消炎
感冒過敏性鼻炎、頭痛、鼻塞不通、感冒流涕等症狀
經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司 藥行有售

地產與……
每天收費……
三寸半位 一格高（每段……
七寸位 二格高（每段……
現成樓宇特……
灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈
牛頭角 定業街54號地下 764呎；定安街49號地下；815呎全閣仔480呎
荃灣寧和街88號地下 1206呎
住宅 荃灣大壩街37號1字樓C座644……
工廠 葵涌華星街2-6號 安達工業大廈；葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈
正義公司 電話：5-4……
廠廈招……
柴灣豐業街……
楊耀松第七工業大廈……
官塘大業街……
楊耀松第五工業大廈……
洽租請電：5-4……
錦……
大量850呎到……
出國急讓 0-……
學助養教 ……
囊善解請 ……

# 專家發現可抑制癌細胞蛋白質

（中央社台北十八日電）中央研究院生物醫學科學研究所今天表示，旅裔美國加州大學聖地牙哥分校副教授李文華，最近在癌症實驗研究中發現制癌基因，經動物實驗證明，可有效抑制癌細胞生長，方法是將制癌基因注入癌細胞中，使癌細胞生長受阻，並證實癌症極有可能獲得預防及治療。這項成就已受美國傳播界重視，並廣爲報導。中央研究院生物醫學科學研究所與成文院士表示，實際參與這項研究的學者大部份是華人，這是一項值得國人欣慰，驕傲的成果。

（合衆社波士頓十八日電）嬌省總醫院的研究人員發現證據，顯示在免疫系統中心協助查察不正常細胞，扮演重要角色的一種蛋白質，可能與癌症有重要關係。據該醫院癌病計劃的主任艾森巴治醫生說：此次發現在實際方面應用，尚需時日，但可爲研究對抗癌症的新方法，打開一條道路。

艾森巴治指出：「如果我們能夠調校該些蛋白質，那末便可對腫瘤細胞的發展，產生影響。」

該些名爲人體淋巴抗原的蛋白質，一直以來被認爲是協助免疫系統查察和摧毀外來及不正常的細胞，包括癌細胞，並且能判斷人體會否排斥移植的組織，諸如器官。

但在國家科學院的刊物中，艾森巴治和其同事報告，在試管和老鼠身上進行的研究結果顯示，該種蛋白質如給獨立影響癌細胞的生長。在一項試驗中，研究人員將產生該種蛋白質的因子注射入人類結腸癌細胞內，發現癌細胞的生長型態，沒有惡性。

艾森巴治說：「研究結果令人震撼。」這顯示該些蛋白質可以用來減慢各類癌細胞發展程度。他指出，在醫治癌症方面，許多研究都集中於刺激免疫系統，但若果研究人體淋巴抗原，可能十分有益。

# 英國電腦編印報章 發行一月即告停刊

## 有最新科技・無「過癮」新聞 不衆取 艷照欠奉導致滯銷

（路透社倫敦十八日電）英國最新登場的全國性報紙，由企業家埃迪・沙俞姆的「郵報」，只發行了三十三期便告停刊。

「郵報」是埃迪・沙四年來第二份企圖用先進電腦科技打開銷路「市場的報紙。第一份「今天報」首開彩色圖片先河，可惜銷路停滯不前，三個月便被對手吞併。

「郵報」的首席記者布爾斯・雷路星期六說，經理部通知他，這份十一月十日創辦採用尖頭電腦科技與對手作價競爭的報紙，已告停刊，唯一只有賣盤才能令報紙起死回生。人們認爲老闆埃迪・沙目的是把銷路穩定在每日三十萬份，維持不蝕不賺局面，但據調查所得，「郵報」既無對手的「裸上裝女郎艷照又缺一些煽動性」新聞，單憑不落俗套的趣味小品、政治和體育消息，僅能贏得十餘萬讀者的支持。

# 日本流行酵素浴 美容健身兩皆宜

## 用米糠中藥蜂王精沖凉

（特訊）大家都知道，借流汗來促進體內的新陳代謝，對美容的健康都有極大的幫助，而最普通的方法就是洗三溫暖，最近，日本又出現了一種「酵素浴」，它能夠使人更自然地流汗，又不會對身體造成太大的負擔，因此甚受女性們歡迎，並迅速普及之中。

所謂酵素浴，是在浴槽裏裝滿米糠，並掺入蜂王精、中藥以及用各種酵素混合而成的酵素液，然後將整個身體埋在米糠中，利用發酵時產生的熱作用而使身體流汗，但由於溫度較三溫暖低，因此身體的負擔也較少。

大約每次一入浴十五分鐘，充分擴張毛孔，排除肌膚上的汗垢，使皮膚吸收進入體內的酵素，亦可活化細胞，並有頗佳的效果，更可藉著水分和脂肪的排泄，是減肥的最好方法。

# 洛杉磯聖誕節前夕發生血案

## 黑幫在商場內火併 流彈擊斃一購物者

（合衆社洛杉磯十八日電）洛杉磯警方星期六說，周末期間分別發生的三宗與幫會打鬥有關的謀殺案中，其中一宗一死兩傷，死者是一名無辜的路人，他當時在一處擠滿了聖誕節購物人羣的商場，被一顆流彈擊中。

十六歲的阿爾曼・希門尼斯是被一顆流彈擊中頭部。負責偵查此案的探員阿諾德說，星期五下午，死者當時正在聖費爾南多谷的全球廣場選購聖誕禮物。

阿諾德說，這名少年被送入聖道會山的聖十架醫院，延至星期六下午一時五十分終告不治。

米特警官稱，當時有兩人向另一人開槍，但誤中了這名無辜少年。開槍的傢伙是幫會成員，但那名少年卻從沒有加入過這些幫會。

在星期五晚發生的一宗與幫會有關的殺人事件中，一知名的幫會成員跟他的女友在洛杉磯南部中區散步時被敵對幫會的人在車上開槍打死。死者二十七歲，是洛杉磯人，名叫卡爾・肯尼迪。

# 爲軍機墮民居死者哀悼 駐西德外國軍隊取消聖誕節休假

（法新社倫敦十八日電）英國外交部發言人週日表示：駐在西德的英軍將「無福消受」今年的聖誕假期，爲此，英國國防部向這班軍人派送總數五十萬鎊的一筆聖誕禮金。

鑑於兩週前，一架美空軍軍機撞入西德一個城鎮，釀成七人死亡，駐在其境內的外國軍隊取消聖誕節內的一切休假，齊齊向死難者哀悼一番。西德軍方對這件不幸的事表示遺憾。然而，一名駐西德的高級指揮官恩格坦向口大閣道：這是我從軍三十二年多以來，最「難過」的命令。」英國國防部表示，由於西德的請求，國防部便要被迫爲其屬下英軍支付所有預訂好的美食及酒會費用。

# 南非男童被雞姦 懷疑染上愛滋病 一名百萬富翁被拘控

（法新社約翰內斯堡十八日電）一名十七歲男孩，懷疑從一名百萬富翁身上染上愛滋病，正在等候星期一的驗身報告。上星期，全國警察突擊搜查夜總會及其他夜店，拘捕了超過一千五百人，其中包括一百一十四個兒童。這是警察的反虐待兒童運動。自從一個保護兒童的特警隊的活動公佈以來，不斷有人被控虐待兒童，雞姦及其他獸性的罪行。

據說有愛滋病的病徵，這種病破壞人身的免疫系統。星期四，警方控告一名在西德出生的百萬富翁。

# 倫敦一國際機場查獲 乘客行李藏禁品 搜出五百小蜥蜴

## 總值約爲二萬七千美元

（合衆社倫敦十八日電）黎明報週六報導，海關關員本週在布里斯托爾機場搜出一批不尋常的違禁品——在一個旅客的行李中搜出五百件小蜥蜴。關員隨意搜查一個離開飛機的搭客時發現了上述蜥蜴。該機是從西班牙東部海岸旅遊勝地伊維沙飛來的。該搭客其時走過海關的「無物申報」之通道。

該報並稱，該人被喝打開他的行李時，起初遵令行事，但又隨即拒絕。關員們稱，檢查他的手提箱側旁之封密處時，發覺五百條兩英寸長的伊維沙蜥蜴。這些爬虫，大部份都是活的，每條約可以三十英鎊（等於五十四美元）出售。

關員們沒收了這些蜥蜴，以便他日將他們放生，後轉交動物園保管，使他們重返原野。曾盤問該不予發表姓名的旅客，但當局週五宣稱，仍未起訴也。據海關官員稱，該人圖藉此以彌補他的渡假之資。

利用人工授孕繁殖，今年五月在東京動物園出世的熊貓囡，已被選名委員會定名爲「悠悠」。（美聯社）

# 東京動物園熊貓囡芳名定爲「悠悠」

（新華社東京十八日電）東京上野動物園爲今年六月二十三日誕生的第二個大熊貓仔取名「悠悠」。取名儀式十七日在東京會館舉行，竹下登首相夫人直子、中國駐日本大使楊振亞夫人朝秋芳，作家杉本苑子等作爲選名委員會成員出席了這一儀式。選名委員會從日本各地募集的四十一個名字中選定了「悠悠」。「悠悠」具有「悠久長遠」的意思，它包含人們對這個大熊貓仔健康長壽的祝願，又包含對世界悠久和平和日中兩國友好長久的希望。「悠悠」是位公主，現身長六十厘米，體重八公斤。她的父母是中國人民送給日本人民的友好象徵「菲菲」和「歡歡」。她有個兩歲多的哥哥「童童」。

# 香港普通話研習社

創於1976年註冊不牟利的推廣普通話團體

## 普通話課程

| 上課地點 | 課程名稱 | 開課日期 | 上課節數 | 星期 | 上課時間（下午） |
|---|---|---|---|---|---|
| 逢師藝研學校 | 初班 | 1月13日 | 12 | 五 | 7:00~8:15 |
| | 中班 | 1月26日 | 12 | 四 | 7:00~8:15 |
| 旺角彌敦道719號銀都商業大廈12樓 | 文法研班 | 1月5日 | 15 | 四 | 8:00~9:15 |
| | 口語班 | 1月18日 | 12 | 三 | 8:00~9:15 |
| | 初班 | 1月3日 | 12 | 二 | 6:00~7:15 |
| | | 1月4日 | 12 | 三 | 6:00~7:15 |
| | | 1月4日 | 12 | 三 | 8:00~9:15 |
| | | 1月5日 | 12 | 四 | 8:00~9:15 |
| | 中班 | 1月4日 | 12 | 三 | 6:00~7:15 |
| | | 1月10日 | 12 | 二 | 8:00~9:15 |
| | | 1月12日 | 12 | 四 | 6:00~7:15 |
| | | 1月13日 | 12 | 五 | 8:00~9:15 |
| | 高班 | 1月5日 | 12 | 四 | 6:00~7:15 |
| | | 1月6日 | 12 | 五 | 8:00~9:15 |
| | | 1月20日 | 12 | 五 | 6:00~7:15 |
| 灣仔軒尼詩道300號中邦大廈4A | 初班 | 12月31日 | 12 | 六 | 8:00~9:15 |
| | | 1月4日 | 12 | 三 | 6:00~7:15 |
| | | 1月9日 | 12 | 一 | 6:00~7:15 |
| | | 1月18日 | 12 | 三 | 8:00~9:15 |
| | | 1月21日 | 12 | 六 | 2:30~4:15 |
| | 中班 | 12月30日 | 12 | 五 | 8:00~9:15 |
| | | 1月11日 | 12 | 三 | 8:00~9:15 |
| | | 1月18日 | 12 | 三 | 6:00~7:15 |
| | | 1月19日 | 12 | 四 | 8:00~9:15 |

逢師藝研學校：旺角洗衣街22號（近金聲戲院）

地址：九龍彌敦道719號銀都商業大廈8.10.12樓
灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4字樓A室
查詢電話：3-917379/5-8336282
報名時間：星期一至五朝10至晚9 星期六至5時

# 法國文化協會法文班招生

開學日期：一月十六日 報名：即日開始

（九龍中心：一月十六日）

址地
香港軒尼詩道一二三號 電話：⑤277825
九龍佐敦道五十二號 電話：③693257
香港渣華道一二八號三樓 電話：⑤616296
沙田新城市廣場八四八室 電話：⓪6065722

# 1989 香港年鑑 預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八九年香港年鑑一冊，每冊定價港幣柒拾伍元正（實交港幣陸拾元），茲將　　銀行第　　號劃線支票一紙付上，支票請書明支付「華僑日報」並加劃線，祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷！

此致

華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）

地址：

一九八八年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八八年十二月底止，逾期無效）

（表此塡須不者定預讀無）

# 1989 香港年鑑 各業調查表

（費免出登字號六用全項③至①內表）

| ①名稱 | ②地址 | ③電話 | 備註 |
|---|---|---|---|
| | | | |

本號名稱請用四號方頭大字　　個字共　　元正茲將　　銀行第　　號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙奉上祈將收據依址寄回　　（簽名蓋章）　　年　月　日

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

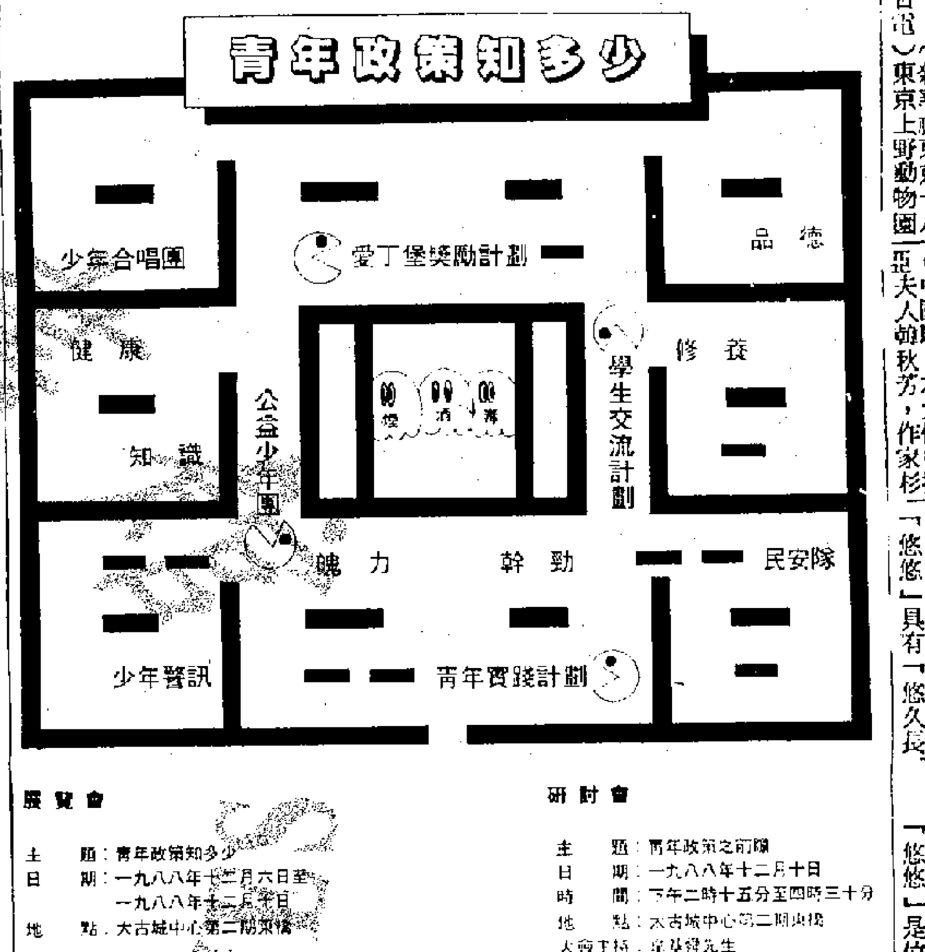
請在本欄內塡明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某種行業，以便參攷按類編入。

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

# 華僑日報編印 1989 香港年鑑 已在編纂中 新速將表塡妥寄回以利排印

## 補查港九工商各業啓事

敬啓者：本報編印之一九八八年香港年鑑（第四十一回）內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出調查表，並紫熱誠協助塡交寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，爲使因拆舖遷移而無法收到該項調查表者能夠補塡，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加强業務上之宜傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲查表者，亦希速將表格塡妥寄回，至盼各界人士留意爲禱！




展覽會
主題：青年政策知多少
日期：一九八八年十二月六日至一九八八年十二月十日
地點：大古城中心第二期架橋
日期：一九八八年十二月十八日至一九八八年十二月二十七日
地點：屯門市廣場
日期：一九八八年十二月二十八日至一九八九年一月五日
地點：中環

研討會
主題：青年政策之前瞻
日期：一九八八年十二月十日
時間：下午二時十五分至四時三十分
地點：太古城中心第二期夾樓
大會主持：李基科先生
主講嘉賓：李家德先生（中央青年事務委員會）
梁其城博士（浸會學院）
翁碧瑞小姐（社聯兒童及青年部）
梁錦恩賢女士（小童群益會）

主辦機構：海港青年商會　協辦機構：華僑日報


欣欣旅運（香港）有限公司 3-642277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

| | | 台北酒店・特價酬賓 | 單 | 雙 |
|---|---|---|---|---|
| 台北四天花蓮團 | $2550 | 永安 | 180 | 200 |
| 台北溪頭五天團 | $2880 | 金府 | 240 | 270 |
| 阿里山六天團 | $3320 | 天成 | 265 | 275 |
| 溪頭花蓮六天團 | $3210 | 一樂園 | 270 | 300 |
| 東京廸士尼七天團 | $5890 | 廣華 | 510 | 520 |
| 曼谷芭堤雅五天團 | $3010 | 富都 | 770 | 820 |
| 芭堤雅七岩七天團 | $3530 | 力霸 | 760 | 820 |
| 星馬檳城六天團 | $4399 | 希爾頓 | 950 | 960 |
| 印尼巴里島六天團 | $6099 | 來來 | 1020 | 1040 |
| | | 老爺 | 1110 | 1170 |

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $990 天天出發
台灣豪華團 七天 $3540 逢週日出發
菲律賓 四天 $2140 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天 $3480 天天出發
台灣急證$150泰證$130 牌照號碼:350720
台北機票＋酒店三晚 $1630 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
13年專業經驗
三藩市 $2000 洛杉磯 $2000 西雅圖 $2000 夏威夷 $1600 紐約 $2380 溫哥華 $2400 愛門頓 $2880 多倫多 $3300 溫尼泊 $3500 南美 $4500
倫敦 $2200 歐洲 $2350 台北 $770 東京 $850 韓國 $1650 星加坡 $1080 印尼 $2250 曼谷 $730 馬尼拉 $1200 澳洲 $2800
代辦各國簽証
歡迎（VISA卡）付款

捷威 紅磨坊夜總會大抽獎 菲律賓
馬尼拉、宿霧五天 $2740
馬尼拉、碧濤灣五天 $2320
馬尼拉、宿霧、碧濤灣七天 $3140
馬尼拉、碧濤灣、碧瑤六/七天 $2500起
（逢星期二、三、六、日出發）
總社：銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）☎5-8336661 週日及例假照常辦公
旺角☎3-320011,3-7809313 官塘☎3-435233 荃灣☎0-4984447 牌照號碼：350838 辦公時間朝九晚七

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
歐洲
五國9天特選團 逢三 $7,980
五國10天超值團 逢六 $8,880
九國13天精選團 逢三 $10,580
九國6天豪華團 逢三 $12,280

菲航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸七天 $7280
夏威夷、羅省賭城九天 $9280
美國西岸奧蘭度十一天 $13980
美國加拿大東岸十三天 $15680

中港旅行社 China Hong Kong Travel Co. Licence No.: 240424
機票・酒店 雙人特惠套票 優價酒店
台北 $2420 皇都總統 | $688 廣州花園 $420
曼谷 $2540 珠海賓館 | $348 澳門凱悅 $450
布吉 $3640 珠海國際服務中心 | $498 澳門東方 $500
馬尼拉 $2190 小梅沙 | $468 珠海渡假村 $320
印尼 $3880 香蜜湖 | $356 富華・國際 $360
東京 $5060 西麗湖・石岩湖 | $368 小梅沙 $380
漢城 $4330 銀湖 | $388 西麗湖・石岩湖 $320
電話：3-7707339

萬捷旅運有限公司 牌照號碼：350904
A. 住宿坐落於西湖湖心芳華州最新之西湖賓館
B. 包山珍野味豪華宴
C. 乘搭來回豪華直通旅遊巴士
成人收費：HK$378
HK$298（2-9歲不佔床位者）
萬里遨遊：九龍旺角彌敦道580號彌敦中心1303室 旅行團 電話：3-7706282, 3-7706398

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起 歐洲八天 $7990起
日本 $4890起 菲律賓 $1990起
馬星 $4199起 泰國 $2740起
韓國 $3490起 台灣 $2390起
印尼九天 $5899起 澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票 台証 $150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

・代辦世界各地特快簽證・
・代辦世界各地酒店房間。
・國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
・代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
TAREX ・專售世界各地廉價機票，全港最平・CUTAS
・曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
・機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
・直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

大關旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
代訂世界各地廉價機票
機票部專綫電話：3 3112318
歡迎各大社團、學校、工廠組團
獨立專綫電話：3-686802

永安旅行團 廿四年歷史・分社最多・旅遊路線最多
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484, 846555
荃灣分社：地鐵站T53號 電話：0-4169229
沙田分社：大中站街路商場八號 電話：0-6067665
元朗分社：青山道150號元豐中心504室 電話：0-4742397
牌照號碼 350074
馬星：吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡七天 逢星期四 $4690；吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡七天 逢星期一、六 $4690；星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $6490
泰國：曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城五天 天天出發 $3010；清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅七天 逢星期二 $3750；布吉島・拉歐・七岩・曼谷・芭堤雅八天 逢星期三・日 $4260
菲島：碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二・四・日 $2320；碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二・四・日 $2680；宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二・日 $2740起
台灣：高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2880；高雄・阿里山・花蓮・台北七天 天天出發 $3580；全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3880
日本：大阪・富士山・東京・廸士尼六天 逢星期三・五 $5280；全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二・四 $5880；全九州（鹿兒島・別府・福岡）六天 逢星期四 $5390；九州・本州（廸士尼・日光）八天 星期二・四 $6980

華卓良騎熱馬出色 必猛應該可期取勝 熱身試準打磨足值過信

多勝部署極夠巧妙

# 揾食馬銀影交由興仔搏殺

謝展鵠得歐洪騎起，夜馬揮「風生水起」。

## 卜網

△地理後晚谷中沙網草賽事，然後聖誕停火，休戰六天，到左下週三（廿八日）晚，至恢復夜賽，屆時仍然跑草地，吊癮只係一百四十四小時，唔算太長，故此，後晚無須要孤注一擲，有排睹也，以下部份上陣新配及內定配搭消息報導：

△草蜢仔上週三雖然連場失利，但新坐騎仍有出現，而且係好耐未合作過嘅食口黃汝安馬房供應，就係今季自購馬「祝福」，呢匹原產地八八年月四開始至八月中旬，跑過八仗，贏三級賽千六米及一級賽千八米戰績頗彪炳，睇吓能否即刻染指奮爺盃勳。

△洪國興最近頻頻捧杯，手風甚順，而且跑夜馬特別出色消息透露，張七叔決定拉攏，加強合作，今期彈件「銀影」俾佢玩，呢匹揾食馬，最近三仗，分別由李易學，白禮棟，華大帥舞過都唔掂，光仔如果著手成春，又多一個地盤略，其餘內定坐騎仲有「馬如飛」，「金龍船」，「獅威」。

△鬼仔森已經唔發市好耐，消息話，「香港之光」上仗由鶴仔操冷雖然出色，後晚爭奪奮爺杯，森哥擺番嚟。

△謝展鵠响大研洪心目中地位越來越重，消息話，上仗由謀仔贏一六五〇嘅「風生水起」，後晚決定再爭一八〇〇米，但由於騎住加七磅產生影响，故此，打算用鶴仔接掌帥印，減左五磅。

△共叔劈炮，大摩調兵遣將可以花臣多多，消息指出，後晚賽事，唔啱沙地短途由賓景率衰左嘅「多勝」，今回改用白禮棟執韁，而上仗一六五〇米學仔爆冷嘅「宏德二號」，後晚出師一八〇〇米，則換上花旗輝。

## 去週五試閘結果 五駒及格三肥佬

（申力星）

馬會競賽董事小組日昨公佈，去週五在安塔跑道所舉行之三組例行試閘，結果如下五及格——通靈（簡）新馬第一次及格——猛將（郭），勁寶（方），出水芙蓉（岳），快嘉寶（岳）。新馬第二次及格——睹玩意（郭）。新馬第一次及格——天上霸（簡），香港英雄（蘭）。並無參與——福將（郭）。

謝展鵠去週六策騎「興威」快放壓倒大熱門之「飛勁」爆出八倍半冷門。

## 贏得威拍跳日益熟 鋼王已告生氣勃勃 得利寶步幅仍不大開展

（南公報導）每逢禮拜天，出操的馬匹總是疏疏落落的，沒有跡頭，昨晨亦照例如此，五點四十八分始有馬匹露面，簡廐也祇遣多駒在內圈作快跳或漫跑。

「得利寶」羅富全執韁，在內圈慢跑兩匝，步幅不大開展，膀子有傷患，難有康復希望。

「太容易」梁立德慢跑一圈，在直路上沿中檔走過，但見神氣十足，腳步輕爽，態況依然勇健，今回路程合胃口，力足一拚。

「贏得威」助手，與阮世亮的「稱心滿意」一同慢跑一匝，前駒領先到底，神態生猛，腳步輕巧而富於彈性，日益成熟。後者亦步亦趨地跟隨，神采飛揚，落腳輕爽，日益成熟。

「鋼王」羅富全在內圈跑一匝，生氣勃勃，但腳步仍重，遭待一番操練，始有作為。

「飛龍世界」助手在內圈慢跑一匝，無精打彩，毛良暗淡，態況徘徊不前，相信必有內在毛病，今次即使上陣，也難有作為。

前朝出操的馬匹相當踴躍，不乏可觀鏡頭，現將週三有賽事者補述如下：

「金籌」盡卓良試千二米，一分廿八秒九，末段廿五秒七，在按韁之下完成，神態生猛，落腳輕快而富於彈性，大有起色。

「奇獎」朱柏榮，試八百米，在直路上沿中檔前進，無精打采，腳勁平平，依然故我，祇氣未消。

「足球」助手試千二米，在按韁之下，沿欄而跑，神態呆滯，步幅短縮，垂垂老矣。

「多勝」白禮棟試八百米，但氣勢欠旺盛，最後幾步腳頭笨重，速度相當快銳氣已洩。

「宏德二號」馬輝，與白禮棟的「權威」一同試千二米，並排而跑，未分勝負。前駒體健神清，腳步輕爽，頗有進步。外檔的「權威」懶洋洋的，不大起勁，也許有內在毛病。

「哈哈笑」助手，與另一助手之「勇驥」一起試千二米前駒沿欄力抗，於最後一百米受到催策，雖有增速前進，然腳頭仍重，未及爭勝水準。後者神態昂揚，一身是勁，近況甚佳。

「百靈登」李森試千二米，蓄力增速，精神健旺，腳步硬朗，態況與日前渝元之時無異，值得重視。

## 沙田晨操

## 揚振聲馬身不覺得太瘦 印刷之星徘徊未前 祿驥近況頗有水準

（先見報導）

昨晨試課向以慢試功夫為主，朱伯榮分別操了「龍豐」及「必定中」，是往日配搭。

「揚振聲」助手試，在中檔扣緊後走而回，馬身不覺太疲，近試步勁回增，居第五班中始終有多少優越感。

「印刷之星」助手靠近外慢跑，馬勁平平，勢亦欠好，近況仍是徘徊不前，已見底之馬，不宜再追捧了。

「橫掃」丁冠豪在內圈跑，扣走一匝，馬跑得有點吃力，馬神色甚佳，速拚仍未有半點疲態，今改殺爭中距離，機會猶在。

「夜身」助手內圈試，扣走一匝，火氣漸旺，近試落腳轉輕了，馬低沉了一段時間，近見則有起色。

「玉面金龍」助手內圈扣走兩匝，步過有喘氣聲，馬火氣則不多，但拍跳見狀態尚有不足，看難起及於夜賽拚勝了。

「綠驥」助手內圈試，扣韁慢跑，步穩神旺，毛色且好，近況有作賦水準，不過今賽是後備，且有能否補出了。

「宏德二號」助手內圈試，扣走一匝，落腳仍欠彈力，馬神態亦非太好，與上賽作比較，顯然有差別。

「掌聲」助手內圈跑，緊韁扣賣未放，馬有火氣有毛色，眼見不差，漸告回勇了，馬始終是一流貨色。

「威利高」謝偉棠內圈跑，扣韁輕馳，姿態順，力度且不差，雖是間歇出操，狀態始可保持在一定之水平。

「得着」助手內圈試，馬頭有些少汗濕，但火氣甚猛，馬身且收得不錯，近試有復勇跡象，未可忽視也。

「七巧」助手試，沿中檔扣韁輕馳，走姿尚順，馬神色已不差，是嫌腳頭未夠勁已，尚未回復爭勝水準。

「風生水起」助手內圈試，扣走兩段，神態未及較早時，拚後狀態稍稍回落了，今次夜馬已報名上陣，近捧非所宜。

「鋼王」羅富全試，在內圈扣走一匝，火氣漸旺，步過且不覺太身重了，拚過一次後有顯着的進展，且看供操之表現如何。

## 李科心得

## 簡廐馬有急不及待之勢 天寶霸已漸入佳境 夜梟狀態告臻水準

星期三各廐報名馬以簡炳墀馬房佔十四匹爲最多。雖主帥雷誠仍在停賽，但簡廐已急不及待以馬海戰術出擊，是因爲養馬數目多關係要向馬主交待也，今日特略述簡廐馬之近期操練動態。

港督盃一六五〇米兩駒報名，威利高列正選，質新未見底且路程正宗，惜近期已曾缺課，但腰步勇況保持，僅負一一八磅宜留意鞍後試跑及配搭，如配得好手是最佳半冷之選。華盛列第三後備，操練較前駒更爲積極，試閘走勢甚佳，出腳有力勇態十足，這駒兩戰谷中此程皆取勝而回，如能補上機會坐嗚望冠。

第二組天寶霸列正選，這駒今季五戰僅上仗跑千八得第二，表現已漸入佳境，近期加強操練兼試閘由劉伯恩親自策騎考驗得第一，同組強手無多應有力爭明，且能拍放直領到底的。橫掃列第二後備，今季兩捷千四及一二三五而升至頂班，機會應較前駒高，且新勝猶勇，惜路程稍長，今場簡炳墀可能雙龍出海的宜留意。

第三場無敵駒列正選，剛在今日第八場上陣，勝敗仍然不知，估計屆時乘權居多。一定跑列後備，去週日千四跑第三負給頭馬廐侶四乘多些，今仗雖路程稍長，如上陣祇是配腳份子。

第二班九七五米，夜梟與得着兩匹短途快馬均列正選，前駒今季兩戰落敗熱身後，復課即加以力磨，連續五課有四課是快跳三段的，每課漸入佳境，且出腳勁而有力，狀態已臻最佳水準，配謝偉棠亦有力爭勝。得着備戰與前駒同樣積極，連課快跳步大刀雌，上仗配金雷錫跑第六敗給頭馬不足三乘，態況已達取勝階段，且看簡炳墀如何安排出擊計劃，論實力前駒較強，且跑九七五亦是最首本路程也。

第三四班二二三〇米四駒報名之多，茂麗山莊正選，這匹中距離馬跑長途肯定可以不理，且上仗賽後仍未復課，相信乘權居多的份子而已，上陣仍是陪隊份子。其餘三駒均列後備，祿驥列第三後備或有機會補上，但此駒與茂麗山莊實力相差無幾，故此補出也可以不理的。紐西蘭銀與跑得勁分列第十及十二後備，照理肯定補出機會甚微的，所以無謂浪費筆墨。

第五班千八米喜上眉梢列正選，近期操練力磨下已有起色，試閘走勢亦有進步，狀態已及作戰水準，但跑千八肯定稍長，祇宜作三重彩配腳冷敵。泰安列第四後備，補上機會甚高，因同組有很多對手缺課也，這駒拚後試閘走勢有勁，可由頭帶到尾跑入冷腳的。

李科

## 匡公論馬

## 華卓良騎熱馬出色 必猛應該可期取勝 熱身試準打磨足值過信

告東尼、雷誠停賽退下火綫，目前騎師陣容頓覺群龍無首，有道蜀中無大將，廖化作先鋒，現下參戰好手論交得準，華卓良應是第一人，說交得準並非順口開信，有事實根據，且看上周三夜賽，「挺秀」雖話剛剛一六五〇米試準，但千八米還是首次嘗試，賽前論戰，決非全世界睇好，信心十足貨色，但臨場票數之硬，出乎意料之外，一千五百多萬獨贏彩池，「挺秀」居然身負六百一十餘萬，呢份信心，恐怕非普羅馬迷能夠辦到，結果，華大帥出盡渾身解數，以半身位之微，擊退「飲勝」！

，論元交待，二十蚊四毫分頭，局外人或者認爲唔夠買意風散，但細細聲大大注團內擁躉，好過放貴利也，大一分息，唔使兩分鐘現兜兜代落袋，去邊度搵？難怪口痕友啟言，華大帥乃圈中大戶蜜糖，形容相當適合也。

由於形勢對呢位公司職將有利，簡告、雷兩張超級皇牌未復出前，上述印銀紙馬，會相繼出現，一於取輕不取難也，以後晚賽事爲例，假如第五班千八米組別，華大帥坐騎「必猛」能夠第一後備順利補上，將可效法「挺秀」。

翻開「必猛」上季賽績毫不足道，但踏入今季，截然不同，十月卅號沙田軟路千四米第一回合，臨場以四點七倍大熱出現，結果後上如狼似虎，僅以頸位之微被「必博」見觸綫跑第二，但看台公論，呢一仗輸未熟身而已，講質素，實際遠超「必博」之上，換言之，起碼值四班頂矣。試準之後，小休至今，打磨更力，狀態更理想，雖然初跑千八米，但可以話你知，「唐明皇」係佢兄弟，今次路程，必優爲之，補上唔買，必呻走寶。

白禮棟已成爲大摩之殺手，去週六騎「意利高」順利連捷，入凱旋門時告仔夫婦應邀齊拉頭馬。

## 台風滴點

## 邀請賽代表馬暫難以估計 青城取勝應能佔到一席位 威利高亦或有機會得入選

朱廐「青城」勇奪人頭馬XO杯，已成爲第二屆香港邀請賽之當然代表了。

上屆盟主「飛躍舞士」，受到病毒感染，至今未能報名出賽，雖然有足夠分數成爲香港代表馬，但相信評磅專員不會選一匹半季未出賽的馬匹代表香港的。

而上屆本港馬王，「錦中寶」，今季未能恢復雄風，能否成爲代表馬，亦成疑問。

朱寶明除了有「青城」成爲代表之外，另一匹頂班名駒「高威」亦有機會，朱廐可佔本港代表中兩席。除此之外，「大團圓」、「威利高」亦有機會入選。

今屆星馬之馬匹聲勢甚盛，「得運」成爲三冠馬王，大有來港一雪前恥之勢，「東方紅」亦老馬復甦，剛新當地千六米之紀錄，本港要力保皇座，就要看朱廐所雌了。

今季配搭新馬上週末初次登場，跑出了大熱連贏，但大熱門「靈驗」馬「屆居亞軍」，「靈馬」只得早熟之利，論質素不能與「寶必得」及「高駿」相比，「寶必得」只六七成狀態，走勢亦未熟，但直路走勢驚人，逢馬過馬，看腳法乃中長途之馬，有第三班以上實力，「商靈」亦非池中物也。

·班超·

## 參詳

## 周三有馬值得注意 最特別已覺試準 絲綢之路仍保持

阿叻

上周日沙田八場草地賽事，總算熱門天下，六環彩派七百多元，而特別獎就和味，派彩二十萬，周三又在快活谷中舉行夜賽，有幾匹出賽馬匹，值得向各位一提，以作參考。

「最特別」由葉楚航試，沿途走在中檔位置，走姿不俗，跑來馬身不覺重，火氣不俗，馬已收身，近試有進步。

朱廐「七巧」週三報名參戰一六五〇米，昨晨慢跑，表現十足值得注視。

## 佳馬檔台

## 黃汝安馬匹欠表現 與兵源較少有關係 今次夜賽已有一定優勢

照汝官個會响上個禮拜六雖然有多匹馬上陣，但係全部都冇乜表現，可以講得係全軍盡墨，點解又會咁差嘅？

聽佢地班手足講，佢個倉嘅馬已經唔係多，連續賽事，實不易應付，而且有好幾匹馬又須咗嘢唔出得賽，有部份好看，但係體力又未復元，狀態未夠，咁又點可以同人地爭威水呢？

所以照汝官個倉嘅馬响上個禮拜六全無表現，並唔係冇原因者，不過，無論邊個馬房都好，沉咗一排又會有轉機，跑馬就好似風水輪流轉咁，終於有日輪到佢者，如果手上嘅馬多，咁就好多少，起碼贏面都高好多，呢隻唔掂就出第二隻，係着數好多者也。

今個禮拜嘅草地夜馬又點樣？阿威哥話我知，應該最大機會者就係件「藍爵爺」，呢隻馬仲可以保持番咁上下，狀態仍多，今次响快活谷跑，更加適合佢嘅快放腳法可以再來咁話。呢件「藍爵爺」响今季嘅表現的確係唔錯，隻馬成熟進步，操弗嘅時候，搏得就搏，絕無保留者也。

「金籌」此駒翻步暢順，出腳有勁，毛色光潤，有心火，操後狀態有增無減，當起之勇馬，出可追捧。

「百靈登」李森試，扣韁而回，出腳仍然甚重，但馬匹火氣旺盛，而最值得留意者乃連番試閘均有好表現，有復甦跡象。

「絲綢之路」由助手慢試，馬匹神態生勇，毛色亦靚，拚後狀態卻能保持。

「多勝」走勢頗爲暢順，各方面略能保持到，但動度卻比上仗出賽時弱，走勢有多少疲態。

「奇財」出腳較前有勁，沿途中檔扣韁而回，可能因多操關係，近況在冒起中，予人有好感。

## 駒記

## 傳高層收緊鐵腕 各路人馬遂正常 胡活士得簡師睇起

祥興

去週末賽事，乃今季沙田賽事最正常之一次，全日八場均由實力馬控制戰局，有謂近日逢董事局收緊鐵腕，故各路人馬不敢造次，看來也有一定理由。

全日最威風的當爲馬輝，孖TQ以「叱咤風雲」、「東方龍」及「青城」、「鎮守」，後再憑「威王」多奪一場連贏配腳，全日進賬兩W兩Q，收獲可謂甚豐。由於告、雷兩大師傅停賽，甘寶棠一怒掛冠，加上賀蘭杜夫停賽案未結，騎師行列可供借用者實在不多，則馬輝必然獲大量供應座騎，故短期內對此君尤要注意。

胡活士亦見獲頗多簡廐馬支持，且去週末正如筆者所料，以「雅圖」在直路賽表現出色，爆出全日最冷的獨贏，在雷誠停賽期間，簡廐多……

## 偉誠隨筆

## 馬輝已摸熟港馬圈 努力策騎獲得欣賞 今後對他捧場有其必要

今季首次來港策騎的兩位外籍騎師，馬輝與金雷弼，經過三份之一的激烈賽事後，已經可以斷定馬輝是超越過金雷弼，前者不但門志鮮明，而且在騎技造詣方面，亦是有一套功夫，初來時，最初由於人面生疏，不僅得馬圈裏面的動態，而且亦缺乏交際，繼而使到座騎有限，不能把個人的騎功發揮出來，成績相應之下亦較爲遜色，不過，經過一段時間的積極跟別人交談，藉而予相交流有關騎馬的經驗與心得，成年累月地不停幹下去，終在圈內亦認識不少練馬師及騎師，在交際手法也漸圓滑了，甚至許多練馬師以及馬主也因而對他倚重了，時時刻刻給予提點，使到得益不少，在晨課經常露出笑臉迎人的神色，加上操馬又有一手功夫，無論操磨那一個馬房的馬匹，他都是盡心盡力去對待，絕不偏愛任何一匹馬，更難得的是他每一堂都依時到場，那必然可以收到事半功倍的預期效果，這種敬業樂業的精神，着實使我們萬二分敬佩。馬輝現時卻佔盡一切優勢，因爲兩位大師傅正是在停賽階段，那對他來講，這就是一個大好機會，可以在這個時間急於搶攻，爭取可以拔升騎師榜上的前列位置。上週末的八場賽事，在沙田B跑道跑草地，各場門得極之精彩，其中以馬輝一人的表現，最令人刮目相看，他那當然不乏有緊張鏡頭，全日出策五駒，僅得頭場之「五陵騏」是落第，餘騎皆能取得兩冠兩亞的佳績，所勝出「叱咤風雲」及「青城」最值得給予讚賞，首先講一講「叱咤風雲」此駒踏入今季，狀態才開始轉勇，上仗由主帥賀蘭杜夫輕易在一〇三〇米短途入位，復課更力磨不輟，由於賀蘭杜夫身體不適，不能上陣比賽，因此夏志信決改換馬輝出賽，一出閘即一馬當先，全程放得暢順，結果一放到底而回，那證明馬輝放馬有一套拿手的。另一匹「青城」此駒向來是告東尼的基本座騎，由於要罰停賽的關係，朱寶明祇好派遣馬輝擔當大任，「青城」這次負頂磅一四〇磅，無疑跑長途對機會會有吃虧感，但馬輝亦能鎮定策騎，沿途按韁留住跑，當轉彎入直路時，立即拉出外檔衝刺，末段更憑着勁勢過終點。這兩場馬匹勝出，馬輝均用了放頭及留後跑的戰術，這也顯示馬輝是一位全面的騎師，倘若別的馬房能夠再支持他，那馬輝的前途必大放光明。

（偉誠）

## 有彈有讚

## 多勝部署極夠巧妙 提防突如其來爆冷

二班短途賽，報名馬不多，後備馬得一匹，整場馬操練過程，有幾匹似欠發極，九七五米是最短途，一逗也。多勝越級挑戰，性能稍爲勉強，無難一次負頂磅出賽失敗，上仗跑地，易配見習減十磅，居然未能把握第一時出閘，包尾過終點，有組報名二班九七五米此賽，大魔頭絕不簡單，所先棄後取，此他包尾過終點，草地炮彈咁放返來，根本不用解釋，唔嚼跑沙地，也冇拒硒。多勝復課未見低落，保持這好狀態。馬迷不要忘記，前仗由甘寶棠主策，敗於海寶石一役，前速麻利，保持一席配腳交代，足證此程適合，減磅上陣，估到一定程度優勢，此馬今由白禮棟執韁，速度銳利之多勝，九七五米合腳法，提防突如其來爆冷。多勝上陣，肯定不會成爲熱門，同場有幾匹二班短途中堅份子出爭，一些中游之星，仲有飛龍世界與威飛達睇晒數，操縱未輪到多勝大熱，呢隻馬值得特別注意，以防突如其來。

多勝質素，應該夠第二班，尤其跑最合腳法路程，實不容忽視，輸過錢馬迷更要追捧，未睹過此馬者，今要發興捧哥多少以小搏大，符合賽馬博彩宗旨也！

趙子龍

底肯定仍有不少馬友其上陣，其中本週三報名角逐港督盃的「掌聲」，估計亦會邀其主帥，此駒雖已有整整一年未當上陣，但上仗易主後初出，角逐千二米却有不俗走勢，結果雖負亦見接近，今次報爭一六五〇米，雖列爲第三後備，但正選中有「大團圓」及「脫穎而出」已於去週末上陣，相信必然避戰，則「掌聲」應可望順利勝出了。

伕伕

馬伕蘇仕良先生所照料的「飛龍」贏得本屆人頭馬XO盃賽的最佳外觀獎，他正從人頭馬洋酒有限公司董事總經理王正中先生手中接受獎牌一座，人頭馬XO香檳干邑一瓶及獎金港幣一千元。

## 週三夜賽後便聖誕休戰 星期六無跑馬舉行 賀歲馬明止截報名

連續兩個週末無賽馬，原因是本週末爲平安夜，下週末爲大除夕，因「聖誕停火」和「歲晚停火」皆不編排賽事，本週三（廿一日）比賽之後，便展開「聖誕停火」到下週末（廿八日）才跑團年夜賽。賽後便是「歲晚停火」，到一月二日（星期一、公眾假期）才恢復比賽。

本週三（廿一日）夜賽在快活谷舉行，編排六場草地夜賽，估計其中有一場會成爲冷場，港督盃編在是晚舉行，港邀請賽前哨戰之一，跑一六五〇米，將爲香港以第一、二班混合賽。有關週三夜賽的騎師配搭，將於今晨編定公佈，上次的草地夜賽，五場熱門獲勝，一場出冷，今次利冷利熱，不妨仔細推敲。

歲晚夜賽和賀歲馬，合併報名，是爲第十四次賽馬，日夜皆跑快活谷草地，賽程如下：

第一、二班混合賽分兩程，角逐兩項錦標，賽程是：（甲）華商會所盃，一二三五米預算編四場；其中一場爭盃，三場改爲讓賽；（乙）百年紀念銀瓶，一八〇〇米，分編兩場，其中一場角逐錦標，另一場改爲讓賽，兩項錦標俱在一月二日舉行。

第三班婦女銀袋賽，一六五〇米在十二月廿八日的夜賽舉行，共編四組，一組爭銀袋，其他的跑讓賽。

第四班一六五〇米兩場。

第四五班混合賽二二三〇米一場。

第六七班混合賽二二三〇米一場。

第十四次賽馬原則上編十五場，夜賽六場，日賽則跑九場，共爲十五場，有關報名定明（星期二）日上午十一時止截，分場則定星期三（廿一日）編定公佈。

## 四天游水馬名單

馬會沙田馬房經理鮑燕琪昨日公佈，由本月十二日至十五日之游水馬名單如下：

十二月十二日（十三匹）：郭廐—超速名駒，絲綢之路，好彩數，高駿，飛驟，龍勁，猛將，睹玩意，興旺，無敵良駒，燦爛之光，相見歡，金摇棒。

十二月十三日（十八匹）：簡廐—你知幾時，盈利來，飛躍舞士，托福，鍾意實，雄威。郭廐—龍勁，猛將，睹玩意，高駿，燦爛之光，飛驟，無敵良駒，相見歡，金摇棒，超速名駒，好彩數，絲綢之路。

十二月十四日（廿三匹）：簡廐—德怡，百靈登。郭廐—龍勁，絲綢之路，猛將，無敵良駒，飛驟，高駿，相見歡，精神虎猛，鍾意實。

十二月十五日（十八匹）：郭廐—龍勁，猛將，相見歡，絲綢之路，睹玩意，燦爛之光，金摇棒，無敵良駒，超速名駒，百搭人。簡廐—盈利來，飛躍舞士，你知幾時，雄威，托福，鍾意實。

## 欄邊

## 聖誕近操練見散漫

△賽事已過三分一，又接近聖誕節，所以早課嘅動態稍覺散慢，因爲呢次夜賽之後，馬會安排聖誕停火，所以好多外籍練馬師，都冇乜心情，因爲個個都想趁住返唔返祖家過節，所以搵到尋朝早操練有晒猫頭，五點半以後才見有第一匹馬出跑道，但係最積極嘅外籍馬房，算係大摩，因爲只有佢個馬房嘅馬，係呢個星期日繼續操練咋。

## 印刷之星見趕功夫

△張七叔件印刷之星，呢輪亦都趕功夫，除咗試閘試跑認真之外，尋朝星期日亦由助手操試，呢匹慢熱馬，近期咁鬼積極，唔通夜馬長途想搏大霧，係都唔定咯。

## 新界簡安排欲捧盃

△新界簡有咗主帥雷誠帮手，但上個星期六，新界簡有馬贏，由此可見，尋朝星期日早課，新界簡嘅馬依然相當活躍咁操練，尤其係港督盃賽有份參賽兩匹馬「威利高」同「掌聲」，先後係內圍快試，動態認真唔簡單，而「威利高」更由謝偉棠出操，睇嚟新界簡呢次安排，又想捧盃，又想關照侄徒弟，係見習期內，贏番一場至做大師父咯。

李易學或會對大摩助一臂之力，留心他所騎大摩的馬，或有收穫。

華比利

## 星期三夜賽報名馬匹去週六及昨日晨操時間

| 馬名 | 晨操時間 |
| --- | --- |
| 第一、二班一六五〇米港督盃 | |
| 卓惑 | 白1.19.8 25.9 29.7 24.2 |
| 香港之光 | 李1.15.4 25.8 24.7 24.9 |
| 鑽石先鋒 | 白1.18.7玉面金龍 27.5 25.8 25.4 |
| 掌聲 | 助59（內圈） 30.8 28.2 |
| 威利高 | 豪1.02.2（內圈） 31.3 30.9 |
| 第一、二班（第二組）一六五〇米 | |
| 玉面金龍 | 助1.18.7鑽石先鋒 27.5 25.8 25.4 |
| 得意人 | 尬57.5（內圈） 29.1 28.4 |
| 銀影 | 助56.5 30.8 25.7 |
| 七巧 | 助32.2 32.2 |
| 鋼王 | 富1.01.9（內圈） 33.6 28.3 |
| 第一、二班（第三組）一六五〇米 | |
| 至尊太子 | 活55.6（內圈） 30.5 25.1 |
| 曠世奇才 | 殿23.5銀禦烈馬 23.5 |
| 第二班九七五米 | |
| 特駒 | 助52.5金麗果 27.5 25 |
| 銀禦烈馬 | 櫃23.5曠世奇才 23.5 |
| 多勝 | 白51 26.6 24.4 |
| 第三、四班二二三〇米 | |
| 足球 | 助1.30.1 32.7 28.7 28.7 |
| 再成功 | 助1.06.1 31.2 34.9 |
| 奪獎 | 朱53.9 28 25.9 |
| 哈哈笑 | 助1.22.7勇驥 3:.6 26.3 24.8 |
| 得運佳 | 弼1.28.7 30.7 29.2 28.8 |
| 火龍 | 副1.25.1 31.8 26.4 26.9 |
| 紐西蘭銀 | 助1.06.6（內圈） 34.2 32.2 |
| 祿驥 | 助1.03.6（內圈） 31.1 32.5 |
| 印刷之星 | 助1.01.8 34.1 27.7 |
| 茂麗山莊 | 豪1.03.7（內圈） 29.8 33.9 |
| 第五班一八〇〇米 | |
| 風生水起 | 謀1.28.6鴻興 32.1 29.4 27.1 |
| 奇財 | 助1.00.3 32.5 27.8 |
| 百靈燈 | 李53.1 27.1 26 |
| 南星 | 學1.24.7 30.9 28.6 25.2 |
| 宏德二號 | 輝1.19.2權威 26.3 25.7 27.2 |
| 金籌 | 華1.29.3 33 31.1 25.2 |
| 權威 | 白1.19.2宏德二號 26.3 25.7 27.2 |
| 太容易 | 立29.7 29.7 |
| 喜上眉梢 | 豪1.04.1（內圈） 32.8 31.3 |

中華民國七十七年（

# 阿叻秀姑昨看愛駒 皇者風範將配馬輝
## 夏厩雪山神駒將會退役

獨家新聞

△洲厩三匹袁名馬，將會參戰搏殺，而今早最後試跑人選亦已定，計爲「鑽之寶」與「皇者風範」由馬輝主試，而「幸運之寶」則由陳楷鴻所試跑，換言之配搭也是上述兩騎師，個別之三匹洲厩馬都欲全力一擊。

△許伯馬房在週末搏殺尖手「財來有力」流鼻血，因乃第二次的關係，被迫退役，然而另一匹「幻影」，被員工所透露，此駒返回馬房時，也是流鼻血，但幸返回馬房才出現此情況，逐逃過一劫；不過蒙恐此馬短期內也不會上陣，非休養十足後，也不敢再打硬仗。

△夏厩的「雪山神駒」，因有問題的關係，馬房已決定把此駒退役，日內向馬會申請，查此駒未嘗有過表現，倒亦不惑到可惜。

△馬主陳信祥與秀姑又到洲厩看愛駒「皇者風範」，見工作人員已把一匹「皇者風範」放大圈，讓阿叻與秀姑觀看，直到兩滿意才離去。

小飛俠

歐推班謝恩與交情不俗，早課時交換操練馬心得。

# 賽事所締時間頗慢

統計與分析

**就踏入今季賽事所見，不論沙田或快活谷的賽事，所締的時間，都感到相當慢。與往日大有天淵之別，而時速慢乃一個不正常現象，值得加以研究。**

相信很多朋友都留意到，今季賽事，無論是在沙田上演，還是快活谷，一般而言，普遍所做出來之時間，普遍偏慢；而且相當慢。有關這個現象，確實應該提出來研究一下，因爲速度慢也是一個不正常之現象，第一班馬跑第三班時間，第三班馬跑五六班時間，難道可以說是正常嗎？但假如此中有原因，那就自然可作正常現象。

先看一看快活谷戰事，這條跑道已改爲沙網跑道，與往身完全不同，於是在這條跑道之所做之時間，與往身有差距，可說非常合理。由於新鋪設，跑道底層未積實，況且又是用沙，來鋪設比較鬆一點，於是時間不及經常草地之快，絕對合理。

至於沙地賽事比以往爲慢，則因爲鋪沙程度不同，一向在沙上所做時間，甚難作準，例如灑水較多，或補沙過厚都有影響。今季這條跑道一般而言都似乎沙層較厚。

最值得研究者，乃是沙田賽事，這條表面看去與上季相同，但時間卻經常慢得可以。例如上週整個星期無雨量紀錄，馬會在週日至週三每天灑水只十分鐘，週四起已再不灑水，週六公佈場地是好至快地，但馬蹄過處，固然是呢頭飛揚，各場時間比用好地平均所做出來作準之標準時間慢得多，真是莫明其妙。看戰果近期賽事的確拚搏激烈，正常是沒有值得懷疑者，那麼問題一定是出在跑道上，到底跑道情況是否與公佈是好至快地，筆者以爲場地專家不妨正視一下，或解釋一下答也。

老金

# 夜賽輪到伍厩馬大搏殺 稱心滿意屆起筷時 金籌有力控制一切

馬圈幹探

最近馬房界大堆頭大有實力的馬，都安排一次過大舉出擊，好似早一排新界簡馬房，次次熱都爆，場場都有馬三名，而上周末賽事中，肥仔又出馬三匹，結果一勝一位置，一匹跑到流鼻血落敗，可見馬房都是集中火力，希望齊鋭一次全部大搏殺，而本周三夜馬，雷達認爲應是伍碧權馬房發威的時候，其報名參戰馬，匹匹有悉氣，看來很大機會要從上名的。

周三夜馬中，伍厩有「稱心滿意」、「贏得威」跟跑一六五〇米，「得利寶」、「金籌」出爭二三〇〇米，「得利寶」卻是份量十足，爭千八米，值得優先研究。

「稱心滿意」上仗爭沙田千六米，後上跑第二，已具一班實力，拚後馬身更輕，步頭輕來，而捱門一周更勤操練，看得後心意，今次是起筷的時候。

「贏得威」上季曾勝此程，今次出擊，自告東尼雖然停賽，但上週末仍到沙田觀戰，並接受訪問。然實力十足，看上周三夜馬賽事，其蹄下敗將「鴻鵠年年」再爭千六米，亦能力拚跑第二，今次「贏得威」一個戰是夠，應該可敵手的。

至於「得利寶」一級爭大長途，亦是賽後賽前精心部署的，聽班手足話，「得利寶」經過運仗拚搏後，才發覺此駒是匹大長途馬，跑越長越合的，故上仗中距離拚敗後，立即復課，朝朝內圍操練，目標便是今仗大長途，今次出馬是有分頭，值得重視。

最後一匹「金籌」，此駒最擅長在前中爭勝，上季唯一贏馬路程千六米，亦是在谷中勝出的，上仗爭取四千二米，末段衝刺甚勁，與成堆馬齊過終點，早已試讀，今次爭千八米，前段不用搶得太盡，單憑直路衝刺，有力控制大局，總言之伍碧權周三夜馬，使使有實力，應該輪到佢威水矣。

雷達

# 夜賽混合班次組欠明朗 鑽之寶實力足取勝 天寶霸仍難以低估

勞楚令報導

第一、二台混賽，一六五〇米的第二組形勢，並非明朗，自開馬成爲大熱門時，分分鐘又會倒灶，現將此馬各駒近況及今次機會談談以供參考。

「鑽之寶」上賽狀態並非十足，不過，拚起來已見凌厲非常，今成熟與狀態續進，應有進一步演出，若不計較冷熱而決心一戰，此駒有力贏輛對手。

「藍將論」今季跑三次而兩冠一亞，以安匠馬來說真是難能可貴之極，不過三次此駒都有分頭，如今狀態仍保持良好，以馬論馬仍然有力再戰，不過今次不會冷，勢則兇多吉少不宜再追了，除非又有分頭才另眼相看。

「特別勁」、「玉面金龍」是摩厩目睹馬首次登場，以摩厩作風甚少一出即拼，利字當前或者突然動食指，抓冷門留意「特別勁」。

「天寶霸」實力稍不如對手，但狀態頗佳，而且必然全力拼搏，對手成爲熱門時往往會跑不出水準，所以「天寶霸」能入三甲甚至贏出亦非奇跡，投注特別彩池，此駒宜兼顧。

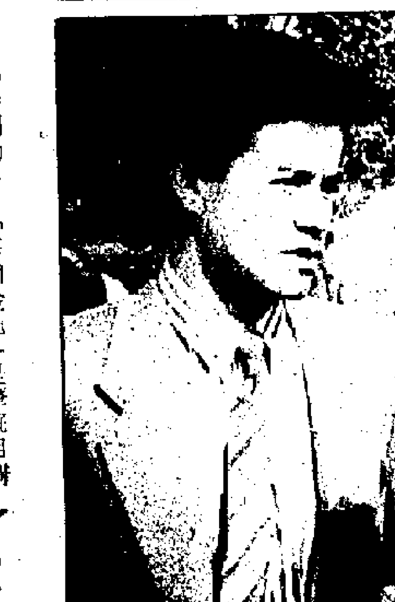
「橫掃」越跑越好，仍在進步中，如今佳態保持，雖然升班出戰而且負重磅，恐當起之鋭仍有力再戰，成爲半冷門時更不能完全忽視。

「銀影」勤操多時，狀態已達戰鬥水準，雖然此駒一向演出不大可靠，不過今次路合磅輕的確有力突擊，是有份並之半冷馬。

「得意人」操練勤而進展甚佳，唯有此駒有力贏輛對手，不過主廐對於未出頭之新馬，一向不急功，戰意不明朗，只宜作冷門敲。

刻意扒大冷門唯有「鋼王」有多少想頭，近況進展甚佳。

．勞楚令．



# 多勝會是摩厩主力 飛龍世界亦可一爭

駁馬廊

周三快活谷仍有六場草地夜馬，各場報名馬多，實力接近，會有大冷門，值得優先提出研究。現先介紹第二班馬跑九七五米短途賽，幾匹心水馬如下。

大摩今場有兩駒出陣，估計主力會在「多勝」身上，此駒前仗同程力拚敗於「海寶石」蹄下得第二，負磅太重而已，今越級挑戰，得負輕磅之利，有力收復前失，上陣值得優先留意。

「飛龍世界」近況亦好，短途實力雄厚，同對手無多有力一爭，餘騎爲「中游之星」及「威飛達」威脅最大。

春哥

魯賓遜雖單騎一匹「會所精神」，但卻能一擊即中，使會員馬主俱笑口常開。

# 登厩漸捨金雷弼 華卓良搏百利威

馬房形勢暢論

沉寂了一段時間的王登平馬房，去週終於出擊，再部署了計劃，然而他卻並不是以金雷弼挑大旗，所搏殺的兩匹馬「興威」，一隻是由細歐仔所騎之「南海」，大抵是由何敬森所騎的，相信此系的馬，爲是沒有信心。而本週三夜賽，登厩又已內定不給予金雷弼份，有幾匹實力馬「有着數」的一役，來勢面對「玩具之星」，亦有撼低對方之雄心，實在難得至極，今次「百利威」爭一六五〇米港督盃，即使強手林立，但牠的機會絕不容低估，至於該匹「銀紫烈馬」，時將由羅德攬執韁，此系人馬喜歡冷門騎師，明顯又是一個搏殺格局。

換言之，此類馬匹是很想贏取頭馬，故選投牠們，其中之一「百利威」自從飛了金雷弼後，改由華卓良搶弗，而相身馬有口勁，疑慮到門志方面，故選投牠們，看近期的操練功夫，有超課的念頭，屆時不妨格外留意牠們了。

「百利威」此駒爲報跑本週三的一六五〇米「港督盃」，賽前積極備戰，華卓良許多時候，操練牠不惜假手於人，除非在分身乏術之下，而此位老鬼華卓良，對於偷雞功夫亦是相當了得，看他剛在去週勝出之時用上老鼠仔此類冷門。

（陳亮）

# 威利高步活如輪 橫掃頗氣定神閒

安良傳真

昨晨早課，在內圍出馬匹比較多，特別是已報名週三夜馬賽程的，大部份均見亮相，其中以簡炳墀馬房最積極，率先露面，由頭操到尾，廐內馬匹悉數出閘或快試，雖然主帥缺陣，但依然落力備戰，值得盯緊。

「威利高」謝偉豪快跳兩段，四蹄踏雪之馬，予人有步活如輪之感，馬身紮實，神色活躍，今季長期保持作戰勇態之馬。

「橫掃」丁冠豪快跑兩圈，一對前腳慣性包紮作保護性質，全程以速度快跑，姿態從容，步伐暢順，氣定神閒，馬身紮實，毛色深潤，健康態況均處最佳水準。

「紐西蘭銀」助手快跑兩圈，全程緊扣韁繩，以平均快速跑爭，看馬身越戰越收得紮實，落腳開揚，步步整齊有力，雙目有神，情緒集中，連拚勤操下，狀態已告大勇。

「泰安」助手跑兩圈，相身馬走來步大力，沿途見騎者力扣韁繩，馬有口勁，火氣不斷冒升，過終點後要衝至對面直路才收停，上火力，已回復作戰勇境狀態。此匹慢熱馬，多操多跑下，已漸有起色了。

小邦

# 告雷停賽期內得益 馬輝行運如一條龍

董事欄

馬輝旺起上嚟唔講得笑，周六又贏咗一匹夏厩之「叱咤風雲」一匹朱厩之「青城」，啲呢兩匹馬原來都唔係佢嘅，由於賀杜夫傷後未能復出，「叱咤風雲」益咗佢，小告停賽，「青城」又益咗佢，講運氣馬輝真係好到十足，不過如馬輝不是近期演出出色，亦未必搵到佢也，所以話有的人唔肯贏熱馬，係好蝕底者，你贏開馬就自然有人需要之時搵你客串吓。

馬輝相信有一輪旺也，睇佢騎「叱咤風雲」幾勁也，一匹新出爭之馬有膽出頭放尾，後人亦予以莫大信心也，因爲呢匹馬隔到夜飛係十六倍，贏出嘅時候係八倍半，可知幕後人已信心十足了，主要係呢批馬又差一的，除咗一匹「好彩數」跟到家之外，其他馬都好似唔會跑咁，應放嘅馬又放唔出，連原先生選之「發得勁」亦跑出一席第三，難怪「叱咤風雲」贏得咁易，此亦馬輝好運也。

本來馬輝亦拘捕理「東方龍」嘅，可惜呢匹馬嘅受阻於自己人，重磅之「雅園」亦贏佢，但以馮論，「雅園」確係好過佢。講到「雅園」各位又要留意吓佢馬之動態了。通常嚟講，雷誠停賽前馬好少仍出擊嘅，但今次一換胡活士即見功效，胡活士嚮雷誠停賽期內騎佢馬有留意佢個了。

響雷告停賽期內，馬輝，胡活士及白禮棟等人，亦無法不留意也，手風順開，坐騎又多，跟住實在有錯。

# 朱厩三駒參邀請賽 高威可能被迫退出
## 受病毒傳染馬主感可惜

中外馬圈快訊

儘管馬會要到下月初才能選出及公佈參加一月廿九日香港邀請盃的本港參賽馬，但估計朱厩最少六估其二，而且有可能佔半數，該三匹朱厩馬據稱爲「高威」、「青城」及「飛勁」，以這三駒今季的表現，只有「飛勁」這匹二班馬稍爲吃虧，因始終不是第一班馬。

「青城」這匹頂班馬上週末負頂磅經取「大圍圈」，贏來有餘未盡，因此被挑選參加邀請賽是順理成章的，而消息傳來此駒的主帥告東尼將會應新加坡練馬師愛倫之邀請替其參賽馬「殖民首長」執韁，形成馬輝有機會再策騎「青城」出爭巨額獎金的香港邀請杯錦標。

至於朱厩另一匹幾乎肯定獲邀參賽的「高威」則有可能要被迫放棄，據該駒的馬主在上週末對馬主表示，由於「高威」受病毒傳染的影響，所以無緣參加這項大賽，馬主及練馬師均感到可惜，不過，若馬匹的健康能及時康復，他們很希望「高威」可以出席。

另一方面，告東尼將於本週末前往新加坡與當地練馬師愛倫研究「殖民首長」的賽前備戰，但告東尼在看過「青城」在上週末的演出後，曾表示很難作出取捨，他說：「我與愛倫是很好的朋友，於八四年我曾策騎他的馬匹贏取當地的金杯賽，現在他極力邀請我，可是朱厩的『青城』又是一匹極有勝望的良駒，所以我在抵達新加坡後，將與愛倫作詳細的研究，同時會看該駒的近況，與及觀看該駒在過去出賽時的錄影帶，相信屆時便有確實的決定，無論如何，我認爲馬輝在贏『馬城』的一仗也有極佳的表現，若我決定策騎星洲馬匹，我亦會向練馬師及馬主建議繼續由他替這匹朱厩馬執韁，不過，還要看馬主是否有洲厩的坐騎同場。」

摩厩的「意利高」似乎也很有機會獲升第一班而成爲香港邀請杯的參賽馬之一，看「意利高」近期的演出，似是踏入來港後的成熟，從馬匹的走勢及腳法，由千四及千八的路程均可以應付，而這匹法國馬在今季初且曾參加二〇五〇米的路程，到馬匹的後勁前段因人馬角力而影響到「突破」不足五馬位，但當時只負給頭馬的「意利高」也屬這次邀請杯的實力馬。．甘頓．

# 坐騎有分頭搏殺極準繩 馬輝可時勢造英雄 必多馬房爭取倚重

馬輝在上週末之戰，充份表現出其功架，長途、短途、直路賽演法可圈可點，比諸其他外籍騎師，祇有優勝而無遜色之點。最值得令人佩服的地方，是馬輝來港祇短短數個月，但已廣受馬房所倚重，並涉及的馬房不但有本地，而且英、澳厩也樂於倚重。

很多人都認爲現時的馬圈，騎師是輪流風騷，今次輪到馬輝威水，下一回便輪到別人，非經一段日子，是不會輪馬輝有所逞；然而就近期馬輝的演出與取勝馬匹數字，似乎會有所例外，特別是現刻當紅與告東尼停賽期間，極多馬房缺乏兩位超級好手之助，就自然會向近期有出色功架之騎手埋手，借彼等之力而助自己馬房建功入。

很簡單的說明，馬輝經上週末之役，未來應不愁寂寞。「青城」一戰以告用馬輝，乃幕後認爲他可担重任，事實馬輝亦證明自己具出眾之材，把「青城」贏得極爲清脆玲瓏。那麼以後的朱厩在開輩鼓思良將時，遂很自然地找上馬輝也。而朱寶明也是覺得馬輝駕馭好，才大力起用。

平情而論馬輝予馬房所容，搶掠準之外也與他未受廣大馬迷所注視有關，主要乃恐不會被人狂捧，雖熱門勝出也大有分頭，這些優點是任何一個馬房都極爲尊敬的呢，遂導致馬輝坐駒領域日趨廣闊。

# 出馬多者實力反平 獅威哈哈笑機會高

幕後人日記

近來的夜馬次次係熱呀，敲冷者有乜作爲，使使獨贏廿幾文，就算熱門客亦認爲有肉，但下次夜馬會有咁同嘅局面出現，起碼少咗三員大將雷告不在時，摩厩少係邊個，在形勢混亂情況下，能得逞時，待時之實力派人馬亦可乘時出擊，咁嘅形勢都唔出冷冇也道理也。

彭瑪顯出其鬥志，雖是騎一匹郭厩的「好彩數」，但也力拼到底，使坐騎入配腳，今後對佢的拚場，有加倍留意必要。

而其中有一場三、四班混合賽長途，更加令人難以捉摸，跑二三三〇米長，居然正副計埋有廿五四報名，先睇出三四匹嘅，厩嘅有「火龍」、「雷公」、「一本萬利」。出四匹嘅簡厩有「綠驄」、「紐西蘭銀」、「跑得勁」、「茂盛山莊」，張厩出兩匹有「印刷之星」與「有着數」，夏厩出兩匹有「足球」與「幸運鳥」，謝厩出馬匹有「花紗龍」與「再成功」。

但我覺得呢幾個出馬多嘅馬房，實力反爲有咁好，反而兩個獨出一匹馬房嘅馬甚有機會，此乃歐厩之「獅威」及摩厩之「哈哈笑」，因爲跑二三三〇米時長係靠運者，一定要馬有番咁上下後勁，「獅威」可以放完抖一抖，再衝刺，「哈哈笑」則前段跟住，全靠末段衝刺，兩匹馬嘅跑法均啱長途，唔使揀正副身，呢場長途一於以此兩馬爲對象可也。

莫侯仁

# 夜馬剛巧乃冬至

馬世界

今季晚馬，編排多較往季特別，好似緊接而來之兩仗賽事。週三夜馬，此且是中國人之大節日「冬至」。中國人有俗語謂：「冬大過年」，可見此節令是備受重視，那知賽程之大袋將此晚冬至仲要跑馬，當晚有六場草地賽編在快活谷上演，往往，一定無此同事發生，看來今次賽期之大袋忘記所致。

大哥培與馬主林話，表示現代人思想開放，過節只是與家人團聚，而有些人更不會過節，故此當晚相信仲會有好多人入場博殺，而一直以來，元旦跑馬已成香港馬迷及市民所知之事，但今次卻適逢禮拜日，故此馬會卻又一反常例，改晚元旦第二日才跑馬，據講此是遷就禮拜快活谷居民交通之問題。

冬至夜賽，係聖誕前夕最後一仗，因此班鬼佬廐房及騎師特別重視也，大哥培對我話，今次先吼住班鬼佬廐馬先，據超人廖話今次要吼住佢大摩出場多件，據講件「宏德二號」由佢與紅面郭廐先，此子上週六大殺三方，「東方龍」、「青城」起孖寶，「叱咤風雲」呢次會由馬師騎，「威王」入配腳，成水萬分，此位仁兄勝在夠氣夠力，又擅騎後勁馬，今次件「宏德二號」俾佢騎，應該佢之檔子，值得一吼。

其次重有件「玉面金龍」話補得上，有力取勝。

圈中豪傑 師爺

# 鑽之寶擁有極高質 父系法國冠軍之子 得意人跑長途必然合適

馬國

第一、二班馬跑一六五〇米，不少之質新馬來爭功，不妨注意這類馬匹。

「鑽之寶」爲紐西蘭馬，共獲獎金爲八千一百紐元，在紐西蘭初出即以千四米快地，後在千六米好地上再贏多一仗，以較佳後勁贏出頭馬，父系爲七七年愛爾蘭三歲栗色冒牌馬，在當地兩歲時贏過七化郎，另外在十化郎跑第二，末段力追而前，九化郎亦拚得第三。

「得意人」爲愛爾蘭栗色馬，贏過兩仗頭馬，乃法國兩歲冠軍之子，八一年退役爲配種，子女中在二級賽事贏千二米，以中距離來爭勝，表現好，合千六米上來。

「得意人」之父爲七八年棗色馬，贏過五仗頭馬，獲十三萬鎊獎金，獲愛爾蘭二千金幣及千二米，贏過三仗，乃贏過一級獎金賽之子，亦即柴納士兄弟馬，八二年退役爲配種馬，子女贏過四十七萬鎊，平均路程多在一哩，以中距離來爭勝，依然好有信心。子女贏過七十多場頭馬，「鋼王」來頭不少，是可捧之實。

「鋼王」爲澳洲自購馬，與威迅同系，在當地兩歲時先贏出一千米快地，又在千二米快地曾取一仗頭馬。三歲出千六米快地贏第三仗，另外又在一六三六米、一六一九米好地上，贏出過萬元獎金者。其父爲七七年灰色馬，贏過三仗，路程可及千二米，乃贏過一級獎金賽之子。

「永同威」爲紐西蘭馬，在當地共跑過七仗，在千二米至千四米快地，多次第四，稍後出千六快地，就贏取頭馬，又在一三六〇米軟地得第二，自後在千二米軟地，多贏一仗頭馬。其父爲七六年棗色馬，出過兩次，因傷結束競賽生涯，兄弟馬中有匹爲六九年美國兩歲冠軍馬，八〇年退役爲配種馬，有四子女贏三仗，母系贏一哩以其氣勁來爭取頭馬，此程合跑，值得吼緊之半冷門。

馬明

# 大摩與甘寶棠分手 側聞早已有所伏線

相關

俗語說得好，冰凍三尺非一日所寒，大摩與甘寶棠的突然在季內分手，雙方亦蒂早種，才會因某些原因致事件如火山爆發一般。圈內流傳的消息，是指與「冠峰」一落敗，爲「幸運武士」一爆大冷有關，「冠峰」由甘寶棠所策，可惜祇跑入一席第五，傳大摩就是因此不滿甘寶棠，而導致雙方提早分手。是耶非耶雖以求證，亦祗好姑妄聽之。

不過就大摩在過往數季所簽的主帥情況，夏禮善與韋利信都是不歡而散來看，可能過不在甘寶棠，且反映大摩與主帥的合作是極難相與，致一而再，再而三地出現相同事件發生。

樂伯

# 優先留意香港之光

本周三的馬夜賽事，在快活谷草地上舉行，各場報名馬甚多，預料會有一番熱鬧，在今次夜賽中，最令人矚目者，應是「港督盃」賽，是次賽事由第一二班馬角逐一六五〇米，報名馬不少，馬匹實力平均，而且有幾匹質新馬在近期有不俗的表現，今番強手碰頭，鬪鬥難免，故在選馬方面亦不容易。

從初步的形勢來看，蘭尼馬房的「香港之光」應是最値得優先留意的一匹，此駒質素頗高，上仗初出配用謝展鴻執韁，出爭千二米，一出即勝，表現十分出色，在該場賽事中，對手雖然不算太強，但能夠一擊即中，可知該駒的實力如何，而且跑千二米，對牠來說亦嫌短多少，實是以質取勝，拼後操練更見積極，狀態大勇，今番路程加長，更合腳法，由主帥李森押陣，戰鬥力更強，爭勝機會甚高，力足連捷之馬。

對手方面，首要留意伍厩的「稱心滿意」，此駒在上仗表現不俗，拼後操練亦見認眞，進度甚佳，今番乘勇再來，跑一六五〇米亦是其所長，實是前駒的最大勁敵也。

在後備馬賽中，則要留意新勝猶勇的「鑽石先鋒」，此駒實力未顯露，拼後勇態保持，今次升班上陣，負磅減輕，實力亦足夠，如對手有差池，此駒便是後補冠軍矣。

馬場前線

童言

# 奇財質新見成熟 出賽有威脅實力

喜多贏隨筆

週三快活谷六場草地夜馬，第五場馬跑千八米，有十七匹馬報名，變幣件「太容易」長途良駒，上仗五、六班混合賽二千米要負一四〇磅上陣，成爲爭勝熱門，不足爲據，復課勇態保持，今次若能改配見習生減磅出擊，勝望甚濃，上陣值得優先留意。

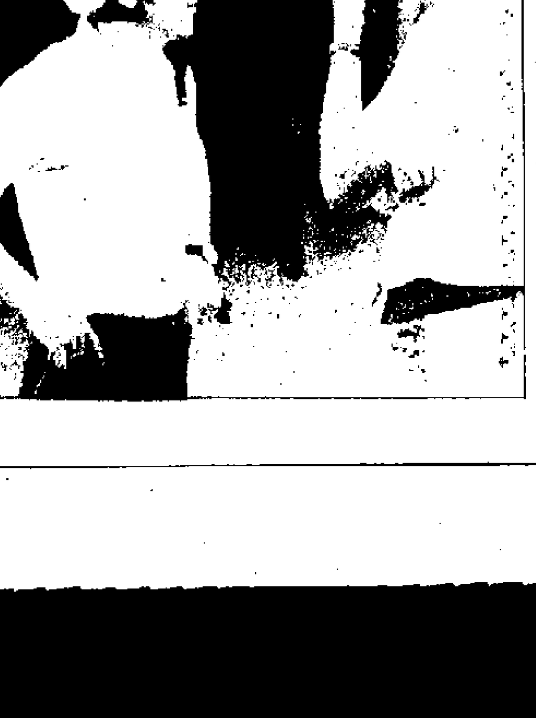
「奇財」質新未見底，最近漸見成熟，上仗一六五〇米，出閘隨後，入直路走勢頗勁，輸後上爭入一席位置，俾兩匹超班馬「特好駒」及「挺秀」不足爲辱，復課一直有好準備，態更好，今逢路合，陣有力威脅大局。

「金鑽寶」長途較力十足，上仗二千米力拚得第三，經有好演出，最近勇態保持，此駒無過人之質，但馬有平均速度，而且步步尺七，對手若演出失準，此駒有力一爭。

餘騎有力一爭的有新界簡件「百靈登」及「泰安」。

喜多贏

點將台：華卓良持致熱門馬準繩，所以加士柏也對他極爲佩服。



# 特別勁收身及水準 幸運之寶毛水鮮明

銀禧廳

是日也前朝早課頗熱鬧，外圍大跑道快跳馬匹甚多，至於內圍安安跑道，出閘之馬亦甚踴躍，且有多匹屬報名週三快活谷草地夜賽的，現探述幾匹靚馬如下：

「特別勁」助手貼欄快跑一圈，此匹自購馬，台型十足，四肢修長，馬身夠壯，收身方面亦已及水準，毛色油潤，走來步頭暢順，姿態從容，質馬狀態一操即起，已在作戰水準之中。

「鑽之寶」馬輝跑一圈，按韁沿欄出試，拚過一仗後，馬身收得更結實，走來步幅寬闊，整齊有力，氣勢十足，予人有一氣呵成之感，成熟程度又進一步。

「幸運之寶」副練馬師告大力快跑一圈，質新馬連拼勤操下亦有明顯進步，馬身越來越飽滿，毛水鮮明悅目，走來步頭輕巧，神態生猛且有暗火，勇態畢呈。

「得着」助手快跑一圈，全程收短韁繩，半企身拉到實，火氣十分旺盛，看馬身和壯，毛色深潤，步頭硬朗有勁勢，神色生猛，已回復作戰勇態之馬。

「威飛達」助手快跑一圈，沿外欄走，緊扣韁繩，落腳輕爽，收身毛色悅目，拼後勤操，已復最佳水準。

八達

# 金鑽寶是位置王 出賽多屢拼不疲

糧台道

王兆旦馬房的金鑽寶，可稱現役馬匹中的鐵馬，出賽次數多而且有打不死之精神。

金鑽寶是八四年份英國自購馬，來港前季已有七次出賽紀錄，當年可能因年稚，未熟習香港馬場環境，加上一來即插編入第二班，若後可能嫌班次過高，故七戰全之表現。

第二季，金鑽寶上陣八次，在二班始終沒法打開紀錄，僅能在千四米跑入最接近的一馬第二位，但已負于頭馬個多馬位。

前季，金鑽寶獲降第三班，可能班次較爲適合，並且已有十多次作賽經驗，加上進入成熟之年，共出賽十五次之多，是前兩季的總和，結果獲得五亞四季，路程由一千一五七五米沙地到二千米草地都有，可見此駒跑中距離以上路程，及任何場地都能適應，但很可惜的是，十五戰仍未能勝出頭馬。

到上季，金鑽寶共上陣十三次，取得三亞二季成績，雖然班次又降一級，不知是否運氣使然，始終與冠軍無緣，而其中兩賽更扳到天皇巨星告東尼，依然祗能爭得兩次亞軍。

今季，金鑽寶又降一級，如此一季降一班，論理上應有着數，但到現在爲止，金鑽寶已出賽五次，仍然祇能爭得兩次第三，對冠軍一席緣慳一面。看來，王兆旦應珍惜金鑽寶的前途及健康，不能毫無計劃的派遣出戰，雖然此駒共取得七次位置，剩計獎金亦不菲，到底賽目的是冠軍也，位置多亦不能彌補一切。

靈駒

# 賽期太密必有冷場

坊間友聞

週三夜賽，接踵而來，有關之形勢，騎師配搭及排位，將於今晨由馬會編定公布，而坊間馬迷，昨日亦有話說。

三姑曰：「今期乃聖誕節前的最後一次賽事，賽後便會暫停火，所以相信今期賽事一定會爆到七彩，火熱馬必乘時出爐也。」

會計黃說：「今次三場第一、二班一六五〇米報名馬之中，有『脫頸而出』、『大團圓』、『永好』、『無敵駒』、及『我話事』是剛剛跑完嘅，相信多數唔會出，而後三駒今次即同埋一場，所以呢場馬極可能會成爲冷場呢。」

的士祥則道：「在呢幾場賽事之中，亦有好多馬是報咗名上週末之戰，而最後棄權的，可能乃留力於今仗亦未定，故排位後不妨優先留意之！」

三姑便追問究竟是邊幾馬；司機宗於是答曰：「此爲『稱心滿意』、『凱旋至尊』、『得意人』、『最特別』、『幸運之寶』、『年年好』與『贏得威』是也，其中『稱心滿意』更可能是留力爭港督盃呢！」

老坑陳則道：「今期賽事，仍在快活谷草地上舉行，以高班馬爲主。但第一、二班馬佔四場之多，而呢兩個班次的馬匹，近期賽事跑得太密了，所以上週夜馬第二班賽事全部成了冷場呢！唔知今次情況唔會咁差呢？睇嚟都係要加倍小心不可呢！」

祝金


聘幼師
……園聘下學期半日及……有經驗優先，及校……者電……9499……2009

請文員
……部工作，男性，中……驗不拘，請用中英……寄華僑日報信箱第……或於下午五時至六……62511陳洽。

幼師及書記
……稚園急聘幼師，……均可，薪優，另……，略懂簿記，有……辦公時……781 約見。

請幼師
……成薄扶林區聘請幼師……均可，一月到職，……有意請電5-422307……寄華僑日報信箱545

務助理
……–28，中三程度，負……及安排送貨；有倉務……考慮，五天工作，超……療保險，有意請致電……器（亞洲）有限公司……5311彭先生洽。

特殊津校
……師及校工
……職教員，二月份到職……課教員，二月尾到職……工數名，男女均可……宿校工一名……簡履歷近照寄新界葵……座地下丁熊照學校。

聘幼師
……辦非牟利幼稚園誠聘……師，有意者請電……23408

請植字員
……日報植字部現急聘……員工。有意者請電……91181（內線20）

# 前程新頁

**熱線電話：5-467933**

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-
超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

## 行政助理文員
中區地產發展集團聘請經驗文員，中學畢業有地產經驗優先取錄請繕中英文履歷函中環德輔道中120—126號香港商業銀行大厦20字A座

## 中區大公司
誠聘廠務管理
男性中學程度
薪優供晚膳
有意 上午十二時至二時 / 下午四時半至六時
致電5-490882區先生洽

## 聖公會教區福利協會
急　聘
會計文員
年十八或以上，會考五科合格，中級簿記，懂打字，一年有關工作經驗。每週五天工作。工作地點：中環區。
有意者請具履歷及近照於十二月二十三日前寄香港上亞厘畢道二號一〇一室聖公會教區福利協會總幹事收

## 急聘女會計
ＬＣＣ中級
經驗優先
薪優福利佳
電話3-648011會計部洽

## 誠聘幼師
荃灣區幼稚園聘下學期半日及全日幼師，有經驗優先，及校務員，有意者電
0－4999499
0－4142009
伍主任洽

## 前程新頁
請人請得到 搵工搵得好

## 高薪補習
女性預科以上程度文科英數成績良好補Ｆ.2Ｆ.4兩名每週四次每次２個鐘，有意辦工時間
電Ｋ－６９２３５７洽

## 廣告製作
電視廣告製作急聘剪接助理，年17－21歲克苦耐勞無須經驗請電５－７８９３５０

## 幼兒中心
荃灣區幼兒園聘幼兒工作員多名，具工作經驗者優先，有興趣者請電
０－４９９９４９９
０－４１４２００９
伍主任洽

## 聘請文員
在中區會計部工作，男性，中五程度，經驗不拘，請用中英文信及近照寄華僑日報信箱第１７５號，或於下午五時至六時電５－４６２５１１陳洽。

## 振聲合唱團
聘請兼職合唱團員
㈠年滿十八歲具備基本音樂常識。
㈡申請者須經過面試及試音（唱一首約兩分鐘短歌）。
㈢每次演出會給予合理薪酬。
㈣練唱時間：星期五晚上7:00—9:30
申請人請將姓名年齡職業地址電話函九龍中央郵局信箱７３３１０號洽。

## 1.經驗女傭
40－50歲豐富經驗懂規矩煮飯洗熨清潔一般家務２大１小中半山二仟呎
**2.保姆** 40－50歲豐富經驗有愛心育小嬰
13月糧福利好即上班請電3-7221132 朱小姐約見

## 津中生物
學位教師教Ｆ.3－Ｆ.6生物，最遲89年２月上任，請附詳細履歷電話函新界屯門青山道22咪藍地劉金龍中學收。

## 打字文員
旺角區工作，中五程度，懂打字，薪優，辦公時電3-840071曾小姐洽。

## 急聘幼師及書記
非牟利幼稚園急聘幼師，全日半日均可，薪優，另書記一名，略懂簿記，有意者請於辦公時電③7560781 約見。

## 幼兒教師
中學程度，試用期滿後保送理工受訓，太古城幼兒園，另聘下午兼職，
5-689706林主任洽。

## 南華電器廠
①中英文秘書一名　要有經驗為合
②出入口女文員一名　要有經驗更佳
③學徒多名男女均可月薪三仟
函葵涌葵榮路40－44號6/F　C座
電話：0－235181

A well established electronic firm requires:
- BOOK-KEEPER
  Experience is preferred.
- FEMALE SECRETARY
  Initiative and pleasant personality.
- PURCHASING SUPERVISOR
  F.5 Science. Experience in electronic parts.
- ASSISTANT PROGRAMMER
  Experience in programming with dBase III+.
- SALES EXECUTIVE
  F.6 sci. Active and outgoing.

Please call Miss Chu at 3-325339

## 香港獨木舟總會
聘助理行政
月薪$3500，應徵者須中五以上程度，喜愛運動及社團工作者尤合，請附近照履歷及聯絡電話函香港灣仔愛群道18號伊利莎伯體育館1010室香港獨木舟總會主席收。

## 聘請幼師
港島東區或薄扶林區聘請幼師，全日半日均可，一月到職，經驗優先，有意請電5-422307或繕履歷寄華僑日報信箱545號。

## 補習學校誠聘
⑴全職導師，Ｆ.５程度，中英數會考合格，年齡２０歲以上，月薪＄３５００起，另有花紅、雙糧、醫療津貼、年假等福利，有補習經驗者，薪面議。
⑵文員，懂打字簿記，字體端正，月薪＄3000起，有雙糧大假。
有意電３－２４１７８８或
３－２５８１８６

## 香港路德會社會服務處
誠聘助理文員
應徵者需具中四或以上程度，懂會計有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街８９號人事主任收。

## 志願服務機構
## 誠聘行政助理
中五或以上程度，會考五科合格（包括英文課程乙、中文、數學），懂簿記及打字，有工作經驗優先考慮，負責中心行政工作及全盤賬目，有意請來函附履歷、相片寄荃灣石圍角邨石荷樓三樓平台２２６室總幹事收。

## 聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電
Ｈ４６３７５９找陳先生洽。

## 倉務助理
男性，年20－28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨；有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水、醫療保險，有意請致電美國德州儀器（亞洲）有限公司３－７５７５３１１彭先生洽。

## 官塘津中急聘
①音樂教師一位，一月份到職
②男學校書記，中五畢業，負責總務及管理工友等職務
③男實驗室助理員，中五理科畢業
以上職位請繕履歷註明職位及所屬教會函翠屏道１０２號新生命教育協會呂郭碧鳳中學校長收。
④男工友，年３５以上，健碩耐勞，無不良嗜好，有意請電Ｋ 480103鍾先生

## 誠聘幼兒工作員
（一）杏花邨幼兒園
（二）青衣長安邨幼兒園
應徵者需具中五程度，持有認可之幼兒工作訓練証書，或曾任幼稚園教師均可。請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街８９號人事主任收。

## 聖公會
## 聖路加福群會
急聘福利工作員年21或以上、會考最少五科合格，包括中、英（課程乙），於老人中心工作。朝九晚五。申請者請具履歷及近照於一九八八年十二月二十八日前寄香港堅尼地城域多利道４７號。

## 聘請記者
某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

## 弱能特殊津校
## 聘教師及校工
（一）全職教員，二月份到職
（二）代課教員，二月尾到職
（三）校工數名，男女均可
（四）留宿校工一名
申請者請備履歷近照寄新界葵芳邨第一座地下丁能照學校。

## 大厦管理員
某大物業集團聘請大厦管理員，看更申請者請列明年齡、經驗、待遇函中環德輔道中120－126號香港商業銀行大厦20字A座

## 誠聘教師
學位或大專程度，任教初中理科高中生物。有意請附履歷近照函九龍美孚新邨蘭秀道46K德仁書院校長收。

## 晚間文/史兼職教師
荃灣區夜校聘夜間中四／五中文及中史兼職教師（逢一三五晚）有意請電
0-4981287 約見。

## 某英語專科學校
聘　請
Ｆ.4會考英文兼職教師
1.任教時間：
下午5:00－6:30星期一三，二四或五六
晚上6:45－8:15星期五六
上午9:30－12:15 星期六
下午1:15－4:00星期六
2.一月中到職，薪優，年終特別獎金
3.歡迎大專學生兼職
4.電3－808286約見

## 誠聘幼師
將軍澳新辦非牟利幼稚園誠聘幼稚園教師，有意者請電
3-7023408

## 津中代課教師
九龍區津中聘中文科學位或文憑教師，八九年三月十六日到職，可任教至七月三十一日止。有意者請電３－７７８５８７１校長洽。

## 幼兒中心
資助機構聘幼兒工作員，具幼兒工作經驗優先，大埔青衣區工作，有意請詳具履歷近照寄元朗體育路４號元朗大會堂４樓或電０－６５８４２２６曾小姐洽。

## 夜校教師
夜預科書院聘請電腦教師多名有意親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大厦三樓）面洽。

## 日/夜英專教師
1.任教字母班至會考班
2.旺角區學校工作，薪優
3.一月初到職
4.電３－８０８２８５洽

## 聘請植字員
華僑日報植字部現急聘植字員工。有意者請電
５－491181（內線20）

## 美國當局收縮銀根已再獲肯定

# 通脹壓力對金融市場影響仍非太大

美國各大商業銀行在十一月廿八日把最優惠利息由十厘提高至十厘半之後，國際銀根與息價均趨緊俏，尤其在美國加息之前，英國已首先將基本貸息提升上十三厘，也構成國際銀根與利率一個向緊的局面，西歐多國在近週間也先後加息。例如：比利時把重貼現利率提高四分一厘而為七厘半；法國中央銀行把市場干預利率由七厘二五提高至七厘七五；緊急融資利息（五至十天借務回購利息）由七厘七五提高至八厘半；荷蘭把貼現利息由四厘提高至四厘半；保證貸款利息由四厘七五提高至五厘二五，票據承諾利息由五厘二五提高至五厘七五；西德把隆巴特利率由五厘提高至五厘半，貼現利率仍為三厘半不變；瑞士把貼現利率由三厘提高至三厘半，隆巴特利率則由五厘提高至五厘半；奧地利則把隆巴特利息提高至五厘半；加拿大的最優惠利率相信由十一厘七五提高至十二厘二五。這是今年八月下旬以來另一回合的加息潮。香港也不例外，最優惠利率也在十二月五日提高至十厘。

目前舉世關注的無疑是美國的貼現利率何時會提高。但到目前為止，聯邦儲備局仍似乎在拖延時間。不過，該局在一片預期加息中，卻毫無提高貼現利率的迹象。僅透過減少注資入銀行體系，迫高聯邦基金利率作為對國際利息上升的反應。去週，基金利息由週初時的八厘二五緩步扳升，週五升至八厘八七五至八厘九三七五的範圍，比前週的八厘半至八厘六二五上升。

聯邦儲備局提高基金利率是很明顯的，但問題在於這是否是貼現利率調升前的步驟抑或是以提高基金利息以代替貼現利率提高而已。而金融市場對這個問題也議論紛云。

紐約一些經濟學家認為，現行六厘半的貼現利率已和貨幣市場的利息水平相脫節，儲備局可能隨時將貼現利息提高，但儲備局遲遲不願加息，主要是担心加息會對金融市場做成不良的振蕩。若干認為中央銀行可能透過提高基金利率而把貼現利率押後至明年一月才調升。然而，大多數相信在貼現利率調高之前，聯邦基金息及最優惠利率均會進一步上升。

住友銀行信託公司首席經濟學家加威表示，基於現時經濟成長健康，通貨膨脹的壓力持續，聯邦儲備局在加息前要進一步觀察物價上升的壓力，與此同時，貨幣市場利率扳升，已使銀行借貸成本提高，此舉將導致優惠貸息提高。

艾榮證券公司首席經濟家菲立巴那曼表示：各銀行仍希望提高借貸利息能力，在此基礎上，最優惠利率已隨時會提高。

在過去兩週間，三個月期存款證利息已由九厘一八上升至九厘四，令到最優惠利率與基金利率之間的息差距縮窄。今年首季至週前息差平均為一百九〇個基點，目前已縮窄至一百一十個基點。近日美國市場短期利息的扳升，反映市場預測聯邦儲備局將就西歐各國提高其息率。

但聯邦儲備局減少向市場注資，使一般信貸公司經濟分析家未能提出更明確的分析。多數經濟學家並不過份相信貼現利息會調升，而要求作相應行動。

聯邦儲備局有待明年一月公佈了今年十二月的就業數字之後才會考慮貼現息的去向。

顧隆公司經濟學家斯利華表示，聯邦儲備局已做了他們目前應做的事情，這不是有感於當前的通貨膨脹水平而發的。以十一月批發物價指數僅溫和的上升百份〇點三，與前月相同，也在一般預期之內，對市場無甚影響，因上述的升幅未能為通貨膨脹是上升或下降作出指引。但其他量度通脹的數據如，消費物價指數略有比較明顯的升幅。以此基礎計，通貨膨脹已由今年較早前的百份四左右升到目前的百份五。聯邦儲備局在今年三月以來一直談銀抽緊銀根以緩和經濟增長。但該局對提高貼現息則採較消極的態度。但他深信，美國的經濟表現會繼續為通貨膨脹帶來上升的壓力，也因此美國的利息將高於歐洲的水平。

美國近週收縮銀根是無用置疑的事實，而貼現利息的調升也不過是時間的問題而已。即使提高也不過是對現行市場利息水平已高及西歐的紛紛加息的相應行動而已。估計對金融市場的影響不會很大。

由於國際銀根與利息趨升，近週來本港的銀根利息也呈現緊勢。上週五銀行業內隔晚錢拆息在週五報升上九厘八七五的高位，而一個月期至六個月期拆息也報上九厘六八七五的水平，比前週上升了半厘以上。尤其在週中開始之後用不少抄匯盤大舉平盤，使息價急升。而在週五長短錢拆息升勢更明顯。

據市場消息指出：上週五資金市場的港元需求明顯大於供應。但實質的求錢似乎沒有預期般大。拆息急升的主因為：（一）供應疏落，借貸拆放的銀行大都無意拆出資金，長錢交易淡靜，息口只是空價叫上，沒有實際成盤。三及六個月長錢就是一例。（二）炒匯而盤需求仍殷切，倫敦盤不僅沽出港元兌美元，而且還吸納美元。（三）銀行業似乎有抄加息活動，日資銀行等日全面入市借錢。值得注意的是，它們一下子湧入市場拆借，一時又沒有下來無求盤，由於市場供盤疏落，故求貸者四，五十「球」的求盤，對市場壓力頗大。結果隔晚拆息一度飆升近十厘，而各貨長錢也升高到年來少見的情況。

銀行利率無疑上升壓力增加，銀行公會在上週六召開每週例會後，決定現行利率維持不變。儲蓄存款，由四小時通知，七天通知，一星期及兩星期期存息仍為五厘二五；一及兩個月期均為六厘；三個月期為六厘半；六個月期六厘七五；九個月期七厘；十二個月期七厘半。最優惠利率仍為十厘。

總的來說，近週來歐美各金融加息行動，已使國際銀根與利息出現偏緊的局勢，升壓力，美國近期利息雖然在拖延調升的時間，但市場息口的坚勢，對於商業銀行的借貸成本上升壓力與時俱增，即使在今年結束前，美國貼現利息不升，最優惠利率也有提前調升的可能。而港元與美元掛鈎，若美國最優惠利率上升，港息也會跟進，況且新、舊年關的終節來臨，對本港銀根與利息也同樣構成上升的壓力。（張錦堂一九八八年十二月十七日）

## 苛捐雜稅太多有如殺雞取卵

# 證監運作勿再增市場負担

**由現有千分之三印花費撥款負担新證監會經費之提議，乃合情合理。目前投資者已須支付四種費用，若再加上第五種，勢必損毀本港作為低稅自由市場及國際金融中心聲譽，破壞社會經濟穩定繁榮。決策當局宜乎三思。**

新證監會的籌組，[illegible]形同虛設，事關普羅小投資者在市場活動中絕無作弊的機會，過去他們就只好任人魚肉。如果新證監會能具有足夠能力去確保市場的正當運作，使奸邪之徒不敢肆無忌憚，那是求之不得，又怎會盲目去反對？

所以，我們認為新證監處權力再大一些也不是問題，除了怕使奸安良嚇，有什麼好怕？平時不作虧心事，半夜敲門也不驚。值得批評的，應是新證監會的經費來源問題。官方堅持在股票買賣中額外增加一項收費，以作為新證監日常開支的主要來源，我們認為，這是絕對不合理的，萬萬不可實行。

担新證監經費的理由，可能有兩點：一是新證監為獨立於政府部門之外的機構，政府不宜負責其主要經費；二是新證監專為證券市場而設，所以由市場負担其費用乃是「取之於市場，用之於市場」，十分合理。

問題理在於，投資者目前已負担了足夠的責任。他們無論購入或沽出證券，都要負担一筆由政府收取的印花稅，收額為證券成交價值的千分之三。這不是一個小數目。又要支付千[illegible]紀利金，以及[illegible]易所收取的[illegible]去年十月股災以後，再加收一筆[illegible]場爛尾事件「填氹」的[illegible]或不清名堂的特別[illegible]。總共是四重捐[illegible]若乃要繳付「一筆[illegible]費」（姑勿論代[illegible]則多達五[illegible]如此繁雜[illegible]捐雜稅，[illegible]者而言[illegible]，即使在本港及[illegible]構投資者若來[illegible]

[illegible]理的自由市場和低稅地[illegible]的傳統然不相稱，[illegible]而對此所謂「國際金融中心」的聲譽，也是特大的打擊。[illegible]金融市場，前途將毀在你們的手上，而且要補救也將來不及了。莫因忠言逆耳而忽視之。

至於前面所舉的官方論點，也不過似是而非，完全站不住腳。無疑，新證監會將是獨立於政府架構之外的組織。但這不能作為政府推卸負担其經費責任的理由。在本港，目前就有不少獨立於政府架構之外的組織，並由政府負担其經費。廉政公署便是由港督「特派」的，並不附屬於任何政府部門。但廉政專員公署的經費卻完全由政府負担。這是一個有力的例證。

我們實在看不出，新證監處的權力來源，在性質上同廉政專員公署有何分別。將來新證監會首腦也是由港督委任。除廉政專員公署之外，亦有很多獨立委員會，經費亦全由政府負担。何以偏偏證監會的經費不可以由政府負担？

何況，名義上由政府負担，實際上也是由市場投資者負担。這便是市場人士建議在千分之三的印花稅中撥出部分作為新證監經費的理由。此乃政府之第二點理由——「取之於市場，用之於市場」吻合。

現在不單是證券經紀協會提出了上述建議，即使聯交所副行政總裁施素珊女士亦同意此議。施素珊女士於上週一個社交場合中表示，對於證券經紀協會所提建議，甚為支持，認為較早前聯交所曾向港府提議此法，但遭政府以「技術問題」為藉口加以拒絕。如今證券業[illegible]所需的經費，由於聯交所決定不再向客戶徵收任何附加費。對於證券經紀協會較早前向新證監會提出自印花稅撥款作新證監會經費之建議，施素珊表示非常支持。

證券經紀協會負責人上星期三表示，該協會將向政府正式提交建議。據悉，該會已收到修訂後的新證監會草案內容揭要，不過並未包括證監經費一項。

經紀協會根據調查所得，四會未合併之前七年總計，政府平均每年抽取的證券交易印花稅為三億八千萬元；聯交所成立以來的兩年內，則政府所收的印花費達十五億九千萬元，而以現時成交量計算，每年的印花費收入可達十二億元以上，高出四倍，時代八億元以上。將這些增收的部分作為新證監會的特別經費，較徵收新的費用更為合理，且可防止因成交額下降引致微收不足問題。該業人士又強調，由印花費承担證監費用是真正的取之於斯用之於斯的方法；然而此項支出不應負担於期貨監管費用，去年微收期市特別費對股市投資者已不公平，因此新證監會在將來應詳細列出監管費開支的具體項目。

我們覺得，證券經紀協會所提之建議有充分理由，而且在執行方面亦不存在無法解決的技術問題。政府不容「鄉」論推翻，或無理加以拒絕。誠然，現在是當局「抽山尾」能刮就刮。但若果因此而扼殺證券市場，那就是得不償失，且勢必危害香港整體社會經濟的穩定繁榮，到時則悔之莫及，「玉石俱焚」，要亦無可挽救了。希望政府當局慎重考慮，好自為之。（華世庚一九八八年十二月十八日）

## 當局再莫助紂為虐

# 從速立例管制售樓說明

**消費者委員會應公佈屢受投訴而未能作出合理解釋及交代的地產發展商號名稱，使購樓人士知所識別，亦收以儆效尤之阻嚇作用。無良奸商應受公眾譴責。**

有關地產發展商玩弄「建築面積」的數字遊戲來欺騙購樓人士的問題，我們早已多番在此提出，要求政府立例管制。但政府對此一意孤行作啞，而地產商仍有恃無恐，製造成助紂為虐的事實。現在情況越來越嚴重，如果再不解決，將會引起難以補救的深遠惡果。

據悉，消費者委員會在今年頭六個月，共收到二百十八宗有關樓宇買賣的投訴，幾乎等於去年全年所接投訴之總數。消委會調查顯示，很多地產發展商均未能向買樓人士提供樓宇的「實用面積」，由此引起種種糾紛，使購樓者利益受損。故該會認為，有必要將售樓說明書列作買賣樓宇合約的一部分，使之能具法律約束力。

買樓人士的經驗顯示，不少無良地產發展商，在售樓說明書上註明的「樓宇面積」或「單位面積」，或「建築面積」，均刻意誇大，存在誤導成份，到入伙時，往往發現單位內的實際面積只有上述所列數字的六折至七折左右。而事實上，所謂「建築面積」，亦無統一固定計算標準，任由發展商下定義。所以買樓根本無所適從。

最重要的是，發展商出售「樓花」時，樓宇尚在初建階段，購樓花者無法知道未來樓宇單位之實際內容，故他們的利益幾乎全無保障。

這次，消費者委員會副主席鄧桂能於上星期四表示，該會在今年頭六個月所接獲之二百二十八宗投訴中，涉及樓宇面積與建築材料方面的，便有七十九宗。他表示，該會於一九八六年間，曾聯同九個專業團體及港府多個部門展開了一項有關售樓說明書內容的調查，而最近又在這方面進行了第二次普查。後者收集及分析了一百七十五座物業說明書，包括住宅、商業及工業樓宇，涉及地產發展商共一百一十七家。其中有列出「實用面積」者有一百三十二份，佔總數百分之七十五，較上次普查所得，高出百分之二十一，但仍有四分之一的售樓說明書沒有把「實用面積」列明。同時在兩次普查中，有五間地產發展公司均未有在售樓說明書內列明「實用面積」。

尤有甚者。據鄧桂能指出，消委會於上次普查後，已將有關資料交給地產建築商會，並取得其同意，將主要的售樓資料，包括實用面積等列於售樓說明書內；而消委會則認為，有需要把其他資料一併列於說明書內，包括單位間格尺寸、土地契約用途、限制及年期、建築商名稱、則師名稱、預算建築完成日期、條款摘要等。但消委會在最近一次普查中發現，大部分地產發展商均未有將該等資料詳列於售樓說明書內。

究竟何以不肯說明一些重要事實，相信很多人均心知肚明。公道自在人心。我們以為，消費者委員會對不老實的電器商、保險商與地產發展商應該一視同仁，對屢受投訴而不能作出合理解釋與交代的地產發展商，應向公眾披露其商號，令消費者知所警惕。當然，根本的解決方法是政府從速立例，強制地產發展商向購樓人士出具重要事項之說明，並加以法律約束。（公孫義八八年十二月十六日）

## 布殊候任美匯趨跌不是佳兆

# 應付雙赤任重道遠

**過分迷信匯率工具對改善貿易差距的功效，有受誤導之嫌；堅持不加稅，只重節流忽略開源，削減聯邦赤字成功機會受懷疑。**

單就美元匯率而言，美國候任總統布殊自從他於上月贏取大選以後，在不到一個月的時間內，美元兌日元已經下跌百分之四；而與九月底比較，則跌逾百分之十。長期來看，美元能否實質扭轉弱勢，端視美國的聯邦預算赤字以及貿易赤字的改善程度。在這一點上，我們並不悲觀，卻也不敢太樂觀。如果「雙赤」在未來幾年內每年至少削減百分之十五，那已可算是很符合理想。問題是，布殊用什麼辦法來削減赤字。

關於聯邦赤字，布殊一再聲稱不加稅。但人們不懂得，除了加稅之外還有什麼妙方。至於貿赤，看來他仍相信通過壓低美元匯率的辦法來改善。我們曾指出過，這是迷信的誤導。

華盛頓方面新消息說，美國財政部長布雷迪上周在接受電視台訪問時表示，布殊的反加稅決心堅定。當記者問及市場是否對布殊削減聯邦預算赤字的能力有懷疑時，他說市場自十一月八日大選後確有波動，「但很正常」。由此可見，美元兌十二種主要貨幣中，下跌了十五種已較一年前上升。這是說美元下跌有一個共睹的事實是，美元匯率近期對日元、西德馬克、英鎊等主要貨幣呈現疲弱不堪之勢。

較早前曾有報導提及，布殊面對必須把九十年國防預算削減八十至一百億美元的艱難之際，刻正計劃對美國國防戰略作出重大修正。被選擇參與他的大計的，包括候任國防部長、國家安全顧問及中央情報局局長等三人在內的國家安全小組，該小組將與未來國務卿貝克對國防戰略進行檢討。人們不必懷疑，布殊希望通過「節流」的手段來縮減赤字。但削減國防開支即使成功，對減少聯邦赤字也祇能提供有限的貢獻。美國官方統計數字顯示，至今年九月底為止的一九八八財政年度聯邦收支赤字為一千五百五十億美元。明年度國防預算減八十億，但其他預算項目總的來說是增加。

經濟專家傾向於加稅。必須開源節流雙管齊下方能收到「減赤」實效。美國的總會計局不久前發表長達十六頁的報告指出，白宮與國會應該訂下一個五年計劃，目標是將目前的一千五百五十億美元赤字改為至少平衡。任何參與擬訂計劃的人，都應該考慮所有與預算有關的部份，包括國防及稅收。報告表示，聯邦儲備局長格林斯潘應該參與談判，最低限度要以觀察員身份出席。因為一旦削減赤字取得進展，貨幣政策經過小心調整對經濟至為重要。該局在另一份報告中曾建議各種加稅的可行性。

有人說，布殊不懂經濟。其實，以應歷屆美國總統又有幾位是經濟專家？他們也不過是借助諮詢經濟顧問而已。自然，也不可盲目偏信，否則就要受誤導。不久前布殊的經濟顧問之一的費爾德斯坦曾表示，美元要再跌二至三成，才能進一步減少貿赤。說不好聽一點，這種專家言論叫做「語不驚人死不休」。令人遺憾的是，只因發言者本身是候任總統布殊的經濟顧問，他的話就產生了很大的影響力，市場美匯應聲滑落，投機家如獲至寶，在市場大肆拋售美元，牟取暴利。而美元下跌，從然刺激通脹回升。如果布殊上台以後，在經濟政策上如此缺乏主見，豈不可悲。

最新的經濟指標似乎反映美國經濟增長進一步放緩，內需活動熱度有所緩和。因此，人們對通脹的耽心已有所減輕。但也有很多因素表明，通脹情勢外弛內張。美國的單位勞工成本在過去五年來曾一直下降，但近期已出現上漲的趨勢。今年的薪金及福利增長率約百分之四，與通脹率相若，不算很高。但以增幅計，則為去年的一倍。而進口消費品及原料、半成品價格，來勢頗洶，個別基本商品升幅百分之二至三十，它們遲早要反映在生產物價和消費物價指數上。

一些主張讓美元續跌的經濟學家則對通脹估計比較保守。美國會議局經濟學家日前預測，本年平均通脹率為百分之四，八九年才升至百分之五，要到九〇年才達百分之五點五。因而他認為美元的實質匯率可能會長期下跌，一直跌至一九九〇年，甚至更久。而預料聯邦儲備局則只會輕微收緊貨幣政策。他也不認為勞工、資本和原料成本上升會引致物價指數上漲。

我們始終認為，壓抑美元不是改善貿易差距的好辦法。三年多了，功效在哪裏？預計今年一千四百億美元以上的貿易赤字，比去年削減，但仍比三年前大增。匯率工具可以用，但必須適可而止。如一味要美元匯率下跌，最後剩餘的殺傷力，是導致通脹回升，必然要危害到削減聯邦赤字的努力。布殊上台後，實不應一再任由誤導，請問他的經濟政策下決定應付「雙赤」的對策，其效果可能適得其反。（李剛。華世興一九八八年十二月初旬）

## 大陸紡織原料生產不足需求

# 向外買棉花續增加

**以國際棉花產銷看來明年漲價可能尚微**

中國大陸紡織原料生產量不足供應需要，除了今年棉花產量減少外，要向美國購買棉花之外，快巴棉亦向台灣購買，刺激國際原棉及快巴棉價格上升。

根據最近消息，中國大陸本年度（一九八八至八九）棉花產量估計由上年度的二千一百萬包減為一千九百萬包，由於棉花產量不足供應國內需要，於是轉向美國洽購，刺激國際原棉價上升，香港棉花商收到的新貨報價，美國S．L．M．F．香港價每磅由五角六分美金升至五角八分美金，SJV長纖每磅由七角四分美金升至七角六分美金，東非洲AR二級每磅由六角六分美金升至六角八分美金，澳洲棉每磅由六角四分美金升至六角六分美金，巴基斯坦NT每磅由五角一分美金升至五角四分半美金。

另一方面，中國大陸快巴棉產量亦不足供應需要，於是向台灣及南韓購買，快巴棉出口價刺激上升，F．O．B．價每公斤由一元七角美金升至一元九角美金，今年八月，每公斤為一元六角美金，顯示快巴棉價升幅較大，歐洲及日本亦有生產，但價格比台灣、南韓產品更高，現時F．O．B．價每公斤為二元一角美金。

中國大陸除了要輸入原棉及快巴棉之外，滌綸棉也是每年都有進口，但現時滌綸棉價格偏低，台灣產品F．O．B．每公斤報價一元七角美金，原因是滌綸棉與原棉混紡紗價格偏低，且因滌綸棉歐美日本台灣生產正常。現時快巴棉價格比原棉及滌綸棉高，因為最近多年來，快巴棉的品質大為改良。從前的快巴棉拉力比原棉低，且不及原棉柔軟，紡成的快巴紗只合供低級梭織品及低級針織品之用，例如袋子布、汗衫、襪、毛巾、襯衣等，把棉與快巴紗混合織製，可以減輕成本，由於快巴紗在十年前價格比棉紗低得多，現在情況已有很大改善，南韓、台灣、歐洲、日本、中國大陸的快巴棉，都是把木棉加以化學處理，拉力加強，手感柔軟，把一部份快巴紗和棉紗織成的衣料經過染色後比較純棉織成的有光澤，於是快巴紗在香港梭織及針織業中需求量均明顯增加，於是快巴紗價格在棉紗之上。

由去月下旬至今，中國大陸快巴紗價格已經兩次提高，[illegible]。但空氣紡和環錠紡棉紗，價格仍未有變動，中國大陸空氣紡十支棉紗每包[illegible]

[illegible]滌綸棉與棉混紡紗價格亦告企定，[illegible]

香港棉紡業以純棉紗為主，混紡紗只佔生產總量百分之五左右，快巴紗產量不大。八十年代初期，除了兩家紗廠之外，其後已沒有再紡製快巴紗，因為快巴紗價格比棉紗低，但經過化學處理，現在快巴紗價格比棉紗高，且品質與從前大不相同，並且快巴紗價格在棉紗之上，但原棉價格比快巴棉高一倍多，相信香港棉紡業不會紡快巴紗。

以目前國際原棉價格，比一年前為低（去年十一月美國S．L．M．F．每磅[illegible]美仙，SJV長纖維每磅八十三美仙，東非洲AR二級每磅八十五美仙，巴基斯坦NT每磅六十一美仙。）最近國際棉業專家第二次估計報告，一九八八至八九年度世界棉花生產總量八千四百五十萬包（？），比第一次估計（八千六百萬包）減少一百五十萬包，主要是中國棉花生產減少影響，但世界棉花消費總量估計八千二百六十萬包，與上年度大致相同，可能性尚微。（陽鳳翔十二月十八日）

[illegible]九年度世界棉花生產準確的話，將會比一九八七至八八年度增加六百萬包，而明年國際棉花價格上升的

## 余兆麒博士在中國聯合銀行聯歡會上

# 分析去年成就因素

# 經濟環節均見穩好

**充份發揮港人潛力加强內外合作前途遠大光明**

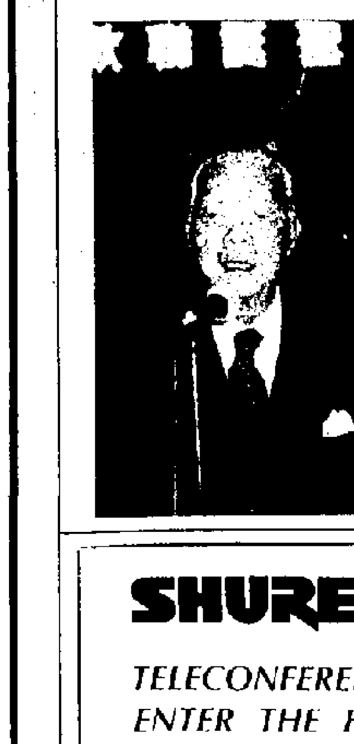
（特訊）從各個主要角度，香港經歷了安定而繁榮的一年。事實證明香港不僅化解了國際大股災的衝擊，也把對內關係逐漸發生的變化醞釀成有利的激素，滋長了整體經濟的發展。事態的表現，足以證明香港與內地互相倚持的經濟關係，正在與立與鞏固香港都市繁榮基礎，發揮了港人智慧，勤勞而出色的應付環境的優越能力，象徵着香港安定與繁榮並無時限的美好前景，使各行各業對未來的日子充滿了樂觀的信心。

在中國聯合銀行喜氣洋溢的年度聯歡晚會上，余兆麒博士發表了香港經濟大勢分析，贏得來賓與客戶熱烈的掌聲，也為全體行員友好提示了爭取未來更佳業務的鼓勵。正是一年前，余博士提供的「來年香港經濟會放緩，但經濟基調良好，港人應要毅力強勁，當可度險如夷。」看法，去年經濟不但「並不悲觀」，而是另一番造成就的年頭了。

總觀一年來的主要環節，工業、商業、外貿、金融、旅遊與建築物業等活動，都有穩好的進步。市民消費與就業相應作出了安定與繁榮的表現。這種表現除了是市民發揮潛能與通力合作的結果外，也是海峽兩岸逐漸滲通的結果。大陸開放政策的日漸推動，台灣對大陸旅遊、金融與貿易友善的措施。加上對香港中介地位的充份利用，已經強勁地反映在香港外貿、金融與旅遊活動的蓬勃活動上面，更是香港都市建設與工商投資大幅度進步的保證與鼓勵。以中國，台灣與香港經濟良好的合作趨勢，經濟基礎日益深化，彼此互受實惠，實可預見而非奢望的。基於港人潛力雄厚，工商界機動與經驗，配合內地、台灣強大的背景，經濟前途之樂觀自然不再是一段時間的局限了。

此一卓越銀行家指出香港作為國際金融中心地位的建立，日益成功，而使香港經濟深受其惠。這種成就是港府堅持港元聯繫匯率制度而使港元幣值安穩有著密切關係。在此良好制度下面，國際熱錢不但無損本港金融體系，還能帶來本港整體利益。中國聯合銀行穩健求進與服務至上的作風，力求追上時代提高質素，從不稍作懈怠，而更是總行及分佈各區十六間分行同寅努力與引以為榮的信念。

是（十二月十七日）晚富麗華酒店聯歡會上喜氣洋溢，除總經理余兆麒發表了語重心長的講話，並由總經理關道毅、劉瑞、副總經理陳耀榮、經理謝子賢、蔡傳發、王孝平、曾國業等主持。赴會嘉賓有助理銀行監理專員王柱健先生、湯文炳律師、翁家灼律師、鄧爽堅律師、蔡若望律師、王松濶律師及杜柏和律師等數百人。



中國聯合銀行總經理余兆麒聖誕聯歡會上致詞。

# 空運進口漸形重要

**對空運業商來說，出口貨運原為主要，但在本地消費及工業需求下，進口貨量躍增，對空運業漸起重要作用。**

本港空運業一向以經營出口貨運為主，但隨着本地市場需求急增，外來工業用零配件及消費品大量湧至，形成空運進口貨量亦甚活躍，空運業商在進口貨運上已漸形重視。

據空運業內人士指出，上期空運進口貨量仍然保持活躍水平，原因主要受本地消費市場暢旺所帶動，來自西歐的消費品如時裝服飾、鐘錶電子電器、鞋類及珠寶首飾等均甚頻密，而美國空運進口貨類則以電子及科技性工業零配件為主，消費品方面則不及西歐來貨不多。數字顯示，今年首三季本港空運進口貨量總共十九萬八千公噸，增長率為百分之廿一點九，較諸預期的增幅超出近一倍，反映出今年空運進口的增長甚為強勁，連同第四季的進口計算，全年增長相信仍會在百分之二十水平。在進口貨量的大幅增長下，本港空運貿易的進出口穩距亦因而拉近，以第三季而言，進口貨量佔空運總量百分之四十一點九，出口佔百分之五十八點一，進口貨估率雖仍不及出口之多，但兩者比例接近亦足反映本地在進口需求上的活躍程度。

對於空運業商來說，進口貨運原非主要的業務，原因是進口貨運所能賺取的只為服務費用，與出口貨運可以透過貨位的差價營運收益相去甚遠。

然而，由於近年本地空運業的競爭加劇，而進口貨運實際亦為可作增闢出口貨源的部份，加上現時進口貨日益增加，空運業商是必須在進口貨運方面加強運作能力，在因利乘便之下，業商將進口貨運重視程度便相應提高。

另一方面，就航空貨機的營運方面，進口貨量增加無疑是有利於貨機艙位的充份利用，在計算出口艙貨的飛航成本上，將可因進口貨量增加而相對減輕，間接地亦可使本地出口付貨所需用減少上升的壓力，此為近年本地進口需求躍增，間接上所帶來的有利發展。（彭明十二月十日）

## 貿易往還潛力無可限量

# 蘇聯東歐市場不宜忽視

**蘇聯在進行經濟改革時期，未來東歐集團國經濟會較活躍是可預期的，而該等國家科技基礎較佳，市場拓展不應只着眼出口的，亦可使該市場成為本港進口重要市場之一。**

隨着蘇聯經濟改革，東歐集團國家經濟亦會相應走向改革之途，預期未來東歐對外經濟交流會更為活躍，因此不少國家已加強對東歐及蘇聯貿易拓展工作，其中尤以台灣更組考察團前往蘇聯，本港廠商亦應急起直追，開拓這個頗具潛力之市場，以減少對歐美市場之依賴的。

雖然蘇聯及東歐國家貨幣非國際流通貨幣，同時外匯短缺，但蘇聯及東歐集團國之經濟及科技基礎較其他新興市場為佳，是一個不容忽視之市場，而今年以來，本港與蘇聯及東歐國家的貿易發展頗為迅速，據統計資料顯示，今年首三季香港產品輸往這些國家的總值是三億三千二百多萬港元，較去年同期均加百分之十九。

蘇聯是香港第三十八位貿易伙伴。今年首三季香港與蘇聯貿易總額約九億七千七百九十萬港元，比去年同期增加三成半。其中香港產品輸往蘇聯有四千五百多萬港元，轉口貿易額是二億三千多萬港元，而香港從蘇聯的進口總值是七億零一百多萬港元，以紡織品、紡織原料、皮草等為主；從蘇聯入口的則以實石、絲、織品等為主。

[illegible]千八百七十萬港元。香港輸往東德產品以成衣及紙張為主；入口則有鋼鐵、銅、鐘錶等。

波蘭是吸納港貨最多的東歐國家，但雙邊貿易總額在東歐國家中不算很突出。今年首三季雙邊貿易總額是三億五千三百四十多萬港元，比去年同期增加百分之廿四。其中，香港產品輸往波蘭總值是一億一千一百八十多萬港元，轉口貿易值是九千六百六十多萬港元，從波蘭入口總值是一億[illegible]港元。香港輸往波蘭產品以紡織原料、成衣及自動化機械等為主，而入口則以鋼鐵、塑膠原料、紡織原料等為主。

捷克與香港之間貿易仍十分有限，今年首三季雙邊貿易總額是一億二千四百多萬港元，比去年同期增加一成。香港轉往捷克的產品主要有成衣、電動機械、玩具和旅行用品等，而從捷克入口則以玻璃、塑膠原料、紡織及皮革機械為主。

雖與本港與蘇聯及東歐國家貿易額不大，但未來增長潛力未可限量，由於東歐集團國科技基礎不俗，因此亦有機會成為本港一個重要半製成品供源，所以對蘇聯及東歐集團貿易，不宜單從出口着眼，轉口及輸入當地產品亦屬對本港經濟重要一環，因此官商宜加強開拓這個市場，貿易發展局看來亦要加強對這個市場的資料調查及搜集，以助港商加強與東歐及蘇聯之貿易交流了。（麥鈞一九八八年十二月十七日）

SHURE
TELECONFERENCING SYSTEMS
ENTER THE HALL OF FAME
思雅牌
最佳品質 經久耐用

在美國各地的國際機構均已採用Shure de luxe ST-6000 system和ST-3000 portable system作為即時通訊聯席會議的標準器材
顧問與營業代表：
（香港）和記工程有限公司 電話：5-249073
（澳門）安迪錄音響燈光製作工程公司（澳門沙欄仔15號A）電話：85554
SHURE
已經超過六十年設計及生產高級音響器材之經驗

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333



## 與其謂身份象徵．毋寧說洗錢容易

# 有咭之人超過百萬

# 塑膠貨幣日趨普遍

**大名一簽不花假．房車鑽飾可購下**

[illegible]字，包括一些家庭成員的附屬咭，就近一百[illegible]

[illegible]落，一些發行信用咭的銀行，已達成協議，會在日內提高VISA咭商戶的回扣率，由百分之一點七五，提高至百分之二，即商戶做一萬元生意，便要向發咭的銀行（公司）多付廿五元，這是今年內的第二次提高回扣率，對上一次是今年春，由百分之一點五，提高至百分之一點七五。現再提高至百分之二，即一年內提高了零點五個百分點。但業內人士指出，因商戶業務競爭激烈，透過信用咭收費的成本雖略為提高，料商戶不會將加費成本轉嫁到消費者身上。

在今年中才推出VISA咭的中銀集團，開始時就以免收會員入會費為號召，搶其[illegible]

信用咭威力無遠弗屆，憑咭可以買入名車。

雙周刊
第九十七期

「永懷壯士淚千古，長使英雄淚滿襟。」千古年來，路過雲陽的商賈、官宦、墨客，大都要朝拜張飛廟，時間越長，朝廟盛名越高，方圓數百里的山民都紛紛來此拜廟求神，或祈生貴子，或望賜平安。恒侯廟歷久不衰，至今遊人不絕。張飛是一員武將，而張飛廟卻有「文藻勝[illegible]

萬一千六百個，洋洋壯觀，曾列為十景之一，日「聖寺晚鐘」。聖積寺毀後移來報國寺。撞鐘之際，聲音宏壯，方圓三十里內，皆能聆其音響，為峨眉山第一大鐘。二、金頂（即銅殿）：金頂原名永明華藏寺，明萬曆年間由妙峰禪師修建，[illegible]

[illegible]歐重點培修，又於一九七二年化為灰燼。三、萬年寺：普賢騎象銅像。萬年寺始建於晉安帝年間，初名白水寺，易名白水普賢寺，唐代重修，北宋太平興國五年，寺僧著名高僧茂貞奉詔入朝，太宗賜詩及袈裟、七寶冠、寶環、佛經等物，以示尊寵。復命大夫張仁贊送黃金三千兩，以之[illegible]

其後松月禪師，修建宋末年木仍被焚，銅像一座木仍無恙。明嘉靖二十八年，福登和尚奉詔重修殿，採納一會遊印度僧人的建議，參考印度及緬甸建築之特色和中國固有之建築風格，設計成上圓下方形式，高十六米，長寬均有十四米之磚殿，頂作穹窿狀結構，全以磚砌，不用寸木而成，故又通體[illegible]

總據位企圖稱帝，楊乃著「君憲救國論」一文，為袁復辟帝制，製造輿論。曾由袁賜「曠逸才」匾額。袁死後，受通緝，乃移居天津租界，深居簡出，潛心佛法，自稱虎頭陀。張勳復辟，楊以張恢復衣冠跪拜，改行陰曆，設官惟知復古，用人惟取守舊，倒行逆施，徒禍國家，「羨不敢為。」從茲思想一變[illegible]

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）十二月十九日 星期一

# 專題報導：信用咭

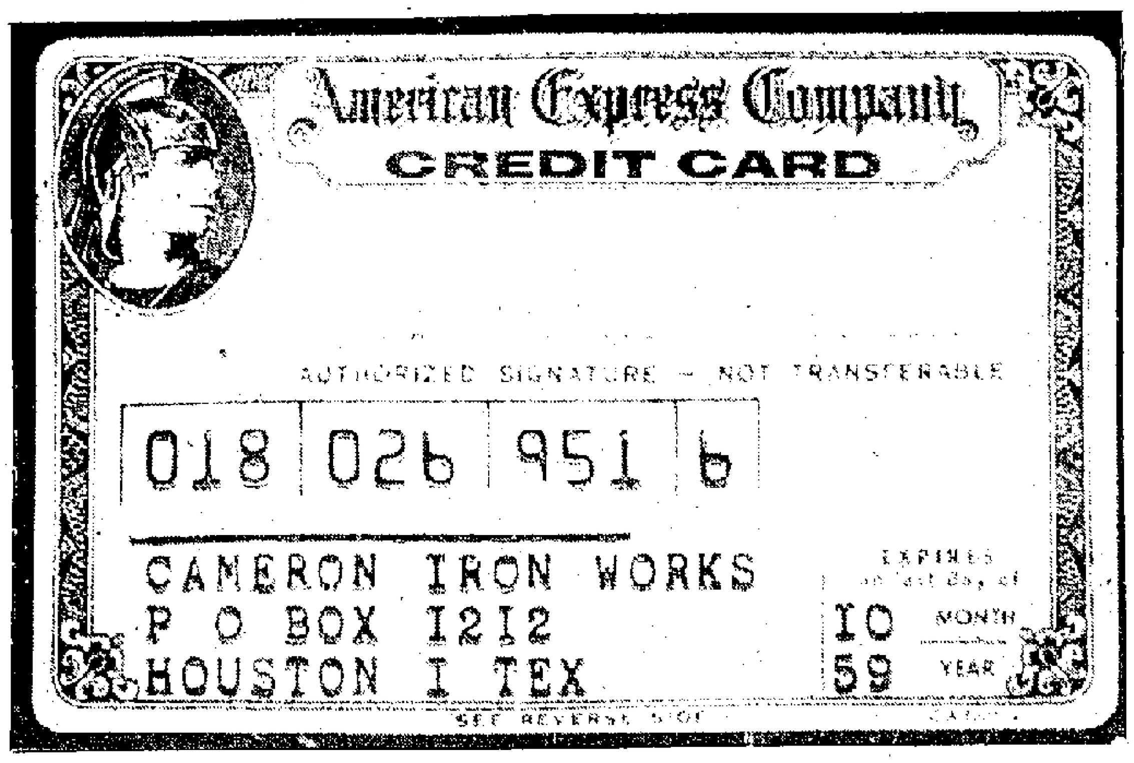
## 與其謂身份象徵・毋寧說洗錢容易
## 有咭之人超過百萬
## 塑膠貨幣日趨普遍
### 大名一簽不花假・房車鑽飾可購下

據一名在銀行主持信用咭部門的主管對記者表示，由於港人已接受使用信用咭付款及提款的方式，故在市場上要求上看，它已形成一種新的風氣。據他較保守的估計，身上擁有一張信用咭的人，已超過一百萬個數字，包括一些家庭成員的附屬咭，就近一百一十萬張，只是僅製一家，就發出逾五十萬張之多。雖然，一些銀行在接受申請時要收取入會費，甚至要收現年費，但仍然有不少人願意付這筆小數目，以求全年購物及其他消費時，不用帶備現金，同時，也是一種身份的象徵，其中一類金咭，宣傳時謂連最名貴的豪華房車，也可以憑咭買到。

每屆歲晚，各發行信用咭的銀行及集團，都會搞了爭取更多新的客戶取用信用咭，於是，各出奇招妙計，以吸引新的申請戶口，不過，由於近期利率不斷上升，連最優惠利率亦升上十厘，同業拆息亦高企在九厘左右的水平，使信用咭業務的成本也大增。據悉，一些發行信用咭的銀行，已達成協議，會在日內提高VISA咭商戶的回扣率，由百分之一點七五，提高至百分之二，即商戶做一萬元生意，便要向發咭的銀行（公司）多付廿五元，這是今年內的第二次提高回扣率，對上一次是今年春，由百分之一點五，提高至百分之一點七五。現再提高至百分之二，即一年內提高了零點五個百分點。但業內人士指出，因商戶業務競爭激烈，透過信用咭收費的成本雖略為提高，料商戶不會將加費成本轉嫁到消費者身上。

在今年中才推出VISA咭的中銀集團，開始時就以免收會員入會費為號召，據其中有關人士稱，雖然利率上升會導致資金成本增加，對發咭的銀行而言，也是成本增加的原因之一，要減低成本，就要集中於內部的操作程序的減省，藉能提高效率及減少運作成本。

另一位姓梁的信用咭主持人透露，今年信用咭業務的成本劇增，除了利率不斷上升外，職員薪津的大幅上升，也是另一個主要原因之一。由於信用咭市場競爭異常激烈，預料各發行信用咭的銀行只在埋頭於積極拓展市場佔有率，所以，看來任何一家也不願先提高會員的入會費，就是恐怕影響業務的發展也。（魯組）




美國運通公司於一九五九年推出的首張信用咭，極具歷史價值。

## 運通副總裁廖漢基談運通咭
## 風騷先領三十年
## 堪稱行內老大哥
### 網絡環跨全球・批核僅三十秒

國際服務性行業發展一日千里，其中增長最迅速，當首推信用咭市場。

過去十年來，消費者的要求大為改變。以往，旅客雖然飽受旅行的種種不便和風險，但他們習以為常；但今天旅客都知道，旅行保障是他們應該享有的權利。

這個轉變主要是由於發行信用咭的公司在市場推廣方面不斷推陳出新。消費者除了可以享有「先購買，後付款」的權利之外，更可獲多種額外服務。有人批評說，這是優點，也是弱點，對於沒有自制的人來說，信用咭往往誘惑人先使未來錢，變成永遠永借債渡日。

十年前，信用咭的服務，只不過是一般的旅遊及娛樂消費，發展至今，信用咭國際性服務範圍廣泛，甚至可供繁複的財經服務。

在港推行信用咭，美國運通算是先驅者，今年是港元運通咭面世的第十個年頭了。而運通咭更有三十年歷史。該咭不斷拓展服務及資源，目前已在一百三十多個國家設立了超過一千五百個旅遊服務辦事處。在世界差不多任何地方，可以為會員在廿四小時內補發遺失或被盜的信用咭。

美國運通咭在各特約商號設有電腦核咭系統，無論在世界任何角落，只要通過一個電腦網絡，運通咭付款批核只需三十秒，為商號和會員帶來莫大方便。

運通咭不僅有上述優點，而且不設預定消費限額，會員購物時不會遇到尷尬場面，外出旅遊不可少。

美國運通國際股份有限公司香港區副總裁及總經理廖漢基稱，這些例子足以說明美國運通全球性服務網效率超著，為會員提供最方便的服務。

廖氏說：「美國運通精益求精，務求服務維持高水平，在世界各地提供全面性服務。我們提供的服務之中，不少在同行裏獨一無二的。我們不斷推陳出新，在科技和市場推廣方面均力求突破，藉以保持市場領導地位。這樣，我們又可滿足蓬勃發展市場的需求。」

目前各大信用咭機構不斷擴展各項服務，其中一項就是協助信用咭持有人外出旅遊時，易於取得現金。美國運通在這方面已推出私人支票兌現服務。普通咭會員也可以在該公司的一千五百間旅遊服務辦事處兌換當地貨幣及旅行支票，最高為一千美元。金咭會員可兌五百美元當地貨幣及一千五百美元旅行支票。

運通咭會員還可以享用運通公司推出的全球支援服務計劃，會員即使在海外，遇到突然事故，僅需電話通知運通辦事處，即可得到推薦醫療及法律上的服務員的協助。

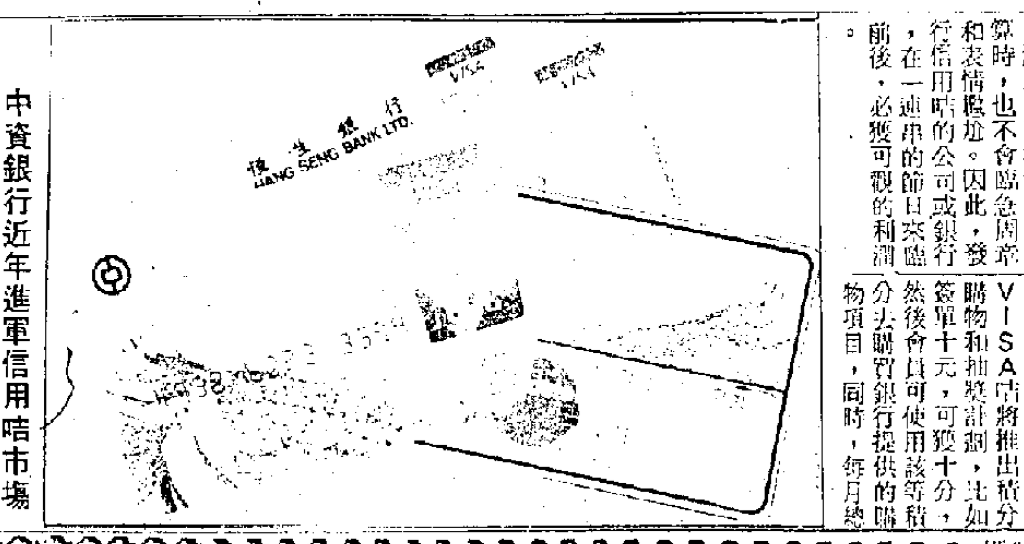
## 那計針鼻削鐵・儘是微中取利
## 聖誕新年接踵而來
## 發咭銀行嚴陣以待
### 招客不離贈送・務求將人打動

有道是「年晚錢、假後錢」，今年的各行各業，也是年結在即，銀根收緊，乃是慣見現象。不過，今年的受薪階級，大都是獲得大幅度的加薪，於是，信用咭的使用率，也大為增加，比如在聖誕節期間送聖誕禮物給親友又告復甦，帶備一張信用咭到百貨公司選購禮物，又或者邀約一家老少，去夜總會或餐廳吃聖誕大餐，那張隨身攜帶的信用咭，也可大派用場。而且，在消費超出預算時，也不會臨急周章和表情尷尬。因此，發行信用咭的公司或銀行，在一連串的節日來臨前後，必獲可觀的利潤。

聖誕之後便是元旦，元旦之後又是春節（新按：即農曆新年），這一大段日子，允稱為用信用咭的最可觀的時期。而發行信用咭的機構，已在密鑼緊鼓地，計劃推出一連串的推廣活動，務求能刺激到這些身懷信用咭人士，多些使用它。

據所知，美國大通VISA咭將推出積分購物和抽獎計劃，比如簽單十元，可獲十分，然後會員可使用該等積分去購買銀行提供的贈物項目，同時，每月總結一次，你的簽單額平均在二千元以下的可參加抽獎一次，而五千元的可參加抽獎三次，這項抽獎活動，將在明年二月（即農曆新年左右）舉行，以配合港人慶賀新春增加歡樂。

另一方面，本港唯一發行女性專用咭的港基國際銀行，亦已訂下一連串的推廣計劃，不過，他們的「聖誕購物指南」，並可提供購物免息分期付款，隨禮物附送賀咭，贈禮物有折扣及贈品等等，總之目的在於刺激會員把信用咭多次使用而已（天）




中資銀行近年進軍信用咭市場，企圖分一杯羹。

## 市面信用咭
## 匯豐佔四成

現時市面流通最多的匯豐銀行的信用卡，已超過四十二萬二千餘張，佔市場總數的四成有多。其次則為美國運通信用卡，佔十八萬張，萬國寶通信用卡佔十七萬張，而渣打與恒生的信用卡亦能闖過十萬大關，分別約佔十一、二萬張。餘下的信用卡均在十萬張以下。

流通多的信用咭並不代表比流通少的信用咭更受歡迎，因為那些少數人持有的信用咭才是身份象徵，意思是難有資格申請的。現時金咭中以大通金咭最厲害，年薪沒有四十萬元免問，當然如果閣下有一百萬資產，金咭的大門仍會為你打開。餘下的幾種金咭要求稍低，但最低年薪要求是十五萬至廿五萬不等，個別金咭對有五十萬資產者亦一樣歡迎。比起普通信用卡，各種金卡可謂實力雄厚，卡主不受任何預設消費限制，只要銀行認為你絕對有花得起有餘，就會完全支持你的消費。

行內人士認為，香港信用卡市場大有可為，估計其潛力大可多加一倍，故此各大銀行亦扭六千的推廣宣傳以迎接聖誕新年的消費潮！

## 信用金咭顯威水 着數現
## 免費買保險 借銀也優先

隨着以身份作為標榜，普通的信用咭在時至今日已不能再視為身份的象徵，只是作為方便使用錢而已，而各大銀行向高薪或有地位人士所發出的金咭，才成為「好咭」之人所樂於追逐的。

畢竟，持有金咭的人士，除了顯示其與別不同外，運用金咭亦能產生很多的益處或回報。

以恒生銀行的VISA金咭為例，持咭者可在全球各地達四百萬家張貼藍白金三色VISA標誌之航空公司、旅行社、商店、餐廳、酒店、及超過十三萬家財務機構，均歡迎接納使用此類信用咭，持咭人倘遺失金咭，只要即時報失，所負被盜用之責任僅為港幣一元。

持咭人如果使用金咭支付本人或其家眷（包括配偶及年齡在廿三歲以下之未婚子女）乘搭認可之公共交通工具之費用，則可享受該行支付旅遊保險保費，最高賠償額達十五萬美元之個人旅遊及意外保險。

持咭人可在全球各地與VISA服務計劃之大酒店及航空公司兌現私人支票。在酒店兌現最高可兌二百五十美元。此外，在全球各地任何一間參與VISA服務計劃之大酒店登記為住客，即可在住宿期間憑咭在酒店貸取現金（以每次住宿可貸取金額不逾二百五十美元為限）。同時可在全球一百五十多個國家超過十一萬間銀行辦事處及該行利用金咭獲貸取現金便利。

在旅行時預定酒店房間，使用金咭亦有很多益處，若持咭人用VISA金咭預定酒店房間，即使延遲抵達，所預定的酒店房間仍將保留，直至其預期抵達日期次日之退房時間為止。同時酒店如未能供應房間，亦需負責安排持咭人入住其他同級酒店，並需承担首晚之房租及有關之交通費。此外，該酒店需負責將持咭人之信件、電報等轉送移居之酒店，及向其免費提供三分鐘長途電話服務。倘若不小心遺失金咭，通常可於報失後兩日內於當地獲補發咭使用。同時亦安排在各地多個指定VISA機構成員辦事處獲取最高額達五千美元之緊急現金貸款服務，並提供緊急傳訊服務，為持咭人代發電報通知在任何國家之指定人仕。

一般的傳統信用咭

信用咭威力無遠弗屆，憑咭可以買入名車。

# 張飛勝迹與傳說

朱正明

著名文學史專家鄭振鐸曾經說過：「三國演義」中「寫得最有生氣，最可愛的人物是張飛。」張飛，字翼德，是河北涿郡人。他身長八尺，豹頭環眼，燕頷虎鬚，聲若巨雷，勢如奔馬。他與關羽、劉備桃園結義。張飛威猛過人，曾有過「拒水斷橋」、「義釋嚴顏」等千古傳頌的業績。東漢建安二十四年冬，關羽敗走麥城，被吳兵殺害。張飛得到噩耗，旦夕號泣，淚濕衣襟，誓為兄長報仇。當時張飛鎮守四川閬中，出發前，命部將張達、范疆三日之內備辦白旗白甲，全軍掛孝伐吳，違者斬首示眾。張達、范疆恐遭殺身之禍，趁張飛酒醉時將張殺害。張飛遇難後，謚封為桓侯。迄今，巴蜀一帶（川東鄂西）仍留有張飛遺址多處。

湖北長坂坡東南五里，是張飛「拒水斷橋」處。史載，東漢建安十三年秋長坂大戰時，張飛率二十餘騎斷後。曹軍追趕子龍至當陽橋，祇見張飛倒豎虎鬚，圓睜環眼，手執蛇矛，立馬於當陽橋上，厲聲大吼：「吾乃燕人張翼德也，誰敢與我決一死戰？」一聲若巨雷。又見橋東樹林之後，塵土大起。曹軍疑有伏兵，望風而逃，人仰馬翻，死傷無數。

在張飛橫矛立馬之地，後人豎大碑一塊，上書剛勁雄渾的「張翼德橫矛處」六個大字，並建有橫矛碑亭。不過，當陽古木橋早已不存，當陽人在沮水之上架起了一座長五百米、寬十米的鋼筋水泥公路大橋。橋面扶欄上，用花崗石精工雕刻着「當陽八景」。橋下閘門高聳，引沮水入百里長渠，灌溉下游萬畝良田。每當霞起霞落之時，漫步當陽橋上，祇見沮水金光鱗鱗，猶如巨龍飲水，蜿蜒向大江而去，使人心曠神怡，懷古之情油然而生。

從長坂坡順漢（口）宜（昌）公路西行七十餘公里，便到了三峽門戶——南津關。佇立南津關眺望峽江，祇見千山萬壑迎面撲來。峽口江北，一山獨秀，峭壁刻有「張飛擂鼓台」五個大字。這裏，相傳是張飛擂鼓督兵之地。據「東湖縣志」記載：「張飛擂鼓台在三游洞頂，土人傳飛守郡日督兵於此，今故址猶存。」按志書推算，張飛守南津關的時間，在東漢建安十五年前後。當年張飛任宜都太守，為扼守蜀巫入峽進川的通道，保證劉備順利進取益州（今四川成都），便在此修築擂鼓台，擂鼓將兵，日日操練。

從南津關入峽，過秭歸，經巴東，繞巫山，出夔門，便到了四川雲陽。在雲陽縣城遙望長江對岸，祇見飛鳳山下一座金碧輝煌的殿宇，這就是川江著名的張飛廟，又名張桓侯廟。

張飛廟背山面海，矗立於巨石懸壁之上，掩映在古木藤蘿之中。據明「嘉靖雲陽縣志」載：「張桓侯廟，在治江南飛鳳山麓，漢末建，後順帝敕修，國朝重修。」廟宇由結義樓、正殿、助風閣、望雲軒、杜鵑亭等組成。崇樓傑閣，倚崖疊起，雄奇險峻，氣勢不凡。

傳說，張、范二人將張飛殺害後，攜其頭顱，從閬中潛至雲陽，欲投東吳。適逢東吳派人入蜀講和，二人遂將張飛頭拋入江中。張飛乃托夢一漁翁，說不能讓自己的頭流至東吳，請求漁翁撈起來埋在蜀國土地上。漁翁醒後，忙將其頭撈起，背至飛鳳山下，破土埋葬，並邀來鄉親籌資立廟。現在川江民間仍有張飛「身在閬中，頭埋雲陽」之說。

「永懷壯士哀千古，長使英雄淚滿襟。」千百年來，路過雲陽的商賈、官宦、墨客，大都要朝拜張飛廟，時間越長，張飛廟的名越高，方圓數百里的山民都紛紛來此拜廟求神，或祈生貴子，或望賜平安。桓侯廟歷久不衰，至今遊人不絕。

張飛是一員武將，而張飛廟却有「文藻勝地」之稱，「張飛廟銅金石中於蜀東」。一身臨古香的書法藝術寶庫。雖樑柱棟之間，古木蒼蔭之下，書畫奇萃，各家薈萃，遠自漢唐，近至明清，計五百七十餘幅。最負盛名的有漢隸「張表碑」、唐顏真卿「爭座位帖」、宋蘇東坡「赤壁賦」、黃庭堅「幽蘭賦」、明朱元璋墨迹及清鄭板橋書畫等。

雲陽縣城對岸的張飛廟

雙周刊

第九十七期

# 髮繡「水月觀音」

沙舟

四川成都文殊院是一座著名的佛教寺廟，清代被稱為川西「四大叢林」之一。該院珍藏的一幅髮繡「水月觀音」，是具有很高的藝術價值的珍貴歷古文物。該幅髮像高一點四米，寬四十一點二厘米，以純絲素緞為底，人髮當繡料精心製成。作者是清代嘉、道年間陝甘總督楊遇春之長女。該女皈奉佛教，每逢在朔望之日，抽拔自己的頭髮三根，用金刀將髮絲剖成細絲精心刺繡，歷時十三年才製成這幅精美的髮繡作品，觀音像神態端莊，綫條流暢，針法嚴謹，技藝精湛，堪稱髮繡中之上品。

據傳，用頭髮刺繡，在中國已有一千多年歷史，唐代佛教盛行，一些信女往往剪下自己的頭髮，黃卷青燈，長齋繡佛，或觀音，或如來，繡成之後，懸掛佛堂，焚香膜拜，視為至誠大禮，可惜唐代髮繡作品未見傳世。至今發現最早的一幅，係南宋高宗趙構的安妃手繡的「東方朔像」，現藏於英國倫敦博物館，其次是明代韓希孟繡製「彌勒佛像」，現陳列在日本正倉院，成都文殊院珍藏的這幅「水月觀音」，同上述兩幅髮繡作品一樣，是價值連城的稀世藝術珍品。

水月觀音，又稱水月觀音大士或水月觀音自在菩薩，是三十三觀音（化身）像之一。因其作觀水中月影狀而得名。張彥遠在「歷代名畫記」中，說唐代著名畫家周昉「妙創水月（觀音）之體。」「唐代名畫錄」也記載他在上都（古代指長安，即今陝西西安）畫過「水月觀音自在菩薩」。甘肅安西榆林窟的西夏壁畫中繪有一幅色彩鮮艷，構圖精美，形像秀美的「水月觀音」壁畫。四川大足北山佛灣一一三號龕內，有宋代雕刻的「水月觀音」。楊氏女公子「水月觀音」為「髮繡」題材，也堪稱「創見」之作了，有一首詩讚道：「婷重佛寶證前因，像髮青絲最有神，色即空兮空即色，觀音處處現金身。」

本世紀二十年代初，成都文殊有位高僧叫和安和尚，他把奉為至寶的八件佛教藝術品列為「空林八觀」（文殊院說法堂正中壁間懸有康熙皇帝「御賜」的「空林」匾額。故名），其中之第五觀就是這幅「水月觀音」，被稱為「髮繡拔珍」。

# 峨眉山文物摭談

・寧遠・

峨眉山自晉代至清末，一千六百年間，共建寺廟一百七十多座，與安徽九華山、浙江普陀山、山西五台山，並稱中國四大佛教聖地。由於歷史悠久，文物稀篋，茲擇重點部分略述於下，以例讀者臥遊。

一、報國寺大鐘：此鐘原在峨眉縣聖積寺，明代寺僧別傳募鑄，時為嘉靖十四年。銅鐘高二點三米，口徑二米，底邊呈荷葉狀，微向外張，唇厚十釐米，體重二萬五千斤。鐘上鑄有洪鐘疏、聖積寺鐘銘文，部分阿含經文，晉、宋、梁、隋部分帝王名諱，以及歷代與峨眉山有關文武官員和善男信女捐資鑄鐘者的姓名。鐘上共鑄文字六萬一千六百個，洋洋巨觀，曾列為峨眉十景之一，曰「聖積晚鐘」。聖積寺毀後，移來報國寺。撞鐘之際，聲音宏壯，方圓三十里內，均能聆其音響。

二、金頂（即銅殿）：金頂原名永明華藏寺，明萬曆年間由妙峰禪師修建，惟由總兵部三昇重修殿以鐵瓦。遭火焚後，由蜀王府捐資造金殿，瓦柱門檻窗壁皆銅質鍍金，耗銅數百萬斤。金殿高八米，寬長各為四米，重檐飛角，富麗壯觀，中祀普賢菩薩像，旁繞萬佛，門陰刻並全蜀山川形勢圖。陽光照耀寶頂，金光四射，故名金頂。

金殿上原建有木房加以保護。一八九〇年木房失火，致使金頂解體，墜毀於舍身岩下，劫餘所存的一塊銅板，上刻佛像八十八尊，經文數百字，今存臥雲庵內。尚有銅碑一方，高二米，寬八十五釐米，厚十七釐米。正面為翰林院檢討王宗派撰「大峨山永明華藏寺新建銅殿記」（「集王羲之書」）。背面為監察御史傅光宅撰「峨眉山普賢金殿記」（「集褚遂良書」）。亦藏於庵內，甚為名貴。一八九二年，照月和尚在金頂原址建造磚殿，復於一九二三年至一九三一年焚毀。一九五三年撥款重點培修，又於一九七二年化為灰燼。

三、萬年寺普賢騎象銅像：萬年寺始建於晉安帝年間，初名白水寺，唐代重修，易名白水普賢寺。北宋太平興國五年，寺僧著名高僧茂真奉詔入朝，太宗賜詩及袈裟、七寶冠、寶環、佛經等物，以示尊寵。復命大夫張仁贊送黃金三千兩，以之購置紫銅三十萬斤，鑄造普賢騎象銅像，重六十二噸。像高七點四米，頭戴金冠，身披袈裟，造型精美，神態莊重。銅象體形矯健，足踏三尺蓮花，長鼻微捲，牛動逼真。觀者莫不嘆為觀止。

其後松月禪師修建一座木房覆蓋銅像，南宋末年木房被焚，銅像幸免無恙。明嘉靖二十八年，福登和尚奉詔重修該殿，採納一位遊印度僧人的建議，參考印度及緬甸建築之特色和中國固有之建築風格，設計成上圓下方形式，高十六米，長寬均有十四米之磚殿，頂作穹窿狀，全以磚砌，體結構不用寸木而成，故又稱為無樑殿。在殿之上方和兩側，砌有數格橫台，供奉鐵佛三千，又羅漢五百，現僅存鐵佛三百〇四尊。在穹窿部分，給有飛天四人，衣帶飄揚，狀極婀娜，雖經歷時四百載，無損彩繪色澤如新，堪為奇跡。

# 傳奇人物楊度

程華

中國現代史中最富傳奇性人物，無過於湘潭楊度。當年袁世凱稱帝時，擁護最力之籌安會，發起為首者即係楊度。籌安會六君子。帝制失敗，北洋政府迫於輿論壓力，由大總統發布命令：「自變更國體之議起，金國擾攘，幾陷沉亡。始禍諸人，實為罪魁，楊度等，均屬其咎，詳確訊鞫，交法庭，為後世戒。」因楊逃往租界，通緝令，不了了之。

一九七五年周恩來因患癌症在北京住院，臨終前數月，曾命秘書往上海「辭海」編輯部，囑王治秋，轉告上海「辭海」上有楊度辭目若時，要將楊最後「參加中共」事寫上。故大陸所出「辭海」，其楊度條目中稱楊：「晚年移居上海，一九二九年秋加入中國共產黨」。

以曾被通緝之帝制禍首，最終竟成為周恩來單線領導下之共黨密黨員，其人其事，不可謂不富於傳奇色彩。

楊度字晳子，湖南湘潭人，為曾著「湘軍志」之王闓運門生，兩度留學日本，深慕明治維新，使日本躋于富強之事，力倡君主立憲之說，皆因熊希齡之推薦，為清廷出洋考察憲政五大臣起草奏稿，後任憲政編查館提調。辛亥革命，袁世凱受清廷命組閣，以代原皇族內閣，楊以受知袁世凱得為袁閣學部副大臣。後袁竊總統位企圖稱帝，楊乃著「君憲救國論」一文，為袁復辟帝制製造輿論。曾由袁賜「曠代逸才」匾額。袁死後，受通緝，乃移居天津租界，深居簡出，潛心佛法，自稱虎頭陀。張勳復辟，楊以張恢復衣冠跪拜，改行陰曆，設官惟知復古，用人惟取守舊，倒行逆施，徒禍國家，義不敢為。從茲思想一變。

未幾南方孫中山因陳炯明叛變，處於危急之中，乃派劉成禺北上晤楊，楊代為聯系曹錕吳佩孚以解圍之困，乃利用北洋軍閥內部矛盾，使曹吳不左袒陳炯明，使孫得以平叛再起。

一九二七年李大釗為軍閥張作霖逮捕，楊亦曾多方營救。晚年移居上海，與潘漢年、夏衍等有往返，思想亦「左傾」。以所居法租界華立路一五五弄一三號，故有時得以掩護共產黨人。楊並資助在青島一一九二九年以助共黨經費。一九二九年「加入中共」，一九三〇年在滬所出報紙「紅旗日報」，其刊頭即為楊度所書。

一九三一年九月十七日楊度病死於上海，楊生前從未將其入黨事向人透露，即其子女至親亦不得知。病故後先葬於上海江灣公墓，淪陷時期，日人於其地修機場，乃遷至上海華漕鄉，「文革」中墓又被毀，一九八六年移葬於上海萬國公墓。

宜昌南津關虎視三峽出口的「張飛擂鼓台」

# 古代有關「飛碟」的記載

張永春

被當代科技界稱為「飛碟」的奇異飛行物體，其實並非甚麼新鮮事物，在浩如烟海的古代文獻資料中，不乏關於它的記載。

晉朝史學家孫盛所著史書「晉陽秋」中寫道：「有星赤而芒角，自東北西南投於亮營。三投，再還。往大，還小。俄而亮卒。」此為諸葛亮病逝前天空出現的異象的記載。當時人們對「天人感應」之說深信不疑，認為每個朝代的帝王將相都有天上星宿與之相應，人的吉兇，隨星宿的出沒，晦明而改變。這當然是迷信傳說。諸葛亮臨死之前，天空恰好出現異常的星光變幻，人們便將二者聯繫在一起。如用科學方法分析，當時的空中異像，應同今日「飛碟」降臨類似。

宋朝著名學者沈括在「夢溪筆談」中云：「嘉祐中（宋仁宗年號，公元一〇五六——一〇六二年）揚州有一珠甚大，天晦多見……居民行人常見之。余友人書齋在湖上。一夜忽見其珠甚近，……殼中白光如銀，珠大如拳，燦然不可正視，十餘里間林木皆有影，如初日所照，遠處但見天赤如野火，悠然遠去，其行如飛，浮於波中，杲杲如日，古有明月之珠，此珠色不類月，熒熒有芒焰，殆類日光。」

湖北省「松滋縣誌」中記載，清光緒六年（公元一八八〇年），該縣西岩咀一個姓覃的農民，於當年五月初八日早晨前往後山林走去，見到叢林之中有一物，「光彩異常，五色鮮艷」，他上前扑打，忽然身子自行飄舉，耳邊颯颯有聲，精神恍惚，如騰空一般。忽又自高而下，落在一座高山頂上。覃某如夢方醒，詫異非常。不多時，來了一位樵夫。得知覃某為湖北松滋縣人氏。樵夫詫不已說：你怎麼會到這裏來呢？這是貴州省境地，離你家一千多里。在樵夫的指引下，他只好乞討，歷時十八天才到家。這一記載，更為離奇。所記光彩異常，能把人載到十餘里外毫髮不傷的東西是甚麼呢？是「飛碟」吧！

清光緒十八年前後，南京市民曾羣聚於朱雀橋邊，翹首仰觀空中飛行物，畫家吳某睹後，畫下這一情景，並題記說：「九月二十八日晚間八點鐘，時金陵地南隅忽見大球一團，自西向東，形如巨卵，色紅而無光，飄蕩半空，其行甚緩。」又說：「約一炊許，漸遠漸滅」，畫家既作畫，又題記，令人如聞其聲，如見其形。

此外，文學家筆下也有對空間異物的吟詠。如宋朝大詩人蘇軾一次夜宿鎮江金山寺，約莫三更時分，忽見一個飛焰照天的物體，於是寫下「遊金山寺」詩以記所見：「是時江月初生魄，二更月落天深黑。江心似有炬火明，飛焰照天棲鳥驚，悵然歸臥心莫識，非鬼非人竟何物？」他還在詩末加註，表明此景乃親眼所見。這一現象是否與「飛碟」有關呢？

# 本港新聞

## 翠竹花園新圍苑寶雅苑廣林苑
## 居屋計劃第十期丙 下周三將截上申請

## 海港城南華早報合辦 聖誕燈飾攝影比賽

每年聖誕節，九龍尖沙咀一帶總是人山人海，前往觀賞燈飾的市民擠得水洩不通。其中更不乏攝影「發燒友」，興致勃勃地從不同角度攝取最優美鏡頭。今年聖誕，除了拍攝美侖美奐之燈飾外，更有機會贏得康藝名貴相機乙部及免費旅遊泰國……由九龍倉地產有限公司……

## 快圖美海報小明星 三優勝者喜獲獎項

快圖美「海報小明星」攝影比賽於十二月七日假瑞安中心快圖美（遠東）有限公司舉行頒獎儀式，三位海報小明星喜獲大會頒贈獎金及個人彩色大相。此外，三位海報小……

……先進貨運、起卸及動力機械展」，介紹世界各國多種優質產品予各行業用家。是次展覽於十二月十六日至十八日，連續三天，由上午十時至下午七時假九龍尖沙咀新世界中心展場舉行。大會特別設有大型影像發光幕，詳盡介紹各款優質產品之資料。應邀參展的產品琳瑯滿目，包括本田動力機械、電友牌發電機組、洋馬牌柴油機產品、金剛牌乂式起重車、功馬牌油壓吊機、DTM發電機組及操作系統、KYC-TA、DANO迷你升降台、ROTASHOW/MOVA旋轉陳列台、銷石牌高性能膠輪、FB福縣牌蓄電池，以及各種汽車及工業用零配件等等。

## 有權忍聲吞氣·有權財路亨通
## 權力轉化資本爲變官商 官商憑借權力再變官倒

---

# 本港新聞

## 電話公司與馬會已正式簽合約
## 「投注寶」今年推出 首批共二萬五千部
### 用中文操作投注寶兩年內發場

（特訊）經過一年的客戶試用期後，名爲「投注寶」的新式場外投注網絡已開始投入服務，電話公司和賽馬會前日就有關投注寶的合作計劃舉行簽署儀式。

賽馬會行政總裁在致辭時表示，該會的場外投注始於一九七四年，開始以來，增長極大，終端機數目已達一千六百部，還有二千四百條投注電話線，四百條內部專用線等。這雖是世界最大規模的場外投注系統，卻爲電話服務增添了沉重的負荷，「投注寶」就是爲解決這個問題而創製的產品。

電話公司工程顧問陳文華解釋，電話服務可分爲聲音和數據通訊兩大類，從前電話投注是先通過聲音，後通過數據把投注資料輸入中央電腦，投注寶則是純數據的通訊，因此絕對不會對普通電話服務做成任何影響。

馬會發言人謂，今年將會推出二萬五千部投注寶終端機，以中文操作的投注寶可望兩年內推出，而凡有電話投注戶口的馬迷備有資格申請，年費爲三百港元。（鈞）

## 置地聘藝術家 繪製巨型油畫

香港置地物業有限公司已委聘本港藝術家韓志勳繪製四幅名爲「宇綫」之油畫，放置於重新裝修之康樂大廈大堂。

四幅作品大小一致，均爲闊七呎六吋之正方形油畫。該等作品將於本月稍後時間全部完成，並在月底安放於康樂大廈大堂，以標誌該處裝修工程竣工，同時紀念該大廈於明年一月一日改名爲康樂大廈。

置地早已擁有一幅韓志勳之作品，現放置於太子大廈大堂作永久公開展覽。置地是次選擇韓氏之作品，乃因其作品多年來均以圓形爲基礎，再加上色彩濃烈之球體交錯而成，此概念正好與康樂大廈之圓窗建築特色互相脗合。

圖：韓志勳繪製特別爲重新裝修之康樂大廈大堂而設之其中一幅油畫。

## 馬哥孛羅委 新營業總監

香港馬哥孛羅酒店委任陸家進爲營業總監，陸氏擁有十年旅遊業經驗，履新後致力推廣商務客戶等事宜。

圖：馬哥孛羅酒店營業總監陸家進。

## 軒尼詩XO聖誕樹 尖東海濱公園亮燈

（特訊）軒尼詩X·O聖誕樹，前日在尖沙咀海濱公園亮燈。

爲這顆聖誕樹主持亮燈儀式，爲應屆香港冠、亞軍小姐及怡豐洋酒公司董事總經理馬仕明。

主持亮燈儀式前馬氏致詞稱，軒尼詩X·O的歷史已有一世紀，始創於一八六〇年。而現時所沿用的酒瓶則始創於一九四九年。

他更謂：現時該酒的銷量一直保持上升之趨勢。到現時爲止，在市場中仍然在首位位置。

亮燈儀式完畢，該處設有雞尾酒會，場面非常熱鬧。（儀）

圖：應屆香港小姐冠、亞軍及怡豐洋酒公司董事。

## 油尖區社建會通過 推行老人優惠計劃

（特訊）油尖區社區建設委員會日昨一致通過，於下年度在該區推行老人優惠計劃，會上並成立了九人的工作小組，負責統籌有關事宜。

該會主席伍建新指出，有鑑於油尖區的人口老化現象嚴重，令人口結構中老人比例較高，故該會擬推行一項「油尖區老人優惠計劃」，包括乘車、購物及醫療的優惠。

初步定出的推行辦法是，透過宣傳，由區議會向願意參加此計劃之區內六十歲以上的老人發記，並發給證明咭，在有效期內，老人持咭向指定之商店，醫務所購物，診症或乘坐指定之車輛可獲優待。另一方面，委員會會向區內之公共小巴，商店及醫務所呼籲聯絡，邀請他們參加及支持此項計劃，凡支持此計劃之車輛，商號及醫務所均在其車上或店舖門口貼上適當標誌。預計推行此計劃約須動用不超過兩萬元經費。

不過，會上有委員擔心推行時的人手分配不足問題，另一方面促學生有機會參與爲區工作。而委員梁志勳則建議計劃要顧一些行動不便的老人。

有關該計劃的細節，將由工作小組研究，在下次的會議上提出討論。（覺）

## 三藩市最佳酒店 文華東方獲殊榮

（港訊）三藩市文華東方酒店在ZAGAT美國酒店調查中被選爲三藩市最佳酒店。調查結果是在搜集各行各業的商旅人士的意見作出分析所得，可作爲首份全國性酒店指南。

由文華東方酒店集團經營的三藩市文華東方酒店是以客房設施、服務態度、食肆水準及整體質素與價錢取勝而奪得該項殊榮。該酒店在美國西部酒店榜上佔第八位，在全國榜上則名列第十一。

是次調查以不記名方式進行，被訪者皆認爲，三藩市文華東方酒店是新開業酒店中最具特色的一流大酒店。被訪者又極力讚賞酒店內的房間寬敞。

## 兒童保育協會 訪兒童送禮物

（港訊）香港兒童保育協會前日（十五）一行廿餘人，携備豐富而實用之聖誕禮物，贈送兒童機構，計有粉嶺道學校及大口環甘迺迪中心等，與兒童共渡歡樂時光。

## 雷卡資訊保衛 委任設計經理

雷卡資訊是國際資訊保衛專家，自本年五月不斷擴展業務，其服務宗旨是提供技術支援予銀行及財經機構，防範及應付日增的電腦系統破壞，中毒及詐騙事件。

旗下雷卡資訊保衛宣佈委任張國宏爲系統設計經理，負責在香港、台灣及中國大陸的所有資訊產品的技術支援及市場推廣。

圖：張國宏

香港集寶有限公司

## 樂聲牌奧運年大抽獎 33兩千足黃金有得主

樂聲牌NV－G33BD錄影機奧運年大抽獎，已於本月十二日於半島中心樂聲牌陳列室公開舉行，由日本松下駐港代表土居繁幸及信興電器貿易有限公司副董事總經理楊發重主持，計抽得超級頭獎一名，獨得千足黃金33兩；二獎十名，各得價值一萬二千多元之手提攝錄機一部；三獎33名各得音樂騎師高級耳筒收、放音機一部，得獎名單於廿號在報刊公佈。

圖：松下駐港代表土居繁幸及信興電器貿易有限公司副董事總經理楊發重主持抽獎。

## 李鄭屋古漢墓 列爲法定古蹟
### 四個墓室 十字入口

（港訊）在古物諮詢委員會和文康市政科古物古蹟辦事處共同努力下，香港其中一項最富歷史價值古蹟的李鄭屋漢墓，於前日憲報內被列爲法定古蹟。

這座古墓於一九五五年被發現，當時建築工人正在深水埗開山興建現時的李鄭屋邨。

古墓是用磚砌成，共有四個墓室，入口通道呈十字形，中心墓有穹窿頂。大部份墓磚側面均壓印有幾何花紋，而小部份則刻有銘文，例如「大吉番禺」及「番禺大治曆」等。

番禺是漢代期間本港所屬的縣名。

古物古蹟辦事處發言人表示，該墓出土的明器共五十八件，包括陶製及銅製器皿。陶製品包括飲食器、炊煮器及貯藏器，還有陶屋、水井及穀倉的模型。銅器方面，大部份是殘破的青銅器物，包括數隻碗、一面鏡及一個小鐘等。

發言人指出：「所有出土證據，包括墓室型制及明器式樣，均顯示這座古墓的建造年代應在東漢（即公元二十五至二百二十年）時期。」

「古墓於一九五五年清理之後，政府決定將該墓在原地保留，並在周圍建築一個陳列室及一個小型公園。」

他表示：「古墓及陳列館於一九五七年六月正式開放予市民參觀，其後市政局將其發展成爲今日香港博物館的李鄭屋分館。」

發言人指出，出墓出土的明器，在一定程度上反映了漢代時本港居民的日常生活片段，亦代表當時香港的文化。

他補充說，雖然在過去二十年間，珠江三角洲一帶有百座同類漢墓出土，但李鄭屋漢墓至今仍是香港唯一被發現的漢墓。

這座珍貴的古墓能夠被列爲古蹟，實有賴市政局爲市民利益而衷誠合作的成果。此後，古墓仍繼續由香港博物館管理，並將由古物古蹟辦事處提供協助。

李鄭屋分館位於深水埗東京街四十一號，交通十分方便，市民可乘地下鐵路及公共汽車前往參觀。除星期四外，該館每天都定時開放給市民參觀。

圖：李鄭屋古漢墓墓室。


# 港九影院聯合廣告

珠江 銀都 UA6院綫 光華 嘉華 嘉年 麗華 明珠 域多利 紅磡 皇后·皇都·嘉禾·好運 麗新①② 海城 南洋 5-737388

今天五場獻映 超時空要塞 ／ 六院今天獻映 天使追魂 流金歲月 超時空要塞 霹靂5號續集 法中情 0-6980228 ／ 今天五場 流金歲月 天魔鬼使 ／ 今天五場 超時空要塞 ／ 最後三天 楊凡 流金歲月 ／ 限有期片 最後三天 流金歲月 ／ 今天映 流金歲月 ／ 今天五場請早 流金歲月 ／ 最後三天 纏綿歲月漫浪一生 流金歲月 ／ 最後三天 流金歲月 ／ 五場 超時空要塞 ／ 今天五場 超時空要塞

鴻聲 鴻基 1鴻基 樂聲 民樂 總統 麗聲 康城 百老滙 利舞台 華盛頓 南昌樂宮 京都 京華 新華

今天盛大獻映 最佳女婿 ／ 今天獻映 帝女花 最佳損友闖情關 ／ 今映 超時空要塞 黑日追擊 流金歲月 ／ 今映 超時空要塞 ／ 霹靂5號續集 ／ 超時空要塞 ／ 今天五場獻映 帝女花 ／ 即日五場選映 黑日追擊 ／ 今天獻映 超時空要塞 肥貓流浪記 流金歲月 ／ 第4週 12:00 3:00 6:00 9:00 基督最後的誘惑

新光 油麻地 福星 龍華 凱都 寶石 富都 雅都 美都 鴻基 新聲 金門 凱都 新樂 影都 快樂 新都 聲寶 金黃 華文 翡翠

新光1 新光2 ／ 今天五場 淫賤女帝 武則天 ／ 今天五場 最佳損友闖情關 ／ 今天五場 最佳女婿 ／ 大滿今天五場 最佳女婿 ／ 大滿今天五場 最佳損友闖情關 ／ 今天五場映 帝女花

元朗 國都 國都 海運 淘大 碧麗宮 國際香港仔 華聲 百樂 凱聲 國泰 ABC 銀星 凱旋 金聲 南華 華懋廣場 紐約 倫敦 巴黎

今天獻映 帝女花 ／ 今天五場 孽緣 ／ 今天五場獻映 霹靂5號續集 ／ 今天五場 霹靂5號續集 ／ 最後三天 天使追魂 ／ 今天五場請早 流金歲月 ／ 今天五場獻映 最佳損友闖情關 ／ 今天五場 霹靂5號續集 超時空要塞 法中情 ／ 今天五場 帝女花 超時空要塞 ／ 今天五場 最佳損友闖情關 ／ 今天五場 超時空要塞 ／ 今天獻映 院① 流金歲月 院② 最佳損友闖情關 院③ 最佳女婿

華僑日報

中華民國七十七年（一九八八）十二月十九日 星期一

# 本港新聞

## 居屋計劃第十期丙 下週三將截止申請
### 翠竹花園新圍苑寶雅苑廣林苑

（港訊）居者有其屋計劃丙期推出發售的五千二百七十九個單位，將於下星期三（十二月二十一日）截止接受申請。

房屋署房屋事務經理（居屋中心）李永新昨日表示：「由於截止申請前，將有大量申請湧入，申請人應儘早交回申請表格，以免截止申請臨急張惶。」

李氏說：「現居於私人樓宇的白色表格申請人，應盡量親自前往居屋中心交回表格，以便房屋署人員進行核對。」

他說：「至於以綠表申請的公屋住戶，則應把表格交到所住的屋邨辦事處，以便查證及轉交居屋中心。」

李氏說，居屋中心位於九龍聯合道樂富中心四樓，星期一至六由早上九時至晚上七時開放，星期日則由早上十時至晚上七時開放，方便置業人士進行申請。

居屋計劃第十期丙推出的屋苑，包括中九龍翠竹花園第二期，共一千零三十個單位，屯門新圍苑第一期，共一千四百個單位，大埔寶雅苑第二期，共一千六百二十七個單位，及沙田廣林苑第二期，共一千二百二十二個單位。

這四個屋苑的單位，建築面積由四十四點六至七十六點八平方米，實用面積由三十四點九至五十九點九平方米，售價由十八萬七千元至五十三萬六千七百元。

翠竹花園是個私人機構參建居屋計劃屋苑。這個屋苑的示範單位及模型資料展覽設於竹園商場第一層，申請期間開放，歡迎參觀。

新圍苑、寶雅苑及廣林苑的示範單位設在橫頭磡（二）邨，安樂樓平台（樂富中心旁）。

## 置業爲家庭帶來歸屬感 房委會將盡力滿足需求
### 轉入下一世紀市區將更趨綠化 天水圍同時發展成龐大新市鎮

（港訊）房屋委員會主席鍾逸傑爵士昨日說，越來越多人希望能夠置業安居，而香港應盡力使這些人士的願望獲得實現。

鍾氏在製藥工業香港聯會午餐會上致辭時表示，我們有多個理由相信，更多人希望置業是一種良好的社會現象。

鍾氏說：「置業能爲一個家庭帶來一份歸屬感和安定；縱然只屬小數目，它亦爲社會盡了一份力，它也爲一個家庭加添一份成就感，令到其成員覺得有意義和滿足。」

「因此，在可能範圍內，我們作爲一個社區應盡力滿足這種非常真實和可以理解的置業慾望。」

不過，他補充說，滿足置業需求是房委會長遠房屋策略的其中一個目標。

他指出：「仍然有些家庭因爲未能自置居所而需要租住公共房屋。」

鍾氏說，爲本港居民解決住屋問題是政府其中一項主要及基本政策。

他又說：「雖然本港一直任由市場要求調節經濟及其發展，並以此爲榮，但在房屋問題這個經濟環節上，政府卻仍堅持干預，並提供大量資助房屋。」

「毫無疑問，這些干預行動帶來深遠影響，亦爲我們的成功，繁榮和安定作出貢獻。」

「原爲解決一九五三年（石硤尾火災）緊急情況所作出的人道反應，此刻已成爲我們政治，經濟和社會政策不可分割的一部份。」

鍾氏說，長遠房屋策略訂下一個富野心的目標，就是在本世紀末解決所有最嚴重的居住問題。

他說：「在過去三十五年，我們多次踏上這段旅程，希望到二〇〇一年我們可以到達目的地。」他補充說，長遠房屋策略旨在確保由現在至二〇〇一年，政府及私人發展商可提供一百萬個單位。

鍾氏亦談及他以往在香港政府的工作，並說這可追溯到一九五九年。

他回憶起往事時說：「我還記得我怎樣被調到關於我的職位分配的消息，當時的情況絕對勾起我對過去這些年來的回憶，在一九五九年十月，我和內子尚在大嶼山大東山，當日當我們出外散步之際，一架皇家輔助空軍的飛機在我們上空盤旋，並丟下一塊布條，其上附有通知信，告訴我已被派到荃灣代替梅立出任理民官。」梅立後來在英國國會成爲保守黨中的一名中堅份子。

鍾氏亦透露他喜愛到郊外及離島漫步，他形容這種活動是「重履曾任理民官高志（MY SELF A MANDARIN作者）的腳步」。

展望將來，鍾氏預料，在轉入下一個世紀時，市區地方會經歷另外一個轉變，屆時將會有更多的光綫、空氣、綠化地帶及空間給居民享用。

他說：「在新界西北部的天水圍將會出現一個龐大的新市鎮，並會有道路及天橋伸展到該處。填海工程將改變我們的海岸綫，而我們的一個新的機場將會代替現時的啓德機場，而港口亦會向西面擴展。」

鍾氏在總結時呼籲社會人士以深遠的眼光及豐富的想像力展望未來，不要對未來抱着一種不祥及註定失敗的預感，而要將其當作一個富挑戰性的時代及機會好好掌握。

圖示：家庭計劃指導會第三十三屆週年大會，主席戴潘蕾常作報告。

## 童言無忌
### 路邊沙龍 ──圖·文·郭立──

中區主要聖誕燈飾璀璨已多晚，但今年亮燈儀式特遲。

香港一向言論自由，童言更無忌，街頭獵影，見兩童對話：（甲）童：「牛哥，你話佢送禮物落嚟，抑或拿禮物上嚟呀」？（乙）童：「你睇佢要唧上嚟啫，若果唔係，豈不是跌傷屁股」？另一路人：「細路，咪亂噏呀，送完嘢上嚟囉」。

## 時富集團朱正賢贊助 中國女排甲級隊聯賽
### 遼寧隊奪冠軍、河北隊得亞軍

由香港時富集團主席朱正賢贊助之中國女子排球甲級隊聯賽，由本年十二月一日至十三日在排球之鄉台山縣舉行。經過十三日的激烈角逐後終告完滿結束，由遼寧隊奪得冠軍，亞軍是河北隊，其餘依次排列是上海、八一部隊、湖北、廣東、天津、北京、雲南、四川、浙江、南京部隊、江蘇、河南及陝西各隊。比賽中獲體育道德風尚獎的有遼寧及廣東兩隊，而優秀球員包括有蘇惠娟、李月明、李國君及周紅等人。

今次比賽除了參賽勁旅眾多外，港澳鄉親及海外華僑紛紛回鄉參觀者亦眾，盛況空前，場面非常熱鬧。

## 加空運抵港聖誕樹 皇后像廣場昨亮燈

圖：聖誕樹在立法局門外發放着充滿風韻溫情的節日色彩。（本報攝）

由加拿大政府送出，由溫哥華空運抵港的巨型聖誕樹，昨晚已在皇后像廣場舉行亮燈儀式，出席嘉賓有加拿大駐港領事馬利朗·盧妮，加拿大航空公司總經理夏嘉敦及市政局議員林李翡文等。

聖誕樹高六米，價值八百加元，加航把它空運抵港後，市政局便在樹身掛上了一千個五色燈泡作裝飾。聖誕樹現正安坐於皇后像廣場中心。

加航總經理夏嘉敦表示，在他任職以前加拿大政府已經開始每年送一株聖誕樹給香港，它象徵了加拿大和香港一向以來的良好關係，他又希望這關係持續下去。（鈞）

## 尖沙咀獅子會前會長 方浩然爲母祝壽 賀金捐老人中心

圖：方浩然伉儷爲慈母祝壽，賀金捐贈老人中心，方老太太將賀金致送與老人中心總幹事邱可珍。（本報記者攝）

（特訊）尖沙咀獅子會上屆會長方浩然，熱心公益，尤以對老人家之關懷與愛護。日前假帝苑酒店爲慈母祝壽，設桃酌歡宴親友及獅子會會員，方老太太及方先生伉儷慈善爲懷，將親友賀金三萬二千元撥捐香港基督教服務處中心附屬之調景嶺養頤苑老人中心，由家庭服務中心總幹事邱可珍女士代表接收。

方會長謂：日前與尖沙咀獅子會會長劉漢泉、老青年余初臣往調景嶺探訪養頤苑數十位無依住院老人，向老人家問好，發覺他們在寒冷氣候下，調景嶺山區比市區更加寒冷，既寒衣不夠，老人家非常難受，所以本人特將此次親友之賀金，全部送往老人中心添置暖氣設備，希望藉此呼籲社會各界熱心人士多關懷老人，愛護老人，使他們能夠安享晚年。（奕）

清潔香港 人人有責 大家合作

## 通善壇理事會選舉 李章發接任理事長

（特訊）道教通善壇理事會暨安老院委員會職員任期屆滿，日前依章選出新員，支國璋因連任三屆理事長，依章應退位讓賢，支氏在任期間，建樹良多，今次改選，獲選爲會長，眾望所歸，繼續爲壇作出貢獻。李章發乃該壇資深首長之一，歷任會長、上席等職，今次眾望所歸，獲選爲理事長，領導會務，深慶得人。通善壇第廿四屆理事會及安老院第十四屆委員會當選新員列后：會長：夏國璋，副會長：陳家園、游育德。理事長：李章發，副理事長：黃輔庭、黃奕康，[illegible]主席：麥[illegible]，[illegible]人、梁任共[illegible]：黃濤原[illegible]娥。秘書：黃慧珍[illegible]益。財務：李[illegible]滿榮。醫務：[illegible]夏惠芳、李錦僕[illegible]秀珍[illegible]陳貫[illegible]文書：[illegible]何潤基[illegible]。

## 海港城南華早報合辦 聖誕燈飾攝影比賽

每年聖誕節，九龍尖沙咀一帶總是人山人海，前往觀賞燈飾的市民絡繹不絕，其中更不乏攝影「發燒友」，興致勃勃地從不同角度攝取最優美鏡頭。

今年聖誕，酷愛攝影之人士除了拍攝美侖美奐之燈飾外，更有機會贏得康藝名貴相機乙部及免費旅遊套票。

由九龍倉地產有限公司及南華早報合辦之「海港城聖誕燈飾攝影比賽」，將於十二月舉行，參加者只需將海港城室內或室外之聖誕燈飾拍攝下來，然後連同填妥之表格，送往凱悅酒店南華早報大廈二字樓編輯部收便可，信封請註明「南華早報海港城聖誕燈飾攝影比賽」。

是項攝影比賽的參加者可提供超過一幀作品，但照片必須爲彩色及呎吋爲八吋乘十吋。

獎品方面，冠軍可獲得名貴藝康F──四〇一全自動對焦相機及NIKKOR變焦鏡頭，另外還可獲得雙人來回布吉島機票及四天免費酒店住宿，二獎可獲名貴藝康TW二ELEW──D一四相機及雙人來回芭堤雅機票，三獎可獲名貴藝康RF相機，另有優異獎二十名。

參加表格可在海港城各詢問處，海洋中心利高洋行（藝康相機總代理），港龍航空公司及和記大廈藝康相機陳列室索取。比賽由港龍航空公司及雅景旅業有限公司聯合舉辦。

## 油尖區廿二個社團 聯合歡宴警司榮調
### 吳多泰代表贊揚對區內貢獻

圖：油尖區廿二個社團機構聯合歡宴馬文及劉玉權兩位警司榮調履新，吳多泰致詞，禮成後各主席團首腦合映留念。（本報攝）

（特訊）油尖區廿二個社團昨（十五）晚假尖東尖沙咀皇宮酒樓聯合歡宴油麻地警區指揮官馬文總警司榮任。

應邀出席嘉賓到有油麻地政務處處長阮國恒、馮朱超華、陳秉端、鄧壽遠、袁伍芳、陳子良、油麻地區議會[illegible]、冼沛華、伍芷筠、油麻地高級教育主任劉偉碧、政府公署九龍南區代表陳飛雄、油尖康體事務主任[illegible]、九龍運輸主任[illegible]、油麻地醫務衛生[illegible]梁近池、南九龍高級衛生總監黃德芬、西九龍文康總主任楊景良、西九龍福利專員黃游倩如及各界社團機構人士五百多人。

大會主席吳多泰致賀詞稱：馬文總警司於一九六五年來港參加皇家警察隊服務，迄今廿多載，期內屢建功勳，成績超卓，而晉陞爲總警司，自蒞任以來，雖然短短時間，但表現非凡，且和藹近人，深獲各社團同人所敬佩，最近榮調，我們實有依依之感，今晚設筵餞別，並致送鏡屏以表敬意，謹祝馬文總警司鵬程萬里，健康愉快。

至於劉玉權警司，年少英俊，資歷豐富，一九六五年加入皇家警察隊爲督察，七一年晉陞爲高級督察，曾派駐英國[illegible]受訓，之後返港晉陞爲高級警司，曾駐守刑事偵緝處總部及九龍刑事偵緝有組織嚴重罪案組，八六年晉陞總警司，任秀茂坪警區指揮官，本年三月入普林斯頓警察大學進修，其後在內政部服務，盡忠職守，深爲港督所讚許，曾先後四次獲警務處嘉勵，八三年榮獲殖民地C．P．M獎章，此次劉玉權總警司蒞臨本區履新，憑其豐富經驗，定然大展新猷，爲油尖區市民造福不少。

詞畢，各社團首腦人分別致送紀念品有「政績超著」及「始有新猷」及嘉賓簽名與馬文，劉玉權兩位總警司留念。

本由劉玉權總警司致答詞，對油尖區社會人士熱心公益，支持社區建設，參與政務工作及協助警方撲滅罪行，早已備有所聞，本人深感敬佩。

劉氏又指出有關警民合作，希望區內人士對所有罪案包括色情毒品，盡量向警方提供消息，從而加強對罪犯打擊，至於交通繁忙情形，亦會循序改善，務求使市民處於良好區域。

大會主席團名單：尖沙咀街坊會理事長吳多泰、香港貨船業總商會彭耀臣、油麻地街坊會理事長倪江、油麻地區議會主席黃浩然、油尖區文化藝術協會會長梁時媛、九龍區大廈聯誼會主席黃港、佐敦分區委員會主席顧綸仁、油麻地東分區委員會副主席冼灼芬、北分區委員會主席毛亦沂、尖沙咀區大廈聯合總會主席蘇淑賢、油尖區校長會主席康克華、海船角分區委員會主席葉國忠、尖沙咀分區委員會主席趙孜照、油尖區少年警訊活動統籌委員會主席揭子江、油麻地南北區賢毅社主席曾惠芳、香港女童軍油麻地分會主席李卓民、香港銀販協會會長殷發泉、後船角大廈業主聯合會主席洪炳、油麻地小販同業聯誼會理事長呂華。玉器業工商會主席徐耀潮。（濤）

## 快圖美海報小明星 三優勝者喜獲獎項

快圖美「海報小明星」攝影比賽於十二月七日假瑞安中心快圖美（遠東）有限公司舉行頒獎儀式，三位海報小明星喜獲大會頒贈黃金巨獎及個人彩色大相。

此外，三位海報小明星的巨型海報亦已由十二月八日開始張貼全綫地鐵車廂及香港電視周刊，並印製成精美年曆，於各快圖美沖曬店免費派發，讓全港市民欣賞。

快圖美「海報小明星」攝影比賽由快圖美及柯達彩色金菲林聯合主辦，香港電視贊助，是次比賽反應異常熱烈，參加人數多達數千名。

圖：（左起）柯達（遠東）有限公司經理郭瑞楷，快圖美（遠東）有限公司總經理葉約瑟，季軍陳慧妍與其父，冠軍楊翰林與其父，亞軍鄺恩衍與其父及名攝影師梁海平於頒獎儀式上攝。

## 日產車展成績驕人 日前買車獲贈金幣

八九日產車展，日前假座海運大廈展覽大堂盛大舉行。展出的最新車系計有：日產的精心傑作JURA新概念明日之車，裝配全新「超勁」引擎的八九全新款日產SURNY「先力」及PULSAR車系，日產二〇〇SX跑車及藍鳥房車，陣容鼎盛，到場參觀者眾，場面非常熱鬧。

車展中以日產二〇〇SX TURBO雙凸輪軸十六氣門INTERCOOLER引擎跑車，備受注目及讚賞。該車外形美感與動感兼備，流綫型車身，風阻系數只有〇．三〇，令行車更覺平穩暢順。至於八九全新款日產SUNNY「先力」及NISSAN PULSAR，配備新N FORCE日產車一代十二氣門日產「超勁」引擎，輸出的馬力及扭力是同級之冠，加上汽缸進氣管道是根據空氣動力學原理設計，令入氣更流暢，汽缸設計，協助提高壓縮比率，無論在任何轉數下，同樣保持靈敏反應。

由現在起至八九年一月十日止，凡購買全新日產SUNNY「先力」及PULSAR「超一」任何一款，均獲日產送出安士千足純金日產紀念金幣乙個，價值港幣四千元。現在購買更可以一般一〇〇〇C房車的價錢，而獲得全港獨有的日產一六〇〇C超勁馬力，車迷萬勿錯過！

## 大昌貿易行舉辦 全港首次貨運展

日產車展之熱鬧場面。

大昌貿易行爲配合香港貿易發展日益蓬勃，各行業對運輸及生產工具之需求不斷增加，乃舉辦全港首次匯聚各國貨運及動力產品之「先進貨運、起卸及動力機械展」，介紹世界各國多種優質產品予各行業用家。

是次展覽於十二月十六日至十八日，連續三天，由上午十時至下午七時假九龍尖沙咀新世界中心廣場舉行。大會特別設有大型影像發光幕，詳盡介紹各款優質產品之資料。應邀參展的產品琳瑯滿目，包括有日產UD大實力貨車、卡士寶萊豪華旅遊巴士、猛獅商用車系、本田動力機械、電友牌發電機組、洋馬牌柴油機產品、金剛牌叉式起重車、功馬牌油壓吊機、DTM發電機組及操作系統、KYCITA DANO迷你升降台、ROTASHOW/MOVA旋轉陳列台、鑽石牌高性能膠輪、FB福蘇牌蓄電池，以及各種汽車及工業用零配件等等。

是次展覽，規模龐大，展品種類繁多，歡迎各界人士到場參觀。

## 深水埗婦女聯合會 親善訪問保良局

（特訊）深圳市婦女聯合會訪問團一行七人，十二月十二日到保良局禮頓道總局作親善訪問，署理主席陸慶濤率領總理歡迎到訪嘉賓，訪問團於下午二時三十分到達保良局，署理主席陸慶濤於致歡迎詞，衷心感謝該會對保良局的關注，詳細介紹保良局的歷史，從一百一十年前的遏止拐帶，收容無依婦孺的簡單組織，逐漸擴展成爲目前多元化的社會服務機構，工作範圍包括住宿、日托、弱智康復、醫療等。

深圳市婦女聯合會成員包括：黃冰、廖素雲、溫玉茹、朱佛嬌、錢惠梅、梁大鳳及廖秀英。出席迎迓嘉賓者有陸慶濤署理主席及周鴻標副主席等。（天）

保良局總理陪同婦女聯合會成員參觀局內庇護工場，嬰兒組及托兒園，並就保良局的社會福利服務工作，交流意見，訪問於下午四時結束。

圖：深圳市婦女聯合會代表團訪問保良局與總理合照。

## 聖雅各福羣會舉辦 老人聚餐盛大聯歡
### 新任劍輝梁荔玲担演節目

（特訊）香港聖雅各福群會將於本月二十三日假九龍尖沙咀海洋皇宮夜總會舉辦一次盛大的老人聚餐大聯歡，並準備有不少節目在當天演出。其中一項則是邀請到著名女粵唱家梁荔玲及鎮壇歌伶悠久歷史之新任劍輝担任精彩的節目。

新任劍輝早年已在電台播唱長篇粵劇、粵曲，運腔發口均與任姐無異，尤其是神韻極爲相似，幾可亂真。

梁荔玲唱女腔亦在業餘唱家之中甚獲好評，有十多年之演唱經驗，紅綾女之名曲均唱至可逢其神髓。十二月二十三日，她與新任合唱「游龍戲鳳」，而自己再獨唱「一代天驕」。

又訊：一月二十日沙田大會堂有「港澳名家粵曲會知音」，愛好粵曲者千萬別錯過，除有梁荔玲、新任劍輝外，更有羅家英、阮兆輝、陳惠莊、尹飛燕、陳淑嫻、陳智最、鄭國英等，音樂領導馮華。

粵曲已趨復甦，以上各名家的演唱，相信知音者不會錯過。

## 改善私家街 政府擬收回 西區桂香街

（港訊）路政署現擬收回及修葺西區的桂香街。

路政署發言人前日說：「桂香街爲私家街道，並且業權眾多，目前並沒有適當的維修及管理，導致一般維修情況並不滿意。」「而部分街道更被附近的攤檔佔用，造成嚴重的環境及交通問題。」

他補充說：「爲着公眾利益起見，當局擬收回桂香街，使政府得以修葺並在以後適當維修該道路及渠道，以及能適當地管理街道的使用。」

任何人士欲反對該等建議，必須於一九八九年二月十四日或之前以書面向香港中區下亞厘畢道政府合署東翼三樓運輸司提出。

# 兩岸訊息

## 台灣內政部一份報告指出 槍械走私日漸增多 今年查獲二千多枝

據「中國時報」報道，最近一年，流入台灣的不法槍械、彈藥日漸增多，對社會造成嚴重危害。

台灣內政部警政署在一份綜合檢討報告中指出，自一九八三年七月一日至今年十一月底，各級警察機關查獲衝鋒槍、輕機槍、制式手槍、瓦斯槍等各型非法槍械七千〇七十枝，而今年一至十月就查獲了二千〇八十枝，查獲和數量均達到五年來的頂峰。

據報道分析，台灣非法槍械多源自走私進口和非法製造。走私主要來自菲律賓、日本及東南亞各國。流入方式則以貨櫃、漁船及膠筏接駁爲大宗，同時也有個人入境時携帶。

報導認爲，由於不能準確獲得情報，司法機關量刑過輕，緝查行動不配合，民眾唯恐報復而不能檢舉等原因，致使治安當局對此未能有效地防犯，給台灣社會和民眾安全造成嚴重危害。

## 「詩刊」文章呼籲「搶救詩人」 貧窮摧殘一代詩人 乃決決大國之恥辱

大陸著名詩人林希最近在「詩刊」撰文，呼籲「搶救詩人」。

他指出，今日詩壇，貧窮在摧殘着最有才華的一代詩人。

詩人梁南一家四口，月收入不足二百元，人均生活費不到五十元，大詩人公劉，還是四壁空空，全部家產是幾隻紙盒。

詩人工資都極低，因爲沒有官職，大部分詩人的工資在一百元至一百二十元左右。至於詩歌稿費，說起來實在讓人難爲情。我一首「次會是我的舞伴」發表後受到讀者喜愛，被收進各種選本，并譯成外文介紹到外國，稿費却只有十六元人民幣。

詩人的社會地位，更是古今中外未見有如此狼狽者，不如小攤販，不如單幹戶，不如餐廳服務員。

文章認爲，貧窮是對人最可怕的摧殘，長期貧窮必失去藝術感覺和創作靈感。詩人的貧窮已不是詩人的恥辱而是國家的恥辱。

## 權力轉化資本爲變官商 官商憑借權力再變官倒
### 有權忍聲吞氣·有權財路亨通

大陸經濟領域的流通過程，出現了嚴重的混亂現象。素稱「清水衙門」的黨政機關競相創辦起名目繁多的各類公司，官商蜂起，一些官商憑借手中的權力，專門掏騰影響民眾生活的緊俏商品和關係企業生存的重要生產資料，成爲「官倒」。

在遼寧省錦州市，發生這樣一件事：中共錦州市委一個土管幹部的部門創辦「實業公司」，竟伸手向基層企業索借資金，一次就從葫蘆島鋅廠等四個單位借款三十一萬元，而其中有的單位本來資金不足，正在向銀行申請擴大再生產的貸款。企業寧可自己蒙受經濟損失，却不得不「打腫臉充胖子」。這種現象說明了甚麼？

黨政之間、政企之間雖然在名義上進行了分離，而實質上，都還保持着制約性的聯繫。企業雖說是自主經營，但與之相關的指令性計劃、重要生產資料的調配，特別是幹部的考核與任免的行政權力仍在制約着、左右着企業；所以，企業不敢不聽命於黨政機關的主管部門。

放權，放權，喊了許多年，結果很多權力都放到主管部門，主管局或行政公司去了，把自己的權力當作創收的「資本」，這是一種毫不掩飾的權力向貨幣的直接轉化。

沈陽市一家區級法院創辦了「諮詢公司」，他們對企業說：「你們若讓我們給諮詢，那打官司就可以優先。」法院要給你「諮詢」，工商行政管理局也來「諮詢」，企業的領導人頗感爲難，這兩家可都是惹不起的。最後，每家給了三千元錢了事。

據說，錦州市煉油廠主管經營的副廠長，擋不住十幾家官辦企業來索要緊俏物資，只好到別地躲了起來，一躲就是二十多天。

「這些同志都是我們的領導、上級，說甚麼也得照顧照顧呀！」這是工廠的一位工長說的。

實質上，還是權力在這種交易中起了中介作用。「官倒」現象與舊的行政管理體制和舊的經濟運行機制的弊端，有着本質的聯繫。

## 上海市一些大學生 課餘充當臨時保姆

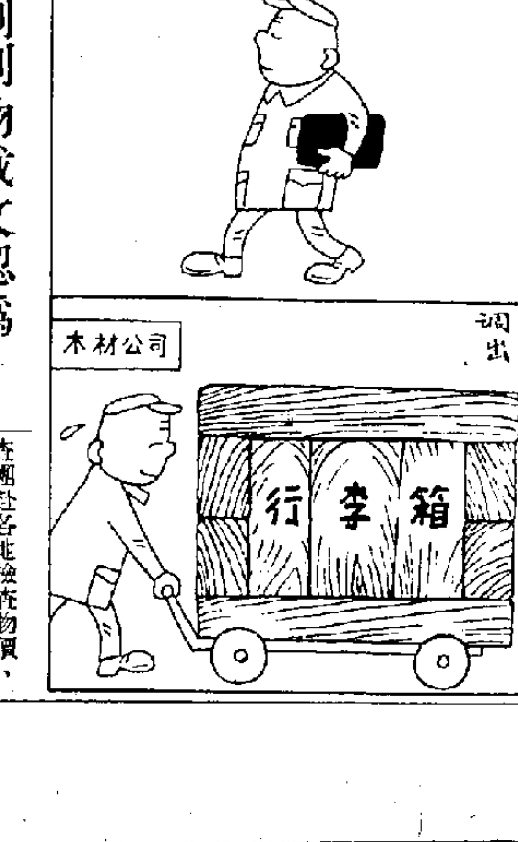
上海一些大學生課餘時間正在悄悄幹着一門新行業──臨時保姆，此舉引起社會的一番反響。

據了解，做「臨時保姆」的青年相當一部分是具有較高文化程度的大學或碩士生，其中女生多於男生，他們利用空閒時間到一些家庭中去幫助照顧着孩子，或去小學、幼兒園代接主人家的小孩回家。聘用保姆的多是雙職工家庭，有些夫婦有事外出或看電影等，倘着孩子不方便，家中又沒有大人照看，也請「臨時保姆」照着孩子，時間一般爲二至四小時，報酬三至四元，一些大學生邊帶孩子，邊看書，既不影響學業和浪費時間，還可增加一些收入。

「臨時保姆」目前還處於「地下行動」，一位正在大學讀書的「臨時保姆」說，他出來幹這份工作，誰都不知道，要是給人知道了，那就會有許多閑言碎語，使你抬不起頭。

「臨時保姆」究竟對社會、家庭有無好處，人們看法不一。有人認爲利大於弊，也有人認爲，這將使一些不法分子鑽空，家庭安全得不到保證。還有的認爲，應該加以正確引導，成立一個類似保姆的介紹所那樣的機構，使其逐步從地下走出來，成爲公開合法化。

## 人事變動




## 法制刊物載文認爲 免予起訴違反憲法

大陸經常有這樣的事情，有的被告人的行爲已經構成犯罪，但檢察院卻給以「免予起訴」。對此，最近出版的「法制建設」雜誌有篇署名文章提出異議，認爲「免予起訴是違反憲法的」。

文章說，憲法第一百二十六條明文規定「人民法院依照法律規定獨立行使審判權，不受行政機關、社會團體和個人的干涉」。判決權是審判權的核心部分，免予起訴，超越了人民檢察院法律監督的職責範圍，同時也直接違反了人民法院獨立行使審判權的憲法規定。

另外，免予起訴制度有悖於憲法第一百三十五條規定。由於免予起訴在事實上由人民檢察院代替了人民法院對案件的審判，造成免訴案件由檢察機關單獨定案的違法現象。

## 四句歌謠 刻畫官風

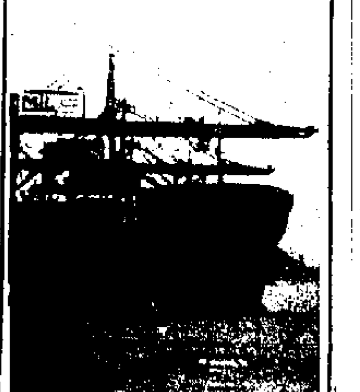
國務院近來大派檢查團赴各地檢查物價、金融、外貿。民間流傳如下歌謠：中央派來檢查團──謝天謝地；檢查團到來之際──驚天動地；檢查團來了之後──花天酒地；檢查團走了之後──[illegible]地。

## 違反法規亂佔亂建 名勝古蹟面目全非

不久前在西安召開的「全國第四屆旅遊地學研討會」上，專家們發出了「保護名山」的強烈呼聲。

專家們列舉了許多景觀遭到破壞的實例。有關風景名勝保護法規規定，非景觀設施要建在景區之外，但北京香山飯店卻建在景區之內，砍掉一百多棵古松。天目山禪源寺內，竟蓋起供管理人員住的兩層洋樓。避暑勝地廬山上，亂建旅遊飯店、旅館、療養院，中央三令五申也不能制止。著名的風景名勝區驪山，有的單位無視中央和國務院的指示，在境內亂佔亂建，任意破壞名勝古蹟及所處的環境，攫取溫泉資源。天目山極頂一塊兩三米高的石柱上，原來刻上「天下奇觀」四字，但由於工程建設放砲，被炸掉一半，只剩「奇觀」二字。

# 航訊



聯邦快遞高級經理劉仲威指出

# 歐美廠家喜落急單 帶動速遞市道好景

## 今年運輸量料升逾三成

### 旺季機位緊張擁有機隊較實際

劉仲威

（本報記者袁伯興報導）聯邦快遞高級經理劉仲威表示，本港今年速遞業受歐美保守買家及採購方式轉變的帶動下，該行業較去年更蓬勃，以該公司的訂單計算，今年訂單數量較去年增加百份之三十至四十；至於內地的速遞服務，要視乎國內代理人的服務質素，才作進一步拓展。但他對現時本港速運內地的訂單數目，已相當滿意。

劉仲威接受本報記者訪問時稱，本港今年的速遞業相當理想，以該公司爲例，單是十一月份的增長便較去年同期上升百分之三十三，如果以全年計算，相信增幅在百分之三十至四十之間。

他解釋，刺激本港速遞業興旺的原因，主要是今年一般歐美買家都比較保守，在年初落訂單的數目較少，到了假期才急急補單，但因爲買貨期縮短，加上生產期亦固定，若採一般的航運，時間上亦不能配合，就算空運，往歐美最快也要五至六天才能到達，未必能夠趕上交貨日期；反觀採取速遞服務，只需二至三天時間，確爲貨主減少許多煩惱。

因此，他表示付運的日子及旺季日子，本港的速遞公司特別緊張，由於機位爆滿必定嚴重，只有本身擁有飛機的速遞公司，才能解決機位問題。

他續稱，近年外國廠家採購方式有所改變，亦促進速遞業的好景，特別是美國，廠家都喜在最短時間內落單、生產及運送，以保持在潮流尖端，其中時裝及玩具最受潮流影響，亦是廠家採速運的原因。

他說，本港明年若干的高價產品訂單，已接到四、五月，故無須擔心明年速運市道，相信仍可維持今年的增長率。

除歐美及東南亞速遞網絡外，聯邦快遞早在兩年前開始，已展開對中國服務。但分佈網只限於北京、上海及廣州三個城市。到了今年四月，該公司更全力伸展內地分佈網至三十六個城市。

## 開辦中港速運服務 先作觀察再行考慮

對於目前的發展成績及貨量，劉仲威表示滿意，並謂該公司選擇一個城市作爲速運站，要視乎當地交通、電訊設備，換言之，與及海外聯繫，好的城市，是一個經濟良好的城市，但內地可以發展的經濟城市，已概括在服務網內，相信要看國內日後發展新經濟區時，才能將速遞網伸延。

現時，中國對外貿易運輸總公司是聯邦在國內的代理人，負責有關交通、電訊、人手及資訊上的安排。因此，所聯繫的三十六個城市，全數設有簽收服務，以電訊及圖文傳真方式，將資料傳送回港，以確保貨物安全及準時送到。

對內地代理人的服務，劉氏亦感滿意，但因爲現階段仍屬試驗性合作性質，雖然內地渴望該公司能開辦國內貨品速運本港服務，國內聯邦快遞仍要作一段時間觀察，才進行考慮。

目前，速遞公司所運送的物件，主要爲文件類及非文件類兩種，非文件類貨品，每件一般平均在五公斤或以上，至於一些大型貨品，平均達一至二公噸。

劉仲威指出，該公司速遞文件的數量，佔有訂單的百份之三十，餘下百份之七十屬非文件類，而聯邦快遞未來發展方向，除開拓大型市場外，速運大型貨品亦是主要目標。因爲該公司有感於通訊器材的發展，日新月異，部份文件已可利用圖文傳真遞送，故此，速遞文件服務日後可能會被淘汰，何況，站在盈利立場，所耗人力相若，但非文件類的利潤就可觀得多。

## 海景假日獎勵每月最佳員工

圖片由右至左：海景假日酒店總經理卜克先生、保安部石偉強、房務部陳炳釗和人事部經理鄧德祥先生合攝。

（特訊）海景假日酒店房務部陳炳釗及保安部石偉強，被選爲該酒店十一月份最佳員工，他們分別獲贈現金，獎狀乙份及海風餐廳餐券兩張，作爲酒店對員工獎勵及嘉許。


N.Y.K. LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心·第一座卅一樓　電話：5—8645100

| 航綫 | 船名 | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|
| 地中海及紅海 | CONCORD FURANO | 1月7日 | 地中海各埠 |
| | GALLANT II | 1月7日 | 紅海各埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷 |
| | KUBBAR | 1月8日 | 地打、蘇丹港、亞丁。 |
| | A VESSEL | 1月23日 | |
| 遮打（全貨櫃船） | BENALDER | 12月28日 | 直航遮打 |
| | KOWLOON BAY | 12月31日 | |
| 東非 | PIONEER WAVE | 1月5日 | 蒙巴沙，達巴斯撒拉姆。 |
| 南非 | MEDLLOYD COLOMBO | 12月24日 | 德班、開普敦、伊利沙伯港。 |
| | OSAKA MARU | 1月6日 | |
| 智利 | LAJA | 1月5日 | 智利各埠 |

T. S. K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

| | | |
|---|---|---|
| CONTINENT | V.17 | 1月2日開行 |
| KABUKI | V.17 | 1月14日開行 |
| CONTINENT | V.18 | 1月28日開行 |
| KABUKI | V.18 | 2月11日開行 |

澳門代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心1802室　電話：593866（三綫）


## 敦豪爲怡東速遞錄影帶

（特訊）DHL（敦豪國際有限公司）日前與怡東酒店達成協議，每週專程由印尼耶加達文華酒店速遞錄影帶來港，在該酒店晚上八時的午餐及歡樂時光放映。錄影帶內容主要是各類運動項目，由拳擊以至足球、美國足球、英國足球及賽事等各項賽事。

自推出以來，深受客人歡迎。

據該酒店飲食部經理范鑄盛先生表示：「我們今次有機會與全球最大的速遞公司合作，推廣是次的活動，感到非常榮幸。敦豪的效率及準時的服務，確保我們能提供最新世界體育消息給來港酒吧享用美食的客人。乃外，因爲客人反應熱烈，我們將會把該項活動原定的六個月限期延長。」

## 日本NKK建造最大直流電弧爐

### 年產量達一百萬噸

（特訊）日本NKK公司已接獲東京鋼鐵製造有限公司一份訂單，建造容量高達一百三十噸的直流電弧爐，這將是世界最大的同類熔爐，年產量達一百萬噸。

電弧爐採用西德MAN-GHH技術，投產後可大幅削減成本及提高效率。

新電弧爐將安裝底部陽極及開孔裝置，同時沒有一石墨電極，故與普通的三相電弧爐比較，具有營業成本低及投資額低等優點。

東京鋼鐵廠使用新直流電爐後，每生產一噸鋼預計可以降低成本二千日圓或每年二十億至三十億日圓。

目前使用直流電爐的鋼鐵廠日漸增多，主要原因在於這種爐了耗電量低，耐火材料消耗低及生產過程穩定。

NKK較早時曾向日本TOPY工業公司提供容量三十噸的直流電爐，該電爐可節省百分之五十三電極消耗量，百分之五電力及百分之三十耐火材料；即每生產一噸鋼，可節省成本八百日圓。此外，在進行研究工作，今年底，每生產一噸鋼可以節省一千日圓。TOPY公司的直流電爐如果能保持每個月生產一萬噸，該公司便可以在未來三年內收回用於改裝爐子的投資，這間公司計劃興建一百二十噸的直流電爐。

## 各大城市天氣報告

| 城市 | 天氣 | 氣溫 |
|---|---|---|
| 香港 | 天晴 | 氣溫十四度至十九度 |
| 澳門 | 天晴 | 氣溫十二度至十八度 |
| 台北 | 天晴 | 氣溫十五度至廿二度 |
| 漢城 | 有雪 | 氣溫零度至五度 |
| 東京 | 薄霧 | 氣溫三度至十一度 |
| 馬尼拉 | 多雲 | 氣溫十九度至廿八度 |
| 曼谷 | 薄霧 | 氣溫十九度至三十度 |
| 吉隆坡 | 天晴 | 氣溫廿二度至卅二度 |
| 新加坡 | 天晴 | 氣溫廿三度至卅一度 |
| 廣州 | 薄霧 | 氣溫九度至二十度 |
| 上海 | 薄霧 | 氣溫零下一度至十二度 |
| 北京 | 多雲 | 氣溫零下六度至一度 |
| 三藩市 | 多雲 | 氣溫四度至十三度 |
| 溫哥華 | 驟雨 | 氣溫零下二度至八度 |
| 倫敦 | 有雨 | 氣溫二度至八度 |

## 交通講場　椒天指

### 油價穩購買力增 往西非貨量續升

香港至西非綫的貨量，去年出現較明顯的增長，今年不但能保持去年水平，並且更勝一籌，至於明年貨量，相信會與今年相若，因爲石油價格應可維持在一個較爲穩定的水平，對於西非國家的購買力，會有一定保障。

石油出口國組織達成石油產量配額協定，不單只對成員國經濟有幫助，也會對全球油價起穩定作用，以出口石油爲主的西非國家，當然受惠。由於產油國的心態難測，要他們規行矩步地遵從產量配額限制，未必會是心想事成。不過，只要兩伊和沙地阿拉伯能夠加以節制，場面便會安定下來，在這情況之下，油價即使不能推高至十八美元一桶，停留在十六美元一桶的水平並非無希望。

油價若可以徘徊在十六美元一桶，可使到西非產油國的經濟得平穩，購買力便不會出現太大波幅的上落，本港輸往西非的貨量也見穩定。

雖然有航商估計明年輸往西非的貨量會有放緩現象，但若油價平穩，便可以爲這些國家創造外匯。西非的貨量在近兩年才告增加，而且購入的多數是必須品，同時實際的購貿量又不算大，存貨根本有限，故此，明年的展望不必看得過份悲觀，除非油價又再下跌又另當別論。

## 超音速風洞 六年經費兩億鎊

### 西歐四國西德興建

（特訊）據英國「金融時報」報道，西歐四國正在聯邦德國的科隆附近建造歐洲第一個超音速風洞。這個風洞將被用於研究飛行速度約每小時四百七十一公里（聲音在空氣中的傳播速度）時的空氣動力學。這是研制超音速飛機所必需的試驗裝置。目前在世界上只有美國國家航空和航天局有一個超音速風洞。

歐洲超音速風洞由聯邦德國、法國、荷蘭和英國組成的一個國際財團提供資金。估計今後六年內的建造、試驗約需一．九億英鎊。預計於一九九四年這個風洞將被用於試驗新型飛機。爲了模擬飛機在高速時的條件，使風洞內溫度降到零下一百五十三攝氏度的氮氣，在一個長約一一〇米，直徑爲四—一〇米的一個密閉環中注入液氮並使其在環中迅速循環。這個風洞每天將排出二〇〇噸氮氣。

## 英航部門奪兩殊榮

（特訊）英國航空公司宣佈，該公司的公共事務部於日前奪得兩項公共關係殊榮。英航的公共事務部榮獲英國的「公共關係週刊」選爲英國的最佳內部公關部門，同時該公司的新聞刊物亦連續第二年贏得最佳內部刊物的殊榮。頒獎儀式於較早時在倫敦的高雲酒店舉行，並由英國廣播公司的代表公佈該兩項榮譽。


Mitsui O.S.K.　大阪商船三井船舶株式会社

| 船名 | 往 | 日期 |
|---|---|---|
| CAPE HENRY（美國東岸） | 往：薩凡那、紐約、洛克福。 | 十二月廿二日到 廿二日開 |
| 美洲丸 AMERICA MARU | 往：美國及加拿大等埠。 | 十二月廿一日到 廿二日開 |
| SUNSHINE AMAZON | 往：路易士港、雷尼汪島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。 | 十二月廿三日到 廿四日開 |
| NEDLLOYD COLOMBO | 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 | 十二月廿三日到 廿四日開 |
| EARNEST VENTURE | 往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、洛美、替馬、阿比姿。 | 十二月廿五日到 廿六日開 |
| WINDWARD | 往：FREMANTLE。 | 十二月廿八日到 廿九日開 |
| C.R. ABIDJAN | 往：POINTE NOIRE、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿別遜。 | 一月四日到 五日開 |
| ATACAMA | 往：智利。 | 一月四日到 五日開 |
| GALLANT II | 往：塞得港、比雷埃夫斯、卡薩布蘭卡、里斯本。 | 一月四日到 六日開 |
| CONCORD FURANO | 往：里瑪索、拉塔基亞、貝魯特、班加西。 | 一月四日到 七日開 |
| A VESSEL | 往：路易士港、蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。 | 一月九日到 十日開 |

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五—二九三一一〇、八二三六八〇〇


# 入口船期表

## 今日入口輪船

| （船名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 海有 | HAI YOU | 台中 | 西區 | 永裕 |
| 聖路匹斯 | CANOPUS上午4時 | 南非 | A45 | 怡和 |
| 亞積東 | LANKA AJITHA下午 | 台灣 | B | 東亞 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 台灣 | 西區 | 永裕 |
| 企業一號 | ENTER PRISE 1上午5時 | 新加坡 | A | 太古 |
| 士必鉅 | SPECO GIANT上午7時 | 沙巴 | 吉列島 | 國光 |
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRESS下午 | 馬尼拉 | B | 怡和 |
| 基士艾莎寶 | CHRISTINA ISABEL 下午 | 基隆 | A | 天祥 |
| 江安 | JIANGAN上午5.30 | 天津 | B | 招商局 |
| | IBN MAJID下午1時 | 星州 | A | 怡和 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL上午6時 | 澳洲 | 現代橋 | 太古 |
| 立德 | UNI MORAL上午10時 | 台灣 | A | 利達 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 光輝貨櫃 | GLORYCONTAINER | 台灣 | B | 保威 |
| 珍夫人 | LADY JANE上午5時 | 星州 | A | 大三 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE下午9.30 | 美國 | 國際橋 | 港恒 |
| 世界之獅 | WORLD LION下午4時 | 馬尼拉 | 海陸橋 | 海陸 |
| 普羅高夫 | KHUD PROROKOV | 歐洲 | 國際橋 | 華林 |
| 彩虹 | LUNAR RAINBOW上午9時 | 日本 | B | 中央 |
| 威利士星 | VILLE DE SATURNE上午8時 | 台灣 | A | 偉特 |
| 翡翠二號 | EMERALD 2中午 | 日本 | 油蔴地 | 美邦 |
| 天皇星 | SIRIUS下午6時 | 日本 | B | 山下 |
| 馬蘭 | MALAN 下午 | 廣州 | 油蔴地 | 招商局 |
| 杜安 | DONGAN中午 | 上海 | B | 招商局 |
| 昌盛 | THU BAN上午3時 | 台灣 | B | 昌宏 |
| 東京勝利 | TOKYO SENATOR下午6時 | 新加坡 | 國際橋 | 怡和 |

## 明日入口輪船

| （船名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 西區 | 永裕 |
| 天笠山 | TIANL ISHAN上午 | 蕪湖 | 西區 | 海豐 |
| 國家 | KUO CHIA | 台灣 | B | 偉利 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | B | 輝騰 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 馬士基特特丹 | MAERST ROTTERDA下午3時M | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 銀州 | NGAN CHAU | 美國 | A | 香島 |
| 萬春 | WANCHUN | 台灣 | B | 大榮 |
| 新綠洲 | NEW OASIS | 基隆 | 現代橋 | 大三 |
| 薩曼達 | NORASIA SAMANTHA | 台灣 | 國際橋 | 鵬信 |
| 東方專家 | ORT. EXPERT 上午1時 | 台灣 | 國際橋 | 港郵 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國 | 現代橋 | 川崎 |
| 多加力 | DRAGNET | 台灣 | 西區 | 港興 |
| 海力 | HAI LIH | 台中 | 西區 | 永裕 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 吉列島 | 輝騰 |
| 陽光 | TEQUIUA SUNSHINE下午9時 | 天津 | B | 輝騰 |
| 金和 | PLEIADES | 基隆 | 西區 | 大彪 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 黃埔橋 | 美邦 |
| 運豐 | YUN FENG 下午1時 | 大連 | B | 華夏 |
| 安春 | AN CHUN | 台灣 | B | 大榮 |
| 明新 | MING SUN | 美國 | 國際橋 | 華海 |

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

| （船名） | （四名） | （何處來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 台灣 | 廿一 | 保威 |
| 納娣 | RATIH | 台灣 | 廿一 | 港郵 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 廿一 | 港恒 |
| 明多 | MING PLENTY | 台灣 | 廿一 | 華海 |
| 神戶 | KOBE | 日本 | 廿一 | 山下 |
| 美上美 | BOONKRONG 2 | 曼谷 | 廿一 | 振盛行 |
| 新海利 | NEW HAILEE | 上海 | 廿一 | 全發 |
| 大立寶 | TALABOT | 新加坡 | 廿一 | 百保利 |
| 麥基多力 | MAKEDONIJA | 上海 | 廿一 | 陸洋 |
| 明新 | MING SUN | 台灣 | 廿一 | 華海 |
| 維娜 | VELA | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 能耐 | SL. ENDURANCE | 美國 | 廿一 | 海陸 |
| 保多夫斯基 | KONS.PAUSTOVSKIY | 日本 | 廿一 | 華林 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 台灣 | 廿一 | 大榮 |
| 長貫 | EVER VALUE | 台灣 | 廿一 | 利達 |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU | 美國 | 廿一 | 大川 |
| 海皇象牙 | NEP. IVORY | 基隆 | 廿一 | 港恒 |
| 立都 | RATU KONSORTIUM | 台灣 | 廿一 | 昌宏 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7 | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA 2 | 馬尼拉 | 廿一 | 新興 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| 琴台 | QINTAI | 武漢 | 廿一 | 華運 |
| 威達利 | ANDHIKA WIDURI | 日本 | 廿二 | 翕高 |
| 東方事業家 | ORT. EXECUTIVE | 美國 | 廿二 | 港郵 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 廿二 | 輝騰 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 美國 | 廿二 | 日郵 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 新加坡 | 廿二 | 大三 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 台灣 | 廿二 | 利達 |
| 發展者 | SL. DEVELOPER | 美國 | 廿二 | 港陸 |
| 泰勒總統 | PRES. TYLER | 美國 | 廿二 | 總統 |
| 箱根丸 | HAKONE MARU | 美國 | 廿二 | 日郵 |
| 嘉奧灣 | CARGO BAY | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 柯亞美亞 | AL. AHMADIAH | 台灣 | 廿二 | 怡和 |
| 錦江 | JIN JIANG | 上海 | 廿二 | 金鋼 |
| 韓國勝利 | KOREAN SENATOR | 台灣 | 廿二 | 怡和 |
| 安集海 | ANGIHAI | 歐洲 | 廿二 | 招商局 |
| 士必金 | SPECO KING | 沙巴 | 廿二 | 國光 |
| 太平 | TAEPING | 新加坡 | 廿二 | 東海 |
| 馬奧多富 | MARIA OLDENORFF | 台灣 | 廿二 | 欣洋 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 基隆 | 廿二 | 寶隆 |
| 長旺 | EVER LIVING | 星州 | 廿二 | 利達 |
| 倫敦快輪 | LONDON EXPRESS | 高雄 | 廿二 | 捷成 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿二 | 永裕 |
| 喜峰口 | XIFENGKOU | 澳洲 | 廿二 | 遠運 |
| 中華創威 | OOCL DONIMANCE | 高雄 | 廿二 | 港郵 |
| 賓嘉拉泰 | BUNGA TERATAI | 高雄 | 廿二 | 逢初 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7 | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | 美國 | 廿二 | 怡和 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 廿二 | 東宇 |
| 易興 | TRADE ANIMATION | 威尼斯 | 廿二 | 華夏 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 廿三 | 港興 |
| 長信 | EVER TRUST | 台灣 | 廿三 | 利達 |
| 高納堅拿 | SKULPTOR GOLUBKINA | 日本 | 廿三 | 華林 |
| 安寧勇士 | EARNEST VENTURE | 基隆 | 廿三 | 大三 |
| 謝利達 | BENALDER | 歐洲 | 廿三 | 邊行 |
| 中華浩雲 | ORT.PATRIOT | 美國 | 廿三 | 港郵 |
| 山新丸 | YAMASHIN MARU | 歐洲 | 廿三 | 港郵 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 美國 | 廿三 | 馬士基 |
| 利佳 | FAIR BRIDGE | 釜山 | 廿三 | 新興 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 基隆 | 廿三 | 大三 |
| 中華偉冠 | NORDHEIDE | 曼谷 | 廿三 | 港郵 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 釜山 | 廿三 | 港興 |
| 巴根納 | PAGENA | 南非 | 廿三 | 亞聯 |
| 馬來光榮 | MALAYASIA GLORY | 基隆 | 廿三 | 東宇 |
| 渣華哥倫布 | NL. COLOMBO | 基隆 | 廿三 | 渣華 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO | 馬尼拉 | 廿三 | 馬士基 |
| 馬士基彬桃 | MAERSK PINTO | 高雄 | 廿三 | 馬士基 |
| 奧富 | OHFU | 基隆 | 廿三 | 亞聯 |
| 海龍 | SEA DRAGON | 新港 | 廿三 | 太平 |
| 亞馬遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 日本 | 廿三 | 大三 |
| 新紐約 | ZIM NEWYORK | 美國 | 廿三 | 新興 |
| 富山 | TOYAMA | 日本 | 廿三 | 寶隆 |
| 馬西里亞 | SD. MASSILLIA | 日本 | 廿三 | 寶隆 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH BRIDGE | 美國 | 廿三 | 川崎 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 新加坡 | 廿三 | 馬士基 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 紐西蘭 | 廿三 | 太古 |
| 雅士貨櫃 | ACE CONTAINER | 台灣 | 廿三 | 保威 |
| 蘇麒 | SUQI | 南通 | 廿三 | 華夏 |
| 福興二號 | FOO HSING 2 | 高雄 | 廿三 | 永裕 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | 廿三 | 輝騰 |
| 東方武士 | ORT. KNIGHT | 澳洲 | 廿四 | 港郵 |
| 制海晨光 | TRIDENT DAWN | 日本 | 廿四 | 日郵 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 西北太平洋 | 廿四 | 馬士基 |
| 威利金星 | VILLE DE VENUS | 地中海 | 廿四 | 偉特 |
| 利來基利文 | NL.CLEMENT | 地中海 | 廿四 | 寶隆 |
| 航行者 | SL.VOYAGER | 新加坡 | 廿四 | 海陸 |
| 肯尼迪總統 | PRES.KENNEDY | 美國 | 廿四 | 總統 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 廿四 | 永裕 |

# 出口船期表

## 今日出口輪船

| （船名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 香港怡芙利 | TAOMAS EVERETT下午 | 新加坡 | A36 | 福來 |
| 渣華馬賽 | NL.MARSEILLES下午 | 新西蘭 | A | 太古 |
| 立德 | UNI. MORAL下午 | 阿拉伯灣 | A | 利達 |
| 興華 | HSING HWA下午 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 高華 | GOWA 下午 | 日本釜山台灣 | A | 太平 |
| 翡翠二號 | EMERALD 2 下午 | 日本 | 黃埔橋 | 美邦 |
| 昌盛 | THUBAN 下午 | 台灣 | B | 昌宏 |
| 寶沙 | PULSAR 下午 | 釜山 | B | 東宇 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK上午 | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 賓加柏美 | BUNGA PERMAI 上午 | 釜山 | 國際橋 | 逢初 |
| 博多 | HAKATA上午 | 釜山 | 現代橋 | 日郵 |
| 和平東南 | HP DONGNAM下午 | 釜山 | 油蔴地 | 港興 |
| 珍夫人 | LACY JANE下午 | 日本 | A | 大三 |
| 松屋 | SEKI NAGOYA下午 | 新加坡 | B38 | 三利 |
| 駿河丸 | SURUGA MARU下午 | 新加坡 | B13 | 中央 |
| 東京灣 | TOKYO BAY下午 | 歐洲 | 現代橋 | 太古 |
| 易津 | TRADE RELISH下午 | 天津 | B16 | 輝騰 |
| 中洋 | SINO OCEAN下午 | 高雄 | A | 太平 |

## 明日出口輪船

| （船名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRESS | 關島 | B | 怡和 |
| 東京勝利 | TOKYO SENATOR | 美國 | 國際橋 | 怡和 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE | 西北太平洋 | 國際橋 | 港恒 |
| 威利士星 | VILLE DE SATURNE | 地中海 | A | 偉特 |
| 薩曼達 | NORASIA SAMANTHA | 歐洲 | 國際橋 | 鵬信 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 現代橋 | 太古 |
| 東方威利 | WILLINE ORIENT上午 | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 百保利 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 馬尼拉 | 海陸橋 | 海陸 |
| 多加力 | DRAGNET | 新加坡巴生港 | 西區 | 港興 |
| 天皇星 | SIRIUS | 新加坡巴生 | B | 山下 |
| 彩虹 | LUNAR RAINBOW | 新加坡巴生 | B | 中央 |
| 威順 | WISUN | 印尼 | A31 | 勝航 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 黃埔橋 | 美邦 |
| 金和 | PLEIACES | 基隆日本 | 西區 | 大彪 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 下午 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 東方專家 | ORT.EXPERT | 台灣日本 | 國際橋 | 港郵 |
| 通順 | MILD SUN | 上海 | B | 輝騰 |
| 亞積禧 | LANKA ATHULA | 哥倫比亞 | B | 東亞 |
| 馬蘭 | MALAN下午 | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）（四名）（往何處）（日期）（公司）

### 美洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE | 西北太平泰 | 廿一 | 川崎 |
| 銀州 | NGAN CHAU | 西南太平泰 | 廿一 | 香島 |
| 大立寶 | TALABOT | 西北太平洋 | 廿一 | 百保利 |
| 大立寶 | TALABOT | 巴拿馬 | 廿一 | 百保利 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 美國西岸 | 廿二 | 利達 |
| 能耐 | SL.ENDURANCE | 西北太平洋紐約 | 廿二 | 海陸 |
| 利亨角 | CAPE HENRY | 紐約 | 廿二 | 日郵 |
| 泰勒總統 | PRES. TYLER | 西北太平洋紐約 | 廿三 | 總統 |
| 益河 | YI HE | 美國東加拿大 | 廿三 | 招商局 |
| 箱根丸 | HAKONE MARU | 洛杉磯 | 廿三 | 日郵 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 西南太平洋紐約 | 廿三 | 大三 |
| 渣華安曼斯福 | NL.AMERSFOORT | 南美 | 廿三 | 渣華 |
| 亞馬遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 中美 | 廿四 | 大三 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 西南太平洋紐約 | 廿四 | 馬士基 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 西北太平洋紐約 | 廿四 | 馬士基 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK | 洛杉磯紐約 | 廿四 | 新興 |
| 中華浩雲 | ORT. PATRIOT | 西北太平洋 | 廿四 | 港郵 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 廿四 | 川崎 |
| 前鋒 | HYUNDAI PIONEER | 西北太平洋洋 | 廿四 | 太古 |
| 航行者 | SL VOYAGER | 西北太平洋紐約 | 廿四 | 海陸 |
| 肯尼迪總統 | PRES.KENNEDY | 西北太平洋紐約 | 廿五 | 總統 |
| 東方事業家 | ORT. EXECUTIVE | 西南太平洋紐約 | 廿三 | 港郵 |

### 歐洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 明多 | MING PLENTY | 歐洲 | 廿一 | 華海 |
| 長貫 | EVER VALUE | 地中海 | 廿一 | 利達 |
| 韓國勝利 | KOREAN SENATOY | 歐洲 | 廿三 | 怡和 |
| 高納堅拿 | SKULFTOR GOLUBKINA | 伊斯坦堡 | 廿三 | 華林 |
| 馬西里亞 | SD MASSILLIA | 地中海 | 廿三 | 寶隆 |
| 青河 | QING HE | 英國歐洲 | 廿三 | 招商局 |
| 富山 | TOYAMA | 歐洲 | 廿三 | 寶隆 |
| 倫敦快輪 | LONDON EXPRESS | 歐洲 | 廿三 | 捷成 |
| 中華創威 | OOCL DOMINANCE | 歐洲 | 廿三 | 港郵 |
| 豐順山 | FENG SHUN SHAN | 地中海 | 廿四 | 招商局 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 地中海 | 廿四 | 大三 |

### 澳洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 保多夫斯基 | KONS PAUSTOVSKIY | 澳洲 | 廿一 | 華林 |
| 賓嘉拉泰 | BUNNA TERATAI | 澳洲 | 廿三 | 逢初 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 廿四 | 太古 |
| 巴貝斯基 | KAP BABIEVSKIY | 弗里曼特爾 | 廿四 | 華林 |

### 印·巴·中東綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新綠洲 | NEW OASIS | 阿拉伯灣 | 廿一 | 大三 |
| 長貫 | EVER VALUE | 遮打 | 廿一 | 利達 |
| 明多 | MING PLENTY | 遮打 | 廿一 | 華海 |
| 柯亞美亞 | AL AHMADIAH | 紅海 | 廿三 | 怡和 |
| 馬西里亞 | SD. MASSILLIA | 紅海 | 廿三 | 寶隆 |
| 泰勒總統 | PRES. TYLER | 阿拉伯灣 | 廿三 | 總統 |
| 肯尼迪總統 | PRES KENNEDY | 阿拉伯灣 | 廿五 | 總統 |
| 太平 | TAEPING | 科倫坡卡拉奇 | 廿四 | 東海 |

### 東南亞綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA 2 | 馬尼拉 | 廿一 | 新興 |
| 陶南七號 | DONAM 7 | 新加坡庇能 | 廿一 | 港興 |
| 納娣 | RATIH | 新加坡印尼 | 廿一 | 港郵 |
| | NIEN JIANG | 馬尼拉 | 廿一 | 招商局 |
| 海皇象牙 | NEP IVORY | 新加坡 | 廿一 | 港恒 |
| 美上美 | BOONKRONG 2 | 曼谷 | 廿二 | 振盛行 |
| 海濤一號 | NAUTILUS PRIMO | 印尼 | 廿二 | 亞利來 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 廿二 | 港恒 |
| 山宮二號 | SUN KUNG 2 | 印尼 | 廿二 | 寶輝 |
| 威達利 | ANDHIKA WIDURI | 新加坡巴生 | 廿三 | 翕高 |
| 士必鉅 | SPECO GIANT | 納閩山打根斗湖 | 廿三 | 國光 |
| 山宮五號 | SUN KUNG 5 | 印尼 | 廿三 | 寶輝 |
| 長信 | EVER TPUST | 曼谷 | 廿三 | 利達 |
| 海陽 | MARINE BRIGHT | 曼谷 | 廿三 | 永裕 |
| 力高 | RIGEL | 新加坡巴生 | 廿三 | 山下 |

### 內地·台灣·日本·釜山綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 華瓊 | HUA QIONG | 海口 | 廿一 | 招商局 |
| 閩海一〇五號 | MIN HAI 105 | 福州 | 廿一 | 華閩 |
| 陽光 | TEQUILIA SUNSHINE | 天津 | 廿一 | 輝騰 |
| 立都 | RATU KONSORTIUM | 台灣 | 廿一 | 昌宏 |
| 萬春 | WAN CHUN | 台灣日本 | 廿一 | 大榮 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| 海皇象牙 | NEP.IVORY | 台灣 | 廿一 | 港恒 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE | 日本 | 廿一 | 川崎 |
| 麥基多力 | MAKEDONIJA | 日本 | 廿二 | 陸洋 |
| 萬泉河 | WAN QUAN HE | 日本 | 廿二 | 招商局 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 日本 | 廿二 | 大榮 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 廿二 | 永裕 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 廿二 | 永裕 |
| 汀江 | TING JIANG | 寧波 | 廿二 | 華夏 |
| 臨江 | LINJIANG | 上海 | 廿二 | 招商局 |
| 天笠山 | TIAN LI SHAN | 蕪湖 | 廿二 | 海豐 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 廿二 | 招商局 |
| 崇安 | CHONGAN | 福州 | 廿二 | 華運 |
| 運豐 | YUN FENG | 大連 | 廿二 | 華夏 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 廿三 | 華運 |

### 非洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 馬奧多富 | MARIA OLDENDORFF | 南非 | 廿二 | 欣洋 |
| 奧富 | OHFU | 南非 | 廿三 | 亞聯 |
| 渣華哥倫布 | NL.COLOMBO | 南非 | 廿四 | 渣華 |
| 安寧勇士 | EARNEST VENTURE | 西非 | 廿四 | 大三 |
| 亞馬遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 東非 | 廿四 | 大三 |
| 馬士基鹿特丹 | MAERSK ROTTERDAM | 南非 | 廿五 | 馬士基 |

中華民國七十七年（一九八八）

外圍壓力如狼似虎 本週加息勢所難免 金股地均面臨嚴重打擊

市面游資仍充裕

拓荒者（版畫）（湖北美術院作品之一，廿三日起在沙田大會堂展出）查世銘作

# 外圍壓力如狼似虎 本週加息勢所難免
## 金股地均面臨嚴重打擊

本港加息的壓力，越來越明顯，進日來業內拆息隔夜錢，高企在十厘水平。

銀行界認為：較早時曾一度在利率市場進行千萬的外匯基金，當時的情況，並未如今天這麼吃緊，卻見撥調二億元入市以供拆借，而如今則未見行動，以紓和市場所需，實在是令人莫明其妙。

業內人士估計，在外圍息口繼續抽緊的情況下，利率的調高，這會迫使本港在本週內加息，而估計其幅度約達四分三厘左右。

若為在本週內加息的話，則股市與地產，也會受到相當大的打擊。

上次加息半厘，市場人士亦早已適應，所以地產市場未受影響，而股市則只為影響了一天而已，隨後，便又能夠穩定下來。

但是，今次的加息，在心理壓力上，會較為嚴重，所以投資者的心理受打擊，會較為嚴重。

進日來，外圍紛紛加息，我們亦已有報導，除了西德已宣佈加息之外，美國息口之上升，亦為必然的事，在上週末時，美國的貼現率為六厘半，與聯邦儲備利息的八厘七五，仍有一段距離，估計，好快就拉近，而息口就上調，已為在軌迹上出現。

銀行加息的話，對於股市及地產產生打擊之外，業內人士認為，對於金市也會產生相當大的影響。目前，金市因為外圍的影響，而導致九九金下跌，上週末尾市時，雖為一如我們所講一樣，可以稍為效緩一下，但是，其跌勢，仍為出現。

所以，業內人士估計本週開始時，九九金仍為若淡，在「三八六〇」的水位上，且看外圍的動向，才能決定其去向。

基於加息的壓力在本週內將越來越嚴重，因而，市場人士原有估計在聖誕節前，股市會有力上沖「二七〇〇」及在元旦前上沖「二八〇〇」之說，看來會有所修訂。

九九金在「三八六〇」有爭持。

不過，在目前的壓力紛紛出現中，原見地產市道反而向好，不少新樓盤的開出，反應亦佳，不單只是一級豪華住宅的反應佳，連一般的中小型單位市場亦相當不俗。時下，一般之住宅單位平均每呎售價達一千七百元到二千元不等，但仍見有強大的支持力，而豪華住宅的樓價，則見維持在平均每呎二千至二千七百元之間，亦有市場。

因而，市場人士認為本港經濟在現階段中能有支持，全使地產。

阿尚

# 財經廣場
錢璐主編

## 聯交所燃炮辟邪
百家言 諸子儀

火樹銀花，城開不夜。香港是有錢人的世界，香港也是歡樂的世界。

若為沒有錢的話，則何來會有上市公司，願意開支一二百萬元，作為燈飾開銷，增添昇平。

君不見尖東海旁，港島中區，洵見節日氣氛嗎！從港島中區走過，望過去，尖東海邊，有如一個個聖誕咭發出來光，在黑夜中，顯出輝煌。

自從某年，有銀行之聖誕新年燈飾，用上「恭祝聖誕、新年快樂」字樣後，該年之股市大跌，從千七點跌至百幾點，遍地哀鴻，青山多了不少「人客」「專家」，從此，所有之燈飾，均無「快樂」一字，因為「樂」「落」同音。

看將起來，港人迷信，不單只中國人迷信，洋人亦迷信，君不見差館之內，有供奉關帝像嗎！洋警司亦要拜關帝嗎！

交易廣場落成之後，四會合一，應該是風調雨順，股民平安才是。可是，卻連連出事，頭頭被拉下馬，害人得齊齊放軟手腳，是否又是與風水有關，看來，應該訟一訟。

門前那一條大石，據術家稱之為鎮蛇，小市民稱為跑馬，是否犯忌，何不三思。

又見其門前之噴水池，確為生氣盎然，不過，論深一層，頭上瞻落，來來去去亦只為這一潭水，只有在噴射時，會因而漩少了，轉來轉去，不外如是，有如困水溪蝦魚。

當然，此乃為中國人之迷信，信不信由你，亦無中傷之意。

反正，寧可信其有不可信其無，聯交所既有政府伸出，何不申請過年時，在廣場燒其一串四十層樓高之大炮仗，辟邪邪！好使會運亨通，股民得利。

## 英坭勢見勁標青 九燈也聞歡呼聲
二十四橋 陳喬

大哥誠有下之「英坭」，果然有料到，無他者，看將起來，私有化之事，已經有問題。上日見其交投相當活躍，收市時，扳到上去十九個八，相當不俗，一日之內，有成壹子上升，炒短綫者，在牛皮市中而有一毫子之利可執，頗為難得。

×××

「九燈」，見「九燈」唔錯，大有支持力，在云云公用股中，十三皮八有插入跡象。經紀佬云，嘉道理先生之公司，本身有很大支持力，不論為走中、長綫，亦大有可為。看來執的貨，等後市反彈，則此一公用股，應該可以有得諗。

×××

「港澳發展」亦派兩個仙，算係咁上下，四毫幾子之股份，而有兩個仙息，亦即為五厘息，在此情形之下，好過銀行息口。經紀佬講，如果未轉名者，應該早的去轉名，事實如此好息，少見。

×××

「大寶」一謂不明其升幅原因，官株文章，人人識講，故近來不少股份在出現大幅度之上升後，人人隨而追問下到底是什麼原因？而所得之答覆，亦為千篇一律，「不明原因」，有時，何以是供求關係，更是有莊家才可以玩得如此出色。

×××

「宇宙」今日復牌，金魚缸內又多番的活躍之股份，「宇宙」停牌好幾年，如今則見其復牌，對於小股東來講，乃是好事，起碼有機會可以翻身，有機會可以望見家鄉，莊氏人馬有衝勁，自然就不可同日而語了。

## 港澳發展息口好 宇宙復牌應緊盯

## 漏網新聞 聯交所新聞公關 有問有答受評擊
堅叔

聯交所公關（新聞部）大員最近受到傳媒的評擊，HENRY NO（羅文慧的英文譯音）可能是傳媒對聯交所所獲資訊不滿的反映，成為關心聯交所新聞的一則花絮。

傳媒所以對聯交所新聞部不滿意，主要是每有較重要的問題諮詢新聞部的回應，往往是只獲從不予置評，不對個別公司發表評論，連聯交所應該對投資者的利益作出應有的立場回應，也不經思索的使拒絕作出評論，令媒介每問必有料，HENRY NO的名字因而名揚。

羅文慧本是奧美公關，但受霍禮義賞識，在他「接管」聯交所出任總裁的同時，便委任羅文慧取代梁鳳儀的位置，掌管一切新聞發佈，在最近聯交所新一屆理事會改選後，更晉升為資訊及發展科總監，管轄新聞部。

羅文慧在聯交所「改朝換代」曾做過出色的工作，但只集中在聯交所改組事務的新務發佈方面，但納入正軌後，上市公司的新聞已成為主流，顯然新聞部因為對上市公司的專業知識有偏差，追不上需要，引致媒介的不滿。最近的麗德事件，成為導火線。

堅叔無意批評聯交所的新聞部，但最近的事件已明顯反映新聞部已追不上媒介的需要，這恐怕是新聞部自以為是的結果。其實，新聞部何不將問題轉向行政總裁或有關部門後，再向媒介作出準確的答覆呢？

## 策略 變幅仍狹窄
甘前

今日股市重開，估計仍會繼續作窄幅上落。已持貨者，如果現在沽貨，要大市跌五十點以上，先至有肉食，但大市會否真的再回五十點？我認為不宜看得太悲觀。

二六〇〇要受考驗，也許不奇怪，但可以相信，近期好友大戶一直保持實力，並未與淡友硬碰，所以一旦有好消息支持，股市轉勢，就有機會發動新攻勢。現在就要耐性持有，等待這個機會之來臨。

即使再加半厘息，對樓市也不會有影響。君不見新世界賣樓，又見排隊入市乎？不要忘記，到了八九年初，就是炒末期業績的時候，大市在解決了加息壓力之後，是可以重整旗鼓，反覆向好的。

持貨之好處在於不理會短期之波動，我相信聖誕過後，會比現時氣氛好得多。

如果相信聖誕後轉好，現在就不應再亂拋一通，而是看看有甚麼「水魚」可撈。逢低買貨，只要多一些買賣，就有機會。六元三角為近期低價，可留意動態。否則，就暫時觀望，等時間去證明大市並非太差也。

## 地產大循環理論 導致看淡地產業
股海風雲 郭楓

目前有不少公司加速樓宇的發展進度，提早出售樓花，或者是將收租物業連租約一併出售。

很明顯地，除了有一些公司是因為負債太重的原因（如瑞安集團、爪哇企業等），急於售樓套現以減低負債或改善財政狀況之外，對地產市場的後市採取較保留的看法，亦是原因之一。

地產市場由八四年第三季起復甦，樓價開始回升，至今已有四年之久。各種物業整體而言，價格已經上升一倍左右。

從過去兩次地產物業市場由衰而盛的表現來分析，升市很少長至五年。而且，在升市最末階段，是「有價無市」的「蛇升」階段，成交量比較小。還有，在這階段由於樓價超過市民，用家的負擔能力，市場實際上是由炒家，投機集團在支撐大局。

根據以往的表現，有些地產界專業人士大膽預測：樓市會在八九年中開始回落，即升市維持足足五年，但由現在至明年中，樓價可能仍有百分之二十到百分之三十的上升幅度。

這便是一些較保守的地產商在現階段傾向於將物業出售的主要原因。

這些專業人士還估計：明年底樓市開始調整之後，樓價調整幅度可能達百分之三十，甚至達百分之四十，然後，用兩年至三年時間消化，在九七年之前會有另一次地產高潮。

其實，用過去的表現只可作為一個參考。因為，樓價雖然比八一年時還高百分之二十五，但目前的利率（最優惠利率十厘），比當年低五至六厘。而市民的入息，則已增長一倍或更多，負擔能力大為加強。樓價之高企，未到八一年那樣離譜。

同時，住宅樓宇的租金，已比八一年高出一倍以上，租值和供樓的負擔差不多。

以上有關利率、市民入息以及租金等因素，都起了支持樓價的作用。

經濟的成長，國際保護主義的發展，中國的政治及經濟發展，基本法的制訂等等，對樓價的影響亦頗大，投機活動是否更加厲害或收斂，這些「變數」不免左右了樓宇市場。

這些「變數」太多，使樓市的演變難以準確預估。筆者覺得，利率及美國新總統政策，值得注意。

## 郭鶴年有書卷氣 重友誼喜開酒店
強人 高君保

較早時，「奔達」將手上的「港視」股權售予郭鶴年家族，「糖王」郭鶴年的名字，又在本港的傳播媒介中出現，成為風頭人物。

這位福建籍的華僑世家，郭鶴年本人是在馬來西亞出生，郭鶴年的商場事業，可以說是在第二次世界大戰後，才正式開始，在此之前，只為打工仔而已。而在戰後，他由於獲得了一家英商洋行的分銷合同，才正式開始了自己的事業。初期，郭鶴年的生意乃以白米及糖為主，在五十年代初期，到英居住，觀察到英人對於糖之消耗是相當大，于是決意在食糖業方面發展，以全力去發展。

值得一提的，便是在一九七三年發生了世界性糖荒時，家庭主婦們都湧到市場上搶購食糖，無論現貨及期貨，糖價亦告急升，因而，他在美國及英國的期糖交易買賣中，大有所獲。

在當年來講，郭鶴年所控制的貿易，達到國際糖市場的百分之十左右，相當厲害，他之所以稱之為「糖王」，也是從此而得名。

眾所週知，尖東的香格里拉酒店，是著名有經派五星級大酒店，也是郭鶴年家族的酒店，也是以香格里拉為名。新加坡、吉隆坡、曼谷北京及太港的香格里拉酒店，也是他的生意。

酒店業務對於這一位強人來講，仍為開懷，本港的香格里拉酒店，每年也有相當可觀的盈利出現，而且有世界十大酒店之稱譽，而其他各地的酒店，盈利則祇為亦多一些，不過，仍為有利可圖。

曾經有過一段時間，本港的香格里拉酒店，計劃上市，但至今仍在部署中，如果香格里拉上市的話，可以套現十多億元，對於郭鶴年家族來講，自然又是一項發展的大計。

郭鶴年對於友情，十分重視。

馬華公會會長陳群川被新加坡政府拘捕後，法庭准以四千萬坡幣保釋出外候審，當地大馬華商予以支持，傳說其中的一千萬坡幣，乃是由郭鶴年借出，在當時來講真的為一級而已，仍能全力去幫助他人，可見如何的重友情。

工餘時，對於書籍閱讀與古典音樂的愛好，是郭鶴年的嗜好之一，唯為一介商賈，仍具書卷氣，在熱帶南洋地區，頗見鮮見，而尖東香格里拉酒店大堂的咖啡座，亦有樂隊演奏古典音樂。

## 南聯實業盈利減 幸見派息仍維持
底牌 黃至寶

南聯實業八八年九月止的上半年，營業額十三億六千萬元，比同期微增百分之三，獲利一億六千萬元，大減百分之三十。

集團的紡織及製衣業務，期內並無重大改善，營業額雖能保持，但不少是藉壓低利潤而取得訂單，同時，為了維持出口配額的運用率，部份接單更有虧蝕。

南聯對紡織業，前景並不看好。美國本來是本港成衣去銷最大的市場，但過去一年，表現疲弱，且各出口國家同地區的競爭愈來愈激烈，今年九個月，港產成衣輸美總值下跌百分之十，但同期間，美國自加拿大、加勒比海及南美諸國的進口，則有大幅增長。

南聯在開拓歐洲市場方面，一向不遺餘力，歐洲市場的增長，亦在頗大程度上彌補了美國市場的損失。不過歐洲市場亦有放緩跡象，不過，南聯相信，這是屬於短期波動，長遠而言，仍有作為。但南聯指出到一九九二年時，歐洲共市進行單一化，目前雖未知確實的影響，但日本已形容共市此項行動，將會形成歐洲堡壘，對紡織品出口不利。

勞工問題是紡業的另一致命傷。南聯雖不斷加強自動化，但在接單的整體配合上，缺乏勞工令其錯失了很多機會。

其他業務，地產發展及投資，有較佳的表現。淸水灣別墅全部售出，獲利八百四十萬元。荃灣的永南貨倉大廈於七月元落成，九月開始營業，自用南聯工業大廈所節省的租金開支則為收益，來自此方面的盈利，達一千六百四十萬元，比前同期大增點四倍。

投資業務獲利四百萬元，與前同期股市大旺相比，自然遠有不及。到十一月底，集團所持有的有價證券組合，市值比帳面值高出七千萬元。

下半年度，租金合倉租收入增加，但紡業前景有保留，估計全年盈利約三億二千萬元，每股盈利約一元二角，派息八角，無論是市盈率和周息率，都有吸引。

## 市面游資仍充裕 誘導入市待良方
地王輝手記

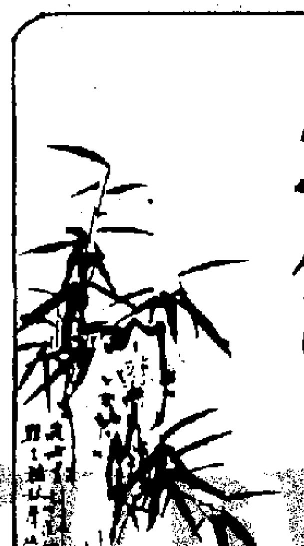
全週大市四天下跌，僅尾天稍為反彈，且氣氛略嫌單薄，為令人洩氣的一週，恒指跌去四十二點二，二千六關備受考驗，雖然有個別收購消息，如裕華國貨等，但對大市全無刺激，大多股民，大中小戶似乎都在聖誕假期，股市僅靠一般短綫炒友及個別莊家支撐大局，又怎能令眾多投資人士產生入市興趣，此種現象相信仍會持續一段長時間，直至有突破為止。

經去年股災一役，聯交所已大事改革，包括人事管理、保障投資人士條例亦相繼出籠，新證監更大權在握，照理股民——包括海外及本港均應該恢復信心，大市沒有理由長期處於弱勢，不過假如監管過嚴，例如動輒要上市公司發表聲明，收費過多過於繁複等，均有可能令不少投資人士卻步，亦間接令市場受到窒息，希望各有關方面能和衷共濟，充份合作，令股市重現生機，否則長此下去，經紀行固然無業可辦，對本港整個經濟亦非有利。

全週股價乏善足陳，僅個別大放異彩，其中以裕華國貨因收購事件而創出新高價，據家樂有望外，其餘「大寶」重組後亦令不少投機家得益，「大寶」更不在話下，即使是停牌前高價買入，獲利亦不菲，普通股經過整整四個多月成交，在上週四始脫頴而出，創出復牌後新高價，亦令重組前之持家重返家鄉，其餘則無論金融、公用或地產股，搶冷之餘，大都計數離場，亦令大市長期處於淡弱之原因，由於缺乏新資金流入，成交額逐日減縮，大市要重現興旺，相信非短期間可成。

股市既之吸引，市面游資不少，目前並非缺乏資金，只是太多股民經過太多一教訓，一等閒不肯入市，此種僵持局面，有賴各方面人士努力，否則商談改革，又有何用，未知下一步是否會是投資最佳場所，相信總會有一日重見光明。

# 華僑文化



## 科學館將來陳列展品 價值逾一億六千萬元
### 使市民與時代並進、了解科技最新發展

（文化消息）現在尖沙咀東部興建中的香港科學館，將來陳列的展品，預料約值一億六千萬元，而且是世界上最佳同類展品中之一部分。

將來前往這座樓高四層，具備國際水準的科學館參觀的人士，將可觸摸及操作大部分的展品。這些展品近半數選自世界各地一流的博物館，其餘則是本地及海外專家共同創作的「本來設計」。

市政局這項耗資三億二千二百五十萬元的建設，將使市民能夠與時代並進，了解科學及技術的最新發展。

定於一九九〇年開幕的香港科學館，將有展品約五百件。

興建香港科學館的工程於今年三月開始，地下一層現正建築中。

香港科學館總館長戴明輝博士說：「現在許多個政府都把科學館視為推進正式科學教育的一個重要部分。」

「科學館的展品，能以更有趣味和激勵性的方式，用以教授科學項目。」

「一間科學館應激發人們的想像力，而不僅是灌輸知識而已。重要的是參觀者不獨從科學館帶回答案，而且同時要心存問題。」

「倘一旦引起觀眾的興趣，他們便會找尋有關項目的書籍，繼續鑽研。科學家就是這樣產生的。」

戴博士估計每年將有一百五十萬人到香港科學館參觀。

科學館第二至第三層之間，將特設一個連通的空間，安放一架由國泰航空公司於一九八三年九月二十三日捐贈市政局的DC三型客機「貝茜」號。

香港電訊有限公司已答允贊助陳列在二樓的大部分電訊展品。

蜆殼有限公司與英皇御准香港賽馬會對科學館亦有捐助。

戴博士說，計劃在科學館陳列的展品之中，最高的是兩架能量機器，一架有三層樓高，另一架高約四層樓。

其他的展品，陳列在地層的主要介紹自然科學，包括生命科學及物理科學，並涉及聲學、光學、機械、陸地、海洋及氣象學。

戴博士說：「這層的一角，亦將設立一個兒童科學樂園，這是專為三歲至七歲的兒童而設計的。在這一組年齡的兒童，開始學習有關外間的事物，但在本港，滿足小孩子求知慾的設施並不多。」

科學館的入口處在一樓，觀眾在這一層將可循序漸進地認識電腦和有關科技。他們可獲得有關電力、磁力及電子的知識，並知道電腦內部的運作情形及其在工業、商業和自動機械人各方面的應用方式。

在二樓的一個遼闊的空間兩旁，裝置得引設備，由觀眾操縱，進行實驗。有關交通的展品，將分海、陸、空三個主題，在這層樓陳列。

「科學與我」是三樓的展覽主題。以家居為出發點，這一層將介紹不同科學原理及技術的應用。

由於這層設有飲食供應服務，因此，食物的製造、其營養價值及有關研究的化學，將一併解釋。

新科學館的工程最獨特之處，是在建築物的前端與建一個露天廣場，作為該館舉辦不同類型活動的主要場地。

建築物和廣場是根據一個結構網絡設計興建，可按需要增建或拆卸，彈性甚大。

市政局議員最近會晤本地及海外設計專家用該館的內外部模型及展品模型，簡述有關情形。

香港科學館將來除具備上述四層展覽場地外，亦設有演講廳、課室、實驗室、電腦室、博物館商店及辦公室。

新科學館佔地二萬七千八百九十平方米，周圍以漆咸道、加連威老道、科學館道及彌敦道為界，鄰近香港理工學院。

## 市局聖誕節目 今起相繼舉行
### 今明有的士高舞會 聖誕辦兒童歡樂日

（文化消息）市政局安排連串豐富的文娛節目，與市民共渡歡樂的聖誕節。兩場的士高舞會今（十九）日及二十日（星期二）在灣仔伊利沙伯體育館舉行，喜歡狂熱舞者不容錯過。舞會由多位名歌星及唱片騎師主持，於晚上七時開始，歷時四小時，屆時，將有舞蹈表演及流行歌曲演唱，並輔以激光及先進音響效果，門票一律四十元。聖誕節前夕，紅磡體育館由下午二時至四時舉行一個兒童歡樂日，由著名電視藝員主持，並有連場競技遊戲，送出豐富禮物，門票十五元。

四場合唱團聖誕音樂會特為愛樂人士而設，演出團體分別是十八日（星期日）的西撒莉安合唱團，二十日（星期二）的黃大仙兒童合唱團，廿一日（星期三）的中華基督教會聖頌團及二十三日（星期五）的學士合唱團。每場音樂會均演唱耳熟能詳的聖誕歌曲及聖詩，部份節目歡迎觀眾參與合唱。黃大仙兒童合唱團於牛池灣文娛中心劇院的音樂會，門票分二十及三十元，其餘三場音樂會均於大會堂劇院舉行，門票分廿五及卅五元，購票六至九張可獲九折優待，十張或以上則可八折付款。

市政局主辦的各項免費聖誕節目，門票在各城市電腦售票處發售。

## 市政局公共圖書館 推廣活動

△大會堂圖書館 書籍介紹：「閒餘活動」 兒童書籍介紹：「聖誕故事」

△西區圖書館 兒童書籍介紹：「書國樂趣多」

△柴灣圖書館 兒童書籍介紹：「大自然奇觀」

△鰂魚涌圖書館 兒童書籍介紹：「聖誕世界」

△九龍中央圖書館 書籍介紹：「雀鳥世界搜奇」

△旺角圖書館 兒童書籍介紹：「美麗的植物」

△大角咀圖書館 兒童書籍介紹：「歷史故事」

△九龍城圖書館 兒童書籍介紹：「棋藝」

△土瓜灣圖書館 書籍介紹：「中國散文大觀」

**不收費用，歡迎參加**

## 中國年節食俗的流傳

這是一本比較全面介紹中國人過年過節食品的著作，所謂「食俗」，指的是傳統應節習俗食物。

因地區、民族不同，過年過節的食物，在「大同」中又有「小異」，民族就變得更為多姿多采。若概括起來，中國年節食俗，也有幾個特點，一是歷史性，都是世代相傳形成；二是全民性，有共同的節日和食俗；三是多樣性，節日食俗可以包括許多樣式，此外，即使同一個節日，同一樣應節食品，也會因南北地區不同，而有各種樣式即如中秋月餅，就有京式、蘇式、粵式等之分，也有些少數民族，他們自己另有本身的特殊節日食俗，據說東南部的苗族人，還有吃鼠肉過年的，每到臘月，就把捕來的老鼠熏好，待過年時吃。本書分上下兩篇，上篇概述中國年節食俗的形式，食俗與歷史文化關係等等。下篇是全書的重點，這裏介紹了中國民間所有傳統節日的應節食物共二十四類，包括春節、寒食、浴佛節、端午、中秋、重陽、冬至、祭灶等等，材料頗為豐富。星輝經銷。

## 色彩繽紛聖誕故事 芭蕾劇胡桃夾子
### 芭蕾舞團現演出

（文化消息）香港芭蕾舞團今日至二十三日，晚上八時假演藝學院歌劇院上演幻彩繽紛的大型芭蕾舞劇（胡桃夾子）。（胡桃夾子）是一個色彩繽紛的聖誕故事。

## 簡訊

**一、書畫文物展**

△文儀用具及禮品展：三聯書店展覽廳。

△國內大學出版圖書展：商務印書館。

△港星精選展覽：元朗大會堂。

△梁家泰攝影展：藝術中心。

△五國陶藝展：馮平山博物館。

△中國東波畫家與日本南畫展：大會堂十二樓香港藝術館。

△石灣陶器展：大會堂香港藝術館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

**二、巡迴展覽**

△茶壺泥胚製作法（二）：鰂魚涌圖書館。

△茶壺泥胚製作法（一）：柴灣圖書館。

△香港兒童美術：美孚新邨圖書館。

△丹麥海報：油麻地圖書館。

△陶瓷：九龍中央圖書館。

△中國古代服飾：保安道圖書館。

△廣州十三商館：官塘圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：香港仔圖書館。

△印象派及後期印象派畫家素描選：瑞和街圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：牛池灣圖書館。

△保羅．克利：洛克道圖書館。

△馬克．夏卡耳：土瓜灣圖書館。

**三、文娛表演**

△民歌演唱會：富善邨露天劇場，晚八時。

**上述節目，全部免費**

## 飛越夢幻城
### 多月排練·月底上演
二百多名四歲至十六歲小童合演

由香港藝術中心主辦，美孚石油有限公司贊助的「美孚兒童藝術節」聖誕期間推出一套既娛樂性又教育性豐富的兒童舞台劇「飛躍夢幻城」。製作介紹已於十一月二十七日假藝術中心演奏廳舉行，招待一百八十多位教育界的人仕參與，現場還有歌舞劇的衆多位幕後策劃，如作曲的王家怡（HANY哥哥），填詞的鄭國江先生，編舞的張天愛小姐及此劇的導演麥秋等現身說法，暢談心得，亦有一班天真可愛的小朋友為大家載歌載舞示範，場面熱鬧。

「飛躍夢幻城」的製作耗資三十多萬元，由甄選小演員到十二月底的正式表演時間，參加演出人數達二百多人。這套大型歌舞劇的特色在於其演員均為年齡由四至十六歲不等的小朋友事，前並無正式的舞台或舞蹈經驗，但經多月來在資深音樂及教育人士的嚴謹訓練及誘導下，他們在製作介紹中的表演成績也有很高的水準，得到在場觀眾的掌聲及讚賞。

故事圍繞着「叉燒」，一個問題多多的小朋友，他們的問題令醫生，父母也難以解答，怪怪的，一晚叉燒遇到「啞口無言」，一隻可愛的人動物，怪怪的，問題比他更多，正因他們的煩惱等都相似，便結伴到夢幻城找尋所有問題的答案，一班小仙女及小星星，但遭受到魔怪的騷擾，終於經過重重障礙，脫出重圍。故事以輕鬆幽默的形式表達出愛心及自信心的重要。

王家怡表示，今次的製作是一項大膽新的嘗試及挑戰，目的在給與一羣對音樂，戲劇及舞蹈有興趣的小朋友一個能發揮其所長的機會，通過參予羣體合作的形式，從中學習，吸取經驗，娛樂及藝術教育並重。

選曲方面，歌曲全由港台兒童節目「普……，而且能遷就兒童聲綫的限制。他還在招待會中示範多首作品來證明每首歌的旋律不單容易上口，而且亦包涵很多不同類型如百老匯式，爵士式的音樂等。在演藝學院演出則採用現場混音，加上燈亮及許多魔術特技，令觀眾耳目一新。

歌曲的吸引，除音韻外，亦有賴填詞人的精雕細琢。本身為資深教育者的鄭國江亦體悉到廣東話發音與歌曲旋律的重要性。好讓演員唱時投入，觀眾聽得明白。提到兒童歌曲的發展時，他表示最初的兒童歌由成年人主唱，雖然好聽，但失了那份天眞活潑，了由兒童唱出來，效果參差，走音情況常見。「飛躍夢幻城」一則希望兩者的長處，由曾受訓練的兒童唱出一些悅耳的兒童歌，鄭國江對這套劇的寄望很高，希望此劇可為本港兒童歌舞劇打先河，掀起熱潮，而「飛躍夢幻城」更能以折子戲形式在各學校演出，使兒童可從實際的演出過程中獲得經驗。

身為本劇舞蹈編排的張天愛小姐，覺得今次的小朋友學習能力非常高，很多難度高的動作如用腳尖跳舞，一字馬等均能在短期內學成，還要應付日常繁重的功課，假如本身沒有對舞蹈有濃厚興趣的話，確實難有此成績。

最後，泡製整項製作的「廚師」，亦即導演麥秋先生解釋這次嘗試，是由一羣熱衷於表演藝術的工作者集體灌輸他們的心得給二百多名來自港九新界各地不同背景、年紀的小朋友，給他們機會去吸取一些寶貴的舞台經驗之餘，亦希望此提起他們對演藝的興趣及讓廣大市民分享他們多月來勤力排練的成果，與衆同樂。

荷塘雙燕 （香港）崔如翠作

拓荒者（版畫）（湖北美術院作品之一，廿三日起在沙田大會堂展出） 查世銘作

航訊 日一十月一十

總代理：日 香港海富中心

| 航綫 | 船 |
| --- | --- |
| 地中海及紅海 | CONCORD FUR / GALLANT II / KUBBAR / A VESSEL |
| 遮打（全貨櫃船） | BENALDER / KOWLOON BA |
| 東菲 | PIONEER WAV |
| 南菲 | MEDLLOYD CO / OSAKA MARU |
| 智利 | LAJA |

香港至 往：星加坡、吉 CONTINENT KABUKI CONTINENT KABUKI 澳門代理 澳門南灣街時代商業中心

Mitsui A VESSEL 往：路易士港、蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。 一月十九日到 十日開 總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏愨道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五—二九三一一〇·八二三六八〇〇

入口船

今日入

| （船名） | （時間） |
| --- | --- |
| 海有 | HAI YOU |
| 坚路西斯 | CANOPUS上午4時 |
| 亞積家 | LANKA AJITHA |
| 海富 | MARINE CONTAI |
| 企業一號 | ENTER PRISE 1上 |
| 士必鉅 | SPECO GIANT上午 |
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRE |
| 基士艾莎寶 | CHRISTINA ISAB |
| 江安 | JIANGAN上午5.30 |
| | IBN MAJID下午1時 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL上午 |
| 立德 | UNI MORAL上午10 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 |
| 光輝貨櫃 | GLORYCONTAIN |
| 珍夫人 | LADY JANE上午5 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE下午9. |
| 世界之獅 | WORLD LION下午 |
| 普羅高夫 | KHUD PROROKO |
| 彩虹 | LUNAR RAINBOW |
| 成利士星 | VILLE DE SATUR |
| 翡翠二號 | EMERALD 2中午 |
| 天皇星 | SIRIUS下午6時 |
| 馬蘭 | MALAN 下午 |
| 杜安 | DONGAN中午 |
| 昌盛 | THU BAN上午3時 |
| 東京勝利 | TOKYO SENATO |

明日入

| | |
| --- | --- |
| 海隆 | HAI LONG |
| 天笠山 | TIANL ISHAN上午 |
| 國家 | KUO CHIA |
| 通運 | MILD TRAN |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 |
| 馬士基特特丹 | MAERST ROTT |
| 銀洲 | NGAN CHAU |
| 萬春 | WANCHUN |
| 新綠洲 | NEW OASIS |
| 薩曼達 | NORASIA SAMAN |
| 東方專家 | ORT. EXPERT 上 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDG |
| 多加力 | DRAGNET |
| 海力 | HAI LIH |
| 三江 | SAN JIANG |
| 陽光 | TEQUIUA SUNSH |
| 金和 | PLEIADES |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE |
| 運豐 | YUN FENG 下午1 |
| 安春 | AN CHUN |
| 明新 | MING SUN |

※ ※ ※ ※

| （船名） | （西名） |
| --- | --- |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTA |
| 納娣 | RATIH |
| 愛順 | AYSEN |
| 明多 | MING PLENTY |
| 神戶 | KOBE |
| 美上美 | BOONKRONG 2 |
| 新海利 | NEW HAILEE |
| 大立寶 | TALABOT |
| 麥基多力 | MAKEDONIJA |
| 明新 | MING SUN |
| 維娜 | VELA |
| 能耐 | SL. ENDURANCE |
| 保多夫斯基 | KONS.PAUSTOV |
| 錦春 | CHIN CHUN |
| 長貴 | EVER VALUE |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU |

# 華僑經濟

## 大陸食油短缺
# 圳商續來扯油菜 內運轉大市上升
## 比一月前價升起百分十五 其它食油昨作出不同反應
### 菜油貨底不多但歐貨陸續有充場

（特訊）中國大陸食油供應短缺，深圳商家繼續來港扯購菜籽油，運入內地銷售，購買量轉大，刺激本港市價上升，與一個月前比較，已上升百分之十五。其他食油市價，有不同反應，上檔花生油市價仍穩，下檔煉生油市價提高。

據食油商消息：中國大陸食油供應短缺，深圳商家繼續來港扯購，以歐洲菜籽油為主要對象，因為目前一般植物食油中，以菜籽油價格最廉宜，深圳商家來港扯購菜籽油陸續運入內地銷售，最近已運入內地的歐洲淨菜籽油約達六二噸，成交價每担由三百〇五元，三百〇八元以至三百一十元。現時本港食油入口商所存貨的菜籽油貨底無多，但近期陸續由歐洲運到，供應不虞短缺。

食油商指出：本港市場其他植物食油，市價有不同反應，煉花生油市價呼應提高，因為煉花生油主要用途與菜籽油無異，同樣用以配搭原花生油，適合用家需求，故此非洲煉花生油每担由三九〇元升至四一〇元。原花生油市價穩，非洲產品每担仍為五百九十元，中國產品每担仍為五百一十元。食用椰油與粟米油，用途不同，市價亦未有變動，星洲食用椰油與非洲粟米油每担同為四百三十元。

食油商表示：中國大陸花生油是否繼續運來，現在尚未可知，但本港經銷商仍有現貨供應，假定經商停頓供應，則非洲花生油市價勢必迅速上升，所以一般批發商已密切注視中國大陸花生油的供源情況。

## 世界通脹加劇
# 明年經濟繼續看好
### 收緊銀根壓通脹

（巴黎電）經濟合作及發展組織說，二十四個最發達工業國的消費物價通脹年率在十月繼續加劇之勢。

綜合組織秘書處說，十月通脹年率從九月百分四上升至百分四點二。九月的數字是兩年半以來通脹上升最快的紀錄。

工業國近月已愈來愈認識到通脹壓力回升危險。歐洲幾國當局收緊信貸政策，以圖及早將壓力驅散。

經合國消費物價單十月一個月上升幅度是百分〇點五，比九月的百分之〇點六為低，但仍高於八月的百分之〇點四。

食品價格漲幅在十月又再加劇，單率達百分之四點六，九月修正後亦只是百分之四點三。不過單只十月內，食品價格升幅是百分之〇點四，低於九月修正後的百分之〇點七。

（紐約電）儘管障阻重重，華爾街不少分析家認為，一九八九年經濟增長仍繼續向好。

年底趨近，未明朗氣氛未減，聯邦儲備局可會收緊信貸，雙赤問題如何收場，債項等都令人憂心忡忡，不過，第一波士頓銀行經濟學家認為，貿赤改善，資本貨品向榮，庫存有待增補，將確保一九八九年上半年經濟。目前央行收緊銀根，只為壓抑通脹，未足以阻礙增長。

## 美M一減十一億元幣供

（特訊）據外電報道：聯邦儲備局宣佈，截至十二月五日止一週，美國的M一貨幣供應減少十一億美元，經季節性調整後報七八六四億美元。該局還將前一週的M一貨幣供應修訂為七八七五億美元。同期內M一四週運作指數卻由前一週的七八三四億美元增加至七八四六億美元，M二增加二十九億美元，M三增加三十五億美元。

## 第一太平與渣打亞洲 已簽署一億美元信貸

（特訊）第一太平有限公司宣佈，該公司經與渣打亞洲有限公司簽署一項為數一億美元的多種幣值之五年期貸款。

該一億美元的貸款分為三部份：第一部份為二千萬美元循環信貸，可以直接貸款或担保形式提取；第二部份為相等於二千萬美元的荷盾有期貸款；第三部份為六千萬美元有期貸款。預期在將來從荷蘭先馬洋行所得的股息可作上述荷盾信貸的匯兌保障。

此項信貸以可過戶貸款支付，該種貸款證在香港及其主要金融中心已逐漸普遍，好處在於增加資金的流動以及便利雙方交易。

第一太平常務董事彭澤倫稱：「自第一太平較年前在兩間上市公司合併以後，作是次財務上的安排，是第一太平集團改組的重大進展，這筆貸款成本中期改善了第一太平的財務結構及提供穩固的基礎以配合將來的發展計劃。」

渣打亞洲董事黃桂林認為是次貸款安排相當成功，並作出以下評論：「渣打亞洲能夠在短時間內迅速組成這個銀團貸款，而其中的成員是來自各方及有份量的銀行，反映出第一太平在過去數年所得到顯著的成果及已被接受為香港的一間主要公司。」

## 海味市接近冬節
# 批發及拆銷均呈現暢俏
### 來貨轉多蠔豉降價

（特訊）冬節接近，海味批發及拆銷均告暢旺，魚翅、鮑魚、圓貝、海參、冬菇價格堅挺，蠔豉來貨轉多，價格下降。

魚翅、鮑魚，供應量不大，越南頂裙翅每担三萬二千元，特質膠翅每担二萬四千元，日本大網鮑四頭每担六十三萬元，六頭每担五十三萬元，七頭每担四十七萬元，八頭每担四十五萬五千元，九頭每担四十二萬元，十二頭每担三十八萬五千元。

圓貝海參，價亦堅挺，日本宗谷大圓貝每担四萬五千元，中圓貝每担四萬一千八百元，小圓貝每担三萬九千八百元。印尼特大威石海參每担七千六百元，中大威石海參每担三千五百元，中條烏圓海參每担二千元。

冬菇以中國大陸產品代替日本產品，通平花菇每担一萬三千八百元，花中玉菇八千八百元及七千六百元，粵北菇八千八百元及八千二百元，天白厚菇一萬四千三百元，中花菇一萬一千元，大厚菇六千元，中厚菇五千五百元。

男產熟晒蠔豉，來貨轉多，一級貨每担八千三百元及八千五百元，二級貨六千三百及六千五百元，生曬蠔二級貨每担九千元。

## 美經紀貸息 輕微調高

（紐約電）美國信託公司宣佈將其經紀放款利率由九又八分之五厘調高至九又八分之七厘，即時生效。

另一家公開報出經紀放款利率的信孚銀行表示仍然維持其經紀放款利率九又四分之三厘不變。

## 日今年成長 超過百份五

（特訊）東京十六日電，自民黨高層官員指出，八八至八九財政年度，日本國民總產值（GNP）的實質成長率會多于百分之五，較官方預測的百分之三．八

## 景氣擴大影響
# 國際商品行情再挺
### 通脹更為急迫

（東京電）國際商品市場行情再度高漲。

主因是世界經濟景氣擴大，非鐵金屬等商品供需情勢日趨緊迫，此外，石油製品亦因受寒流的影響，需求大增，以致供不應求。

目前除穀物市場行情堅穩外，砂糖價格水準亦逐漸上揚，日經國際商品指數（由十四種主要的國際商品構成，以一九八〇年為基期）比十月上旬大約上升一〇點，因此，世界通貨膨脹死灰復燃的陰影已再度顯現。

國際清算銀行每月例行會議中，與會者一致認為，明年世界經濟景氣如果持續擴大的話，通貨膨脹的危機勢必會更急迫。

## 美批發價略起 上月僅百分零點三 房屋開工報升

（華盛頓電）政府公布，美國批發物價在汽油和家庭燃油大批增加的支持下以及連續第二個月食物價格呆滯的抑制下，十一月份溫和上升百分之〇．三。

如批發物價以十一月份速度增長的話，十二個月的升幅將達百分之三．三。

今年頭十一個月內，批發物價上升百分之三．八，表明這段時期內物價漲勢並不急劇，去年全年物價上升百分之二．二。

亞特蘭大喬治亞州立大學經濟預測主任拉塔扎克說，「現時對通脹的恐懼已超過了通脹的現實」。

（華盛頓電）商務部公布，美國十一月份房屋開工數上升百分之一．四，成為連續三個月增加。

## 中國今年紡織品出口 預計九十億美元

（新華社北京電）據「經濟日報」報道，今年中國紡織品出口情況良好。據統計，一至九月全國紡織品出口金額為六十七點五八億美元，完成年出口計劃的百分九十八點三七，比去年同期增長百分五點九一，按出口進度預計，今年全國紡織品出口額可達九十億美元。

今年紡織品出口出現了深加工產品好於紗、布半成品的現象。在出口品種中，比去年同期出口有所增加的有：棉織品、棉針織品、滌棉針織品、毛針織品、人棉針織品、晴綸針織品、服裝、絲綢類及製品等；少於去年同期出口量的有：棉紗、棉滌綸紗、棉麻混紡紗、棉布、棉滌綸布、棉麻混紡布、尼龍針織品、毛毯等。

## 富利國際地產投資 配售新股已告完成

（特訊）富利國際地產投資有限公司公開發售四千六百零六萬股新股，於本週四（十五日）截止認購時，共接獲一千一百四十二萬一千九百三十四股新之股東有效申請。申請人將獲配發全部申請股數。

此外，配售新股數目共一千五百六十五萬股新股已由亞洲匯洋（香港）安排，配售予本地及海外之獨立投資者，其餘新股則由亞洲匯洋與國泰城市投資安排認購。

公佈稱，預料有關新股票將於十二月十七日寄出。

## 聯邦銀行採緊縮措施 一年期國庫券利率 升抵四年最高水準

（紐約電）美國聯邦準備理事會採取進一步金融緊縮的措施，在美國金融市場傳出。儘管金融市場出現季節性資金短缺，但紐約聯邦銀行放棄供給市場資金。這顯然反映當局的金融調節姿態，使得聯邦資金利率一度升抵九%。市場人士對於當局放棄了貿進美元操作的行動，認為這顯示一連串緊縮金融的信息。

聯邦準備理事會從今年三月中旬起，對聯邦資金利率已分階段提高數次，並配合此一行動，八月即提高重貼現率。正因為如此，市場一般認為在這次的緊縮行動之後，聯邦準備理事會勢必會與上次一樣，讓短期金融利率領先於重貼現率上升，然後緩和地再調高重貼現率。

另外，美國財政部說，美國一年期國庫券利率在週四的標售中激升至近四年來最高水準。

財政部標售九十億美元國庫券，平均收益率為八．四九%，高於十一月十七日標售的國庫券收益率七．九二%。週四的利率是一九八五年三月十四日以來最高水準。

## 美儲貸機構 五百家破產

（紐約電）時報報道，政府首次承認，需動用納稅人的金錢來應付美國儲蓄及貸款業的危機。該報表示，政府本週將「數十億美元」列入列根的最後預算案內，用作進一步關閉和合併超過五百家破產的儲蓄機構。

自民黨稅改研究委員會主席渡邊美智雄說，經濟在來年仍會有好表現。

他說，稅務改革法案上周在下議院通過之後，相信下周會在上議院通過。

他說，經濟成長會使稅收由四萬億日元增至五萬億以上，較政府預期的四萬五千億為高。

---

1989 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

# History (12)

## The Opening of China (1)

**Background History**

The encroachment of the Western Power to China led to a series of Sino-western conflicts. Due to the **differences** in the tempo of the economic developments and **the strength of their armed forces**, the Sino-western confrontation paved the way for the **national humiliation** of China, and against the whims of the Qing Government, China was forced to open herself.

The Opium War was attributed to the differences between China and the West in political structure, social values, judicial concepts and economic system. It was **the beginning** of the Sino-western conflicts, and such conflicts caused a series of political, economic and social upheavals in Qing Dynasty.

**Points to consider**

1. What were the reasons behind the Sino-western confrontation?
2. Why did Britain adopt gun-boat policy when she forced China open her door to the West?

**The underlying reasons**

1. At the beginning of the 19th century, Britain sent a series of envoys and missions with the hope of opening the market of China.
2. British merchants hoped to open China because they were propelled by her economic needs to find new market and raw materials.
3. Also, they considered China a big market from which a number of economic opportunities could be found.
4. However, the British merchants, envoys and missions were frustrated by the following factors:

**a.** The Manchus came to China as an alien race, so they adopted closed door policy in order to confine the contacts between the Hans and the Europeans.

**b.** From the political point of view, the Manchus still regarded themseIves as the inheritors of the Imperial China. Therefore, they still adopted the traditional practice of tribute system and considered countries with different customs and values as barbarians.

**c.** Since the Imperial Qing Dynasty still practised the tribute system, the western missions and envoys were not treated in equal terms.

**d.** The foreign missions were asked to kowtow when they petitioned to meet senior members of the Qing echelon, such as the governor-generals.

**e.** Also, the Co-hong system monopolized the Sino-western commerical contacts.

**f.** According to that system, European merchants who wished to trade with the Qing Dynasty had to go through the Co-hong officials.

**g.** Thus, the above system did not encourage free trade whcih was considered the best economic policy of the West.

**h.** In addition, at the very outset, the activities of foreign merchants were confined to Guangzhou only.

**i.** The above practices deprived the European merchants the chance of extending their economic activities in Imperial China.

**j.** Since China was self-sufficient economically, she needed not trade with the other countries.

**k.** On the other hand, the British needed Chinese goods, such as tea and silk.

**l.** Thus, the early Sino-British trade was in China's favor. To change such economic picture of the day, the British East India Company took the lead in sending Opium to China. As a result, the health of the Chinese was badly affected, and above all, there was a strong outflow of silver from the treasury of the Qing Dynasty.

**m.** Under such circumstance, the Manchus sent Commissioner Lin to stop the import of Opium to China.

**n.** It was under such situation that Sino-western conflict broke out.

5. After Reformation, missionaries came to China with the hope of preaching the doctrines of Jesus Christ.
6. However, they met strong opposition from the Qing china because the Manchus remained Confucian. Since Confucianism was deep-rooted in Qing China, the Chinese totally rejected the missionaries.
7. Also, the difference between China and the West in jurisdiction should not be overlooked when we examine the causes of the conflicts.
8. On one hand, where the Chinese stressed collective responsibilty, the Europeans emphasized individual responsibility.
9. Furthermore, since the Manchus were Confucian-minded, they stressed the proper duties of the laymen in maintaining social harmony. Thus, the cultural values, such as kindness, righteousness and filial piety were greatly focused on.
10. Accordingly, the Manchus did not encourage free trade which favoured the liberation of individual effort.
11. The ending of the monopoly of the East India Company meant that the British missions were no longer British merchants. Instead, they were government officials representing the interests of the British.
12. Thus, when they were badly treated, it implied that Britain was nationally humiliated.
13. Britain, being the leader of the industrialized world in the 19th century, resorted to gun-boat policy when their government officials were not treated fairly and when their demands were turned down.

In a nutshell, the differences in conception between China and the West concerning diplomacy, jurisdiction and trade, and the failure of the British efforts to negotiate trading terms with the Qing Dynasty paved the way for the First Anglo-Chinese War.

(to be cont'd)

---

1989 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

# Physics (12)

C. Y. Mak

## Exercise 12 Force and acceleration (2)

(Take $g = 10\ ms^{-2}$)

1. As shown in figure 1, a system of 2 blocks 2 kg and 1 kg joined together by a thread is pulled along by a horizontal force of 60N along a smooth surface.

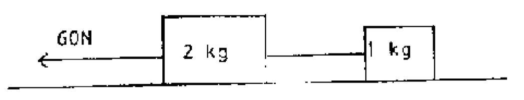


Figure 1

Find
(a) the acceleration of the system.
(b) the tension in the thread connecting the blocks.

2. As shown in figure 2, a system of 2 blocks 2 kg and 1 kg joined by a thread is pulled along by a horizontal force of 60N along a rough surface.

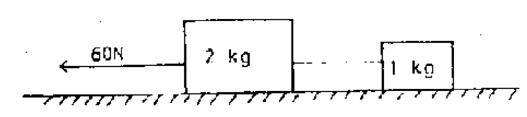


Figure 2

If the frictional forces on the 2kg-block and the 1kg-block are 6N and 3N respectively, find
(a) the acceleration of the system.
(b) the tension in the thread.

3. As shown in figure 3, two blocks of masses 2 kg and 1 kg connected by a light string is pulled vertically upward with a force 60N.

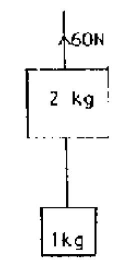


Figure 3

Find
(a) the acceleration of the system.
(b) the tension in the string.

4. As shown in figure 4, find the acceleration and the force between the blocks.

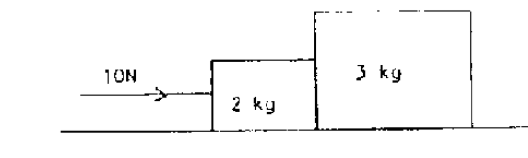


Figure 4

5. As shown in figure 5, a mass of 15 kg is placed 8 m from the edge of a smooth horizontal table and is connected by a light inextensible string passing over a smooth pulley to a mass of 5 kg hanging freely. The 5 kg mass is 2 m from the floor. The system is then released.

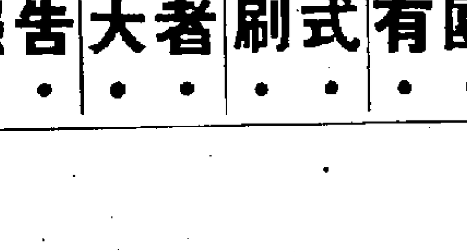
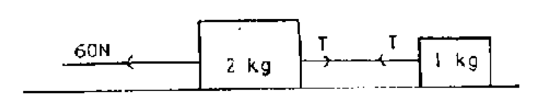


Figure 5

Find
(a) the acceleration of the system.
(b) the tension in the string.
(c) time taken for the 5 kg block to reach the floor.
(d) time taken for the 15 kg block to reach the edge of the table.

## Solutions to exercise 12

1. Let a=acceleration of the system
   T=tension in the thread

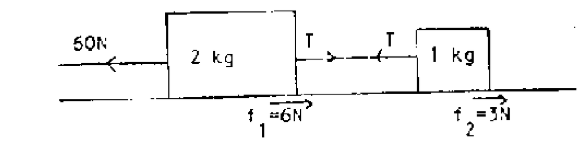


(a) $60 - T = (2)(a) \ldots\ldots (1)$
$T = (1)(a) \ldots\ldots (2)$

(1)+(2)
$60 = 3a$
$\therefore a = 20\ ms^{-2}$ (Ans.)

(b) $T = (1)(20) = 20N$ (Ans.)

2. (a) Let a=acceleration of the system
   T=tension in the thread.



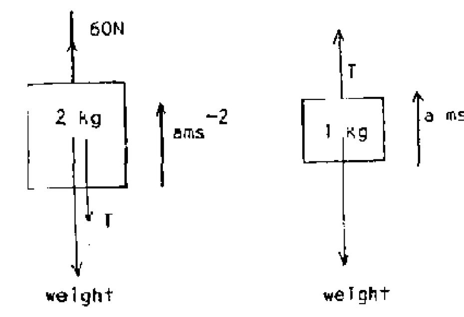
Consider the 2kg-block.
$60 - T - f_1 = 2a$
$\therefore 60 - T - 6 = 2a$
$\therefore 54 - T = 2a \ldots\ldots (1)$

Consider the 1kg-block
$T - f_2 = (1)(a)$
$\therefore T - 3 = a \ldots\ldots (2)$

(1)+(2)
$57 = 3a$
$\therefore a = 19\ ms^{-2}$ (Ans.)

(b) $T - 3 = 19$
$\therefore T = 22N$ (Ans.)

3. (a) Let a=acceleration of the system
   T=tension in the string



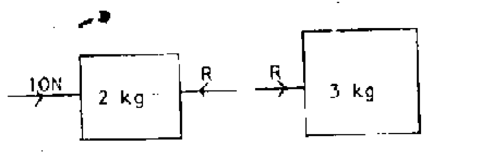
Consider the 2kg-block
$60 - (2)(10) - T = 2a \ldots\ldots (1)$

Consider the 1kg-block
$T - (1)(10) = (1)(a) \ldots\ldots (2)$

(1)+(2)
$60 - 20 - 10 = 3a$
$\therefore a = 10\ ms^{-2}$ (Ans.)

(b) $T - (1)(10) = (1)(10)$
$\therefore T = 20N$ (Ans.)

4. Let R be the magnitude of force between the blocks, a be the acceleration of the system.

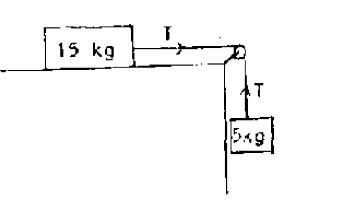


Consider forces on the 2kg-block
$10 - R = 2a \ldots\ldots (1)$

Consider forces on the 3kg-block
$R = 3a \ldots\ldots (2)$

(1)+(2)
$10 = 5a$
$\therefore a = 2\ ms^{-2}$ (Ans.)
$R = 3(2) = 6N$ (Ans.)

5. (a) Let a=acceleration of the system after released
   T=tension in the string



$T = 15a \ldots\ldots (1)$
$(5)(10) - T = 5a \ldots\ldots (2)$

(1)+(2)
$50 = 20a$
$\therefore a = 2.5\ ms^{-2}$ (Ans.)

(b) $T = 15a = 15(2.5) = 37.5N$ (Ans.)

(c) Apply $s = ut + \frac{1}{2}at^2$
$\therefore 2 = (0)(t) + \frac{1}{2}(2.5)(t)^2$
$\therefore t^2 = 1.6$
$t = 1.265s$ (Ans.)

(d) When the 5 kg reaches the floor, the string slacks. Hence the speed of the 15 kg block is given by
$v = 0 + (2.5)(1.265) = 3.16\ ms^{-1}$

$\therefore$ Time taken for the 15 kg block to finish the rest of the journey is
$\frac{8-2}{3.16} = 1.899s$

$\therefore$ Total time taken
$= 1.265 + 1.899$
$= 3.164s$ (Ans.)

---

本報遠在一九三叄三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告強力

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

# 娛樂

娛樂圈

## 亞視施用銀彈政策非惡性競爭
# 藝員有自由選擇權
# 無對基本演員不公

亞視董事林建岳昨日出席「清潔香港嘉年華」時，被問及關於無綫總經理鄭君略早前說過亞視加施銀彈政策挖角的話，就屬惡性競爭，林建岳對此不認爲是一種惡性競爭，因每個藝人都有自由選擇權，工作是有彈性的。又對於有說電視廣播出現一個極端情形，林建岳對此不認爲是走向極端的局面。

有指亞視今年出現大轉變後，增加了外援，令亞視基本藝員有不滿。林建岳表示亞視現尚是不夠藝員用，才會起用外援，以加强吸引力。而且此舉對亞視的藝員是沒有影響。林建岳强調，現今是需要大量人手，對他們是沒有懸慚，亞視歡迎任何人士加入。

對於大馬方面挖角目標移向亞視藝員，林建岳謂挖角潮對亞視無影響，據他所知亞視員工均是入多離少，他稱電視業是長綫投資，最少也要有一年時間才能看到回報。又，對於早前亞視在新聞時間內播廣告被廣管局罰款十萬元的事，林建岳說雙方的觀點有別，亞視現可做的祇是交罰款，但他否認亞視今次是不小心。

對於無綫春節也轉播放烟花的看法，林建岳稱是好事，因作爲廣播界，是有必要作一年一度的喜慶盛事轉播給廣大觀衆收看。

## 勁歌金曲第四季季選揭曉
# 多位巨星唱片落選
## 夏韶聲再當選覺感慨多

一九八八年勁歌金曲第四季季選，昨晚假無綫電視城舉行，共有卅九首歌曲角逐，而入選爲第四季的十首候選歌曲揭曉如下：（一）忘情號（杜德偉）。（二）迷網（郭小霖）。（三）生命之曲（林子祥）。（四）公子多情（劉美君）。（五）人生何處不相逢（陳慧嫻）。（六）千載不變（溫拿）。（七）結他低泣時（夏韶聲）。（八）講多錯多（憶蓮）。（九）心聲（鄺美雲）。（十）大地（BEYOND）。

夏韶聲於兩年前自「空悅」入選勁歌後，直至現在的「結他低泣時」才再度入選，由於當時適逢國際唱片發生版權官司，以致天時、地利、人和不能配合，這段時間自己覺得很低調，並無宣傳活動，故覺得自己歌唱界時光已逝一樣，後來才轉簽其他公司，再展開宣傳攻勢。和出新碟，夏韶聲對於目前歌壇新人輩出表示對他影響不大，祇是分薄了唱片銷路，覺得有少許不健康，且每新人出的唱片有些祇買得數十張，可是，唱片公司對於新人出唱片，採取漁翁撒網手法，美其名是提拔新人，實本小利大。

鄺美雲以「心聲」入選季選，她感到目前歌壇市道順淡月，多唱片出，分薄市道，照她個人意見，宣傳攻勢如何大，並不表示歌唱得好，唱片銷路是代表受歡迎的程度。

至於第四季選中入選名單中，梅艷芳、鍾鎮濤、譚詠麟、森許、阿倫和阿B榜上無名，祇是在溫拿之「千載不變」入選，可是兩人昨日沒有參加頒獎禮。

陳曉瑩旅行泰國時攝。

夏韶聲

鄺美雲「心聲」入選季選。

## 爲要在泰晒太陽
## 陳曉瑩剪去長髮

陳曉瑩日前從泰國旅遊回港，此行共逗留了兩週，期間曾與朋友一起往看真人表演，初次看此類表演感覺尷尬，而且在場祇有兩個女子。另一次她往看人妖表演，並用十元與對方合照，她笑稱其中一人的樣子甚似李青。她稱有次在街遇上一個懂說廣東話的泰籍男子，對方更自動作她的嚮導，但覺對方不善，而且對泰籍男子無興趣，所以便沒有接受對方提議。

陳曉瑩表示在泰期間所有活動也嘗試，每餐也是吃魚、蝦、蟹渡過，此行並花了二萬港元在物品上。另外，她最近將留了七年的長髮剪得很短，她自言因被泰國的陽太陽，但因長髮很麻煩，且泡髮很煩悶，長髮入了自己也覺很悶，所以便決定剪了。

李美鳳昨飛美國登台。

## 調往主持周末諸色會社
# 李美鳳工作壓力大
# 家有白事要求暫停

李美鳳最近由「周末夜遊人」節目中轉去爲「周末諸色會社」與潘芳芳、鍾沛論等同任主持，已經拍錄兩集，由於該節目主持有三位。做得較爲輕鬆，鏡頭也多點變化，節目內容各有各的特色。她爲「周末諸色會社」錄完兩集後，曾與林太商議，因爲時間問題工作壓力大，加上因家有白事心情低落避免影響節目效果。拍了兩集「周末」後暫停主持，結果也獲得林太同意。昨晚，李美鳳趁着放假期間乘搭航機飛美登台休息兩星期。

李美鳳自認此次請辭節目主持，不是不喜歡該新調工作過多，她去完美國返港隨即又要爲新片拍攝埋尾，目前與劉德華同拍片時，她要跳落一個四呎深地洞，跳下時不慎撞及下巴，華仔看到後隨即跳到身邊扶起她，問她受傷否，目前她也體會到拍片，不恨男子搏命，連女演員也要搏命，不顧性命危險，去完成鏡中所需。

## 長生街

美國有位專欄作家，足足寫了七十二年，足足一百歲，仍然身體健康，每星期工作五天，退休年齡，退休是個人的主觀決定。任何人都可以要求由工作崗位上退出，但這個決定不可以由其他人來作主。

他說，保持健康，方法很簡單，就是自己交給上主。他認爲上帝造人，已用了最完美的方法，只要好好保用，再多活一百年，也不稀奇。每天只吃兩小餐，從不喝醉酒，勤做柔軟體操，不坐電梯愛步行。還有一點，就是從不憂慮，無牽無掛令生命更有活力。

占士莫爾足足一百歲，看着人類生活不斷進步，看過殘酷戰爭，也眼看着女性逐漸向外移。他認爲女性可以有事業，但不可忽視家庭。他加了一句，自從女人也做工，男人懶惰了很多。不實成發展太空，認爲人類步行月球，非常無聊，倒不如將巨額金錢用作平衡財政更佳。他對酒精合法化，感慨良多，醉酒駕車殺害無數生命，若有新發明能把酒精的毒素除去，就是功德無量。

一百歲而不糊塗，要說的話可以很多，他只選擇以上幾點，可見其中的重要含義。華僑日報是歷史悠久的報紙，不知最高齡的報人，又是幾多歲呢，有勞編輯大人爲我解答。（譚偉華）

# 否認把臂同遊澳門
## 戚其義對己有信心未要解釋
## 邵美琪承認曾與邵仲衡看戲

邵美琪最近爲某週刊拍了一輯性感寫真照片，內文還寫她被人見到與邵仲衡看戲及於澳門把臂同遊，難道她倆共墮愛河？抑或是互做宣傳，不如由她本人自道出來吧。

昨午，邵美琪返無綫化粧準備出外景拍攝韋玉龍新劇，被記者問及此傳聞時，承認曾跟邵仲衡看戲，但那天大家是拍完「阿德也瘋狂」，無事要幹便聯袂看戲。不過，在澳把臂同遊則大聲否認，指稱赴澳那天是由公司安排，同行的人全是女演員，雖然今次是她入行以來首次傳出緋聞，但她感到似傷害不太大，故沒有特別記在心內。至於戚其義有否質問過她，邵美琪稱沒有，可能大家拍拖四年，彼此已很有信心，故不用大驚小怪。另外，與邵仲衡拍完「阿德」之後，也甚少聯絡，故無必要向對方解釋，日後相遇也不會感到尷尬。

談到她的性感封面照，邵美琪稱主要是作一新嘗試，不過，在她來說當然已是極限，而她認爲身體的性感的地方，便是難以看見的部位如背面、肩、腳趾等等。

## 亞視第三度劇場
# 「一夫兩妻」首播

亞洲電視黃金台今（十九）晚十時零二分播映之「第三度劇場」，將爲觀衆安排一齣喜劇「一夫兩妻」，演員包括：盧燕球，廖啟智、潘宏彬、羅明障平及韓義生等，招振强監製，全劇共五集，逢週一至週五播映。「一夫兩妻」故事講述一個安份守己的中學教師賈偉男，娶了廣告公司接待員天娜爲妻，兩口子相敬相愛。天娜時來運到，她的才能被人發掘，被推崇爲作曲作詞才女。賈偉男被人以幾諷口脗稱爲「天娜老公」，而令其自尊受損。天娜開始在香港發展，賈偉男極度苦悶之際，在一次偶然機會，認識上一少女碧琪，空虛的心境得到填補，再加上碧琪兄長的誤會，被逼與碧琪「結婚」。……

阮兆輝與羅家英合演「林冲夜奔」時。

## 陳慧嫻有美好的回憶
## 美樹本晴彥爲畫
## 放棄學業受壓力

爲動畫「超時空要塞」演唱主題曲的陳慧嫻，早已宣佈會在明天擱下歌衫，往外地繼續學業。這不免令人想起此齣動畫中負責人物設計的美樹本晴彥，雖然二人情形恰好相反，但所需的決心和勇氣實在不相伯仲。

在事業步向顛峰之際毅然引退固然不易，但美樹本晴彥拋開輟學問進全日本一等學府東京大學，却爲全面投入動畫界行業而突然輟學，所受壓力也不會簡單。

然而所謂人各有志，美樹本晴彥亦早顯出其天才橫溢之處。他讀書時已利用課餘時間在漫畫社做幫工，又參予過由宮崎駿製作的「當朗三世」動畫，在大師指導下得益不淺。

到了「超時空要塞」，其實是美樹本晴彥第一部全面投入的作品，還被委予人物設計之重任，要知道當時此動畫界之電視版已深入民心，而美樹本不單要把其中人物造型重新創製編繪，又要付予讓觀衆一望而知的性格特色，難度之高不容置議。

然而擠身在各大前級同僚之間的美樹本，却絲毫沒有初涉玄態，由他筆下跳上大眼幕的人物更美麗更成熟，令觀衆效果更豐富。

今日，「超時空要塞」不單是日本動畫里程碑，也是美樹本事業里的里程碑。繼後他「作品包括「雷鳥拯救隊的」、「無限地帶廿三」等，不過祇要提起「超時空要塞」，他總是非常激動地說：「那是我最美好的回憶！」

## 盧峯爲上環文娛中心開幕演出
# 葉觀楫統籌得好
·朱侶·

往大會堂看藝軒樂社粵曲演唱會，遇着盧峰的主腦人盧軾與何鴻略。盧師父說他們的盧峰樂苑於廿日（明天）爲上環文娛中心開幕演出，參加的紅伶唱家有尹飛燕、阮兆輝、陳劍聲、羅品超、梁鳳儀、梁漢威和鄧炎生等演出。

記得朱侶最近一次看盧峰演出，好像是大半年的事了，那一次還有羅家寶呢！陣容眞是一時無兩，朱侶買的座位是最後一行最側的一個，受歡迎的程度可見了。

回說藝軒樂社的演出。在記憶中朱侶是第一次看這個樂社的演出。藝軒是葉觀楫與一些男曲界樂器愛好份子組成的，他們是全業餘的團體，但難得的是水準不錯，聽一些資深的樂迷說，藝軒還是一個頗受歡迎的粵曲演出團體呢！

在場內紀錄着，統籌並司儀葉觀楫。一向知道葉觀楫是粵曲發燒友，他既然有那麼熱心的組織藝軒，一定對於演出一定熱衷的，很不幸在表演節目名單內，竟然除了做司儀外，沒有他演出的節目。朱侶除了在港台的粵劇看過葉君露過他的粵劇，粵曲外，其餘的表演晚會中，他都只是担任司儀一職而已，以前他在盧峯樂苑參加的，也是司儀工作。

今次藝軒安排演出的，有全體樂員合奏開場曲「得勝令」，然後由黃德正領先獨唱「鳳台淚」，這曲是阮眉爲陳笑風撰寫的，黃德正歌來很有陳笑風的味道。這樣的節目安排很好，先給觀衆一個聽好歌的喜悅，以後就安心的聽下去了。

接着由余行笑，劉愛倫對唱「仙山重會太真妃」，看名字就知道是說唐明皇遊月殿，重會楊太眞的故事了。莫雄正和王翠禪對唱「一聲鳳分飛」，那是折紋自「夢斷香銷四十年」第一場的，這是近期社團唱的流行曲夾呢！

「夢會太湖」由馮健晃與何錦紹合唱，那是說范蠡與西施在吳亡後，夢會太湖的故事。馮健晃是港台舉辦的業餘粵曲比賽的平喉組獨唱冠軍，這以後他在一些粵曲社團中非常活躍。

阮兆輝在演「林冲夜奔」時演雙槍將徐寧，表演其腰腿功夫。

圖爲：羅品超演唱時的表情。

### 影聲

**流金歲月**

這是一部唯美的電影，不論畫面色調，氣氛營造，攝影鏡頭，可算盡至完美境界，令人視覺上有高度享受。兩位女角，十七歲時一水邂逅心儀的白馬王子，經歷了十年歲月，仍痴心不渝追求着這永恆之愛，靈與慾的描寫，交織出夢樣的詩篇。（阿丹）

**兩種代表**

她們代表了兩種階層的女性，鍾楚紅因爲生活甚至出賣自己來換取豐裕的生活；張曼玉則致力事業，取得成就。二人感情的衝突，與內心世界，均別具眞實感。純純的張曼玉，以熾熱的心追求愛情，萬縷情絲，換來傷感。性感的鍾楚紅，添上一份滄桑味，其愛之流失，亦使人同情。（阿丹）

**最佳女婿**

以三男一女靚人陣配上重型攪笑巨星吳耀漢，沈殿霞構成這部熱鬧喜劇。靚女懷孕，三位男士爭着要負責，當中選一位最佳女婿，劇情可算是胡鬧誇張。新人張敏梯子美艷，外表乖巧討好，演技尚要磨煉，大有前途。（阿丹）

## 同是過來人不提不快事
# 森森謂夫妻相處
# 分開也無可厚非

最近很多雜誌經常刊登有關肥肥與鄭少秋婚變的傳聞，森森既爲過來人，也是阿肥之老友，對於她倆最近所發生的事，相信圈中離合事是難以避免，只不過她們是公衆人物才較爲矚目。但是，若然大家共同相處得不快樂的話，分開委實是無可厚非。

不過，可能阿肥在圈中工作已有多年，故很能控制自己的情緒，她覺得要是身爲對方好友，不應常將此事掛在口邊，並且少提免影響對方情緒，當然，最近外間報導確會對其心情有點影響，但她覺得阿肥是一個懂得處理感情事的人，所以，每當她倆見面或通電話的時候，她却不會談及。

無疑，森森跟秋仔亦是多年好友，現在間中會在亞視碰面，不過說到感情事，她覺得跟男士說始終會較爲尷尬，當記者問述秋仔早前所說，也曾跟他發展過戀情之時，森森即笑說：「哎！呢D係咸豐年代嘅事嘞！」之後，便將話題拉開了。

明天，森森便到美國登台十天，並在當地歡渡白色聖誕，而昨日爲與老友送聚，她特別機場送肥肥的機，此行阿肥是與董驃等人赴加拍攝「富貴再三迫人」外景。

樂蓓曝光率甚高。

# 余綺霞相約茶聚
# 溫柳媚勸多休息
## 要完全康復後才可工作

自澳洲翻車意外發生之後，車禍受傷的余綺霞一直在家休養，一天霞女翻看自己的錄影帶，其中一盒是在十多年前跟溫柳媚合作的「香港地」，突然間心血來潮，致電老朋友柳姐相約茶聚。

原來，柳姐對於霞女今次車禍受傷，也顯得非常關心，可能她曾身受其苦，深切體會及了解到對方現時的心情及生的事，不過，十多年前所發生的事，柳姐至今經已完全淡忘，雖然霞女本身性格都很樂觀，但當跟她相比，即顯得遜色少，因爲事發之後一年，柳姐居然還在醫院大事慶祝，感謝上天給她大難不死。

儘管霞女目前渴望復出，惟柳姐始終認爲她最好多休息，待身體完全康復才工作也未遲，而她則因爲已退出娛樂圈多年，故對於復出拍戲之事，柳姐却無任何興趣。

最近天氣轉冷，霞女不惜着涼，除一向服食的藥物之外，仍需另服一種傷風藥，使她頗感辛苦。

### 翡翠台

6.45 香港早晨國寶精華
9.10 小熊貓豆豆
9.35 森野仙蹤
10.00 精靈偵女學
10.25 魔宮神學（上）
12.00 大城小子
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 大運河
3.15 勇者痛星
4.05 天界小神仙
4.30 四二傘穿梭機
5.25 打電話問功課
5.55 肥牛牛有拆
6.20 K一百記者時間
6.30 新聞天氣報告
7.00 五綫譜
7.10 太平天國
8.05 小小大丈夫
8.35 金曲挑戰站
8.45 狙擊神探
9.45 新聞簡報
9.50 歡樂今宵
11.15 夜遊一族
11.40 今日財經
11.45 新聞報導
12.00 兵權
12.55 有仔萬事足
2.40 寂寞花未落

### 黃金台

6.45 亞洲早晨
9.00 義勇双英
9.30 小寶寶
9.45 光之傳說
10.15 豪門內外
11.10 妻嬌郎更嬌
12.45 新聞天氣經濟報告
1.05 白髮魔女
2.00 婦女節目
3.00 天橋
4.00 卡通毛頭
4.30 新飛虎隊接觸
5.25 太空三劍俠
5.50 我愛土多啤梨
6.15 新聞天氣經濟報告
7.05 俠女傳奇
8.02 當年今日
8.15 黑夜
9.15 新聞簡報財經專輯
9.30 龍虎擂台
10.00 一夫兩妻
11.00 新聞報導經濟快訊
11.20 活色生香
12.20 最後熱線
12.45 通天奇兵
1.40 金山大少

### 明珠台

8:00 教育電視
2:00 渡假天堂
3:35 熊人仔
4:00 芝麻街
5:00 熊寶寶探險家
5:25 百寶家庭
5:50 冒險洲
6:15 招積反斗星
6:45 經濟縱橫
7:15 七點半新聞報導
7:55 藝壇精點
8:00 一家親
8:35 陽明山科特騎士：華爾街外望
9:00 欲務
9:30 新聞簡報
9:35 富貴又如何
11:40 沙龍流行音樂轉播站
11:45 新聞報導

### 鑽石台

12.00 教育電視
4.00 視日仔時間 森林奇趣 FELIX THE CAT
5.30 巨人克米里斯 變形金剛
6.00 神犬拉茜
6.30 BOB NEWHART SHOW
7.00 金曲精選
7.58 鑽石精選
8.00 新聞財經天氣報告
8.30 寶之旅

# 六合彩

**近期旺門號碼：**
14 16 21 23 27 29 40

**十期盲門號碼：**
4 8 13 26 32 36 39 41

**最近十期開獎紀錄**

第89期 十一月十五日：③⑮⑳㉒㉙㉛・⑮
第90期 十一月十七日：⑤⑥⑭㉑㉚㊲・㉞
第91期 十一月廿二日：①⑦⑮⑲㉟㊷・㉒
第92期 十一月廿四日：①③㉓㉙㉞㊳・㊷
第93期 十一月廿九日：⑨⑫㉙㉚㊲㊵・㉗
第94期 十二月 一 日：⑨⑭⑯㉔㉗㊳・⑰
第95期 十二月 六 日：⑩⑱㉘㉙㉛㉝・㉕
第96期 十二月 八 日：⑯㉑㉒㉓㉗㊵・⑰
第97期 十二月十三日：②⑭㉑㉔㉕㊵・㉛
第98期 十二月十五日：⑫⑭⑯⑱㉕㊵・⑪

**各號碼與上次開出距離期數**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1: 6 | 8: 12 | 15: 9 | 22: 2 | 29: 3 | 36: 11 |
| 2: 1 | 9: 4 | 16: 0 | 23: 2 | 30: 5 | 37: 5 |
| 3: 6 | 10: 3 | 17: 2 | 24: 1 | 31: 1 | 38: 4 |
| 4: 12 | 11: 0 | 18: 0 | 25: 0 | 32: 16 | 39: 12 |
| 5: 8 | 12: 0 | 19: 7 | 26: 14 | 33: 3 | 40: 0 |
| 6: 8 | 13: 12 | 20: 9 | 27: 2 | 34: 6 | 41: 14 |
| 7: 7 | 14: 0 | 21: 1 | 28: 3 | 35: 7 | 42: 6 |

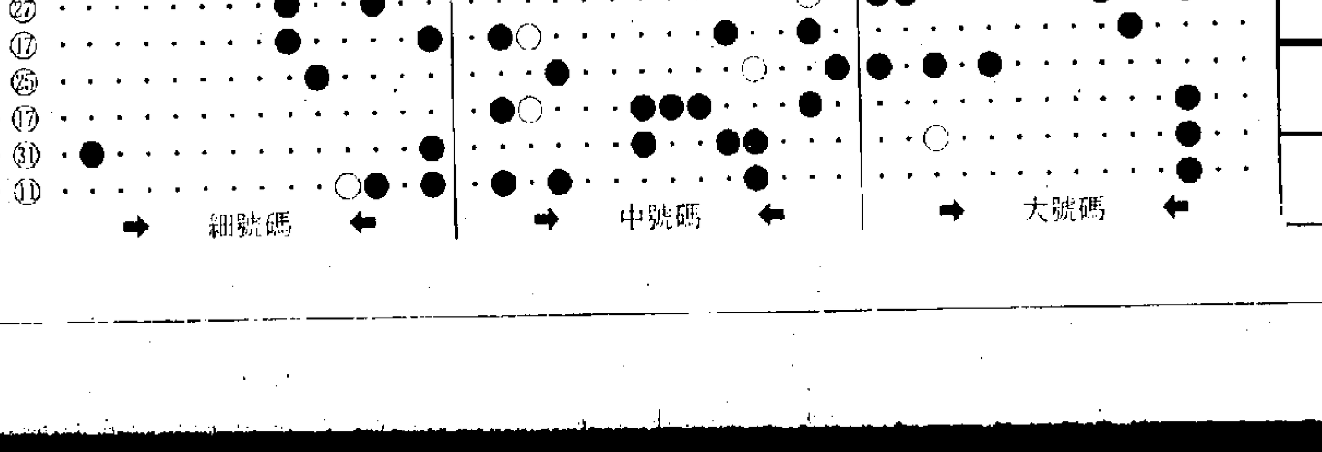
**最近十期各號碼開出次數**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1: 2 | 8: 0 | 15: 1 | 22: 3 | 29: 4 | 36: 0 |
| 2: 1 | 9: 2 | 16: 5 | 23: 2 | 30: 2 | 37: 2 |
| 3: 2 | 10: 1 | 17: 2 | 24: 2 | 31: 3 | 38: 2 |
| 4: 0 | 11: 1 | 18: 2 | 25: 3 | 32: 0 | 39: 0 |
| 5: 1 | 12: 2 | 19: 1 | 26: 0 | 33: 1 | 40: 4 |
| 6: 1 | 13: 0 | 20: 1 | 27: 3 | 34: 2 | 41: 0 |
| 7: 1 | 14: 4 | 21: 3 | 28: 1 | 35: 1 | 42: 2 |

**今年以來各碼開出次數**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1: 18 | 8: 18 | 15: 16 | 22: 16 | 29: 18 | 36: 14 |
| 2: 13 | 9: 19 | 16: 21 | 23: 18 | 30: 21 | 37: 19 |
| 3: 21 | 10: 13 | 17: 19 | 24: 19 | 31: 15 | 38: 20 |
| 4: 18 | 11: 19 | 18: 20 | 25: 14 | 32: 14 | 39: 16 |
| 5: 16 | 12: 12 | 19: 14 | 26: 16 | 33: 21 | 40: 17 |
| 6: 8 | 13: 12 | 20: 16 | 27: 18 | 34: 11 | 41: 18 |
| 7: 12 | 14: 15 | 21: 13 | 28: 17 | 35: 14 | 42: 17 |

**最近十期號碼開獎圖勢**




## 綜合分析

第九十九期六合彩明天開獎，由於上週四頭獎懸空，所以有累積獎金，預料會吸引較多人投注，相應之下，獎金也較可觀。但近期走勢較反覆，各位選擇號碼時應倍加小心，回顧過去，前三期出現過缺一門之後，連續兩期表面上雖仍可維持三門齊的格局，但實際上却是非常少見的走勢，正如上一期，連續四個雙號碼隔一個單號碼連開，明天是否會轉回旺單號碼，見仁見智。不過筆者本人則認爲極有機會。細號碼當中，可捧①③，⑨⑩宜作爲配選，博冷首選⑬。中號碼㉑㉓㉘皆有機，次選㉒㉗，宜加上各人的心水抉擇。大號碼睇好㉙㉝㊷，副選㊲㊳一對姐妹號碼，冷胆爲㊴。（港）

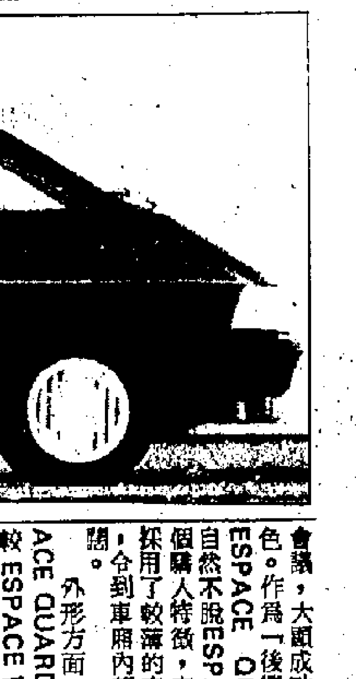
| 心水介紹 | 精選冷胆 |
|---|---|
| 3 28 33 | 13 26 39 |
| **最佳熱胆** | **最佳配脚** |
| 9 21 29 | 1 23 42 |

△蝴蝶屋之

△能與蝴蝶親近

▽此木箱藏有人工飼料

外型特
車廂可





# 娛樂　七彩銀幔

# 秦祥林有弄璋之喜
# 得償所願傳宗有人
## 下月設羔酌分別在港台兩地宴親友

銀幔星聲　·小生堂·

秦祥林與曹昌莉於本年六月於台北舉行婚禮，婚後不到半年愛妻爲他誕下麟兒。

秦祥林嬌妻曹昌莉在本月六日於台北市中山醫院以無痛分娩手術剖腹產下一名男嬰，體重三千四百公克（七磅餘重）。

本來曹昌莉希望兒子順產由他自然分娩的，由於胎兒過期過巨，於是醫生提議施行手術剖腹取出嬰兒，母子平安。

自曹昌莉入院待產時，秦祥林心情相當緊張，整天都在院中陪伴着愛妻。

今回秦祥林老來得子，生得比老子更爲英俊。因此老子興奮莫明，到處電告港、台親友，還發明說兒子比老子俊俏。

秦祥林初爲人父的心情是特別興奮，喜悅之情無法形容。

他興奮的告知親友說：「我兒子跟我長得一模一樣，挺帥的！」

對於一索得男，夫妻二人都特別開心，尤其是親友登門探訪都讚小祥林比老子還英俊，是個「小帥哥兒！」秦祥林更掩不住自己的喜悅，他是有子萬事足，結婚前曾想到要愛妻替他傳宗接代，開枝散葉，如今得償心願，他的歡悅心情可想而知。

一向以「猶太」見稱的秦祥林曾說過，如果愛妻爲他生個男孩，將會送她三卡拉的鑽戒，今回相信不會對太太猶太了吧！

弄璋之喜傳抵香港，此間友好都紛紛致電向他祝賀。

據消息稱：秦祥林下月設羔酌，將分別在台北及香港舉行，目的是向親友示感。

秦祥林與曹昌莉本年六月廿七日在台北結婚時儷影

## 說短論長　林泉
## 黃百鳴投資開餐館
## 許冠文賺錢樂趣無窮

黃百鳴開了間餐館在跑馬地，叫乾坤閣。

許冠文約了我在乾坤閣見，後來許太與黃百鳴也都來了。

講起做生意，百鳴說：「我鍾意投資啊！」

原來乾坤閣原是三個人合伙的，還有朱家和黃玉郎，後來黃百鳴獨資。

他說：今年四月買入，花了千二萬，現在不止這個價錢了，三層樓，有車房。

我說：「你一定很有錢了。」

他說：「我的錢是慳返來的。」

我說：「志偉有講過，他說你賺一元，剩下九角半，他賺一元，全部用掉。」而「我，我賺一元，不是剩九角半，而是剩了一元一角，因爲一元放在銀行又生息，志偉他賺一元，用掉一元半，兩元，現在他賺一元，用掉八角啦。」

百鳴說：「我真是慳回來的，又不賭錢，又不吃烟，又不喜的士高。」

「志偉說他做着你，會覺得毫無樂趣哩。」

「我工作中有樂趣呀。」

我笑：「數銀紙也會令到人樂趣無窮。」

# 鄭丹瑞元奎兩阿旦
# 碰在一起值一百分

文吹文彈文唱

這個圈子有兩個叫做阿旦的人，一個是電台的阿旦，許多人都知道鄭丹瑞譯名阿旦，電影圈也有一個阿旦，元奎是也，不過河水不犯井水，兩人甚少碰頭，也甚少混亂。

可是，阿旦，不，鄭丹瑞最近出成立商不電影公司，跟嘉禾合作拍片，開拍「小男人周記」。那天「小男人周記」開鏡，剛好元奎返嘉禾，路經停車場，衆人正在拜神，我叫道：「阿旦，拜神！」

他望一望我，我說：「不是叫你呀！」

鄭丹瑞抬頭看見元奎，叫：「唏，阿旦。」元奎也回敬：「阿旦，恭喜恭喜！」

我說：「難得兩個阿旦碰在一起，拍張合照啦！」兩人馬上互拍膊頭，擺得合照。

我拍完了照片說：「阿旦碰阿旦，變了渾蛋！」兩人齊聲說：「什麼渾蛋，應該係阿旦一百分的呢！」

「好啊，阿旦跟阿旦合作，一個導演，一個當演員，橫豎文阿旦平日文質彬彬，武阿旦就把文阿旦好好訓練，要文阿旦演武打小生，夠新鮮呀，他未試過呢！」我說。

「吓，你真係睇得起我！」文阿旦鄭丹瑞說。

「好，鄭丹瑞與元彪的武打戲路，」元奎笑着說。「哈哈！阿旦碰阿旦，果然有火花。」

鄭丹瑞、元奎電台與電影兩個難得碰在一起。

# 省港粵劇新秀滙演
# 百花劇團應邀參加

梁鳴聲與彭熾權在港叙面，將促進省港粵劇新秀在穗匯演而作出努力。

本月廿四日起一連在天廣州市舉行一項粵劇界盛事，爲省港粵劇新秀大會串演出粵劇。香港被邀請前往參加的有百花粵劇團及工人粵劇團，由梁鳴聲，陳國源，黎東嘉努力促成此次盛舉，佛山粵劇團彭熾權乘來港演出之便也提供了不少意見。

據百花粵劇團領導人梁鳴聲表示：他們將聯合羊城「百花」、「工人」兩個劇團聯合中山市粵劇團作爲觀摩滙演。廿四號晚將在廣州市前進戲院隆重演出，演出三晚。

梁鳴聲表示：中國對外開放以來，省港粵劇新秀滙演爲首次舉行，促進省港粵劇更求，文化交流更進一步。廣州演出後再往中山市，紀念堂劇場演出兩晚，選演的劇目有「雷鳴金鼓戰笳聲」、「梟雄虎將美人威」，三團會演的折子戲。「狄青闖三關」，工人劇團担演。「鳳俏鎖孤墳」由中山市劇團担演。「林沖柳亭設別」由百花粵劇團担演的。「搶傘」由阮兆輝，陳嘉鳴担演。

梁鳴聲爲百花主持人，主要演員均屬中青選有趙名揚，陳楚湘，郭雲郎，陳少聲等，穗粵劇界重視今次演出，開鑼的首晚將有前輩藝人文覺非，羅品超，羅家寶，林錦屏，李燕清，小生寶，黎旭等，主持開幕剪綵儀式隆重其事。

# 鄭文雅拍殺手無情
# 要做個吸煙的女人

鄭文雅自從由美國回來重新投入影圈工作，黃百鳴邀請她主演「合家歡」，使她重新獲得信心，此片拍完之後，隨即接了三部片約。有林德祿的「姊妹情深」，黃百鳴的「殺手無情」，及高志森下一部新片。

鄭文雅稱：她雖是連接三片但不想三片連拍，只望每天接一組戲的通告，不想連休息時間也剝削了。

她說：自從拍完「異鄉故事」一片之後停了大半年，再回來演戲自己也很心追不上，但生活體驗夠，演戲一樣投入的。據黃百鳴表示：「殺手無情」一片要她吸煙的，所以要學吸煙姿態也是個新挑戰。

而高志森的戲會去美國加拿大拍外景的，到美國外景到時可以會男友，半年不見面了，兩地相思，感情希望能有進展，這半年來除了通電話之外還有通書信的。

鄭文雅期望在美國外景時可與男友團叙。

# 宣傳排名起風波
# 周潤發不欲多言
# 孫仲替狄龍不值

周潤發前晚因爲趕戲無暇看「義胆紅唇」午夜場，雖然沒有到戲院看反應，但獲悉對此片反應很緊張，昨晚立刻致電給公司查詢反應。最近狄龍爲了此片宣傳重點落在發仔身上而斥不滿，直斥公司處事方法欠公平，憤憤然指責趨炎附勢，跟紅頂白，發仔當日與狄龍同時出現記者會，但發仔因遲到，所以不知道狄龍會在記者會大發牢騷，事後看報才得知，對於此事看法，他不想多言，因爲此事間接與他有關，相信換了是別人，可能同樣會感到難受，他很體諒對方心情。

對於排名問題，他從來不理會，一切聽從公司安排，站在公司立場自然很生意眼，不過他始終希望公司本身能體諒演員的心情，近期發仔忙於爲「喋血雙雄」「埋尾」一月中會赴美國領取「亞洲最傑出演員獎」，到時太太亦會同行，回顧八八年成績，他認爲今年向算平穩，沒有太大突破，期望明年能夠拍到更多代表作，明年電影市道可能會比今年差，所以他呼籲同業不要拍爛片，要認真拍一些高質素影片恢復觀衆對看戲信心。

記者問孫仲有關狄龍爲海報設計而大動肝火問題應該怎樣安撫他才對？

孫仲稱：他對此事認爲狄龍發脾氣是對的，他也替狄龍不值，由頭至尾海報設計他也不知到，當他知道時已經發稿印刷中，無法改變了。他認爲公司對狄龍這樣看待是不應該的，公司應該設計多兩款海報，一款是發仔一樣是狄龍，另一款是恬妞，反正用這樣大成本去拍一部戲，海報設計多兩三款花費不會太大。

但孫仲認爲目前狄龍光火時不應再提拍戲時與他鬧過不愉快的事，個人就不滿他舊事重提，他覺得早已平息了，還重新提出來是不該的。

孫仲表示：他在港拍戲十八年，至今還能立足也感到安慰，「義胆紅唇」是他第四十部導演作品，他所持導演的原則是對得起自己對得起老板及觀衆，他說：離開邵氏出來兩年之

# 好聲氣　潘冰嫦
# 周啓邦夫人千秋蘭
# 浪漫之夜出盡風頭

聖誕節又快到來了，愛美的女士們都忙着爲這個金光燦爛的日子添新裝。皮草、鑽石珠寶首飾，似乎成爲高貴美麗的女性們身份的象徵。

上星期在蘭桂坊參加一個很特別的皮草表演，是由卡京都皮草贊助的晚宴，名爲「黑呔、皮草之夜」，出席的嘉賓中，男士們都要穿着禮服，結黑領呔，女士們一律要求穿着皮草出席。

我們除了可以欣賞到設計新穎的時裝之外，還可以品嘗到各個不同地方的魚子醬和香檳。一時間，在一九九七餐廳內，充滿了浪漫華貴的氣氛，魚子醬、香檳、皮草及高貴的士女，成爲了這個晚宴的特式。

席間，遇到了周啓邦夫婦，周太（譚丹滿女士）穿了一襲曳地的千秋蘭皮草，雍容華貴。千秋蘭乃是皮草中之極品，名貴而罕有，質地輕盈而柔軟，當你伸手放進千秋蘭的茸毛裏邊時的感覺，就彷彿像伸手放進柔軟的麵粉堆裏去般，那是一種輕軟柔滑的感覺。

千秋蘭也是皮草中最嬌嫩，最易變黃，最難打理，最要小心呵護的一種，由於它名貴而不耐穿，所以被人喻爲富人的皮裘。

周啓邦夫人特別爲她的皮草設計了一個特大的衣櫃，一年四季都有冷氣供應的。

周啓邦夫人擁有的名貴珠寶、皮草都是本港聞名的，而周夫人本人不但對珠寶首飾素有研究，而且還是一位非常努力的大律師，相信亦有不少人知道，她除了日間忙於工作外，還經常爲本地的報章、雜誌及外國刊物撰寫文章，周啓邦還專誠爲一家外國雜誌報導社交專欄哩！

# 元華不准女兒看戲
# 因自己演變態殭屍

元華主演的「殭屍叔叔」目前放映介紹場，各方面的反應非常好，兒女們都嚷着要求看午夜場，可是元華不准，因爲，在片中，他飾演的是一個女人型的殭屍，每一個動作，都有如花旦出場，比一變態殭屍很惹笑。

叫他演什麽角色，元華一點也不在乎，只不過，兒女們看了笑起來，便很難爲情。可是，孩子們嚷着要看，只好拖到正場再算。

在寶禾，元華大受重視，很多大片，他都扮演極重要的角色，像「東方禿鷹」與「飛龍猛將」，元華都佔極多的戲埠。

不過，元華不想老是做反派，他表示：很多類型的角色都適合他，而他那副不英俊的外表，更適宜於演喜劇。希望寶禾別老是要他演反派。

最近，元華應邀外借，日間赴台，拍攝「笑傲江湖」，另一方面，又要助洪金寶拍攝「擧龍戲鳳」，聲音三邊走。

「殭屍叔叔」推出後，元華可以集中演「笑傲江湖」與「擧龍戲鳳」，工作輕鬆得多了。

·杜文·

周潤發、李修賢捱了幾晚通宵依然龍精虎猛。

# 肥肥赴加拍外景
## 女兒菲傭伴左右

肥肥，驟叔，昨晨飛赴加拿大拍「富貴再三逼人」的外景，在加拿大歡渡白色聖誕。

肥肥帶了菲傭携着女兒同往加拍戲，將逗留兩周始回港，她表示：回港後尚有兩三天戲才拍完，明年她不打算加片酬，她認爲由老板加好過自己去加，近日外傳的閒言閒語，她覺得老江湖了不會受傳聞而影響自己的心情。

她一向是我行我素沒有當作大件事去處理，天跌落來當被冚。賀歲期間ＥＹＴ拉隊返廣州市「出嚟」，最怕是見到燒炮仗，因爲上次被炮仗燒傷過猶有餘悸也。

肥肥驟叔昨晨赴加拍外景

間是最失意的，幸好有好友支持幫忙，使也再度重新在影圈發出光芒。

麥嘉、張國榮合作拍片甚有默契。

# 張國榮爲續約煩惱
# 自由身又怕得罪人
## 剛辦妥移加手續退休後做平凡人

張國榮辭演了新藝監製的「我要發達的日子」，明年二月但會爲工作室拍兩新片，一部是時裝片，另一部則是「倩女幽魂」之二，他與新藝城合約尚有一部片約便告期滿，外傳他可能改簽金公主，張國榮表示約滿後動向仍未決定，他亦考慮過自身拍片，因爲自由身較自由可以嘗試到更多新片，不過自由身亦會有很多麻煩，他在圈中有不少朋友，如果自由身接片，很容易得失朋友，因爲多年時間有限，一年最多祇能拍兩、三部片，在選片時很容易出現得罪朋友情況，現時他對續約問題感到很苦惱，還未決定會否再續約新藝城。

今年個唱開了廿三場，成績十分美滿，明年十二月檔期在香港體育館舉行演唱會，雖然已訂了場館，但是他還未決定會否在明年再度舉行個唱，主要視乎明年推出唱片的反應，有人誤會明年個唱是他的告別演唱會，但是張國榮否認了，在今年十月他雖然辦了移民加拿大手續，但是他未打算在兩年內離港退出娛樂圈，移民手續批准了，他亦不會立刻離港，祇會短留一、兩星期辦好居留手續便會再返港工作，到適當時候他告別樂壇，自然會長期在外地過過新生活，以一個平凡人姿態做一些自己喜歡事情。

# 傅娟再爲華視演戲
# 米雪元旦在台作秀

梨山影音　揚光

△禁不住華視一再邀請，傅娟在徵得他夫婿須進榮的同意之後，終於答允華視，參加連續劇「甜蜜寶貝」的演出，該劇是由丁亞尼編劇的家庭喜劇。

傅娟原本不想再演戲，自「冰點」之後，她一連作了幾檔連續劇。爲了讓自己的生活過得更充實，她選擇了經營服裝店和主持兒童節目等并不需要佔據太多時間的工作。

「開服裝店」是自己的興趣，主持兒童節目是因爲喜歡小孩，和他們在一起，覺得開心，至於演戲，除非遇到十分喜歡的劇本，才會有興趣演。

這次傅娟答允演出「甜蜜寶貝」就是因爲喜歡劇本，在劇中她和徐乃麟飾演一對歡喜冤家。

△如果沒有額外的工作影響，米雪已決定於明年元旦在台北作秀。這將是米雪在台作秀的首次。

在台發展的港星中，米雪算是與當地娛樂界淵源最深的一個，多年前，她到台灣拍電影，在仁愛路一住就是半年之久；今年，她演台視的「八月桂花香」，也在台北東區住了不少日子，所以妹妹雪梨到台灣演戲，她以台北通姿勢陪伴。

米雪從來沒有在台北作過秀，這回之所以動心，是因爲港星在台作秀方式不似從前一定要有主秀的「最」，「一曲走天涯」也行，對演出者而言，不但壓力小，而且賣座。

# 自認大男人不懂浪漫
# 阿森最怕拍接吻鏡頭

許冠傑在本月廿七日赴泰國拍「新最佳拍檔」之前，會與歌迷開聖誕聯歡會，許冠傑歌迷會在六六年成立，歌迷人數已超過四千名，森的愛戴依然未減，歌迷如此長情，他十分感動。十二月卅一日是他與太太結婚十七週年紀念，今年結婚紀念要提前在本月廿五日慶祝，因爲卅一日身在泰國拍片，他已準備了一份名貴飾物給送太太。其妻是天主教徒，阿森則是基督教徒，雖然有不同宗教信仰，但是雙方並無任何衝突，兩人都是很重視聖誕節，太太尤甚，如果此節日不與家人一起歡度，太太會很不開心。所以每年如何忙碌，廿五、廿六兩日一定要與家人過聖誕。

阿森笑說：「寶寶可能會出現六國大封相」，在泰國拍完外景返港後，一月中他要赴台拍「笑傲江湖」，今年他都是以拍動作片爲主，甚少拍文藝片，他都是看電影或拍片，無論獨愛動作片，說情說愛電影他自問不適合演出，因爲他太是大男人，完全不懂浪漫，每次拍接吻鏡頭，總會感到渾身不自然，早前有幾間公司找他拍一些文藝愛情片，但他已辭演，如果沒有接拍動作戲或會考慮接演文藝愛情片。

# 小林旭初執導演筒
# 舉行派對慶祝煞青

富士山下　丹伊

小林旭是日治時代，最紅的男影星，當時他與石原裕次郎，成爲日活雙絕。當時，日活拍西部片，小林旭飾演西部牛仔，仿效荷里活的神鎗手，百發百中。他單是在日活拍這類的片子，足達百部以上。後來日活改拍色情片，他便離開了電影界，專心在電視界中發展，所拍的是長篇時裝劇。

最近松竹公司，在偶然機會之下，邀他出任一部新片的導演，這是他從影廿五年以來，第一次担當導演，所以，他心情極爲緊張。單是找劇本，都花了許多時間，這部片直譯是「春來鬼」。這是一個很艷情的故事，如今已經拍攝完成了。而且還在攝影場上，舉行了一個派對會，這表示他對所有的職員的一種謝意。到場的有松竹的製作部長，與該片的所有職員。這個派對，別開生面有許多的生日蛋糕，與各式樣的食品，更有香檳。

小林旭主持這個舞會，他在切開生日蛋糕後，便與各人在片場上，跳起舞來。

該派對是在片場上搭的，佈置得好像拍攝電影的佈景一樣，場面豪華，氣氛熱鬧。小林旭在電影界的數十年可謂得運一條龍了。

# 「殭屍叔叔」電影
# 李麗珍重視非常

李麗珍昨通知導演劉觀偉，希望能夠早日參與「殭屍叔叔」之推廣工作。

原來，李麗珍下週要到加拿大拍片，此次赴加，估計會在彼邦渡過聖誕與新年，一月底二月初始能賦歸。

在加拿大過一個白色聖誕，李麗珍自然高興萬分，不過，行前却希望能爲她參與主演的「殭屍叔叔」，搞一些宣傳活動。

對「殭屍叔叔」此片，李麗珍極爲重視，該片在拍攝中，與陳友、午馬、錢嘉樂、元華，甚至殭屍仔何健威，合作得異常愉快，而且，她又是第一次拍這一類片，感到新奇、刺激，又具挑戰性。

李麗珍希望「殭屍叔叔」能夠大受觀衆的歡迎，何況，收到風聲，這部片將來又會在日本推出公映，如果能夠先在香港創下驕人的票房紀錄，對將來在日本公映，會增強聲勢，間接對她打入日本市場，亦有極大幫助。

「殭屍叔叔」將於聖誕節前在此間推出，李麗珍希望在赴加之前，能參與公映前之推廣工作。

王玉環爲「殭屍叔叔」參加花車遊行宣傳活動。

·杜文·

# 不惜扮阿森成龍
## 許冠文爲求攪笑

許冠文、黃百鳴合作的賀歲喜劇「合家歡」已經進入幕後工作，鄭文雅等近幾天來參予配對白工作。

米高許表示：今年聖誕節女兒由美回港渡假，但自己聖誕期間仍要繼續工作。他在片中要學成龍動作，阿森的歌喉，爲了搞笑要扮成龍及阿森。

米高透露：計劃已久的許氏三兄弟同演一片相信要押後到明年八、九月才能開拍主要是劇本仍未完整。記者問自前電影市道不佳，可有對未來前景有担憂過？

米高稱：早時市道疲弱主要受到影帶和鐳射影碟的影響，港產片還好，西片就更加影響大，幸而香港影帶商人守法，受法律管制，市道更慘也。

許冠文指出他估計明年是獨立製片公司致驗的年代，也會是汰弱留強的年代。他說：自己在今年拍了兩部片是史無前例了，因爲難得兩部影片自己感到滿意。

他至今仍未加入導演會，因對該會所知不多，他們能夠成功要看教委的帶動力如何。而他本人有關對電影界有益的都表示支持的。

# 女律師稱是其妻子
# 艾迪梅菲啼笑皆非

西細風雨　長袖客

美國亞蘭特第一名女律師，聲稱是艾迪梅菲的妻子。這位女子甚至入稟法院，指後者是其五歲大女兒的生父呢！這個指控，令艾迪梅菲感到啼笑皆非。

更甚者，她在遺囑內提及艾迪的名字。在法庭文件上，她聲言控告艾迪多項罪名，其中一項更要求索償一千二百萬美元。

對於該名女子的指控，艾迪自然不會坐視不理。他亦透過律師向法庭提交答辯文件。他辯稱從未見過該名女子，直至後者在紐約法院狂呼其名字時，才知道她是怎樣的一個人。

究竟誰是誰非，局外人自然難作判斷。但據悉，該名叫莎文的女子，是喬治亞州大律師會的一名有聲譽的律師。

艾迪梅菲的好友表示：「該名瘋婦困擾艾迪足足有兩年之久。我的當事人根本不知道她的動機是甚麼。」

就該婦人的指控，著名諧星艾迪梅菲經已花掉一百萬元。他甚至担心對方最後會訴諸暴力的呢！

該名女子是用莎文默狄梅菲（艾迪梅菲的姓氏）的名字入稟法院的。她早在八七年初已經將一叠叠的帳單寄給艾迪，要他代爲結賬。

據法庭文件透露，莎文在八七年六月開始正式透過法庭向艾迪採取法律行動。其中一項控罪欵項涉及一千二百萬美元的控罪，經已被法庭撤銷。另外一項指艾迪違約，要求賠償六十萬美元。她希望能夠可以分享艾迪的收入。

較早時，莎文更單方面向外界宣稱，經已獲法庭判獲三千萬美元的賠償，惟代表艾迪的律師却否認有其事。有消息說，艾迪有證據證明莎文精神有問題，故他担心後者會襲擊他。

諧星艾迪梅菲給一名瘋婦纏上了。

# 胡慧中喜歡穿紅衫
# 聖誕節仍照常開工

稜鏡傳真　蘇書

胡慧中一身大紅，搶眼得很。記憶中，她好多紅衫。

「紅色夾我嘛。」她笑盈盈地。

看見她，就覺得像過節，一派喜氣洋洋。問她今年聖誕打算怎麼過？

「未知。日頭要開工，導演已經一早講定嘞！夜晚收工，多數同朋友一齊喇。」

胡慧中係台灣人，由細到大，都冇過聖誕呢回事，係來到香港才「興」嘅。

她生平最難忘一次聖誕，在韓國。

「當時，我正在拍「皇天后土」，聖誕夜，全城鐘都響起來：噹噹噹，好開心，眞係好開心呀！」她說：「平時，漢城的咖啡室午夜便收，聖誕節例外，開廿四小時。」

於是，她與外景隊的朋友，在咖啡室泡到天光。

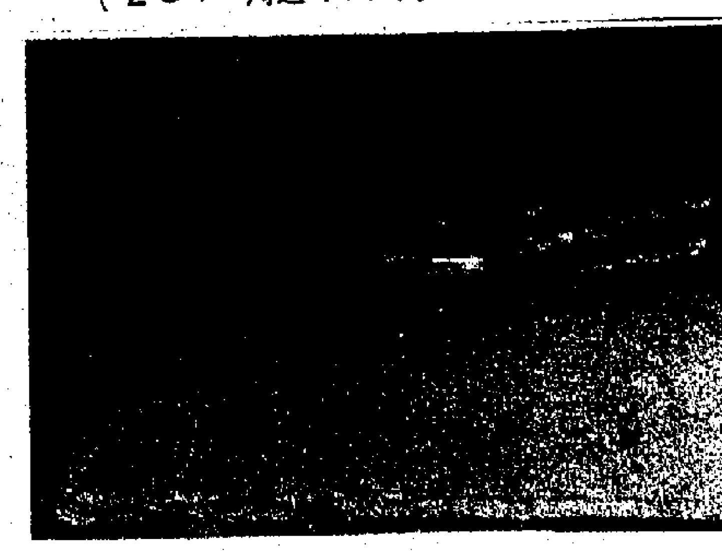
「並非因爲聖誕，而係爲咗它通宵營業，太難得啦！」胡慧中笑道。

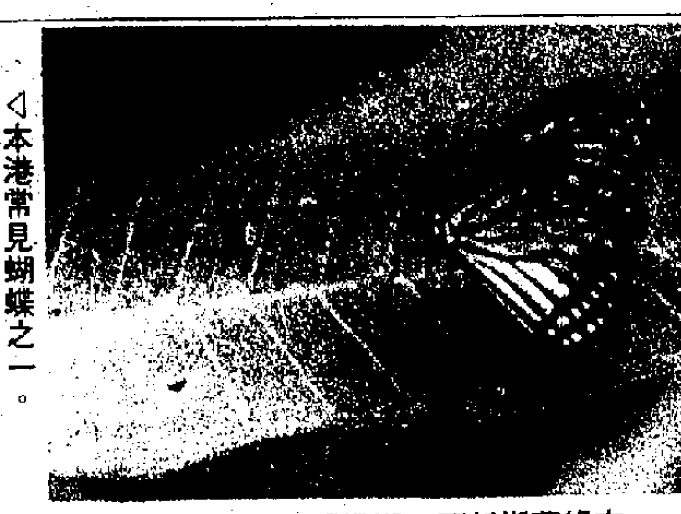
對於過聖誕，有乜嘢心情？

「講真，冇。」

「因爲人大個咗，就唔在乎過節？」

胡慧中點頭，然後眨眨眼笑道：「你諗吓，過聖誕參加派對，不外吃餐，着靚衫，我地平時都做晒咯，有乜特別？」


◁本港常見蝴蝶之一。


△在綠葉襯托下，蝴蝶更顯美麗。

◁花蜜是蝴蝶之食糧。

△蝴蝶屋之展覽廳。

▷柔弱小花仍可吸引蝴蝶聚集。

▷眾蝶聚集在蕉蕾下顯得特別美麗。

▷各種不同類別之標本。

△能與蝴蝶親近接觸，那有不歡愉？

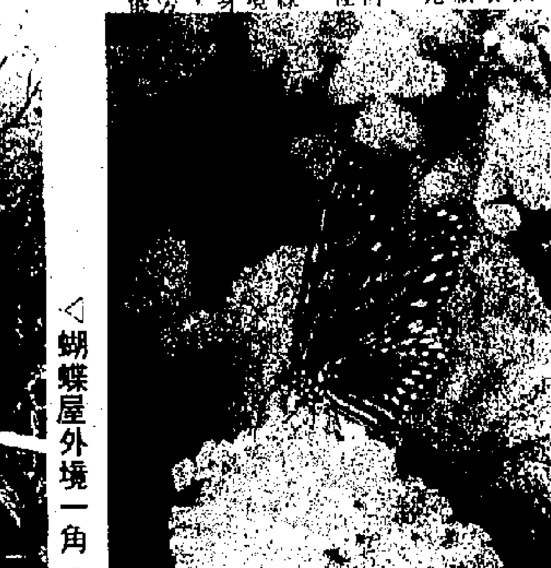
# 繽紛蝴蝶屋

新建成的蝴蝶屋，目前有逾千隻本港蝴蝶，可供本港市民供賞而無季節性的限制。

蝴蝶屋位於海洋公園低地花園，面積爲四百五十平方米，外形設計狀似毛蟲，加上鋼管支柱及圓拱形玻璃幕牆，使室內能吸收大量光線，以配合照明系統，令蝴蝶能在任何天色情況下，保持一般活潑程度。

屋內四處種滿翠綠常青植物及水池，環境優美，令遊人仿如置身於美麗無憂之仙境中，清楚地看到蝴蝶在身旁飛舞。 圖文：尹子俊

◁蝴蝶屋外境一角。



▷△蝴蝶在靜止時之不同形態。

▽此木箱藏有人工飼料：葡萄糖與維他命混合液體。

# 外型特別的威龍ESPACE
## 車廂可變爲活動會議室

外型仿如一隻匣子的威龍ESPACE，雖謂在推出初期出師不利，但是最後終能排除萬難，憑着本身獨特的形格，逐漸討得各地講究乘車享受人士的歡迎，銷路隨即直綫上升。聰明的威龍工程師正繼續了ESPACE現今這個市場優勢，乘勝推出改良版本ESPACE，這便是以下我們要介紹的恆定式四輪驅動ESPACE QUADA。

ESPACE的創作意念來自MATRA。MATRA這個構思本來打算用在一款計劃中的TALBOT汽車上，但是後來却遭受TALBOT的母公司PSA否決。就在威龍接收這個設計後一年，亦即是八四年七月，ESPACE便正式投入市場，並以瑞士作爲主要出口市場。

ESPACE和ESPACE QUADA均予人外形獨特的感覺，這是由於其異乎尋常的大小尺寸，就以ESPACE來講，長四．〇三米，闊一．七米，高一．六六米。這個寬大的車身，大部份全用於擴充車廂內部空間，足夠五個成年人舒舒服服地安坐其中，若連第三排座椅的兩座位也計算在內，載客量更增至七人。

ESPACE車廂一向最惹人注意的，還是其座椅設計的靈活多變。駕駛席旁的座椅可作一八〇度旋轉，第二排座椅可以互摺而成一個茶几，再加上第三排的兩座位，整個車廂便立時變成活動會議室，再加上性能不錯的懸掛系統，公務繁忙人士自此可以善用交通時間，在這個闊落的車廂內，舒服寫意地舉行各項業務會議，大顯成功人士本色。作爲「後繼者」的ESPACE QUADRA自然不脫ESPACE這個驕人特徵，它還同時採用了較薄的座椅設計，令到車廂內部更感寬闊。

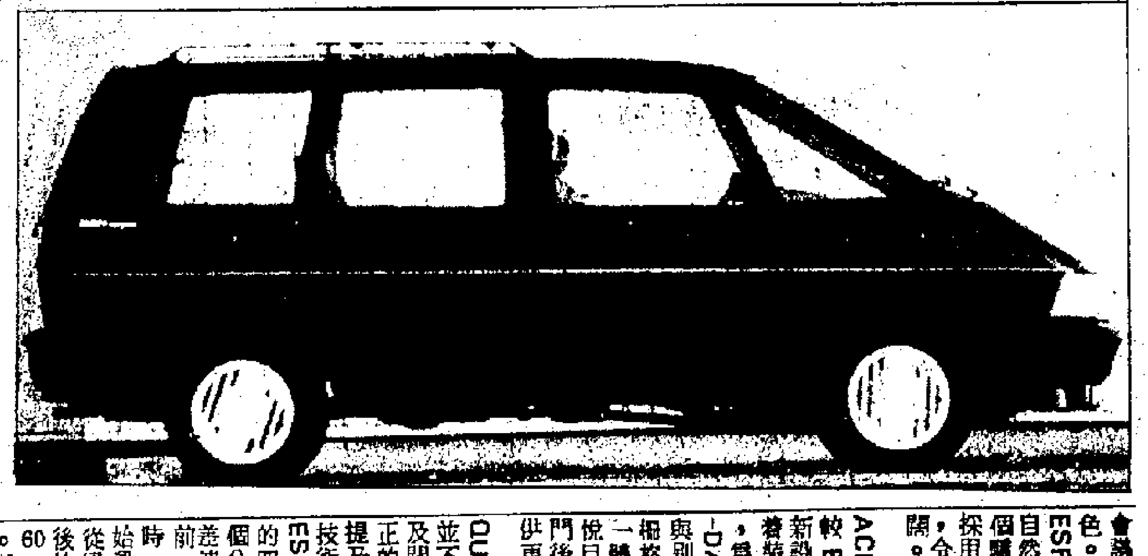
外形方面，ESPACE QUARDA當然較ESPACE更可觀，新設計的防撞桿，配襯着裝有霧燈的小擾流器，爲ESPACE QUARDA組合了一系列的與別不同的燈箱，車頭相格的顏色與車身渾然一體，令到全車看來更悅目。經過加大的車尾門後窗，爲車內人士提供更廣闊的視野。

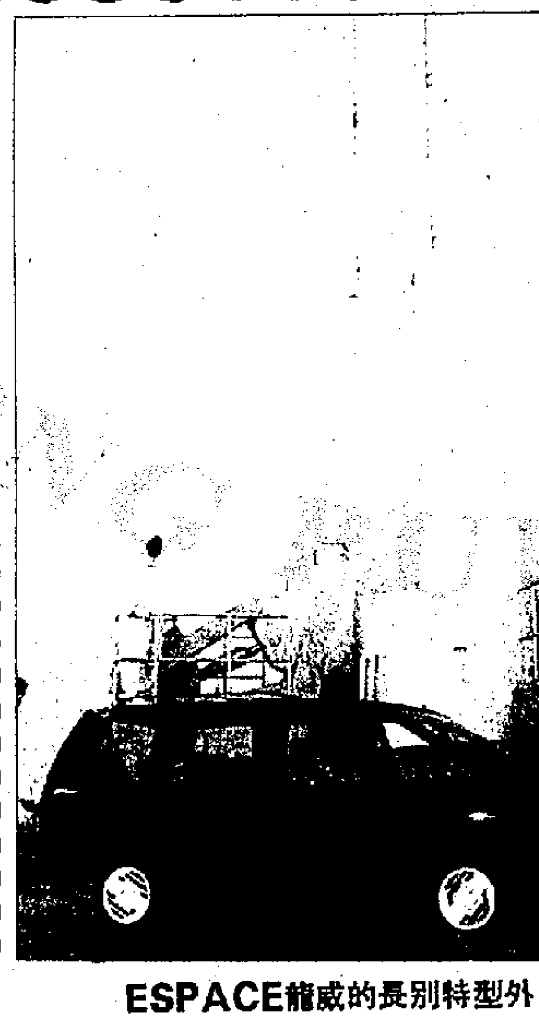
其實，ESPADE QUADRA的吸引處，並不是以其優美的外形及闊落的車廂爲主。眞正的主角還是文首便已提及，那個標誌着先進技術的四輪驅動系統。ESPACE QUADRA的四輪驅動系統包括兩個分隔前、後輪軸上的差速器，當它們感應到前、後輪軸的轉速不同時，兩被傳動系統便開始運作。前後扭力比例從屬於排檔，在底檔前後比例70：30，二檔爲60：40，此後爲50：50。減速時更大的扭力會自動分配給後輪。

傳動軸是由75％炭纖維及25％玻璃纖維合成，長度爲一．六米，但是重量只有三．五公斤。由於傳動軸較輕，因此能夠提供較快的轉速，以及減少施於底盤上的壓力和避免出現過彎的情況。

除了四輪驅動外，ESPACE QUADRA還體現了不少先進的汽車科技。煞車方面，前輪帶動的ESPACE是採用前碟後鼓，而現在的四輪驅動的ESPACE QUADRA則採用四輪碟煞，並備有BOSCH五路防鎖煞車系統爲配件。此外，該車將煞車距離減少30％及轉彎速度增加10—15％。

ESPACE QUADRA備有多款引擎，以供各用家選擇及配合不同的市場需求，其中包括配備化油器、單凸輪軸的一．九九五公升汽油引擎，馬力爲一〇一匹；一．九九五公升燃油噴注引擎，馬力爲一二〇匹；二．〇六八公升渦輪鼓風增壓柴油引擎，馬力爲88匹；以及主要輸往瑞典，配有廢氣催化器的二．二公升引擎。不過，這種講究舒適的大型汽車，是否符合香港人的胃口及能否適合這個狹小擠逼的環境，則因沒有輸港而未能成定論。（人車誌）




外型特別長的威龍ESPACE

# 新一代的跳躍奔馬 法拉利F40震撼車壇

在意大利炙熱的土地上，白皙的陽光與蒸騰，迂迴的公路穿越兩旁如茵的草坪向前邁進，映入眼簾的總會是那幾部火紅色的、雪白的或是鮮黃色的法拉利寶貝。此地是PISTA DI FIORANO，在三公里長的碎石路上，我們測試了法拉利新一代的跳躍奔馬——F四〇。

F四〇這誘人的交響樂章已經開始在美國奏出，法拉利車廠計劃盡量（但絕不會多過九五〇部）製造這款神妙機器，其中四〇〇部會入侍美國，當然已經全部給認購了。事實上，法拉利此車在全世界已有三、一〇〇人寄出訂單，但大部份終會落得好夢一場。

「我們已經訂了四〇〇部。」說這話的是法拉利北美公司的EMILIO ANCHISI博士，他是個優雅的意大利人，「我也告訴我們的經銷商不要再訂購了。」

當被問及誰會買一部F四〇時，法拉利的市場總監MARIO CLAVA把法拉利的車主分析得十分有趣。他說：「我們相信在歐洲會有三類法拉利車主，第一類是講究又認真的駕駛人；第二類是法拉利的忠心追隨者，他們不大喜歡把汽車盡情發揮，但他們卻爲法拉利而傾倒；而第三類是有野心求上進的駕駛人。」CLAVA估計第三類車主佔總數四成，而其餘兩類則均分餘下的六成。

「但在美國，」他補充說：「我們認爲這個百份比大概會倒轉。」在美國總無令人驚奇之處。

爲甚麼法拉利又會造一部這麼戰鬥格的四輪機器，卻又偏上地氈和裝上冷氣呢？ANCHISI博士答道：「我們視此車爲繼承GTO的傳統而進一步發展的真正GT高速汽車，可以在街上行走，也可在賽車場上馳騁。」

若以長程駕駛的舒適要求而言，例如從紐約到三藩市，F四〇怎也算不了真正的GT，就算從紐約到費城也是如此。但它又像二八八GTO般，也會申請認可，生產的首二百部就是作此用。

它會用來參加賽事嗎？已經有些車主——大部份是那些富有的法拉利的狂熱者——表示「有興趣」。但當你知道F四〇的身價是二十六萬美元，而有許多財力不缺但得不到F四〇的失望者四出活動，你還捨得把它拿來參賽嗎？我死也不信你會。

那麼，你擁有一部F四〇會怎樣呢？它已經符合了美國汽車管制條例，把它開到街上全無問題，不過它那要補錢才有的冷氣只算聊勝於無，效率甚低的通風系統只適合在月黑風高時開其快車。

無論何時地你開一輛F四〇，那經驗都是難忘的。如斯一部賽車和街車的混合體，甚至使駕駛人脫胎換骨，有若衝上雲霄，好一隻火辣辣的奔馬。

此車是兩座位設計，引擎是V—八，縱向置於中間，每汽缸四活瓣，全三十二活瓣，配雙渦輪鼓增壓器，排氣量二、九三六公升，此車之排檔可選擇慣常的同步嚙合設計，或直切式的賽車用設計，出色革新處是五前速和一後速。

不論用任何尺度來衡量，此車的出色革新處都是它廣泛使用了碳纖維物料。此種物質不但應用在車身外部，而且也用在車廂和行李廂的受力部份。一個鋼管骨架上了碳纖維板，包圍着駕駛人和乘客，它外部的碳纖維板和用於法拉利一級方程式賽車的成份相類似。

在外殼裏面，此車在平滑路上異常平穩舒適的懸掛系統也是此類型車的傳統設計。前輪和後輪都裝置在非等長的操控臂上，配置了彈簧和KONI可調節避震筒。車胎是巨型的派拉利PZERO，後胎尺碼是三三五—三五ZR—七，而前胎是一對二四五—四〇ZR—七。懸掛高度可在三個位置選其一，視乎你所需要的速度而定。

此車的制動系統採用巨大的碳形制動器，配沒有動力輔助的BREMBO鋁卡鉗。此車的制動系統十分出色，故意不用動力輔助顯然是信心十足的表現，腳踏使用的力度是極之輕，其餘可謂全無問題。

不過離合器則是另一碼子的事了，它頗爲順滑，也相當準確，但太費力了——就像一部真的賽車那樣費力。如果你駕此車在酷熱的羅馬大街小巷中穿插，你的腿一定會倦到抽筋。

此車的座椅尺碼要在訂購時預先選擇，大概是小、中、大三個尺碼，此外也可前後調校，當然，也是在訂購時預先調校，校好了就不能改。座椅是碳纖維物料製成，但教人驚奇的，是它不但舒適，就是身裁大尺餘之人也能坐得舒舒服服。

以表現而論，這部四七一匹馬力的F四〇並無令人失望。法拉利工程師口頭上說它從〇—六〇MPH起跑只需三．五秒，而說明書則寫明它由起動至首一公里時的終速是一六八MPH。倘若你對此不大滿意，不妨嘗試把它開到二〇一MPH極速，和〇—一二四MPH的一二秒瘋狂衝刺感受。

駕駛此車的感覺又如何呢？好的，如果你經常參加利曼大賽，那就沒甚麼可以告訴你，而對於那些沒有駕得那末快的人，它會給你一個大驚奇。

對於一般或比一般較優勝的駕駛人，如果坐上了一部賽車，會感到呼吸困難，一種因恐懼而起的呼吸困難。然後，突然之間，你發覺身處其中的怪物只有一個目的：在直路上像一頭兇路疾奔的野犬，而在彎路上一樣快如流星——你只會嚇得半死。

坐上F四〇，你很快就會感到若想傷害自己也得努力。比如以低檔過彎時，踏下腳掣，你會感到後輪側是告訴你：喃，我們快要用過對面綫了，你大概也知道罷！如果你選擇不理會後輪發出的警告，而又覺得它們的方向有所偏離，只需簡單的扭軚技術就可恢復正常。除非你是特意地胡來，否則駕駛F四〇只會是樂趣，並無痛苦。

堅實的離合器無疑使你的左腳頗感負荷，而噪音水平也可美其名曰宏亮。換檔表現也頗爲順暢和精確，使你在適當時候轉入正確的排檔，雖然轉檔時費力一些，但這亦是F四〇之神髓。

雖然駕駛此車的智力和體力消耗使你汗流浹背，在重複轉換低檔時那油門的聲音定會使你神采飛揚；但如果你夠膽色又夠自我，你可以嘗試那種感受，就是那少數人在法拉利FIORANO試車場所享受的風馳電掣的感覺。（人車誌）

汽車版
AUTO PAGE

# 寶得LX相機 闖蕩非洲500天

由港九攝影器材商會及香港攝影器材進口商會聯合主辦之「香港88攝影器材展覽」，將於本月十五日至廿一日假座香港灣仔港灣道一號華潤大廈三樓低座香港展覽中心舉行，寶得LX相機之代理商香港捷成洋行，特別情商本港資深攝影家倫文標先生，於本月廿一日上午十時爲寶得主持攝影講座，屆時倫先生將講述他與寶得LX闖蕩非洲五百天之經歷；並介紹當地風光名勝，奇趣異聞以及攝影竅門。歡迎有興趣人仕參加。

# 荷蘭格蘭披治
## 500CC世界錦標道路賽 第八回合

MAGEE（左）及RAINEY名列第四和第七。

樂富門本田（ROTHMANS HONDA）車隊的上屆世界冠軍GARDNER在苦戰八個回合後，終於在荷蘭阿森（ASSEN）賽場十五萬名觀眾面前，首次打開本年度他在世界冠軍車格蘭披治巡迴賽的勝利之門。GARDNER擊敗LAWSON，大大提高了再度爭霸的信心。不過在積分榜上，GARDNER仍處第三位，與積分第二的RAINEY相差一分，與榜首的LAWSON則有三十七分差距。所以，此屆錦標賽餘下的多場賽事，如果沒有戲劇性的變化，要打破LAWSON的優勢是不容易的。

LAWSON在前半段一直處於領先地位，要不是他的冠單車後輪出現問題，他與GARDNER的爭持會延續到終點。

比賽一開始，英國車手HASLAM駕駛本田ELF冠單車一箭衝出，但不到一圈，竟衝入道旁草地，結果反落在大隊之後。LAWSON當然希望能夠奪得今季第五場勝利。第一圈跑完，他已一馬當先。這時，GARDNER還在第四位。GARDNER上一仗在奧地利翻車出局，今回不容有失，他心中只有一個「搏」字。到第四圈，GARDNER已超越CHILI和DE RADIGUES，僅處於LAWSON之後。雖然LAWSON仍領先兩秒之多，但GARDNER的追擊之勢，着實銳不可當。

當GARDNER向其頭號勁敵LAWSON追擊時，DE RADIGUES會企圖爲他的羅馬隊友護駕，並給GARDNER的衝刺造成困難，但力不從心，被GARDNER拋離，後來更在第八圈中翻倒，不過馬上爬起來繼續比賽，可惜未能進入前十名。

面對GARDNER的進攻，LAWSON起初尚可抵擋，可是車胎橡膠磨損太多，引起煞車失控，多次衝出跑道，他只得降低車速，讓GARDNER爬頭駛去。GARDNER爬頭後，不敢放鬆，逐漸把距離拉開，終於以十一秒多的距離擊敗LAWSON，爲自己及樂富門本田車隊奪得今年格蘭披治500C.C.巡迴賽的首項桂冠。LAWSON則屈居亞位。

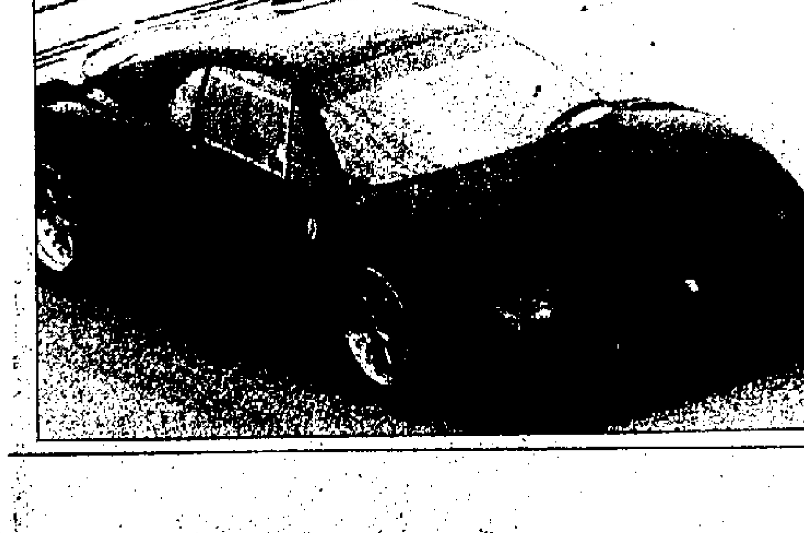
法國車手SARRON今次表現不俗，雖然起跑時頭不順利，如同上回在奧地利出賽一樣，從前列位置被擠到後面，卻能在八圈之內從第十位晉升到第三位。他的冠單車後輪有些毛病，不過總算能支持駛完全程，並取得季軍。

澳洲車手MAGEE由於原有賽車齒輪斷裂，臨時改騎一輛備用車上陣，速度與操控身受影響，他使出渾身解數應戰，居然得到第四名。

MACKENZIE此役的非凡表現，叫人忘記了他是腳骨斷裂初愈的傷者。要不是在末段被SCHWANTZ碰撞造成落後，他簡直可以壓倒LAWSON。這位第十五位英國車手從後追而上，一路力克強手，到達終點時排名第五。

積分榜上暫居第二的美國車手RAINEY今仗只拿個第七。他的羅馬賽車也出現一點毛病。僅比RAINEY慢〇．六七秒完成賽事的鈴木車手SCHWANTZ也是一位傷者，雙腳共有四處骨折，被綑帶包紮，在第二圈時他衝入草地而損失了一些時間，最後得第八名。

至此，今年格蘭披治巡迴賽已過了一半賽程，以穩健著稱的LAWSON在八個回合中都進入前四名位置，包括四次冠軍，最有機會奪取世界錦標。另一方面，上屆冠軍GARDNER今次勝出，仍有希望衝冠。


法拉利F40確有令人滿足之感

藝文什記　五九四

# 丁衍的書法

雙魚

前此時談到書法的創新，是在傳統基礎上創新風格，而不是做今之官額。

「丁衍的藝術」，本月十三日至十八日在藝術中心展出，謂丁衍的書法，使認明了要創新，便得深入傳統，從篆隸中找尋結體的奧秘。中國文字是從象形來，象形便是書法開源，我們若從這方面鑽研，必定可以找到一些材料。何況多習篆隸，使力遒勁，寫什麼書體，無不佳妙。

今之修言創新的，便是無視傳統，甚至認為學傳統乃是死路一條。那知道不習篆隸，使力便薄弱，縱然字的造形好，還是輕飄飄，用陽剛之力為之，又必定流于庸俗，火氣迫人。我們在許多展覽中也會發現了這一點，日本一部份新的書法，也常流出了寫形過相，為了只追求造形而淪于太過飄，不耐尋味之顧。

雙魚小品

丁衍是書法家，是畫家，他的書法是與畫結合，是書中有畫，字的造形有新意，但都是古之結體，只不過加以變化，創出新意，恰當地利用了墨的濃淡，使每一筆都有許多層次，許多變化，產生了奇妙效果，也可以從濃淡行筆中看到了他的功力，看到一條綫的輕重轉折筆鋒所在。

會場中的一個「飛」字，可以說是他書法中的代表作，字的形象多生動，活像一頭飛鳥。這是古字，並不是簡體字，此字是由簡入繁的，那兩片如翅膀，墨的濃淡更使這個字有一飛沖天之勢。

他的書法，看來是得力于漢碑三公山碑，是由篆向隸過渡，齊白石的書法也是走這一條路，但丁衍卻略加行意為之，使它更生動，更有奇意。

記得張正宇當年，亦曾以三公山碑入行書，創出他的個人風格，開了風氣，可惜天不假年，已去世近二十年了。

丁衍的書法是創新，是從傳統基礎上創新。

旁敲集

# 試問誰不「安定」

孫燕

巴基斯坦最近大選，進行時如火如荼，不識字的人那麼多（據說巴基斯坦的文盲佔總人口的十分之七），但他們用符號，同樣形來代表被選舉的對象，因為大多數婦女不曾領身份證，當局宣佈無身份證者不得選舉，於是那些文盲婦女爭先去領身份證。

這些都是令人感動的場面。就是如火如荼的場面，但巴基斯坦並未陸沉，如果照李後同志所說，大概要認為不「安定」吧？

這次草委的通過那種抗殺一人一票的方案，還在宣說「循序漸進」、「安定」、「平穩」等等政治術語。其實把香港同胞污衊得實夠了。看看那些肥頭肥耳、志得意滿的草委，覺得他們能面對着地方，比巴基斯坦都不如，巴基斯坦這樣的國家能舉行一人一票的選舉，卻無動於衷，硬說香港不能推行一人一票，居心如何，暴露得也相當夠了吧！所以凡事都怕「橫比」，那些政客謂語，一比就垮了。

「同室已見」，總是慢慢地露出來的，最後是原形。

嘴裏說尊重民主，尊重民意，最後卻是反民主，反民意，現在是不是完全「同室已見」了呢？還沒有。

如果嘴裏說不尊重，一下子露原形，不會那麼蠢，然而表示尊重，卻處處見其狡猾，可怕。民主和民意，反對了就反對了，不尊重就不尊重了，這中間並沒有所謂「協商」，也沒有兩面派，不過是用它作爲遮眼的名詞，來消遣香港人。

所謂「見微知著」，何況這已不是「微」，簡直公然進行，香港同胞還沒有資格談民主，沒有資格一人一票，否則就不「安定」？試問誰不「安定」？

聽潮人語

# 人瑞長壽秘訣

觀浪客

內地有四位百歲老人，有天分別接受一本雜誌的記者訪問，各道其長壽秘訣，並即時拍照。從照片上看去，這四個「人瑞」，外表都十分壯健，看不出已到了這個年齡。有個「阿婆」照的半身像，一臉祥和，精神奕奕，好像只有七十上下。

「長壽」是人類歷來所追求的，昔秦始皇據說爲了要使自己長生不死，曾特別派人去海外求「仙藥」。但生老病死，卻是人的常規；世間所有生物，包括動，植物在內，都不可避免生和死這個規律。有生必有死，生物從誕生那一刻開始，就包含了死亡的危機，生與死在生物體中，也是矛盾統一律的一種體現。人要長壽，卻不可能「不死」，因此秦始皇的願望到底是落空了。現代人所期求的，並非「長生」，只是希望能在世間活得更久。

戰後這數十年，隨着醫學發展及人類生活質素改善，已大大地提高了人均壽。可是即使這樣，能夠活到百歲的人，還是很罕見。百歲人瑞，到底他們有什麼秘訣使自己活了這麼多時日，倒是很值得人「借鑑」。先看看一位一〇三歲老人麥朱水女。她孤家寡人，無兒無女，過往大半生都是給人當保姆，一輔工，兩隻手手指關節比別人粗，手指頭子很原。一生溫勞作不輕，不常愛吃菜，不抽煙，不喝酒，也不大吃帶刺激性的食物。

一百零幾歲的王潤在吃食方面，又是另一種類型，他愛吃葷，又愛魚又愛肉，什麼都不忌食。另外有兩個特點，一是每天早午晚必定喝三大碗茶水，他認爲人如樹木，有水才興旺，缺水必生「肝火」，肝火過旺就生病；另一是常練氣功，活了一百零幾年，做了九十多年氣功。

女人瑞賀武長十九歲就結婚，在海邊長大，平時吃的大都是魚蝦甲殼類及貝類海產，最愛好的是大白菜，說大白菜可「解毒」。不吸煙，不喝酒，不飲茶，不喝涼開水。平日愛靜坐閉目養神，據說這是十二歲時一個老人教給她的。

另一個姓廖的百歲老人，則說她不時愛勞作，不生氣，保持心境愉快，這就是她的「秘訣」了。

這四位人瑞，共同的一點是忌煙酒，愛勞作。至於飲食，卻有頗多分歧。因此以爲食某或忌某是長壽之道，恐怕並不很對。

長鏡頭

# 小童嬉水露不雅相 電影標準屬第幾級

圖·文·森溪

電影現已劃分做三級。論照相這圖片可編入「第二級」？

理由嗎？暴露，不雅，雖是小童，但兩兒笛（？）這樣相互談笑，總是不雅，況且還在光天化日，任誰都能看見的環境中。

話又得說回來，根本雅與不雅，只是個人的道德觀念，若心中無物，管她袒裼裸裎。你知公共綁車街頭中，早出現更多不雅相。

公關麗人手記

# 信心恢復靠三得

貝莎

週日賭馬，貝莎又全軍盡墨。口話賭唔過，等到週三貝莎早上又心郁郁馬。週日馬家母亦輸錢，故曰：「此火雞馬也！」貝莎心念亦然。因此打算不投注也罷！心雖如此亦拈起張報紙瞧瞧，但見第二、三、四場均有心水馬。貝莎獻喜者爲飲勝、大律師與福門。尤其是福門在此少馬場合理應輪到佢贏矣。午後貝莎一口氣清理晒枱頭之案牘，電話亦打過幾個，餘下時間在寫字間中踱其方步。安妮曰：「貝莎，你行來行去度馬乎？重不去投注？」我本不想賭今晚之馬者，經佢提及，也就改變主意去下注。

晚飯題街街與我撐枱腳，白灼蝦，蒸石斑，飯飽酒醉，佢返報館而我則乘地鐵回香閨。車廂中聽人講第三場跑出碼合金與大律師，我豈非中左。但該人與友話熱到僅得五十一元一角，有如兩個人抽一分鴉片，十分無味。於是我厚着臉皮問該兩條廢甩佬曰：「阿叔，第二場跑乜？」條廢甩佬望下我曰：「跑出者挺秀與飲勝。你中有？」我聞而心喜，甜笑點頭。問派彩幾何？另一即答：「派一百六十幾。」我又笑矣！貝莎投注者爲二穿三，三條票以十元一注計，有一千七百七十元矣，若第四場五場中埋，歡火霸者我也。

及返家，母已熟睡，我開收音機聽之。第四場乃福門夾財源。我投注者爲另一條二穿三，若將第四場夾落二三場，則中多好多矣！何以貝莎不三穿七或四穿十六？因今季輸到怕。雖然未贏得大錢，但貝莎心念，我已重新掌握另一賭馬方法。以飲勝，福門爲例，飲勝應不贏有位，以之夾挺秀爲該場最佳之連贏，福門此馬在少馬場合已經夠贏，能與佢爭者財源也。

由此可證，想贏馬要叻實此等已臨近贏馬邊緣之畜牲。此其一也。馬少派彩不多不妨事，要緊能贏，三場穿起中正，其數大矣。此其二也。投注不必重，以刀仔鋸大樹爲佳，不傷老本，此其三也。有此三得，貝莎賭馬信心恢復焉。

名人風流

# 方大班虛有其表

太子森

香港人熱愛賽馬，身爲馬主，自然是威水得很。然而，有時候，做馬主之谷氣法，亦有人知。輸馬拉倉之事，常有發生，而贏馬拉倉之事，亦未嘗沒有，所以，有時候，不單只輸馬谷氣，甚至贏馬亦同樣谷氣。

不過，方大班則不論輸贏，亦要谷氣。

方大班並非十分富有，然而，卻爲集團大馬主，其屬下之馬匹不少。每次賽馬，皆見他在靚女之伴陪下出現，羨煞了不少旁人及馬主。然而，方大班從不自己下注，有買馬之事情，均由身邊之靚女代踏。很多人便認爲方大班之派頭夠。

事實上，如果以其身邊之靚女的每次投注計，有十萬亦有八萬一場，一日跑八場的話，則最少亦六七十萬元之多。

可是，次次亦輸多贏少，他如有個金礦，亦玩晒啦。

原來，方大班只是替人作嫁衣裳而已，本身只是一個空心老倌，他的馬，乃一般人所講的所謂「枱底馬」，投注亦非他的錢，只不過，從來亦有胆量拉而已，所以，輸輸贏贏對他來講亦無相干。

校園內外

# 移民生活

小雅

近年移民之風越刮越大，輒眼三、兩年間，昔日時常相約茶聚的一羣好友，已經被吹到天涯海角，各散東西，剩下我們寥寥的幾個，顯得很是落寞。茶聚的時候，連話兒也少了。

好友間中也有寫信回來報告一下生活近況，從他們的片言隻字，大概也知道當地清淡的生活。其實，這情況隨着移民日衆，港人皆或也略知一、二，不過，到真要接受這種清淡的生活時，總會有些不習慣的，因爲香港的生活太多彩多姿了，娛樂節目豐富，夜生活又多，晚上十時、十一時，街上還是擠滿了。

除了生活的形式外，生活的節奏也與香港有很大的分別。例如倩儀在香港的時候是在電腦公司任職，移民到加拿大後，僥倖她在三個月內找到一份與電腦有關的工作，但她還常常在信內訴苦，因爲在港時習慣了每天面對着份量不少的工作，經常要超時工作才勉強完成，但在加國，她要學懂怎樣把兩小時的工作量變爲八小時的工作。

新聞故事

# 離奇的車禍

梁悅意

因爲何國榮早與馬永強約好，所以，他們依約定時間內，同坐這車子，直奔屯門黃×廣場的停車場去。

在車上，何國榮與馬永強聊起來，問：「對方會是什麼人？」他邊說邊將字條的事告訴馬永強。

「別急，事情很快便會揭曉了，只要我們到那指定地方，對方就會露面了。」馬永強像有了心理準備，知道對方是誰。

「你似乎知道一些秘密。」

「……」馬永強話到咽邊又吞回肚子裏，但，很快又有所決定：「實不相瞞，我懷疑總經理是兇手。」

「唔，你是說總經理莫炳才？」

「對，因他與陳湘明一向有合作搞翻版電腦書籍硬件，軟件，這些生意，我也有份參與。陳湘明死前，曾叫我離開公司與他合股搞生意，因爲最近搞翻版已越來越難賺錢，海關，警方追緝得緊，如要做生意，則必需有本錢才行，於是，陳湘明就勒索總經理……」

「你爲什麼不早說！」何國榮厲聲道。

「我也有份參與翻版電腦，我不想將事件張揚……」

「鈴，鈴……」電話鈴聲大鳴，何國榮抓起對講機，但一聽清楚，原來是他的汽車電話在響。「喂，是彭新嗎？什麼，那個零件是用來接收強電波的，對講機可以發出極高頻道的聲音，令接聽者大腦受到震盪而暈倒。」何國榮聽到彭新此番話，馬上恍然大悟。陳湘明失事時，一定是被對講機發出高頻道的聲音而震昏的。

就在這時候，何國榮身旁的對講機响起刺耳的鈴聲：「鈴，鈴……」

何國榮看看對講機，再看着屯門公路的路面情況，一看之下，他發覺陳湘明失事的彎角已在望，他再向上一望，發覺山坡上有一個人站着。從身型去忖測，顯然是總經理莫炳才。

「怎樣？接聽對講機嗎？」馬永強問何國榮道。

「不用聽了，一聽就會像陳湘明一樣，死得不明不白了。」何國榮說完，索性將對講機關掉安全地駛過那個奪命的陷阱——死亡彎角。

過了幾天，他才把真相以密函方式，向有關部門告密，結果，這個犯了謀殺的莫炳才卒因心虛而精神錯亂入院渡餘生。（十五）本篇完

# 花朝

各抒己見

## 鏡子

李潔儀

有些鏡子照得人漂亮，有些鏡子照得人比較醜怪。

有些鏡子照得人比較胖，有些鏡子照得人比較瘦。

運用相同原料造成的鏡子，也會照出人不同的樣子，何況附在不同性格，複雜思想人體裏的肉眼？

所以，任何樣貌都是各花入各眼。鏡子照的，還是人的表面，我們又怎樣用眼光、感性去看人的內在？

情人眼裏出西施，大抵是雜了很多內在的情愫。

我是頗相信看人的目光是雜了自我在內的，有時候，自己喜歡古典類型的人，就自然喜歡古典類型的人，如果自己是新潮的，就自然覺得打扮新潮的人漂亮。

心情不好的時候，覺得什麼都不順眼，心情好的時候，世界像是美麗的。

有時候，今天看到的東西，第二天去看，像是走了樣，其實，不是東西走了樣，而是自己心情變了，感覺不一樣了。

看別人的感覺有時候是自我的鏡子。

微言集

## 椰檳吐血膿

華羅

小時候在家鄉，見祭用蔞葉，稱爲「蔞葉」，其實那只是用以包「檳榔」者，因檳榔早已沒有人進食了。到台灣，則到處可見有賣檳榔者，聽說食的人還有不少，價也不便宜。

朋友的兒子因同人應酬偷偷食檳榔，朋友氣得出手打他，他說食檳榔會上癮，此其害之一；另一害則是吃了檳榔滿口血紅，又得吐汁，十分不雅觀，嚴重者會引起口癌。

坐在車上聽電台勸人不要食檳榔，除了舉出上面的例子外，又說台灣人多騎腳踏車，有人利用檳榔提神，通常入口初嚼時，須吐口水，如果在高速前進，若檳榔汁向前吐，紅唾沫會被風吹上自己臉上，向左右吐，一不留神，車子失去了控制，車毀人亡，十分危險，最近已發生過這類慘劇。據說檳榔食後，渾身發熱，食時以石灰染紅，包蔞葉同食，第一口汁不吞進肚，到了癮重了，才什麼都吞進肚裏去，食時滿口咀嚼，吐汁鮮紅，唇齒黏黏，惡狀可怕，故有人寫詩形容爲：

「賭下膈臊堆蜆子，口中膿血吐檳榔。」

大約五十年前，潮汕一帶以及廣州，亦有人食此物，甚至京師亦有進食，不過我所知廣州潮州早已沒有了，潮州只有祭神者，還用蔞葉捲起作象徵式祭品，解放後連祭神都沒有了，相信知者除了老一輩外，後生可能連檳榔能食也不清楚了。

台灣到處有售，還有不少人食，所以宣傳當局才要苦口婆心的在那裡勸人不要食，並指出其害。

洛趣篇

## 做戲假做點到即止 裸體演出未必受落

溫霜

昔年爲接待一位外來朋友，本來打算和他去看午夜場，但他嫌不夠刺激，於是轉到某會所欣賞真人表演去，說句老實話，我還是破題兒第一遭，節目如何，全不分曉，只知道是情侶雙人表演而已。

我們到埗是一點，舞池旁邊佔個好位置坐上，雖有若干雙雙對對，可是沒有起舞，後來，有幾張空枱，其中一位肯作不斷和別人談話，看來是個主持人。果然，燈光熄滅，他便脫下外衣走出來，連褲子也除去，只餘下一個小布袋，無疑與赤裸僅差一綫。

從另一個角落，走來一個少女，衣物已少得可憐，兩人碰上，略演體綿，而僅有的東西亦給對方脫去，赤裸的她，不斷在地面打滾，漢子走前把她抱在懷裏。

演出是男歡女愛，點到即止，感情洗露，觀衆總算獲得滿足，下場後，女的穿回衣服趕下台去，而男的頻說：「此妹不夠勁，下次不再找她了。」

# 香港人比歐美人更長壽

儘管本港社會福利不如歐美等先進工業國，同時生活緊張程度較歐美等國更過之而無不及，然而香港人的壽命卻比這些國家人民較長

盛山

人之壽命，除與本健康好壞有密切關係外，居住環境、衛生、心態、飲食、工作與娛樂亦足以左右一個人的壽命長短的，例如落後國家之人民壽命便較工業國家爲短，較傾向素食的日本人又較多食肉之民族如歐美國家人民壽命爲長些，澳大民族又較緊張民族壽命長些，以香港人而言，儘管生活緊張，但營養衛生發達，且中人更注重養生之道，所以壽命亦較歐美先進國家人民長壽。

據美國國家人口統計局資料顯示，現時發展中國家的人民平均壽命爲五十九歲，較諸美國和歐洲國家的工業化國家的七十三歲，香港人的平均壽命超過了美國、法國和一些其他先進國家的水平。

港人壽命能夠較歐美先進國家人爲長，相信是與本港醫療衛生條件不比他們差有關，儘管本港社會福利不如歐美等先進工業國，各香港人對未來生活有更大關注，同時生活緊張程度較歐美等工業國家有過之而無不及，不過香港華人大部懂得精神鬆弛之道，對飲食營養及個人衛生與健康亦非常重視，更懂得日常食療之道，加上潮濕食品，秋冬則注重熱量較高之食品及服藥較多，進補防豐富食品，而平日飲食，對肉食愛好則不若歐美工業國之人民，所以香港人儘管生活更緊張，工作更勤勞，但壽命並不比先進國家人民爲短。

而據心理衞生專家指出，心理衞生與個人健康及情緒有密切關係，香港人雖相當洋化，但家庭生活仍較歐美家庭更爲融洽，此現象亦足以令緊張生活得到適度安撫，此外香港人既熱於賺錢，但亦非守財之輩，因此物質生活並不差。此外，旅遊興盛，賽馬，既是活動亦較頻密，這種具有一定娛樂性的活動，亦可洗刷日常緊張之工作情緒。此點事實亦可從香港人光顧心理醫生明顯少於歐美人民反映出來。

其實，香港人對政治較冷感，對賺錢，享樂，飲食，旅遊卻熱衷，這種共同特性亦減少了不少人際間磨擦，這種生活亦較爲平衡，而多賺多花費亦可以說是樂天知命的一種表現，所以香港人社會福利雖不如歐美，但生活則更充實，配合其他環境飲食因素，較歐美民族更長壽自不爲奇了。

## 升級

史勿夫小心翼翼的對經理說：「我在公司服務咁耐，應該升級。」

「應該。」

「多謝，怎樣升？」

「樓上寫字樓有個空位，升你上去。」

（淩）

萬水千山

# 無情是適當

李默

我的形容是「狠」，別人的形容是「狐狸」和「冷酷」，反正，它的目標都「無情」。如今我相信，「無情」不是後天的，半數是天生，所以，不必給我任何理由。

人道：「人到情多情轉薄」，那就成爲了那些無情者的至佳藉口。不過，許多事實告訴我，事情並非這樣的，更多的人，一早就已無情。無他，因爲他知道自己才是最重要。凡是那把無情用到得心應手的人，他們都是主動和先天生成的，若果他們也舉出過往故事爲理由，那只是騙人的藉口。至於那些能受「多情反被無情誤」的人，也致力於無情，最後，一定由於他的被動和欠缺這方面的才華，更弄得自己變成四不像——就如同我自己，一方面被人頻頻予失望，一方面自己又搥胸頓足，「在適當的時候，做適當的事」，談何容易？一生人都不會有幾次在事前事後都可以大條道理說的「適當」！

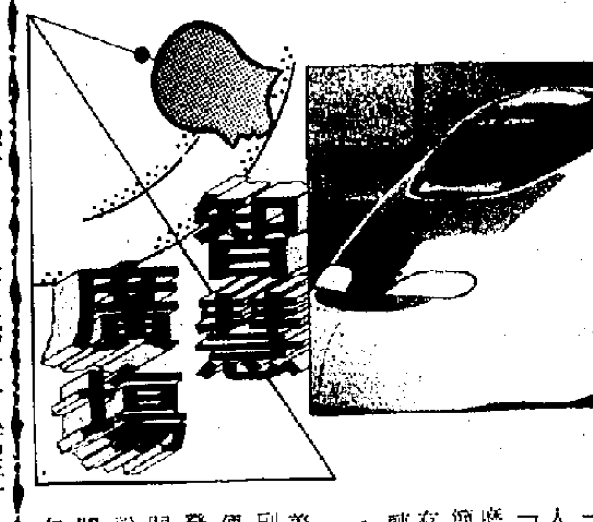
既然從來「適當」均不宜，應付的方法，惟有滅絕良心，減少推己及人，盡量無情。樣樣事情，只想着：「這樣進退，我覺得最舒服」，那就最好。很少有全體人士都舒服的事，如果要全人類皆舒服，那麼，不舒服的肯定是自己。記住，不必給任何人理由，也不給自己任何理由！

美露絲的緊身衣服比暴露更迷人

科技之窗

# 高速列車

孫飛




一九九二年歐洲成爲單一市場，各共市會員國互相取銷關稅壁壘，彼此構成一個更緊密整體，互相往來頻繁。屆時通過歐洲隧道（EUROTUNNEL）倫敦有高速列車連接歐洲各主要城市。

英國設計顧問公司鍾斯格賴德受命設計這高速列車的車頭外殼。本圖所示就是該公司的傑作，既符合流體力學要求，又予人超現代感覺。車頭是圓拱形，中央是司機位，方向盲點前面。行駛時，司機不易察覺左右兩旁事物，這是故意如此設計，因爲當高速在隧道行駛時，兩旁燈光就產生連續閃耀效應，影響司機視覺。列車可拖十八卡，約八百乘客以每小時三百公里「飛」行，內分頭等二等，有酒吧餐卡，亦有設備方便殘疾及幼兒。預料一九九三年海底隧道啓用時，有三十輛列車行駛。未來高速列車頭的設計……

# 乞兒富翁

風

住在倫敦西南布西街一帶的人都知道有一個人叫「隨士」，真名是威廉路易士。他一生的職業是在垃圾桶撿東西和在街頭行乞。他一身襤褸，而且發出了臭味令人十分討厭，但他從不干擾別人，我行我素，幾十年來和街坊相處還算融洽。

但，所有人做夢也想不到，去年四月逝世時七十八歲的威廉路易士，竟留下十八萬三十英鎊（倫敦有五分之四的人財產不逾十五萬鎊，因而他可以說是個富翁了）。他一生行乞積聚的錢分毫不捨得使用，死後卻留給一位甚少見面的兄弟佐治。

性世界　科學的性知識專欄

# 性高潮從何而來

性高潮由夫婦共同締造，沒有愛可言，自然談不上有性高潮了。

聖占士

夫妻之間的性生活和諧體現在分享到性高潮的剎那間獲得快感，因而性高潮對女子來說複雜一些。專家認爲，性高潮缺乏的首要因素是女的束縛自己，如有些女性對男女的交媾存在誤解，唯恐流露性慾會被丈夫視爲淫蕩。這種心理上的自我束縛會對人的心靈產生有害的結果，推遲或中斷性興奮過程，以致熄滅了性慾之火。

有的性高潮缺乏是由於夫妻關係不和而產生的。相互不滿，不信任，又缺乏情感交流，夫妻熱度下降，自然影響性生活不和諧。特別是男方有情婦或轉移了情愛對象，對女的刺激就更深刻和嚴重。處在如此田地，如果丈夫迫使妻子過性生活，她就不會情願，從而迴避造愛。沒有愛可言，性高潮自然談不上了。

還有是想像不當，反應失誤。有些夫妻，特別是年輕夫妻，看過一些性知識的書報，不同程度地了解一些性行爲的過程，也懂得追求造愛時的性高潮。然而在性生活中，集中全神去想像性高潮來的快感，可是這樣恰恰又是事與願違，因爲這樣不是由情愛的自然發展，而是心猿意馬，盤算緊張接近頂點，也不管怎樣進行性行爲的操作刺激，高潮卻始終未能如願以償，性興奮也隨之消失。這些是在性生活中想像不當，反應失誤所造成的。在這樣的時刻，女的往往可以達到性興奮沒有問題，但興奮達到一定程度就不再增高了。因爲這是生怕自己的高潮喚起不充份，心中不坦然和不自在的精神負擔形成的結果。性高潮不是憑想像可以得來的，一切幻想都不可能獲致性高潮。無疑，夫妻間的性生活要互相適應去探索性高潮的獲得，這主要是情愛加動作。一切與之無關的想法都應克服，不然的話，就會適得其反。

造成性生活不和諧有許多男女共同的心理因素，有些因素同時作用於夫妻雙方，又使夫妻間相互影響。因此，陶冶健康的性情趣，使夫妻都一同獲得性滿足，是一個共同的目標。從這個意義上說，矯正性生活心理障礙夫妻雙方都有責任，靈丹妙藥有的是，那就是夫妻間的相互兩人的恩愛和體貼。

性俗奇趣錄　高仁

# 女戰士決鬥爭夫

東非洲蘇丹西部厄爾法舍山區的班尼卡族的勞動力女性比男性強，因而大部分女人都強壯如牛，甚至族門的戰士，大部分也是女性。

班尼卡族的女人地位似乎比男人較高，因而婚姻主權也操在女人手中。男人對擇偶絕無自由，首先由兩個女人相約同意看中一個男人，進行決鬥以決定由誰佔有。女戰士決鬥爭夫，其實是一項熱鬧、刺激、香艷的娛樂。候選的男人坐在人圈中央，旁看兩個上身赤裸，下身只裹布塊的女子進行決鬥。決鬥是角力，互相擁抱推推拉拉，有如摔角，但不准蓄意傷人。在一方的雙手被對方扭向背後，由候選男人拍地二十下仍無法掙脫，便是失敗者。失敗者退出，勝利者留下來，等候好戲繼續上演。

一場勢均力敵的決鬥，往往維持一兩小時，圍觀的人大叫吶喊，當是看一場精彩的表演。休息過後，勝利女戰士就和這男人在人圈的歡聲中席地行周公之禮，二人要在族人目擊之下作見證，證明二人已經成爲夫婦。由於勝利者是個強壯女戰士，一場交歡也往往持續一兩小時。

采風述異記

# 三媒陸證的來歷（二）

孟英

老道說：「一千公，老道人要的是太行山那麼大的饅頭啊，面鋼鄉太小了，也我們那裏能做出來呢！我要的饅頭，你不能答應他的呀。」王員外道：「沒辦法啊，只好拖延他幾天再說。」

守門人出去傳話給老道，那老道人也不言語，回轉身駕起雲頭走了。原來這老道人是南極仙翁化身的。

南極仙翁剛走了，又來了一位老道，問那守門人說要化香油吃。這老道卻是北斗星君的化身。守門人聽了，說：「你在這裏稍候，我進去拿香油來。」北斗星君說：「我要的香油像海水那麼多，你家有嗎？」

守門人聽了，嚇了一跳，以爲他是個瘋道人，胡言亂語，心想：「世上那有像太行山那麼大的饅頭呢？這老道簡直在說瘋話！」他沒有回答老道的話，急忙轉身進屋裏稟告王員外。

王員外聽了，尋思道：「一定是我貼的那副對聯惹出來的事，這便如何是好？」他心裏發愁，皺着眉頭對那守門人說：「你出去回他說，這麼大的饅頭要問來做的，叫他初六上午來取吧。」

醫案隨錄　中醫張清森

# 老年人病毒性肝炎（下）

他問是否照原方再服，再診，兩脈仍弦數，舌質仍紅無力，舌色好轉，便秘，胃納想吃減少，但仍腹部脹滿。

我說：一方治病，失去辨證，反誤治機。現方用：必甲四兩，龜板五錢，乙金四錢，牡蠣八錢，桃仁三錢，丹參三錢，女貞子四錢，白芍四錢，棗仁三錢，柴胡四錢。連服三劑。

再複診擬稱，多年來服藥症狀才自覺有少減輕，漸漸開始有食慾，繼續治療三個多月，腹部脹痛才基本減退。在診治過程中，病者間有感冒氣管炎感染，亦有出現心悸、心痛現象。

按宋君病例，可稱爲老年人病毒性肝炎。由於病者沒有明顯的黃疸表現，亦沒有經常檢查肝功能情況，因而容易誤診。

遊旅趣記　旅遊記趣七七三

# 虐待狂的表演（上）

步行人

前些時說過日本人虐待狂表演還有一些補充。

日本人過新年最是熱鬧，娛樂場所加強節目，不在話下，色情劇場也沒有例外，欣賞了一場難以想像的虐待狂，當然被虐待的是個弱質女性。

出場時已是五花大綁，雖然還有點皮衣障身，反而神秘部份卻暴露無遺，後面跟着個兇狠人物，手揮皮鞭，不時打過去，皮衣就是這作用了。

先用繩索把手腳拴在一起，懸吊扯起，旋轉一番過後，屁股朝向觀衆，皮鞭打在屁股上，此時發現紅色，顯然是不會假的，女人掙扎起來，而那漢子，卻露出猙獰笑。

用燒着的蠟燭油滴向她身上，有一段距離，是不會燙傷的。

同樣推來個大水箱，雙手解下，人體倒懸放入，直至頭部完全淹沒，水刑過後，雙腳也解了下來，以爲完結了罷，誰知竟是初步罷了，跟着還要把這毫無抵抗的可憐虫，帶到前面來。

舞台是T型，尖端還有個小圓台，可以旋轉和升降，那裏比較更接近觀衆。

小圓台早已佈置多種刑具，看來簡單，不過翻轉一張椅子，四腳朝天，讓女子坐在上面，手腳給椅腳綁緊支開，好一個大字型，完全動彈不得。

刑具真多，雖盡殘忍之能事，又把鐵夾將兩個乳頭夾緊，愛看虐待狂的觀衆，屏息欣賞，而被虐待者，微作呻吟，眼睛緊閉，雖是演戲，也很辛苦啊。

尋根究底

# 談「情」

申孜

古往今來，對男女之間的情愛，在文字上有不少表達的詞語。如：「情人」，是男女相愛的對方。「情侶」，是熱戀中的男女。「情郎」，是女子愛戀的男子。「情敵」，是向同一異性求愛而引起敵視的人。「情話」，是男女間談情說愛表示愛情的話語。「情書」，是追求異性，或男女之間對心上人表示愛慕之情的書信。「痴情」，是指對異性痴迷得神魂顛倒的樣子。「調情」，是男女之間互相挑逗式戲謔。「偷情」，是兩人暗中的相愛。「鍾情」，是把愛情專注於意中人。「殉情」，是爲了愛情不惜獻出自己的生命。「情竇初開」，是說少年男女開始懂得愛情了。「情絲已張」，是說男女爲了「愛情而纏身」，到了無法擺脫的境地。

含英咀華

# DESERVE

西蒙

DESERVE動詞。值得，應受（獎賞，處罰等）。

I THINK THEY DESERVE TO BE CONGRATULATED. 我想他們值得慶賀。

THESE VIEWS DESERVE SERIOUS CONSIDERATION. 這些看法值得認真考慮。

A FORCED KINDNESS DESERVES NO THANKS. 勉強做的好事不值得感謝。

SUCH PEOPLE CERTAINLY DESERVE TO BE SENT TO PRISON. 這種人確實該送進監牢。

THEY DESERVED TO BE WELL TREATED. 對他們應好好相待。

TO USE A CHINESE SAYING, THIS IS "A PUNISHMENT WHICH THEY WELL DESERVE." 用句中國俗話說，他們這是「罪有應得」。

## 語法錯誤改正

DRINK是個表示「動作」的動詞。表示「動作」的動詞，它的「現在不定時態」的句式，通常不是表示此刻有那個動作，只是指經常有那個動作，或習慣上有那個動作，或屢屢有那個動作。如"I DRINK TEA"（我飲茶）。這並非說那個說話的人「現在」飲茶，也沒有暗示他什麼時候飲茶，只是他有飲茶的習慣。

"I DRINK TEA NOW."（我現在飲茶。）這個句子是不對的。應該說"I AM DRINKING TEA."用「現在進行時態」來表示他此刻正在飲茶。

中華民國七十七年

中樂團總監關迺忠先生

CD唱片 自用皆適宜

聽香港管弦樂團音樂會

評杜格拉斯

新聲國樂團在深圳大學第二屆藝術節中演出。

# 立樂週刊

## 泛亞交響樂團與區域市政局合辦
# 管絃絲竹賀聖誕
## 邀得關迺忠指揮黃安源二胡獨奏
### 選奏名曲「英雄交響曲」及「梁祝協奏曲」

在普天同慶的節日，泛亞交響樂團與區域市政局聯合主辦一場集合了東、西方音樂精粹的表演，名為（管弦絲竹賀聖誕）。泛亞交響樂團在表揚東方音樂文化方面向來不遺餘力，今次更邀請香港中樂團的音樂總監關迺忠先生指揮演出，及本港著名二胡演奏家黃安源先生二胡獨奏。

關迺忠與黃安源在中樂表演方面貢獻良多，深受廣大中樂迷愛戴及歡迎，關先生在中樂方面的成就，已為人熟知，然而他本是出身於西洋音樂，畢業於中國中央音樂學院作曲系。此次是他首次在港以中樂團總監身份與西洋交響樂團合作，指揮泛亞交響樂團演出。

在選曲方面，關先生以約翰史特勞斯的「蝙蝠」序曲作為開始。「蝙蝠」是描寫舞會中洋溢歡樂氣氛的歌劇，以此作為聖誕節目最合適不過，此外，有貝多芬著名的降E調「英雄交響曲」，這曲顯露了貝多芬的獨創力，遠離一切傳統的影響，在音樂史上是一首重要的作品。指揮家更能以此交響曲發揮其深厚的功力，如欲了解關先生在西洋音樂上造詣，今次實是難能可貴的機會。

另外更有浪漫哀怨的「梁山伯與祝英台」協奏曲，由黃安源二胡獨奏與西洋交響樂合奏，中西樂器的結合，相信定必令樂迷耳目一新，黃先生近年來經常赴外地演出並得盛譽。

此音樂會定於十二月廿六日晚上八時正，假沙田大會堂演出，門票分廿元，卅元，四十元及五十元，現已在沙田大會堂，荃灣大會堂，屯門大會堂及各城市電腦售票處發售。精選名曲，獨特配搭，是一個不容錯過的盛會。票價廿元，卅元，四十元。各城市電腦售票處有售。

## 一場成功的音樂會
西濱

十一月五日夜，內地中山市華僑中學朝動堂異乎尋常。純由音樂愛好者發起組織的「中山市」樂力（注）「交響樂愛好者學會」舉行成立大會。全由專業演奏家組成的「廣州愛樂樂團」專程前來作慶賀性音樂會。

由著名指揮家張健、丁宗南率領的「廣州愛樂樂團」剛剛在羊城結束了為「秋交會」獻出的兩場成功的音樂會。他們把同一套中外演奏名作帶到中山。開頭是羅西尼的「塞爾維亞理髮師」序曲，全場那麼靜，樂隊的聲音傳透每個角落。演奏家吃驚了。那些青少年，那些小孩怎都能默不作聲呢？要演奏家喻戶曉的小提琴協奏曲「梁山伯與祝英台」了。獨奏家黃保斌原先要求加一個麥克風。他們說確實不但非正式音樂廳，也担心聽眾發出比他的琴更響的噪音。結果什麼也沒用，却連坐最後一排的都聽得如痴如醉的。有時，安靜也令人感到吃驚。有着豐富舞台經驗的黃保斌開始時分明顯得有點緊張。但很快，恢復了完全的音樂感覺。因為他意識到聽眾以凝神聆聽在鼓勵他。一千二百多位聽眾中，不少還是首次目睹交響樂團演奏。難怪他們了！近四十年來，這個市鎮平均近八年才有一次交響音樂會，真是物以稀為貴呀，年青人說：「我們平時聽的多是流行音樂，想不到世間還有那麼多美妙的正統音樂。」有的說：「樂隊的整體，指揮家的側影，熱烈生動或輕盈悅耳的旋律都令我難以自拔，音樂家偉大！」「卡門」序曲的開頭。廿三下的一個，樂團以比之的一卡門」序曲的開頭。

…年前，處於全盛時期的「廣州樂團」曾到中山獻技。其中就會演奏這個令人熱血沸騰之作。一些老樂迷高興地說：「那場音樂會培養了我欣賞音樂的興趣。」但當年參加過那場音樂會的演奏家却心情兩樣，那麼多歲月已經消逝，為什麼現在仍發出「醉里挑燈看劍」的慨嘆呢？交響樂的發展既緩慢又艱難。不過，面前的情景使他們欣悅，聽眾們都在創造良好的氛圍，讓樂師們大顯身手。他們以起勁的掌聲宣洩內心的感情。大家都從心里頭說：「感謝中山市樂力交響樂愛好者學會」。感謝「廣州愛樂樂團」。「廣州愛樂樂團」的成員當天到來，拔勞…

可想而知。在演奏埃爾加的「威風凜凜進行曲」後，還接着先後演奏六個單位或個人點奏的六個曲目。獨奏固然表現出聽眾對一些通俗樂曲的喜愛，也表示着對交響樂的贊助支持。想到末，樂團宣布把個人與團體奏曲目交來的人民幣八百五十元轉送給剛剛誕生的「樂力」交響樂愛好者學會，台上台下掌聲雷動。這是多麼珍貴的哨子，多麼動人的場面呀！剛後當十二位音樂常識！抽獎初驗獲獎者在約翰．斯特勞斯的「雷電波爾卡」的旋律聲中接受獎品時，潮迹到頂峯。但人們可知道？演奏家在音樂會完後的近十一時隨即乘車返廣州。當聽眾帶着甜蜜的滿足進入夢鄉，他們却帶着一身倦意在「廣中公路」奔馳！

看着一個個翠聽眾步出朝動堂，中山市「樂力」交響樂愛好者學會的一位會員說：「近兩年來，我們為籌備二十多個月了……」無數個歷程，流過了無數的汗水、淚水。他們接受過不少單位和個人的扶持，體會到在國內交響樂時期之際仍然有願意為它雪中送炭的。為此，他們總夠忍受一些不被理解的委屈與苦痛。此刻，他們如釋重負地站在潮動堂的台階上，內心情如潮湧。雖說成立大會取得成功，但那僅是個開始。將來的道途還有不少險阻。他們樂於如此，因為他們的……

## 樂壇短波

### 中國音樂雅集第四輯

由古琴家劉楚華主持之「中國音樂雅集」已舉行第三輯，第四輯將於十二月廿七晚八時在沙田大會堂文娛廳舉行，第四輯講者為陳蕾士教授，講題是「古箏技法與箏曲風格的關係」，講者並作曲例示範，以上兩講均票廿元。

### 管樂交流會

由香港管弦樂主辦之「管樂交流會」，將於十二月廿七（星期二）上午九時半在沙田大會堂演奏廳舉行，入場免費，查詢電話九一一七……

Lar Lubovitch Dance Company
拉．魯波維奇舞蹈團

## 港台第四台主辦
# 十大樂聞齊齊選
### 獎品豐富，首名獎萬元 電子琴一具

香港電台第四台主辦「八八年香港十大樂聞齊齊選」活動，不僅是希望回顧及檢討過去一年來香港的樂增現況，最大意義在於喚起社會上更多人士關心本港音樂藝術文化的發展。「十大樂聞」的甄選標準，在於所選事件對香港音樂文化發展的影響及所具有學術性及其潛在價值為主，新聞性則放在次要地位。

參加辦法是經主辦機構代表磋商，初步提定二十一條候選樂聞，分列如下：

（一）私人音樂演奏廳，可由港爭投得市政局。
（二）中央歌劇院演國語「卡門」、「蝴蝶夫人」。
（三）維也納合唱團與東歐聲樂團體組團……
（四）施明漢出任「港樂」總監。
（五）波蘭樂團首次訪港兼東歐樂團音樂先。
（六）港台六十年出版「港樂精選」。
（七）香港鋼琴教師協會成立。
（八）卡地亞國際名家音樂會在商業贊助唱片。
（九）香港唱片版稅、與國名種欠寶贊助斯高峰。
（十）香港中樂團首次訪台。
（十一）「中國音樂史」及「中國音樂與亞洲音樂」兩項國際研討會在港召開。
（十二）區域市政局主辦國際兒童合唱團節及「區局八八」。
（十三）香港文化中心展開活動諮詢工作，行政總監甄選。
（十四）「管風琴集萃」成立，推廣管風琴音樂。
（十五）中國首次舉行香港作曲家專題音樂會，港作曲家進行交流。
（十六）國際現代音樂節在港舉行。
（十七）世界華人作曲家在港聚談、音樂組世界華人作曲家會議。
（十八）音樂演奏團體為華人音樂推動大……
（十九）港督宣佈市政局獨家資助香港管弦樂團。
（二十）中、港、台合作演出「西廂記」。
（廿一）中大成立香港民族音樂研討會，並舉辦國際研討會。

請從附表二十一條樂聞中選出個人認為之「十大」，並從附表中圈出項目號碼，須要於一月六日前寄回香港電台第四台。

評選方式：各主辦機構代表評選佔百分之六十，讀者及聽眾來函佔百分之四十。

截止日期：八九年一月六日。

得獎通知：一月十三日（十四日）十五日於本報刊登得獎名單，香港電台第四台亦會於同日公佈得獎名單。

獎項：頭獎（一名）——通利琴行送出YAMAHA座地電子琴一部，價值一萬元。

二獎（一名）——信和工程有限公司送出PERSONNA迷你音響組合及鐳射唱機一套，價值五千元。

三獎（一名）——菲利浦香港有限公司送出鐳射唱機一部，價值三千一百元。

四獎（一名）——香港藝術節送出門票兩張，價值五百元

特別獎——寶麗金，CBS新力及香港唱片公司送出鐳射唱片、大唱片及卡式唱帶共一百八十份。

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |

請於上表圈出應入十大的樂聞編號，於一月六日前，寄交：
九龍中央郵箱70200號香港電台第四台「十大樂聞齊齊選」收，表格必須貼於信封後。

姓名：＿＿＿＿＿＿
身份證號碼：＿＿＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿＿＿
本人明白此項選舉，結果以主辦當局公佈為準，不得異議。
簽名：＿＿＿＿＿＿

中樂團總監關迺忠先生

## 香港管弦樂團音樂會
# 卡爾演繹艾爾嘉名作

「一九八八・十一・十台灣交響樂團的演出一瞬……注：「樂力」即音樂是一種力量之意。」

弦樂器一向被稱為音樂的心跟藝術家的心靈，若說小提琴的歌聲甜美悅耳，大提琴則能表達深沉有力而帶點幽怨的音色。在一九八九年一月六日及七日，樂迷將可欣賞艾爾嘉的抒情感人的大提琴協奏曲，由著名的英國大提琴家卡爾（COLIN CARR）担任獨奏，香港管弦樂團在音樂總監施明漢領導下演出，音樂會在大會堂音樂廳舉行。

此大提琴協奏曲是二十世紀初英國作曲家艾爾嘉的著名作品，艾爾嘉同類曲目的經典。艾爾嘉的作品創作手法完熟，色彩豐富，充份發揮管弦樂團的特色，很多人以為英國音樂較為保守，但艾爾嘉在他作品所表達的澎湃的個人感情却打破這種說法，而這次演奏的大提琴協奏曲便是艾爾嘉的代表作。

卡爾是傑出的年青大提琴家，乃唯一一位能奪取林堡國際大提琴賽首獎的英國樂手，而他在美國的事業亦日益蓬勃，曾舉行多次獨奏會及與著名樂團合作協奏。由於艾爾嘉的大提琴協奏曲是音樂會熱門曲目，卡爾亦會演奏多次，去年與英國廣播電台交響樂團的「奏鳴七報」盛讚其演奏「……就精神的揣摩、感情深度的掌握兩者而言，均有超乎其年齡的表現。」因此，卡爾這次來港演繹艾爾嘉的大提琴協奏曲，應是樂迷在元旦假期後的音樂會首選。

一月六、七日的音樂會曲目還包括浦賽爾的「一解決困難」組曲和華爾頓的第一交響曲，門票分十五元（學生票）、三十五元、五十元、七十五元及一百元，現已在各城市電腦售票處發售，電話訂票及留座截止音樂會前一星期，熱綫五——七三九五九五。（圖為卡爾）

## 高質兩款CD唱片
### 送禮自用皆適宜

TELWC——美國一所專門生產高質素CD的唱片公司近年的特別推出一套熱CD（CD 89006）收錄過往三款十分暢銷的爆棚CD，有TIME WARP、ROUND UP及HOLLYWOODS GREATEST HITS，TIMEWARP（太空音樂）收錄了多首太空科幻電影配樂，音响效果特別，ROUND UP（西部牛仔選曲集）則錄入了大家耳熟能詳的西部大電影音樂，還加入了馬匹嘶叫聲、牛隻叫聲及鎗槍發射聲等，錄音極之迫真，充滿美國西部地方色彩，十分有趣；至於HOLLYWOODS GREATEST HITS（荷里活不朽電影樂曲），則收錄了多首經典大電影主題曲，令人陶醉。

以上三款CD，在推出時，已受到廣大樂迷熱烈歡迎，好評如潮，極為暢銷，現在，此三合一套裝，只售三張CD價錢，約港幣二百二十元，絕對超值，可購買在家細心欣賞，又可送贈親友，以表達在佳節中對他們的一點心意。

此外，飛利浦最新推出JOSE CARREARS兩張一套CD精選（422570-2），亦只賣一張價錢，約港幣九十九元，送禮自奉均可，擁有以上CD，樂迷可歡渡一個醉心的快樂聖誕。

TELARC
TRIPLE FEATURE
Erich Kunzel
TIME WARP

## 香港藝術節邀來魯波維奇舞蹈團

HONG KONG ARTS FESTIVAL 89

來自美國的拉．魯波維奇舞蹈團，將於明年二月初在香港藝術節中獻技，這隊由十二位舞蹈員組成，以紐約為藝術根據地的現代舞團，成立至今已有二十年歷史，當被譽為世界第一流的現代舞團，他們的風格平易近人，即使第一次接觸現代舞的觀眾，都可感受其溫馨和富情感的演出。

創辦人拉．魯波維奇既是傑出的舞者，更是天才橫溢的編舞家，他曾為舞蹈團編排了超過四十五套舞蹈，他的作品也曾由世界各大舞蹈團演出，其中包括著名的美國芭蕾舞劇團、皇家丹麥芭蕾舞團等。拉．魯波維奇舞蹈團亦經常巡迴美國全國演出，並遠赴歐、亞等地獻技。於一九八六年更為「紐約時報」選為……拉．魯波維奇舞蹈團一……

## 專訪
# 女高音歌唱家陳頌棉
### 本港第一代推動中國創作歌劇的先驅，演出歌劇有「跳月」「花木蘭從軍」等。
本刊記者　李雅妤

近年，移民之風日盛。無論是專業，或一般階層的人士，移民的人士，當中不乏一些音樂界的知名前輩，我們多麼渴望得知他們在外地的生活近況和音樂活動。（將另文介紹多倫多市的音樂教育機構）。

這次我們特致函邀約在加拿大的本港女高音歌唱家潘頭鏡棉女士，自彼邦歸來旅遊探親，故暢談彼在加國的生活近況及音樂活動。

陳女士早年畢業於中國聖樂院（現稱香港音樂專科學校），六四年考獲L.R.S.M.（TEACHER）、七二年考獲L.R.S.M.（VOCAL PERFORMANCE），師隨名聲樂教授，徐美芬女士，胡文畹女士及英國聲樂家伊莎貝，貝西女士，熱衷於音樂活動，居港期間經常演出音樂會，並且在電台及電視台不時也有演唱，亦為本港雅詠合唱團的創團團員之一，為合唱團的中堅份子，直至兩年半因為移民加國，未能繼續參與合唱團的活動，但對合唱團仍不斷作出支持，這次陳女士回港探望親友，剛巧碰上雅詠樂行音樂會，陳女士一早到達會場為他們「打氣」呢。

### 中國歌劇先驅者

採用西洋歌劇的形式，配以中國的素材創作的中國歌劇，歷史仍然很短，陳女士於早年曾參與演出多齣創作中國歌劇，可謂推動中國歌劇創作的先驅者。曾演唱歌劇「跳月」、「馬販城」（飾楊貴妃）、「木蘭從軍」（飾花木蘭）、「長恨歌」（飾楊貴妃），「説月」這些都是在中國歌劇創作的萌芽階段中具代表性的。如黃友棣老師創作的中國歌劇「説月」這些都是在中國歌劇創作的萌芽階段中具代表性的。如黃友棣老師創作的中國歌劇「孔雀東南飛」、「馬販城」由林聲翕先生作曲，有四…先生是一位編劇家，專為……作之一。他把戲劇的表現帶給在歌劇中。例如在這齣歌劇中，幾位主角在演出時都有服飾、化粧，又有背景的襯托。演出以歌唱為主，沒有對白，而演出的合唱團則排列在舞台上兩的一個小舞台上，這是我們今日在大會堂音樂廳看到的，在舞台之上半空中的一個窄窄的小舞台，黃友棣老師的另一齣歌劇「木蘭從軍」，在中國歌劇創作的形式上已漸趨成熟。「木蘭從軍」一劇由黃友棣老師作曲，劉雯音先生作詞及編導，舞台上在這齣歌劇的處理上，所有演員及合唱團員也有服飾和化粧出現，合唱團員也不光是站着唱歌，他們也有角色的扮演，如村民村婦一類，有動作和做手，消頁也改用西洋歌劇的宣敘調，形式大致與月前在港演出的，由楊文中先生創作的歌劇「西廂記」大同小異。另「長恨歌」一劇依事改編自唐明皇和楊貴妃的一段戀歌，由黃自先生作曲，採用了清唱劇的形式，在這齣清唱劇中，陳女士也是飾演楊貴妃一角，並且先後演出過兩次。除此以外，由林聲翕先生作曲，韋瀚章老師作詞的歌劇「易水送別」也是很具代表性的。

談及昔日創作及音樂演出的環境，陳女士表示困難是存在的，但人家都很熱心，也很高興自己能在其中參與，為中國歌劇前作模式作推動，希望日後能夠有更多有才華的音樂人士從事發展，改革，使這種屬於中國自己的歌劇形式更具現模。

### 二十多年，培育良材

除演出外，陳女士很熱心地投入音樂教育工作，在五八至六八年間任德貞女子中學音樂教師十年，培養了不少音樂幼苗，六八至七八年出同時任教於香港音樂專科學校，約錄後友會活動，協理任「音專」校長胡德蒨女士處理日常行政工作，其後於八六年任教於中文大學崇基學院音樂系，造就良材。又於八三至八六年移民加拿大多倫多市，仍繼續音樂教學，並在教會中指揮合唱團，不過在其他的音樂活動上，陳女士時常很多倫多市，音樂活動不很多，的活動不很多……

香港移民到多倫多的音樂界人士相當多，陳女士曾在一次約會訪問中，陳女士表示……在多倫多市音樂界朋友的近況……

## 聽「兒童學習鋼琴的探討」
易弓

本月三日下午二時半，我被邀大中請去聽一個非牟利團體——香港兒童文藝協會舉辦的講座——「兒童學習鋼琴的探討」，地點為尖沙咀太空館演講廳。

今次的主辦機構是一個非牟利團體——香港兒童文藝協會」，而處大中正是該會的學術理事。該會會員包括有作家、校長、教師、幼兒工作者、醫生、幼兒音樂節目工作者等，活動範圍除了舉辦研討會、音樂會講座，詩歌、兒童小說創作比賽，經常與世界各地兒童文藝機構交流，如馮神兒童文學交流會，是次研討會講者計有姚愛蓮（理工學院在職幼兒工作證書課程音樂活動講師）、李雅駿（留英鋼琴家，英國皇家音樂學院講師），歐洛珀（畢業於美國波士頓音樂學院獲碩士），他們從事鋼琴教學多年，經驗豐富，分別講解鋼琴教育對兒童生活的意義，鋼琴在兒童音樂教育中的地位，教師的修養及條件，家長應有的觀念，鋼琴的構造，選擇和保養，移民習鋼琴應留意的事項，學習琴後的出路問題等。

會中除了太空館那……

溜聲樂隊全體成員

## 溜聲樂隊

溜聲樂隊的誕生，可以追溯本世紀初期。在一九一九年，美國的迪斯蘭爵士樂隊帶來了新穎的節奏強烈的音樂，震撼了當時的英國，之後二十年間跳舞音樂發展蓬勃，無論質和量方面都非常出色，膾炙人口，那時代亦被稱為英國舞曲樂隊的黃金時期。今天，新一代的溜聲樂隊企圖重溫昔日美好的年代，表現極有風格和品味。

溜聲樂隊的發起人葛成．戴爾比，在香港皇家警察隊服務期間，偶然聽到三十年代的音樂，之後便迷上了，更離開香港，開始他的歌唱生涯。後來在三一音樂學院，他接受了正統的聲樂訓練，期間又同時學習指揮。葛成幸運地遇上幾位優秀的青年樂師，他們對傳士樂亦甚為喜愛，於是大家一拍即合，溜聲樂隊便成立了。

第二次世界大戰結束四十年後，一九八五年的一個晚上，八位青年紳士，穿上了燕尾禮服，襟上插着康乃馨，翩然地在威瑪史密夫跳舞廳作首次表演。該跳舞廳正是眾多二十年代和三十年代著名樂隊表演的地方。

翌年，溜聲樂隊前往各國表演，足跡遍及倫敦的上等酒店，英國和國外的音樂節等等。

通常一些樂隊只是把三十年代的歌曲作現代化的演繹，但是溜聲樂隊捕捉了這些樂曲原本的神髓，再加上了即興風格，為這種瀕臨滅沒的音樂賦與他們獨特的風格和情調。

自威瑪史密夫跳舞廳的首次演出後，溜聲樂隊不斷擴展，樂隊陣容陶强了很多，但他們與發揚美好音樂和以音樂燃亮舞池的初衷，均是始終如一的。

溜聲樂隊曾經演出的地方也包括英國皇家歌劇院，皇家亞耶拔堂，倫敦舉士比夜總會，香港麗晶酒店等。它亦多次被邀在重要的場合表演，如慕尼黑節，慕尼黑寺光，並使任何盛會增添光采！並「混合了二十年代的輕快跳脫，三十年代的優雅，以及四十年代的溫馨。」（按：上述「溜聲樂隊」將於二月廿二至廿五日假希爾頓酒店演出，為香港藝術節節目之一。）

如慕尼黑節、慕尼黑寺光、牛津劍橋兩大學舞會等等。溜聲樂隊所電影節舞會、牛津劍橋兩大學舞會、倫敦商學院舞會等等。溜聲樂隊所表演之處，往往賓客不絕於耳。溜聲樂隊更被「重新創造了二次大戰前倫敦舞曲樂隊的美好」

## 聽香港管弦樂團音樂會
# 評杜格拉斯
### 杜格拉斯身為柴可夫斯基鋼琴金牌得主，自非泛泛之輩，但他選李斯特的作品，使人未能窺得他的真正實力。事關李斯特是一流鋼琴家，二流作曲家之故。深望杜勿重蹈格拉賓覆轍。

香港管弦樂團於十二月十日（星期六）晚上在香港大會堂演出，指揮是來自英國以指揮歌劇見稱的白勒沙。第一首樂曲是英國作曲家華爾頓寫於一九二五年的「朴次茅斯小岬」序曲，樂曲的創作靈感是來自十八世紀畫家羅蘭遜的一幅漫畫。樂曲氣氛喧鬧，鋁管森擊齊鳴，但所言何物則不得而知！

接着是李斯特的第一鋼琴協奏曲和匈牙利幻想曲，負責獨奏的是英國鋼琴家道格拉斯，他是一九八六年莫斯科柴可夫斯基音樂比賽鋼琴組的金牌得主。能夠在這個重要的比賽勝出的演奏者自非泛泛之輩，但道格拉斯所選奏的兩首李斯特作品似乎未足以使人體驗他的真正實力；而他不是十分的出眾和感人，這是與樂曲本身有關的。這兩首李斯特作品是純技巧派的樂曲，音樂內涵被放在次要的位置；有人說李斯特是超級一流的鋼琴家，二流的作曲家並非無因。道格拉斯是晚有時表現得較為輕率，以致在較少機會出錯的地方出錯。

在這裏希望道格拉斯不會步雲．格拉賓（VAN CLIBURN）的後塵，格拉賓在會得第一屆柴可夫斯基大賽後，演出過多過頻密，以致沒有充裕的時間去翻新和擴闊曲目，於兩三年間便告走上坡，這是十分可惜的事。

下半場是白遼士的幻想交響曲，全曲共有五個樂章。第一樂章「夢與熱情」奏得沒精打彩，倒與吃了雅片沉沉入睡的內容切合，「舞會」奏得輕鬆，「郊野之境」便是悶得發荒，「刑場進行曲」和「妖魔的夢」內銅管有不錯的表現。整個演出而言，指揮過於淬煉欠缺深度。指揮白勒沙是大刀闊斧的風格，粗豪有餘，細膩不足，對樂隊的控制則有其獨到之處。

除「寶珊杜化」三角琴之外，還商議得小宇宙琴行借出名廠KIMBELL和CHALLE N直立琴兩具，供三位講者示範表演，可謂極盡視聽之娛。

今次的講座是成功的，希望該會在不久的將來能多辦類似活動，對鋼琴學生及家長教師均有幫助。

## 新聲國樂團「深圳之旅」
架

香港新聲國樂團應深圳大學之邀請，於十一月十九日遠赴深圳大學，參加深圳大學第二屆藝術節之節目演出。在當晚九時三十分假深圳大學演奏廳舉行中樂演奏會，並於翌日遊覽深圳著名旅遊區，此次旅程收穫頗為豐富，除了提高樂團的演出水準外，更可尊的是能把香港的最新中樂風格，帶入深圳。

香港新聲國樂團成立於八七年中，是一個成立不久的業餘團體，但在八八年年初至十一月間，演出了十場大小不同的音樂會，可算得是一個紀錄。對於一個業餘團體來說，演出也數數目之多，亦多少可顯出該團的魄力。

是次「深圳之旅」，是新聲成立以來，第一次「出外」舉行演奏會。對於演出地點方面，給團員的感覺頗為新鮮。因為深圳大學的演奏廳是一個半露天的演出場館。從場館的外面看，主要部份由灰色花崗岩柱組成，結構以幾何方式為主，場館內設有一個約可容六十人大樂隊使用的舞台。大堂觀眾席座位色彩鮮艷，約可容一千觀眾就座。天頂是以鐵「鋼」架構成，在外型來看，這個場館很有現代感。由於四面皆通風，故在北風颯颯的晚上，在這個場館響徹音樂會，不論聽眾或演奏者，均可感受到真風徑背的滋味。

由於演出場館半露天「關係，聽眾能一面欣賞台上節目，一面又可享受星月交輝的天象，實有與大自然結合的感覺，加上樂團指揮邱少彬先生覺得在那個特別的演出地點上，可以不用音響器材幫助，而純以各樂器的本來聲音奏出，那效果就更加自然了，此舉更是「新聲」首次在沒有「咪」的困擾下演出呢！同行的男高音獨唱家張天先生更有一個獨到的感覺，他覺得由於場地的回音效果也算不錯，與普通通過音響器材的風味不同，有點像露天歌劇院演出的感覺，使他更能把歌曲自然的表露出來。

「新聲」是一個使用該場館的外來團體，對於當晚的表演節目，當地的聽眾反應很不錯，有的說他們許久沒有欣賞過這樣好的嚴肅演奏會，更沒想到國樂可以那麼動聽，在聽眾的熱烈反應下，深圳大學的學生會代表還表示要邀請「新聲」明年再安排音樂會為他們演出，相信新聲一定會支持他們的文化活動的。

深圳市在不斷的發展經濟，香港也不斷的在經濟上投資深圳的工商業，個人認為，香港本身也可以帶一些香港有發展的文化信息給深圳這個特區，使大家知道香港不單只是一個富裕的城市，更是一個已具相當規模的文化的地方，但願此次「深圳之旅」能打開雙方文化交流的大門。

新聲國樂團在深圳大學第二屆藝術節中演出。

波希藝術培育中心主辦
鋼琴調音技術班新班
洪國興主持
開課日期：一九八九年一月三日晚八時正
地點：界限街165號A地下。電話3—367998

# 讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 眞實姓名 地址電話 繕寫清楚

## 如此培育下一代？ 施行體罰稚子受苦 家長心痛要求正視

[illegible]

## 二氧化硫難以忍受 當局必須解決問題 工業用地改商住區實規劃失策

[illegible]

## 建立良好之勞資關係 長期服務年資一劃 退休年齡應爲六十

### 助僱主預留支付服務金款項

[illegible]

## 朱古力來自何處 瑞士？德國？何必誤導？ 聽宣傳竟是跨國

[illegible]

### 代郵

[illegible]


**分類廣告**
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，即字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

學校接待員 [illegible]
幼稚園教師 [illegible]
津中教師 [illegible]
屯門津小 [illegible]
元朗夜中 [illegible]
葵涌幼師 [illegible]
英文 GM/CM [illegible]
誠聘幼師 港島柯仔區幼稚園聘全日幼師，薪優能琴更佳，有意者請在辦公時間致電話：5-724900洽。
家長與替假家長 [illegible]
港中醫院聘請 [illegible]
承購 [illegible]
招標承購 編號：L31/83 [illegible]
聖誕速成社交舞 個別小組專科 上午：0-243593 下午：3-329332 九龍或荃灣上課 ★黃炳坤舞蹈學校★
丹美畫苑 [illegible]
百樂護老院 [illegible]
鴻圖老人院 [illegible]
永康護老 [illegible]
安慈護老院 九龍牛池灣貫池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3－7263878 3－261277
紅顏知己 [illegible]
誠徵婚 [illegible]
塑料手套 [illegible]
外埠婚姻 [illegible]
幸福婚姻集團 [illegible]
奇華 [illegible]
聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

**財團徵求**
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合 ③7809676 金山行

**中信投資公司**
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3－7648712（專綫）

**財團高價收購**
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

**財團徵求**
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
福泰投資公司
3－631815（專綫）

**出讓 龍九** 創業良機 [illegible]

**分類廣告**
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，即字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）


**華僑日報廣告信箱**
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：045 107 109 119 123 121 127 129 130 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 161 164 166 167 168 169 170 171 328 358 370

九龍佐敦道代理信箱號碼：904 906 907 908 909 910 912 915 916 918 919 937 942 943 951 954 957 959 961 963 964 971 972 979 980 982

中區辦事處信箱號碼：407 425 429 432 437 438 439 441 442 444 447 448 449 450 452 453 454 534 535 540 543 544 554

旺角辦事處信箱號碼：1101 1106 1108 1109 1115 1131 1133 1136 1141 1147 1151 1155 1159 1161 1165 1167 1168 1169 1172 1174 1175 1176 1177 1178 1180 1181 1182 1184 1185 1410 1414 1420 1422 1423 1440 1441 1442 1445 1447 1448 1450 1452 1462 1481 1483 1492 1494

北角分處信箱號碼：1622 1626 1637 1638 1642 1645 1646 1647 1652 1653 1654 1664 1665 1666 1667 1681 1682 1684 1685 1655 1663 1672 1676 1693 1696 1698


**購收租舖 天祥地產**
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

**購不交吉**
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

本報分類廣告效力宏大

**廠地倉地** [illegible]
地下廠舖 [illegible]
獨立唐五樓 [illegible]
租賃 惠園賓館 龍九 [illegible]
旺舖商百維跑馬地 場德多利800 98 95 [illegible]
租讓

電請廣分本惠 話撥告類報刊 ⑤462583

收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381

高價收購樓舖 港九各區不交吉或交吉物業 無須看樓免費估價即日成交 永寶 ③926630

＊招生＊ 地產深造 [illegible]
＊招生＊ 地產深造 [illegible]

出讓 港九物業

高尚住宅 ********** [illegible]

租賃 港香

酒店式傢俬樓 [illegible] 3－660178 3－668070


# 旅遊介紹 專欄廣告

## 方便讀者 選擇旅遊


**博覽旅遊有限公司** 旅行社牌照 No. 350090

**泰國・清邁・布吉島**
＊行程種類全港最多＊

| | |
|---|---|
| 華欣七岩東芭四、五、七天 | 由$2750起 |
| 清邁、金三角、曼谷四、六、七天 | 由$2990起 |
| 布吉島四、五、七天 | 由$3220起 |
| 布吉島、華欣七岩七天 | $4090 |
| 清邁、曼谷、布吉島九天 | $4590 |
| 菲泰聯遊七天 | $3590 |

多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

**泰星馬・星馬・泰星**

| | |
|---|---|
| 泰星馬九天 | $5590 |
| 馬星（檳城、馬六甲）泰九天 | $5590 |
| 馬、泰（布吉島）、星八天 | $5290 |
| 馬星（檳城、馬六甲）六天 | $4390 |
| 馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 | $4690 |
| 馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 | $3750 |
| 泰星六天 | $4690 |
| 新加坡四天、五天 | 由$3560起 |

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢星期一、二、三、四、五、六出發

**日本・韓國**

| | |
|---|---|
| 瀨戶大橋、四國、本州（海・陸・空）七天 | $5990 |
| 本州五天、六天、七天 | 由$4790起 |
| 九州本州廸士尼聯遊 | 由$6790起 |
| 東北日光廸士尼 | 由$5590起 |
| 東北、北海道廸士尼七天 | 由$6390 |
| 日本北海道 | 由$6490起 |
| 韓國本州廸士尼八天 | $6390 |
| 韓國九州八天 | $6690 |
| 韓國溫陽四天、五天（包單房） | 由$3490起 |

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

**台灣** ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北四天 | $2550 | 環島阿里山六天 | $3290 |
| 台北花蓮四天 | $2650 | 環島阿里山七天 | $3590 |
| 台北花蓮五天 | $2890 | 環島阿里山八天 | $3890 |

＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收100元

**菲律賓、宿霧**
高級 四天、五天、六天、七天 由2190起
宿霧 五天、七天 由2640起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼 （2）紅磨坊夜總會 （3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

**星晨旅遊 MorningStar**

菲律賓、碧桃源、宿霧
- 馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2750 天天出發
- 馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2390 天天出發
- 馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2750 逢二、四、日出發
- 馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $3150 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
- 菲泰七天豪華團 逢六出發 $3590
- 布吉島四天豪華團 逢一出發 $3390
- 布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 天天出發 $3790起
- 曼谷、芭堤雅五、七天 天天出發 $3050起

馬星泰、邦咯島
- 馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、二、六、日出發 $4690
- 馬星菲九天豪華團 逢二、四、六出發 $5590
- 馬星布吉島八天豪華團 逢五出發 $5290
- 星馬布吉島八天豪華團 逢五出發 $5350

北京
- 北京六天豪華直航團 天天出發 $3390
- 北京香格里拉六天豪華直航團 天天出發 $3990
- 北京香格里拉五五豪華直航團 逢六出發 $3690
- 北京、承德、天津八天直航團 逢二出發 $3590

桂林、江南、海南島、福建
- 桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
- 江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $3090
- 西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $3290
- 西安、北京六天高級直航團 $4890
- 海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1790
- 昆明、石林五天豪華直航團 $2090

澳門、中山
- 澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
- 澳門兩天遊（連中山） 天天出發 $430起
- 酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
- 中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
- 東方公主號南中國海兩天遊 $498起
- 東方公主號海南島三天遊 $998起

澳門分行現已啓業 澳門南灣街73－75號時代商業中心1303室 TEL 339122 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

**永安旅行團** W.O.T.S. 永安旅行社
廿四年歷史・分社最多・旅遊路線最多
旅行社牌照 350074
[illegible]

美加、歐洲、澳紐

| | | |
|---|---|---|
| 美國夏威夷羅省七天 | $7480 | 逢星期一、五 |
| 美國西岸賭城九天 | $9380 | 逢星期二、五、日 |
| 美加西岸十一天 | $12280 | 逢星期二、五、日 |
| 美國東岸奧蘭度十一天 | $13980 | 逢星期四 |
| 美加東岸多倫多十三天 | $15680 | 逢星期四 |
| 錦綉歐洲五國十天 | $8880 | 逢星期四 |
| 西歐七國十三天 | $10980 | 逢星期六 |
| 西歐八國十三天 | $11880 | 逢星期四 |
| 澳洲三大城市七天 | $8990 | 逢星期二、四 |
| 澳洲（雪山）八天 | $9880 | 逢星期三 |
| 澳洲黃金海岸九天 | $11290 | 逢星期一 |
| 澳洲紐西蘭十二天 | $15580 | 逢星期三 |

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

| | | |
|---|---|---|
| 本州廸士尼六天 | $5280 | 星期三、五 |
| 本州廸士尼富士山七天 | $5880 | 逢星期二、四、日 |
| 九州環島六天 | $5390 | 逢星期二 |
| 九州本州廸士尼八天 | $6980 | 逢星期二、四 |
| 韓國、濟州四天遊 | $3480 | 星期二、四、六 |
| 韓國漢城，濟州五天 | $4010 | 星期二四六日 |
| 台北南北五天 | $2880 | 星期一、四、六、日 |
| 台灣環島七天 | $3580 | 天天出發 |
| 台灣阿里山八天 | $3880 | 天天出發 |

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好

| | | |
|---|---|---|
| 曼谷、芭堤雅，五天 | $3010 | 星期一、三、六 |
| 曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 | $3530 | 星期一、三、六 |
| 布吉島、曼谷 芭堤雅七天 | $4000 | 星期六 |
| 清邁、曼谷 芭堤雅七天 | $3750 | 星期二 |
| 馬星（檳城）七天 | $4690 | 星期一、六 |
| 星馬泰布吉島十二天 | $6490 | 逢星期一、五 |
| 菲律賓、宿霧 五天 | $2740 | 逢星期二 |
| 菲島賞心遊五天 | $2320 | 逢星期二 |
| 菲島百島、碧瑤七天 | $2680 | 星期四、六 |

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

| | | |
|---|---|---|
| 北京六天直航 | $3590 | 逢星期二、五 |
| 北京七天雙程航空 | $2390 | 逢星期一、三、六 |
| 北京、南京、蘇州、上海、杭州十天 | $3590 | 天天出發 |
| 北京、山東、泰山、華東十三天 | $4190 | 逢星期二、六 |
| 南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州七天 | $2990 | 逢星期二、五 |
| 南京、無錫、蘇州、上海、杭州七天 | $2290 | 逢星期二、四 |
| 桂林、漓江、陽朔、潮州五天直航 | $1790 | 天天出發 |
| 西安（兵馬俑）北京三程航空八天 | $3490 | 逢星期一、三、六 |
| 汕頭、潮州、潮陽、惠州西湖五天海陸團 | $1090 | 天天出發 |
| 海南島五天直航豪華團 | $1690 | 逢星期一、三、五 |
| 珠江三角洲四天 | $758 | 天天出發 |
| 惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天 | $498 | 每月1, 4, 7, 10, 10 13, 16 19, 22, 25, 28 日出發 |
| 中山珠海澳門兩天 | $328 | 天天出發 |
| 惠州西湖、羅浮山、深圳兩天 | $288 | 天天出發 |

＊參加本社華東團人數全港最多

# 分類廣告

大字四個 小字卌四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卌四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

# 聘請

## 即日來電 明天刊出

力省又時省

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳眞：五—五九四二三八

**補習空缺** 中西環碧瑤灣山樂富、九龍西貢北角、沙田駿景角晶品、優先K723861

**鐘點家務** 大人晚六至十時洗衣煮飯留宿人、六合适面本報信箱927加洽

**急聘助教** 聘助教一名，須中四程度，有經驗者優先，請於晚上③637421約見

**請教師** 英文中學請英文數學各6—7位，函中央郵局704箱

**補習急聘** 補習社急聘初中導師，學程度以上，五時半後電⑤672938

**屯門補習** 導師多名，有意電0—4593164

**招請女仕** 老人中心聘八名，工作輕，電H—4509960

**中心導師** 中心聘全職兼職小學功課及各興趣科導師，屯門文娛中心2:00PM後電0—903406

**九龍津中** 誠聘小學程度助理員，中學程度打字員，信箱1192號

**誠聘女傭** 一名，45歲以下，能往宿，地區工作0—296093

**油畫國畫** 專人教授，有收入，熟手施35起可兼外發，新大廈1204室⑤942127

**請女售貨** 中學程度，新優，兼職假日酒店B117

**進修中心** 官塘初中導師，小學補習及英文中五以上程度，電K416300

**急聘女** 鋼琴教師，全日或星期六上午，八級或以上③795061洽

**留宿職工** 負責清潔、煮飯等5—7801222

**津小校工** 下午男性，年齡48以下，中五程度，電0—924813

**大埔津小** 中級教師乙名，大埔區元朗一帶，附照片寄大埔

**初級幼師** 幼稚園聘教師或全職幼師

**幼園教師** 九龍區某幼稚園聘請，上午或下午班，附照片函本報1194箱

**補習兼職** 可下午及上午工作，電⑤797063

**元朗幼稚園** 誠聘幼師及助教，能琴，電0—7600091

**太古補習** 薪高，中五或以上程度，電H882342

**急聘幼師** 幼稚園聘全日及上下午班，請電0—4939931 黃校長

**急聘補習** 沙田小組導師，各小時，電0—6951208

**社團書記** 聘請社團書記，能寫、會計，函本報信箱181號

**津小代課** 體育代課一月，職電3—1083883約見

**夜中教師** 夜校誠聘各科教師，有經驗者優先，請電⑤681131

**沙田幼師** 誠聘教師，二月到職，⑤0—646311

**誠聘補習導師** 中午晚兼職，均可沙田區0—6498618

**兼職導師** 各區補習社誠聘兼職導師多名，九龍區請電3—7157653

**急聘教師** 中學急聘中文、美術教師，有意請即電0—2411441

**津小誠聘** 教師南區津小急聘英文教師，約見5—5286697

**聘請代課** 聘請化學、及科學代課教師，電0—6463

**元朗津小** 科教師乙名，月到職，有意電話

**補習導師** 誠聘補習導師，請函或電3—6733120洽

**助理文員** 補習社助理文員，電0—6572283

**急聘幼師** 聘請幼師及助教，大埔區，電0—6572283

**誠聘幹事** 大專程度，三天工作，電K361695

**誠聘幼師** 九龍區幼稚園誠聘幼師，有經驗者優先，詳情函本報

**元朗區** 幼師補習社小學部，電0—4731323

**九龍塘區** 幼稚園聘半日教師，電3—6386018

**誠聘幼師** 香港區某幼稚園，請電3—4319517

**急聘代課** 急聘學位數學代課，有意請電0—294051

**聘請幼師** 二月到職，幼師半日，電3—2419245

**聘請幼師** 屯門區幼稚園聘請有經驗者，電0—8243933

**補習社聘** 晚間工作，有天星碼頭，電9—423335

**津中教師** 英文科學位代課教師，③628379

**幼稚園教師** 紅磡區聘請幼師及助教，電③628379

**學校接待員** 九龍津中聘女助理文員，中學程度，函本報信箱1460

**夜校教師**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

夜預科書院聘F.5物理教師（新落選者可再申請），有志者親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

**半日助教**

洪水橋幼稚園聘半日（上午）助教乙名，有意電0—4748650約見

**幼師助教**

秀茂坪邨非牟利幼稚園聘幼師薪優有公積金（懂琴或已受訓優先）有意者辦公時間請電：3—467719

**新辦幼園**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

九龍區幼園誠聘校長一名，能獨立處理學校行政，另聘二主任教師多名，薪優，有意者附履歷照片函本報458號信箱

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

**聘幼師 校務員**

幼稚園擬新聘全日半日教師及校務員多名，請電3—2627415或電3—239306

**誠聘補習** 誠聘中學生補習，H8843062

**大專補習** 大專導師、三門補習，K7708813

**攝影人仕** 影樓聘請攝影人仕，函九龍郵箱91355

**＊地產經紀訓練班 ＊招生 旅遊票務訓練班 電腦會計訓練班** H8332166

**玉器售貨** 新蒲崗有意者請電K七七六

**西區津中** 聘任文憑教師，詳情函西區津中

**大埔補習** 大埔補習社招聘，電0—6579773

**北角津小** 急聘中文及數學教師，函本報信箱1563號

**葵涌津中** 聘請教師，電0—4161036

**幼稚園聘** 全日及上午幼師，電5—7861763

**葵涌幼師** ＊供午膳電0—267347＊

**元朗夜中** 聘生物化學、地理及中史科教師，電0—7795561

**屯門津小** 聘英文教師，函本報信箱461號

**聘夜校打字教師**

某商科學校誠聘下列夜校全職或兼職女教師在香港或九龍校上課：

打字全職（星期一至五）7:25—9:30PM

應徵者請繕學歷及電話號碼函九龍彌敦道570—572號二樓基利商業中心（2字）或香港軒尼詩道458—468號4樓（3字）金聯商業中心

**聘男性雜工**

某大機構聘請男性雜工薪優供晚膳星期日休息有意請電5—491181內線九號余先生接洽（週一至週六上午十一時至五時半）

**黑房誠聘**

黑房冲晒放大員及助理員有意請來函華僑日報信箱170信封請寫明「黑房」二字

**貿易公司**

聘請女文員兩名

①中五程度，會考合格，有工作經驗，懂打字更佳。

②中五程度，會考合格，無需工作經驗。

以上職位逢星期一至六，朝九晚六，放公眾假期，有意請電：3—852188、3—851336、3—856322黃小姐洽。

**某大公司**

聘中學程度男文員壹名，有假期薪優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時撥電5—490882區先生約洽

**聘請代課**

華富邨弱智兒童學校現擬聘請代課教師由一月至七月上夫專或預科畢業如有興趣者請詳履歷寄華富邨華樂樓低座華富晨曦學校校長收或電H511588

**誠聘幼師**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

北角區幼稚園聘89年一月到職幼師及助教，曾受二年訓練，能琴，薪優，請電：H六六六六校長約見。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

**看更 $3200**

年55歲下男性體健每日輪班10小時有假下午6—11時電H490882唐先生洽

**英文 GM／CM**

★★★★★★★★★★

元朗區津貼中學誠聘專任或代課學位／文憑教師大學或師範畢業爲佳一月九日到任有意速電：0：4741576約見

**青年中心 誠聘 青年工作員**

港島區工作男性需預科畢業二十一歲以上基督徒有傳福音心志有意者請具函附履歷近照寄本報郵箱1564

**聘護理員**

政府資助護理院聘男女起居照顧員薪由3395至5310以上職位要輪班需值勤夜有愛心經驗優先請親臨電話寄九龍斯頓道3號亞洲婦女協進會院長收

**誠聘津中文憑教師**

佛教黃鳳翎中學聘數學（中一至中三）兼教音樂八九年二月到任請附履歷函銅鑼灣東院道十一號校長收

**大集團聘 文員**

①中學程度

②有無經驗可

③男女線留生多名

④有學習及晉升機會

⑤有意者電K880056

**急聘導師**

官塘區青少年中心聘①功課輔導班逢星期一、三、五下午有愛心熱心服務兒童者。②鋼琴班逢星期四下午請電：③7580480

**保險從業**

本公司誠聘營業員數名提供專業訓練申請者無需經驗誠實勤奮有志邁向管理階層請電H202168與杜小姐或楊先生洽

**誠聘校工**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊

津貼弱智兒童學校聘請男性工友一名有維修或園藝經驗者優先不須當夜月薪三仟三明年一月一日到職函九龍塘聯福道11號天保民學校

**幼師 幼兒工作員**

大埔區工作有愛心及耐性中五畢業經驗不拘有意請電0—6514333

**律師樓請**

1.男初級文員中五程度
2.女打字員中五程度
3.男女信差中三程度

電鄭先生5—213135約洽或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室

**全兼職派咭**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

荃灣區派咭，男女均可時間任擇，誠意電0—4981287

**打字／速記敎師**

荃灣區夜校聘夜間打字、速記兼職教師，有意電0—4981287約見

**誠聘幼師**

港島灣仔區幼稚園聘全日幼師，薪優能琴更佳，有意者請在辦公時間致電話：5—724900洽。

**聘請文員**

中區公司聘請男性文員，在會計部工作，中五程度，經驗不拘，請具中英文信及略歷照片寄華僑日報信箱第175號，或於下午五時至六時電5—462511陳洽。

**聘請植字員**

※※※※※※※※※※※※※※

本報植字部聘請植字員工　有意請電H491181內線20

※※※※※※※※※※※※※※

**助理員** **辦公室** **診所** **急聘** **指導員** **合約女**

**女文員 $3,200—$5,000**

長沙灣區工作，識會計打字，有工作經驗，薪酬視資歷而定，電3—7419654楊先生

**聘請記者**

某文化機構聘請記者多名，須大專院校畢業或同等程度，薪優。具經驗者優先考慮。有意者請備詳細履歷，附近照證件影印本，函華僑日報信箱176號或可於晚上九時後，致電五—四六二五一一袁小姐聯絡。

**家長與替假家長**

嚴重弱智津校聘女家長及替假女家長年21或以上會考五科合格包括中英英文課程乙E級或同等學歷流暢英文替日薪177從一月開始後：星期有宿舍家長月薪4060至7735有薪年假住一日申請者請附履歷電話寄大埔南坑松嶺村第二校校長收

**夜冷電腦軟件**

大批全新英漢電腦軟件系統全套電腦全新電話系統電動打字機大班枱椅鋼字枱文件柜屏風轉椅梳化客椅文具什物平沽。地址：香港皇后大道中都爹利街11號帝納大廈401室（前天馬）

**二手機出讓** 愛華CX—550，請電H—5526026，先生洽

**出讓** 項什

**純數附加數** 中五考試數附加數補大港大純應數由大學導師統計管理數學協數招生電H電A L及GCE數學解答各校MOCK卷交換＊佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心3樓⑤7224103

**經驗教師** 教學經驗高級生北角中學，③7134781

**港大英文** 教師港大英文系畢業K4491417

**現職社工** 精補中小學各科，電⑤818829

**上門補習** 程度補習，可任選

**優異補習** 各級補習，專人教授，電③7157653 ③7132806

**大專學聯** 九龍區大學生補習，K7127637

**專職補習** 各科補習，師資優良

**補習**

**基督教機構徵聘下列職位**

美術設計、雜誌版面編排攝影插圖研究幹事、社會調查分析大專程度接待助理、文書打字檔案處理整理資料處理員，詳情函中英文履歷表申請職位寄九龍尖沙咀郵箱98435號行政主任

**港中醫院聘請**

①手術室護士　②登記護士（EN）

③畢業護士—澳門、台灣及國內畢業而未考本港試者

②、③A無須輪班逢星期日休息　B須輪班

④助理護士—中三程度須輪班

薪金照政府率入職點按經驗而定請附履歷聯絡電話函中環下亞厘畢道一號B港中醫院人事部收。

**鋼琴教授** ＊初中級＊合理價位＊K847840

**英法日國語** 移民升學、中小學補習，地鐵附近⑤7212291

**博成進修** 教中心兒童成人西人英文，會話、考試優良進步快⑤8191063

**古箏** 九龍城侯王道三寶二樓3—7126978

**托兒安全** 樂富⑤3828102

**＊招生＊ 電腦全科 大學英語 地產外滙 黃金 小本創業班** K7701721 H8332166

**招生**

**夜冷名貴首飾柜位**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

大批名貴首飾柜位玻璃貨柜百貨柜架飛利浦燈電燈紙有英路軌射燈閂路電視機收銀機及一切傢俬平沽油蔴地碼打台比號教堂樓後使（油蔴地地鐵站文明里二）

**夜冷電子 電腦廠**

大批電子零件、電腦零件、IC、電解、電容、原子粒、晶體電阻、瓦阻、開關制、DIN座、AC插、DELAYLINE、MONOCAP、DIP SWITCH、電腦插制、玻璃管、咪啡、喇叭、LED、LCD各類電子、電腦什件、限日沽清大平沽（假日照常）九龍紅磡鶴園東街三號衛安中心7字樓703室

**招標承購**

編號：L148/88寫字樓傢俬電動打字機等品等一批投標表格及詳情請向香港金鐘道66號金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢（電話：5—8622478）存貨日期：12月19日截標日期：12月21日上午11時。查詢電話⑤8622478

**招標承購**

編號：L31/83

電動打字機全部投標表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢（電話：5—8622476）存貨日期：十二月十九日截標日期：十二月二十日上午十一時

**護老**

**平安護理** 醫護精神護理經驗，有護士護理，老人照顧，3—368573

**長健護老** 中西醫，環境優美，3—9146663

**福星護老院** 大角咀道，3—9161132

**佛教美倫** 老人院，護理環境優美，0—4887233

**啓善國際** 中老人護老院，康樂中心，K3659876

**石川日文**

88年南華早報兩度報導本校實況，88年印傳寄往日本參加校，88年日語講演會參加校之得獎學校。73年創立，日本文部省專修學校保證。K7111669

**鋼琴教授**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊

畢業於蘇格蘭皇家音樂學院，及美國聯合國大學研究院主修教1—8級考生考及文憑試，電K7111669余小姐。

**F.5會考同學補習**

英數理化分科每月祗收75元（四節）旺角漢師資研專科學校：北平利機構2洗衣街2—22號④847272⑤7704604另直接電逢星期二下午8:15至9:30八節160元

**英語小組**

太子道141長業11/FB恒生銀行上③—819952

彌敦道96美敦4/FA當代閱書上③—686720

英美加播 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

**成人英語**

會話大學畢業十年經驗現修讀英文文學碩士學位有中學英文教科書著作由著名出版社出版個別或小組教授適合移民日常社交商業歡迎詢問3—882775

**西人英語**

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

**港九德法烹飪學校**

＊＊＊＊＊＊＊＊

名廚傳授各式各樣中西烹飪，適合移民出國一技傍身及本港就業九龍彌敦道494號21樓⑤7806427 ⑤755718

**聖誕速成社交舞**

個別小組專科

上午：0—243593

下午：3—329332

九龍或荃灣上課

★黃炳坤舞蹈學校★

**丹美畫苑** 人物、中國畫、美術、兒童班，3—4500688

**松柏國際（香港）協會**

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

老人

護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、鐘飯、紙尿片等。（不另收什費）

宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療

會址：石崗錦田公路111約2139地段0—4886132

九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3—856177

**香港護老之家**

九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

**知年護養院**

獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較0—716407—8 0—718397

**慈愛護老院**

室氣清新交通方便西醫上診護士日夜護理收費特廉歡迎參觀比較油塘：⑨680594

**牛津老人院**

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K856178

**松苑護老九龍塘高級住宅專業醫護設備完善收費公道** ③371056 ③372926

**永康護老** 分院新張

優惠老人入住，環境幽雅，空氣充足，光猛，舒適，花園，膳食好，註冊西醫理療師主理，經驗護士24小時護理。太子道313號C座地下（近法國醫院）③7139719

**百樂護老院** 專業護理，環境優美，⑤7131048

**鴻圖老人院** 西醫護士，⑤822503

**永康護老** 九龍城，理環境，③7162306

**徵求**

**代妹徵友** 純貌佳男士，5—15以上，電K462

**誠徵女友** 誠徵女友，本報信箱926

**誠徵男友** 徵男友，本報信箱38

**徵護士爲友** 高職男士，年20以上，本報信箱1028

**港九社交** ⑧—8831033

**誠徵女伴** 男士50歲，身高，電—4894007

**誠徵男友** 事業女，本報信箱1196

**遺失聲明**

茲遺失恒創興銀行旺角分行保管箱內箱6695號鑰匙式支除向該行報失外特此登報聲明作廢　何王武謹啓

**遺失**

**港傭 菲傭** ⑧8802514

**立成會計** 上門處理，K8001

**滿約菲傭** 專辦代替，港澳

**待聘各業**

**醫中老鈞寶譚**

彌敦道大信⋯⋯

時七至時三午下：間時症診

著近病弱衰經神送贈

**中國醫學院長** 

**雅文婦科針灸院** 3—7711488971，婦科針灸

**求醫** ⑤7797678

**醫藥**

**安慈護老院**

九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

**誠徵美加籍男女友**

本人兄妹貌佳年21及二十在港經商有樓本港或美加籍以好本人在美加有唐台親人請寄近照電話九龍官塘郵政局信箱62124號洽

**誠徵男伴**

**代女徵婚**

**男澳洲籍**

**徵友**

**徵女友**

**友**

**誠徵女友**

**誠意徵45**

**誠徵女友**

**碩士**

**賢內助**

**收購鋼琴** ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤78057 ③650928

**誠徵男友**

**孀**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**婚姻介紹**

**誠徵女伴**

**紅顏知己**

**誠徵婚**

**塑料手套** 產I.D.P.E.手套每仟只港批元港幣徵洋行 0—8185299

**知己電腦婚姻** 政府註册

免費爲顧客提供資料

信譽昭著 承蒙撮合成婚夫婦接受傳媒特區專訪親臨雜誌推薦

醫生律師商界專業仕女海外華僑成功率達理想③320088

彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

**東亞電腦婚姻協進會**

免費電話委託⑤8336302

政府註册專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問褒揚電腦及電視錄影助選經驗擬合本港及美加籍婚姻＊資料詳盡準確保密

香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓D2

**國際電腦婚姻**

享譽傳播界　資料最佳　撮合遍世界

政府註册

全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇，全港唯一專業商界高職人士擇偶資料簡，榮獲報界雜誌電視多次訪問好評

⑤8921282 香港灣仔洛克道184銀城商廈1403室

**母代女徵婚**

女33貌端正文職體健美月3438人事工作品德高級本港請附照片寄本報456信箱

**聯合徵女友**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

美籍華裔醫生，工程師及商家（35歲）聯合徵35歲以下貌美淑女，請附照片保密可退還。本年十一月中到港，華僑日報信箱176號托收

**詳情請電** ⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

**美加婚姻**

**醫生選伴**

**男33未婚**

承接裝修工程5.8呎145磅健碩强壯居港十二年自置葵涌650呎洋樓自仕徵20至28未婚少女爲友共勉奮自愛理解力好誠電照址函寄本報1196信箱酒賭迷信及任何教徒免

**東亞電腦婚姻協進會** 政府註册⑤8336302

**外埠婚姻**

**美聯偵探社**

政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問

九龍旺角總社3—812388・3—812389

自置中環分社5—8152626・5—8153610英國偵探總會會員

民商職婚兒外分通緝秘失港電電九太三香

**香港偵探社**

自置旺角總社3—818008.818781政府註冊

自置北角分社5—783600.783699絕對保密

自置荃灣分社0—4986331.4986332創辦12年世界偵探會員

民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A

**專業包醫 漏水**

大面、地台、牆身、天台、窗口、石屎、水管、防水工程 電3—902689 5—650174 傳呼1128222呼245

**收購舊字畫**

灣仔軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

**舊價收購 修理買 爛舊酸枝**

**絲巾批發** ③9163361

**樓房裝修** ③7803331 叫4624

**東方縮放晒圖** 機器電器原照，K950355

**商業**

**幸福婚姻集團**

香港婚姻商會之成員可靠效高隱健

自置尖沙咀河內道二號五樓按4字

73年成立11—8時K689986K665857

委托之男性品學優事業有成女性貌佳善理家政

美加澳有分行撮合海外華僑

**奇華 結婚 禮餅**

**馳譽港九數十多年**

**奇華 金黃 蓮蓉**

**精工巧製 食過讚好 特備中西餅券 利便派送親友**

**總公司及工場**

九龍長沙灣青山道666號奇華工業大廈

電話三—七八五六〇六六

門市部

總行：九龍長沙灣青山道666號 電話三—七四三七七二七

觀塘：九龍觀塘道316號 電話三—七五六—318號一

旺角：九龍旺角上海街—458號 電話三—八四五一九六

深水埗：九龍北河街193號 電話三—八六四五八二

青山道：九龍青山道406號 電話三—七四一六一一式

油蔴地：九龍上海街218號 電話三—七七一五〇〇七

土瓜灣：土瓜灣道78號E定安大廈 電話三—六四八六五四

紅磡：九龍紅磡蕪湖街58號 電話三—四六四五一八

荃灣：新界荃灣眾安街79號 電話〇—四九三八五一式

灣仔：香港灣仔莊士敦道106號 電話五—七二八八一八

吉之島：香港鰂魚涌康山道康怡廣場吉之島 電話五—八八五五九九一內線五三四

**惠刊本報分類廣告 請撥電話 5—462583**

**中聯搬運有限公司** 5—635157 5—627922 3—333532 3—632345 0 287288

**立信（提防假冒）搬運有限公司** 搬屋搬廠寫字樓 1959年創立 搬屋始祖 九.7701199 龍.7701276 香.665622 港.665634

**搬運**

**水晶地板 清潔乾洗 打臘地氈 室內裝修** 聯安公司⑤444221 ⑤441615

**聯邦偵探** ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

十五：程經理發現新的秘密

賭帳風雲

握不住的情　・朱秀娟

漫談 功氣

「奇人」江波　莊道正

香江雜詠

聖誕近

聖誕新年，到處燈飾，多姿多采，賞燈人眾。正是：

街頭盡是賞燈人
設計年年花樣新

情網集

任何人的生命都短暫
何不放下仇怨共歡樂


# 康泰旅行社
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號）5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋18字 5-778111　尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘廣場103號舖位 3-440222　沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓 0-4140101　澳門南灣商業中心 563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

## 泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $4290
布吉島四天豪華團 $3290　九天 $4590
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590 逢三、日
曼谷布吉島五天 $3490 逢三、日 七天 $4090 天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530 天天出發
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天出發
曼谷、芭堤雅六天 $3300 逢六
乘搭泰航A300早機去、晚機返 Thai
住宿：曼谷市住最新最豪華之皇家河畔大酒店（Royal River Hotel）、芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

## 台灣
台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天 $3540 逢一、三 八天 $3870 逢二、日 九天 $4200 逢一、六
高雄環島(阿里山、台中、台北)
五天 $2880 逢二、三 六天 $3210 逢六 七天 $3540 逢六、日
台北(花蓮、高雄)四天 $2550 逢日 五天 $2880 逢六
台北(六福村)四天 $2550 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：全港獨家增遊日月潭、九族文化村及台中亞哥花園、世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。

## 日本
本州七天豪華團 $5890 逢一、三、六、日（增遊七寶啤酒廠）
東京、富士山、迪士尼樂園五天 $4790 逢二、六、日
九州、鹿兒島、福岡四天 $4430 五天 $4960 逢五、一
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收 $150元)
暢遊：大阪、京都、豐橋、富士山、東京鐵塔、迪士尼樂園、子彈火車。
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店。豐橋假日大酒店。

## 北京
五天豪華直航團 $3390 逢六
六天豪華直航團 $3490 天天出發
六天高級直航團 $3190
保証住宿北京市百樂、百園華賓館或同級
七天北京天津直航團 $3290 逢三
五天天津北京直航團 $2890 逢二
乘港龍直航天津，回程北京直航返港，快捷方便
暢遊：天津、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古觀象台、景山、北海公園。
免費品嚐：烤鴨宴（酒水全免）及頤和園宮廷宴。

## 全泰馬星
星馬、檳城(浮羅交怡島)8天 $4990 逢二
全泰馬星(清邁、檳城)十二天 $6490 逢四、日
泰馬星(檳城、布吉島)十一天 $6190 逢一、五
馬星泰(檳城、馬六甲)九天 $5590 逢二
泰馬星（檳城）九天 $5580 逢四、日
泰星馬（馬六甲）九天 $5590 逢一、三、五、六
泰星六天豪華團 $4690 逢一、二、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳城大酒店、曼谷住國吉大酒店、芭堤雅住美麗大酒店。

## 菲律賓
百勝灘、碧桃灣四天 $2190 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2390 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2690 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2640 七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

## 韓國日本
韓日八天豪華團 $6590 逢日
韓國濟州島五天 $4190 逢一
漢城四天豪華團 $3480 逢五
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。華克山莊喜來登大酒店。

## 桂林
● 五天特級豪華直航團 ~~$1890~~ $1790
全港首創入住四晚桂山或花園大酒店（四天連早餐）
全桂林最豪華五星級大酒店
● 五天高級直航團 $1690
住宿錦桂、新灕江飯店或同級
增遊柳州行程
來回乘港龍或中國民航豪華客機

---

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信與卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $320
錦江飯店 $550
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

---

康泰　HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070
上環 5-448833　中環 5-240061　銅鑼灣 5-778111　尖沙咀 3-676111　旺角 3-322301　官塘 3-440222　荃灣 0-4140101　沙田 0-6959933
菲律賓
百勝灘・碧桃灣四天 $2180 逢一、二、三、六、日
百勝灘・碧瑤五天 $2390 逢一、二、三、六、日
百勝灘・碧瑤・碧桃灣七天 $2690 天天出發
馬尼拉・宿霧五天 $2640 七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去・晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

---

歐美
彌敦道580號彌敦中心1005-6室 3-7719141 10線
尖沙咀漢口道14-16號漢華大廈701室 3-7393398
牌照號碼：350149

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | 1150 | 馬尼拉 | 870 | 紐約 | 3603 |
| 曼谷 | 1340 | 星加坡 | 2250 | 倫敦 | 2550 |
| 日本 | 1970 | 馬星泰 | 2900 | 德國 | 2550 |
| 韓台 | 2150 | 夏威夷 | 2478 | 巴黎 | 2550 |
| 大阪 | 3770 | 三藩市 | 3025 | 羅馬 | 2550 |
| 印尼 | 2850 | 洛杉磯 | 3025 | 荷蘭 | 2550 |
| 檳城 | 2600 | 溫哥華 | 3334 | 雪梨 | 3150 |

特快台證 $180
各地特快簽證・平機票

---

新達（香港旅遊業議會會員）
5-447821 5-447301
牌照號碼：240094　中環李寶椿大廈801室

| | | |
|---|---|---|
| 菲律賓泰國7天聯遊 | $3590 | (逢六) |
| 中華台灣環島7天團 | $3540 | (逢四、六) |
| 台北四天遊 | $2550 | (逢四、六) |
| 韓國四天遊 | $3490 | 天天出發 |
| 印尼9天豪華團 | $5890 | (逢一、五) |
| 菲律賓5天旅行團 | $2190 | (逢二、四) |

台北一樂園、天成、華華、新台灣、環亞、直接訂房，直接簽發住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

---

金門　平價機票　3-7719151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地車票
台北　星加坡　中東　加拿大
韓台　馬來亞　歐洲　南美
曼谷　菲律賓　澳洲　中國
日本　印度　美國　內陸
專辦台証各國簽証代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

---

一心
台証 $50 九天出
九龍尖沙咀東部半島中心商場166室 3-7397773
旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367
LICENCE NO. 350143　假期日開十晚五

最有潛力發展之國家
越南探親商訪
越南旅遊局合辦
越南政府今年1月公開改革開放政策
越南僑人返國探親及各地人仕
觀商，及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

特約代理
港龍航空
曼谷1990 布吉2890 海口1790 南京2990
來回機票十酒店四天三晚

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台灣 $1150 | 澳洲 $5990 | 上海 $2365 | 杭州 $2300 |
| 泰國 $1980 | 韓國 $2890 | 廈門 $1795 | 天津 $3460 |
| 菲律賓 $1690 | 桂林 $1793 | 北京 $3235 | 吉隆坡 $2850 |
| 星加坡 $2690 | 日本 $3490 | 成都 $3016 | 越南 $3850 |

澳門酒店
東方450　凱悅370
總統390　皇都360
更代理香港及各地酒店
折扣最多歡迎查詢

---

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司　政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060　台北花蓮四天 $888　台北四天 $777　台証全套多次 $111
專售移民留學探親商務機票
台北　曼谷　星加坡　菲律賓　巴黎　三藩市　紐約　溫哥華
漢城　檳城　印尼　雪梨　羅馬　洛杉磯　巴西　倫敦
東京　吉隆坡　大阪　德國　夏威夷　多倫多　阿根廷　荷蘭

---

利華 3-7703288　政府註册旅行社350362
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發
加拿大投資移民
考察團・免費講座・諮詢☎3-7708663
本公司顧問曾任加拿大高級移民官22年，專批亞洲移民
桂林平價機票 $430全港最平
西貢旅遊局合辦　特快三天簽証
越南 旅遊 探親 商務
11天 $4800包簽證　西貢曼谷八天團 $6250　金邊吳哥窟八天團 $11900
代寄越南郵包郵滙快捷妥當
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

---

司諾　旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

| | |
|---|---|
| 日航夏威夷精選 $4790起 | 新航歐洲假期遊 $9980起 |
| 翠明假期夏威夷 $4998起 | 國泰歐洲假期遊 $8690起 |
| 新航美洲假期遊 $7899起 | 翠明假期歐洲遊 $9998起 |
| 翠明假期美加遊 $8998起 | 英航歐洲精華遊 $9990起 |
| 西北美加精華遊 $8990起 | 國泰澳紐假期遊 $9390起 |
| 聯合美洲假期遊 $9490起 | 新航澳紐假期遊 $9680起 |
| 大韓美加精選遊 $6699起 | 澳航澳紐精華遊 $8590起 |
| 西北美加里程遊 $7298起 | 翠明假期澳紐遊 $8298起 |
| 國泰加拿大假期 $8190起 | 國泰澳紐里程遊 $9398起 |
| 翠明假期加拿大 $7998起 | 文明古國之旅遊 $15580起 |
| 加航加拿大精華 $7990起 | 東非之旅肯雅遊 $12980起 |
| 國泰加拿大里程 $8398起 | 蘇聯東北歐之旅 $17980起 |

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

---

金輪賓館　住房集團　遍佈九龍
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人房140　雙人套房180 200元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-850027
專營外地客・集團經營・大量套房

---

菲航假期　熱線：5 263011 Licence No. 350307
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $2140
馬尼拉・宿霧五、六天團 $2740起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

---

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天 $1,488

---

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1690起
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大厦1907室　5-8101333

---

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553 (5)8106622
牌照號碼350581

---

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

| | | | |
|---|---|---|---|
| 香港中環德輔道中27號 安樂園大厦1樓 電話：5-8682823 傳真：5-8685449 | 香港中環德輔道中40號 通明大厦十二樓 電話：5-232065 傳真：5-684995 | 九龍尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大厦7樓 電話：3-7226112 傳真：3-7214939 | 九龍彌敦道525號 寶寧大厦A座20樓 電話：3-7802237 傳真：3-7705809 |

---

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航
旅遊牌照：350135
桂林五天直航團 $1690
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
專船遊覽灕江、陽朔　增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或甲山飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

---

新景旅行社有限公司　旅行社牌照：350138
（旅遊業議會會員）
辦理各地旅行團，並代理：
(一)珠江國內各地船票。
(二)招商局香港至上海、海口、蛇口船票。
(三)桂江梧州船票。
(四)鷺豐廈門船票。
(五)粵港各地直通巴士票。
(六)閩港福建各地直通巴士票。
(七)中旅、廣旅及粵興各類電器、香港買單，國內提貨。
代售：各地飛機票、直通火車票（香港至廣州）
代訂：國內各大賓館及澳門酒店等，直接出房單，快捷妥當。
辦理：簽證。
電話：3-347351-3　電話：3-7298202-3 3-7291900

---

台灣快証 $50　威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號明報商業大廈603室6字　星光行時裝店樓上　牌照號碼：350019
全韓國豪華團
4/5天 $3390
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
・乘搭大韓早去晚返天天出發
・包「妓生藝宴」，全程單人房
・大型華克山莊 HONEY BEE SHOW 表演
・溫陽、春川高級度假勝地
・回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房
＊天天出發＊ $2950
★台灣四天遊權威行程特多住宿天成大飯店天天出發歡迎比較★
台北四天 $888　花蓮四天 $999
特廉台北機票十酒店即時簽發房卷天天出發台百貨兒按金兒買貨
泰國芭堤雅5天 $3010／菲律賓宿霧5天 $2320

---

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會及英國運輸學會承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員已獲得工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職師監者可得免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803業務文憑課程IATA
＊802註册旅遊助理員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

---

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070
星期一至五（朝九晚七）週末週日及公眾假期（朝十晚五）
總社：上環地鐵站維德廣場17字樓 5-448833
分社：中環娛樂戲院12字 5-240061
旺角銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣 5-778111　尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘廣場 3-440222　荃灣南豐中心6字 0-4140101
澳門分社 563333　沙田新城市廣場 0-6959933

美加
夏威夷、西岸七天 $7,690　19/12、20/12、25/12
夏威夷、西岸（賭城）溫哥華十一天 $12,990　18/12、19/12、21/12
美國西岸（賭城）溫哥華九天 $9,990
全美西東岸多倫多十二天 $14,990
溫哥華、多倫多七天 $12,990

歐洲

| | |
|---|---|
| 9天逍遙遊 | $7,990 |
| 10天高級豪華團 | $8,890 |
| 12天高級豪華團 | $10,390 |
| 13天豪華團 | $11,590 |
| 15天豪華團 | $12,590 |
| 17天豪華團 | $12,990 |

---

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線

| | | |
|---|---|---|
| 漢城4/5天 | $3490起 | （單人房） |
| 俗離山4/5天 | $3490起 | （單人房） |
| 慶州、釜山5天 | $3890 | |
| 雪嶽山5天 | $3890 | |
| 全韓國7天 | $4690 | |
| 濟州4/5天 | $3690起 | |
| 漢城、台北6天 | $4290 | （單人房） |

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2390起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2790起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

## 冬去春來

有一年，家裏的母狗養了五頭小狗。祖母嫌太多，送了三頭給朋友。

姑姑認爲令牠子母分離，太不仁道。實行絕食抗議。

果然，第二天，祖母不忍愛女肚皮受苦，去把小狗都抱回家。

姑姑升讀中學的那家女子學校十分保守，不許學生留長頭髮，一過肩頭就要剪，否則要開除學籍。

姑姑認爲留長髮與否，跟學業成績是兩回事，這規定十萬個不合理，堅持不肯剪掉長髮。

她甚至不肯去上學。

祖父拿她沒法，連父親、二伯向她勸之以情，一樣無功而退。

結果，祖母爲她轉了校。

如果不是集寵愛於一身，誰個可以如此自我？

無怪母親常說：「她是個寵壞了的孩子。」

成績出類拔萃，姑姑順利進入了大學，唸的竟然是冷門的神學。

「這是我的興趣，管它冷門不冷門，賺錢不賺錢。」姑姑說。

祖父篤信佛教，摯愛女兒卻去唸「洋教」，無可奈何！

問題也就發生在姑姑的大學生涯。

那年，她才剛升讀大三。

（八）

·曉儀·

## 萬靈門

### 第三章 強中更有強中手

杜少彬苦笑道：

「既要咖啡，何不就是現在？」

灰衣老頭眉頭微蹙，沉思少頃後，點頭道：

「也好，我去弄點酒菜來，咱們邊吃邊談。」

說完便匆匆離去。

約莫半個更次後，灰衣老頭才端着一些滷菜，和一壺陳年佳釀，重回地下室中，瞇着一雙老眼笑道：

「杜公子，事先我不知道你道位貴賓要來，臨時張羅，一切簡慢，你得多多包涵！」

杜少彬笑了一笑，沒有接腔。

灰衣老頭擺好菜餚，並爲雙方斟好一杯美酒後，舉杯含笑道：

「來，杜公子，老朽先敬你一杯，算是替你壓驚！」

杜少彬道：

「多謝老人家！」

舉起酒杯，一飲而盡，並注目問道：

「老人家，冷堂主究竟是屬於甚麼組織？」

灰衣老頭苦笑道：

「這問題，雖然你遲早都會知道，但老朽未獲堂主允許之前，說是不便吐露……」

話方至此，門角落裏，忽然傳出一連串急促的警鈴聲，使灰衣老頭臉色爲之大變！

杜少彬道：

「鈴聲從何而來？」

灰衣老頭道：

「警鈴繩索，直通上面門房，可能是堂主回來了，我得趕快上去瞧瞧！」

話方說完，人已急急離去。

杜少彬心中暗忖：

「莫非是與爺爺找上門來了？……」

尋思之間，不自覺的又復乾了一杯。

一陣急促腳步聲，由甬道內疾奔而來，出現在他眼前的，是本來面目的冷雪梅。

冷雪梅神色嚴肅，先遞給他一粒白色藥丸，促聲說道：

「快將這解藥服下，這兒，馬上將有一場生死惡鬥！」

（一〇七）

·諸葛青雲·

## 佳人夢

### 一五七：互相坦白

「眞的？這……」蘭施由心底發問了。

「當然眞的，我和子建，除了演劇，從沒有說過一句較深厚的話，而且我知道……你很愛他，我早沒有將他放在心上了。」她坦誠地抬起頭來，安慰蘭施。

「琴，我和你是知己好姊妹，我不是要你放棄他，忘記他，假如你對他有情意的話，我倒希望你們成爲一對，反過來，假如你對他沒有情意，那逸民就是你一個很理想的對象了。」蘭施拉着她的手，一個字一個字很認真的吐出來。

「幾年前，有一個時候，我對子建的印象相當不錯，但因爲沒有機會接近和了解，就分開了，後來他到台城去，發生了那次的不如意，連累他骨肉分離，幾乎家庭破碎，我祇深深的感到欠負了他，經過了一連串的打擊，生活礙難之後，我對情情愛愛，看得很冷淡，蘭施，我誠懇坦白的向你保證，我決不會去愛子建了，何況他去台城的時候，我已向他表示過決絕呢！」

詠琴說的並沒有半點虛偽，幾年以前，她對子勳的愛情，還沒有決定接受與否，就分開了。

現在的她明知蘭施還單戀着他，她決不會愚笨到再對子建存有遐想，正如她所說，詠琴對情愛，似乎並不需要，情撥冷落，假如說她還會留戀子建，倒不如說她愛上逸民。

「琴，那我就決定等他回來。」蘭施羞澀的低下了頭。

「蘭施，我祝你成功！」詠琴坦然含笑。

·翠瑩·

## 情困

### 一一五：小燕墮落

·信華童·

她彷徨、失望，她決定離去了，可是她要生活，她只好去另找職業。

她後悔離開了李佐先，假如感情發展下去，是幸福的，但她以爲張劍超對自己有意，到頭來如夢初醒，再回去找李佐先嗎，已不能再回復原來的位置了，已辭職了，如何可以再回去，她要生活，便得找職業，她到過工廠區，許多工廠都招請女工，不曾生手熟手，可是月入不過三千多，她認爲太少了。

她終于找到一些聲明月入過萬的職業，這些只靠漂亮的面孔也便行了，于是她去那些地方求職去，果然一說即合。

從此，她走進另一個世界裏，她很容易便賺了點錢，她把媽媽安置在老人院，她可以不必回家伴媽媽了，她可以自由自在，爲所欲爲，以前的事當作一場夢。今天的小燕已不是以前的小燕，已是另外一個人，認識了新的朋友，都是那些風塵女子，每一個背後都有一些辛酸故事，有一些未成年的卻只好好玩便走到這兒來，爲了享受，這些地方賺錢容易，送到公寓一轉，扣除了一切也有過百元收入，一天走幾次，一千以上也平常，一個月有三多，小燕有點自豪感，李佐先如何及得她。

小燕初時還有點內疚，可是過了幾天，卻已習慣了，這算得什麼，趁年輕多賺錢才是道理。

小燕墮落了，已走進另一個世界去，再不與以前的朋友來往了，李詩莉是她以前最要好的朋友，可是今天，也再沒有見面了。

詩莉許久沒有她的消息，心中懸念。那一天，她沒有上班，享受假期，想起了小燕，自從小燕有了工作，只通過一次電話，便再沒有消息了。

## 岸邊日記

### 一一〇：懷舊是不滿現實

岸邊人

蓋如非山頂常客，安知山頂今天之情形？

我說過，三十年來未有重臨舊地，眞是口多多之人，幸而老妻不是周精眼企，遊人擠迫亦使她不暇留意我講的是什麼。

幸而過了份。

行到小徑半途，老妻停下來，憑欄遠眺，發思古之幽情，曰：

「我最記得這個地方，下邊水塘，前邊海灣，景色如舊，轉瞬已三十年了，還記得三十年前九月十九夜，晚上九點鐘否？」

我一怔，曰：「什麼事？」

老妻曰：「難道你忘記了乎？那一夜，唉，我……」她似乎眼濕濕，掏出紙巾來揩揩眼睛，曰：「就在這裏，就在此地，我們定情，我當時實在無法抗拒你的熱烈的追求。」

我打了一個寒戰，不說話。

老妻憑欄遠眺，呆呆的出神，心中想什麼，岸邊人自然猜得出來。

想什麼？懷舊是也。

懷舊是不滿現實的反映。懷舊風氣，據說始自美國，美國老夫老妻，不滿現實，不滿眼前之社會歪風，又感於老而無依，乃對三十年代的「純情」風氣，不勝懷念，風氣始於彼邦。

然耶？非耶？岸邊人不知道，岸邊人對現實，只有一點不滿，就是收入不敷支出，袋中現金不多。

除此之外，日子過得很好，毋須乎懷舊也。

況且人而既懷舊之情者，其人必屬心境蒼老，這是心理學者的珍言。

然耶？非耶？岸邊人的年紀，雖然過了半個世紀有突，但人老心不老，有好多嘢比靚仔更勝一籌。

丁妮說我，YOUNG IN HEART，使我飄飄然了十天。

## 僑樂村

### 十五：程經理發現新的秘密

暴蛇聳聳肩，表示無可回答。張榴槤卻按低聲調，說：「這許多中年紳士，都和我在泰國有商業關係，和我家裏的人有來往。他們都是有頭有面的紳士，不然怎麼能帶我到處跑，到處上俱樂部。尤其這一家高級俱樂部。」說了，聲音更低：「我投的賭注，大部份由……」

欲言又止的張榴槤，使暴蛇想起一個她沒有說過的問題，便是用作賭注的銀紙的來源。不過暴蛇當然注意到，她從沒用過一張錢，不是用支票，便是用籌碼，或是用及「金卡」。

#### 賭帳風雲

想到這一問題的程經理只是心裏暗想：「她的家道般財富嗎？能容許這小姐用賭過活嗎？我們爲甚麼一直沒想到？爲甚麼一直沒有留意她用的支票是那一家銀行的支票？是由姓甚名誰的人簽的支票？」

但是這想法她沒有對史樂說，只是悄悄的跟徐意商量。

畢竟在說這話的第三天，暴蛇從張榴槤的支票上發現一個小秘密，一個屬於令人有所思索的秘密。

從支票上，發現一個很特別的簽名，但在另一張支票上，卻沒有簽名而只有一個蓋印。

「這是爲甚麼？兩張支票是屬於不同一個人是當然的，但是不是從來所有的支票都由這簽名的人和蓋印的人所簽名？抑或每一張都不同？」

她把這發現跟徐意說，再叮囑不要對史經理說。

但這一回以後，張榴槤像給他人發覺秘密似的，三週來沒有再出現。

於是徐意說：「她一直沒有留下電話？也沒有說住在那裏？幹嗎我們沒有注意這一點。」

·林擒·

## 握不住的情

·朱秀娟·

「哈！哈！」開車的人噴着酒氣，笑得直不起腰來：「告我們不守交通規則是不？好，不去的是龜子！」

說話的人作勢往地上吐口水，頭才抬起來一半，紫書對準他的面，一個耳光就打了上去。

「紫書！」家任趕緊攔着。

說話的人已回過手來，紫書的後腦勺上，重重的挨了一拳，把紫書打得踉蹌出好遠去，家任追過去把她抱住，那邊出手的人也被攔着，準備上車了，紫書死命的推開家任，家任急得直勸：

「算啦，沒受甚麼傷，再問眞要到了警察局啦。」

「不要攔我！」紫書氣得直哭：「放手。」

「他媽的，這個女人眞凶！」開車的還在罵着。

「你他媽的不要臉！」紫書潑口大罵，又死勁的捶打家任：「不要像個縮頭烏龜，任着別人侮辱你老婆！」

「唉！」家任嘆氣，放了手想不管的，又無可奈何的摟着。

開車的人一昏，丟下了一句「他媽的」，開了車呼嘯而去！

紫書追了兩步，停了腳站着，倒怔住了，汽車去遠了，街面又恢復了夜的寧靜，紫書內心也一片空白，剎那前的喜怒哀樂全消失了，她感到夜風從她面上拂過，使她清清涼涼的覺得眼淚的流向。

「回家吧！」家任圍着她的肩頭，紫書被他嚇了一大跳，她轉臉瞪視着他，看了半天才弄清楚他不是劇中的男主角，他是家任，她兩個孩子的父親，她自己的丈夫！

「跟那種醉鬼生氣，犯不上。」家任溫柔的擦她臉上殘留的淚水。

紫書縮開了他的手，抱着雙手，瑟縮在夜風中，走回家去。家任輕手輕腳的開了門，人還沒進門，媽媽的聲音已緊張的迎面而來：「家任嗎？你到那裡去啦！」

（三七）

## 勾奇錄

### 皇帝與敬事房

·福臨·

現代人對性問題作爲一門科學，公開進行研討，除了文字之外，還用了模型、圖片，作形象地解說之用。但是夫妻過性生活時，是隱秘的事情，中外莫不是如此，除非瘋子，才會性交公開的。夫妻在性生活中，稍有風吹草動，就會趣味索然，性興奮完全消失掉的。但是在封建王朝時，貴爲「眞龍天子」的皇帝，在同后妃過性生活時，卻又異乎尋常的「開放」，不僅不怕有人在場，而且非有人在場不可，雖然是照料皇帝性交的「敬房事」太監。

本來這已經不是新聞，因爲電影「火燒圓明園」已把這種情節作某些方面搬上銀幕了。但是有人引經據典加以否認。最近還有人拿大陸和外國拍的電影「末代皇帝」作爲佐證，說片中沒有這種鏡頭。殊不知「末代皇帝」是外國人按他們對中國皇帝的想像而拍的，片中有不少鏡頭，中國人按常識是不能接受的。

最確鑿的證據是那本「皇帝起居注」。皇帝召某妃嬪過性生活，敬事房的太監是要秉筆在「起居注」上記上：「某年某月某日某時至某事，皇帝幸某妃。」以此作爲日後這個妃子受孕核對的根據。如果不是太監親自在場，怎能清楚無誤地記載皇帝性活動起止時間呢？

爲何被幸妃子要一絲不掛背進寢宮？（上）

## 牛公垂傳

楚子

## 氣功漫談

### 「奇人」江波

莊道正

在重慶「特異功能會議」的會場裏，江波還探測不出山西省代表提出發生擲石怪事的結果，總是放心不下。會議結束之後，代表們一同南下，路經武漢大學，江波臨睡前練氣功，仍然繼續探測那件怪事。突然，他看見眼前由遠而近浮現一個中年婦女的半身像，顯然是死去的幽靈。江波又繼續練功，他覺得有人推了一下，又有人像出現，那是一個十三、四歲的少女半身像。江波覺得這兩個人與那件事情有關。

次日早晨，江波在武漢大學食堂門前找到山西醫學院的校醫，對他講述昨晚看見那兩個女人的模樣。那位校醫邊聽邊打頓，連聲說：「啊，是她們啊！」她告訴江波，在文化大革命期間，山西醫學院發生過一件事：有位女教師帶用女兒在醫學院任教，丈夫在上海工作。她教鄰居的兒子和他的同學二人拉小提琴。那孩子的父母貼女教師的大字報，說女教師勾引他們的兒子。女教師蒙受了不白之冤，向當時的學院當局申訴，反被訓斥了頓，一時氣憤，忽萌死念！幾天後，鄰居發現自己的兒子失蹤，到處尋找不着。有人發現女教師宿舍室內有四個人上吊死了！那四個人就是女教師母女和兩個學小提琴的學生。江波初次探測發現「四二」兩個字，那是示意四個人，分兩半，女教師母女爲一半，兩個學小提琴的學生爲一半。（廿三）

## 氣吞萬里如虎行

### 十五：劉裕追回抱月陣 李方愷送全誼糧

風越刮越大，陣船上忽然嘩起來，喧嘩不已，朱超石着人出艙去問，還沒有回來，卻有胡藩的部屬來報，說坐艦斷了纜，飄流到河心裏去了。

「什麼！飄流到河心去了！還不駕船去追。」

「風浪太大，大艦也受不住，小船沒法子駛出去！」

胡藩急了，忙衝出去，方開艙門，一陣風把他吹回來，退後了幾步，吹得艙裏的燈忽暗忽明，熄了幾盞。胡藩終於衝到外面，抓緊了艙簷，向河中望去，一片烏黑，什麼也看不到，大風塞人耳鼻，無可奈何，只得退回艙裏。朱超石說：

「天明再說。」

胡藩只得在朱超石艦裏歇，和王仲德談談說說，不覺睡去。次晨醒來，已經風平浪靜，還露出青天來。三人出艙，好像做了一場噩夢，如今是沒有驚險了，查問船隻，據報除胡藩的坐艦外，飄失了幾艘小船，糧船因是重艦，倒絲毫無損，人員也沒有傷害，不過坐艦上有十二個人，來不及逃脫，都隨艦飄得不知方向了。

胡藩覺得出師不利，定要尋個好彩頭，才能抵數，當即遣出十艘小船，沿河往下游去找，另派十艘小船靠近北岸，查察魏軍動靜。

中午時分，就有一艘小船回來，說已經見到坐艦，正擱在北岸河灘上，已有幾艘船上去查看，現在先行回報。接着又有小船駛回，說坐艦完好，不過艦上的衣被器伙弓箭刀斧等等，一概不存，大概給魏軍搬去了。

「一定是魏軍，這批索虜，乘火打劫！」胡藩說。

「是這樣的，在滑臺那邊，也是擄去船隻，器物、糧食搬運一空，放船在河裏飄。」王仲德說。

「這要對付！」胡藩說。

「如何對付？」王仲德說。

正說着，另有小船從北岸探得敵情來報，說對岸有幾百敵騎，時隱時現，好像就是這批人擄掠艦上器物的。胡藩說：

「好！有膽到北岸去的隨我來！」

部衆一片聲答應，卻有五六十人，胡藩又說：

「不用這麼多，只要十二人，再一條小船就夠了。」

「將軍仔細。」王仲德說：「我來接應。」

「何必接應，要去斬索虜首級，以報昨夜劫船之仇！」

「怎麼不要接應？」朱超石說：「那艘大船擱淺了，十二個人也沒法抬到河裏。」

「那麼這件事就拜託，把大艦拖到河裏，回程時就坐那條船。」

（二〇七）

·高旅·

## 櫥窗內外

### 磨砂花瓶 意大利製

·赤松·

生活在大都市固然是多姿多采，五光十色，燈紅酒綠，極之繁華。但這種繁華生活的背後帶來的負結果卻是城市的污染，噪音、空氣污染、海水污染等，沒一樣是我們可以忍受，這樣生活下去，很難想像我們會有好的健康。

所以在這種生活下，我們必須爲自己帶來一點清新，如在家中插一瓶鮮花，至少讓官感得到一點新鮮。介紹你選購這兩款花瓶，意大利製，橙紅色磨砂瓶身，透明瓶咀，瓶頸分別配有鍍金，和晶瑩蝴蝶花，可愛得來又十分高貴，肯定使你的居室倍添清爽。在永安公司有售，每個只售六十五元。

## 愛之趣

### 卅：要點在哪裏

小玫這時卻覺得滿臉羞慚，說話結結巴巴，一句話分了很多段才表示明白，她不想接受爸爸如此大的寵愛。

爸爸於是又覺得這女兒實在「乖」，便安慰她說：「我只有你們兩個女兒，將來什麼還不是分給你們，只要高良對我忠心。總之，現在給你的是嫁妝。好啦！放心吧，高興吧！我有很多事要辦，很多事要傷腦筋，話就說到這裏爲止。你昨晚既然哭了一夜，現在去睡吧！睡個好覺吧！」

作爲一個富有的爸爸，對家事的處理，腦子裏所想的當然常常是這一套：比方說，他的錢給誰，給誰多一點，給誰少一點，諸如此類，其它的才懶得想呢！

小玫一時也覺得滿心歡喜，至於她心中所歡喜的是什麼，是否如爸爸所想的一樣，卻完全是另一回事。

此時，作媽媽的也已經把心上石頭放下，也就幫着說：「是呀，小玫，該睡啦，好好去睡吧！」

「媽媽，我昨晚害得你也睡少了。」

媽媽便擺擺手說：「行啦，行啦，這點用不着你管。睡吧，睡吧！」

當爸爸媽媽離開房間，又替她關上房門之後，小玫哪裏睡得着。此時，她的確很高興，覺得事情已經沒有問題。可是，她哪能入睡呢？太興奮啦！

在興奮中，她忽地又猛地想起了問題的要點，所說的那一套。要點是什麼呢？是不知高良現在是否已經倒進別人的懷抱裏，或是已經自殺？唉，眞是，爸爸媽媽怎麼老是不明白事情的要點的呢？怎辦？怎辦？

輾轉反側，於是又哭了起來，而且是有意哭得聲音較大，顧不了那麼多啦，就是要驚動別人。

那個剛剛入睡的疲乏已極的媽媽，於是被丈夫推醒。

·易夏·

## 海隅小品

### 伸懶腰有利有弊

水清

在日常生活中，人們大凡都有這樣的經驗：起床前或倦息時，伸個懶腰感到很舒適。其實，「伸懶腰」還包含着科學道理，它是一次小規模的「體育鍛鍊」，對人體健康和消除疲勞很有好處。

血液循環狀態是決定人體健康的一個重要標誌。血液循環担當了提供人體各部份營養，並把那裏的廢物帶走的重要任務。如果由於某種原因，一部份血液停滯在身體的某個部位，那麼這個部位就會由於血液失去運輸營養的作用而導致循環機能的失常。促進血液循環的動力，主要是靠心臟的收縮和舒張，其次是肌肉的收縮和舒張，離心臟較遠的靜脈血管流出口的，就要靠肌肉的收縮來加速流回心臟，所以，心臟就是個血液循環的動力器官。

當身體長時間處於休息狀態時，肌肉組織內的靜脈血管就會鬆弛、擴張而瘀積很多血液，使循環血容量減少。此時，伸一個懶腰，會引起全身肌肉的較強收縮，在持續幾秒鐘的動作中，很多瘀積的血液被趕回了心臟，就可以大大增加循環血容量，從而改善血液循環，促進了人體的健康。

然而，有些人每當伏案工作數小時或起床後，人們往往喜歡「伸懶腰」。「伸懶腰」雖是對促進血液循環有利，並可起到緩解疲勞，振作精神的作用。但是「伸懶腰」有時也會給人帶來災難。有一位教師晚上批改完作業後，扶案起立，伸了一個懶腰，隨即「撲通」倒地。兩小時後因腦溢血治療無效而死亡。還有一位六十歲的老人，看完電視後站起來伸了一下懶腰，沒過多久，出現劇烈胸痛，送醫院後診斷爲心肌梗塞。

爲甚麼「伸懶腰」會給某些人帶來致命的打擊呢？原來在「伸懶腰」時，人會有一時的摒氣。摒氣可使胸腔、腹腔內壓力驟然升高，使動脈血壓發生大起大落的變化。特別是胸腔內壓上升，還可使回心血量減少，心排出量減少，引起心率加快，耗氧增加。而摒氣末長呼一口氣後，胸內壓急速下降，血壓也隨之下降。原來心功能不良的病人，心臟承受不了這種激烈的變化就容易發生猝死。高血壓病人也往往因摒氣時血壓上升而引起腦血管破裂。

因此，患有冠心病、高血壓心臟病、風濕性心臟病等心功能不良和高血壓病、動脈瘤以及各種疝氣、脫肛、內痔的病人均不宜伸懶腰。如需活動筋骨，祛除疲勞，只能做一些不摒氣的運動，也不宜做劇烈運動。

## 香江雜詠

### 聖誕近

聖誕新年，到處張飾，多姿多采，賞燈人衆。

正是：

街頭盡是賞燈人
設計年年花樣新
減價市招隨處見
大餐一客百零銀

## 批山旗下

### 可憐的老太婆

海天

我站在新居的露台上，發現對門有位老太婆，滿白頭髮，坐在輪椅上，顯然不良於行，精神不錯。

與老太婆在一起的，還有兩個女性。

一天我家來了位中年婦人，打扮入時，不知其爲何許人，自我介紹，才知道來自對門，相當健談，一下子便混熟起來，我也是樂於和鄰里打交道。

婦人自道家世，原來已年逾花甲，老太婆是她媽媽，另外一位是遠房親戚阿美，奉侍老人家，令人覺得她是個孝女，特地延到這裏來。

這個年代并不易得。

又說有丈夫和兩個兒弟，先後均已移民加拿大，老太婆也去過，滿以爲可以和兒孫享晚年，沒料到還要把她送回老家來，在這裏有位舅父，可以得到照顧。

落葉歸根，上一代多有這種念頭。我就是這樣猜想下去，卻原來另有根由。

當兩個兒弟和丈夫，家人先後移民，最後連輪椅上的老太婆也推上飛機，這是合理的，那曉得兒媳們心腸大有問題，志在爲老人家申請養老金和老人屋，從此自己便再不用負担，這個算盤可謂過祥之極。

如意算盤畢竟也有不如意的遭遇，政府不是傻瓜，那肯爲你當孝子賢孫，新移民不會服務，沒有納過稅，這是貴客自理的好，這樣一來，好夢成空，那邊生活程度高，各人又忙於工作，平添了一個麻煩老人，簡直是沉重的負累，於是把老人家送回來了。

使我聽來，老人家垂暮之年竟爲打「人球」。

再聽下去，婦人自認，在加拿大拿一點利息，已足夠在這兒養活媽媽有餘，因爲這兒生活程度低。

個多月了，這期間也見過有人來訪，有一天，那婦人主動地來辭行，謂要返加拿大渡歲，她也有自己的下一代在那邊。

老婦的女兒走後，對門只剩下兩個人，情勢大變，老人家再不慈祥，時發脾氣，毒罵不離口，以前女兒在家時，從來不會有，今天阿美活像一頭待罪羔羊，忍無可忍之下，惟有把老太婆關在屋裏，自己在附近閒遊，也到我這邊來聊天，大吐苦水。

從天兩塊錢買菜，到底怎搞呢？兩個人吃飯，算起來每頓菜錢只得一塊，青菜在大造時可買兩三斤，肉食不要提，油鹽醬醋也無着，偶有額外開支，實無法應付，老太婆何以渡餘年，眞不敢想下去。阿美最後也打算不幹了。

## 京華感舊錄

### 一代學人張元濟

周簡段

近代學者張元濟，在整理古籍方面作出了很多貢獻，在學術界可以名垂青史。

張元濟，字筱齋，號菊生，浙江海鹽人，一八六六年生。清光緒壬辰進士，曾任刑部主事、總理各國事務衙門等職務。總理各國事務衙門是主管當時的「洋務」，包括外交、學堂、鐵路、開礦、造船、練兵。他在任內，還購給光緒皇帝閱讀的書籍，對光緒的思想影響很大。他參加維新變法運動，向光緒上過「請陳本病統籌全局以救危亡」的奏摺。一八九八年戊戌變法失敗後，張元濟也受到了「革職永不敍用」的處分。後來，張元濟離開北京去上海，盛宣懷聘請他担任南洋公學譯書院院長。一九三〇年，張元濟辭去了這個職務，進入商務印書館主持編譯所工作。

商務印書館是以編印教科書發達起來的。時正値廢科舉、興學堂的時期，舊有的「三字經」、「千字文」等蒙童課本已不適用，需要新式的教科書。張元濟便和高夢旦、蔣維喬、莊俞等人，編印了「最新教科書」，出版後風行全國。之後，他們又編印了「共和國教科書」，並從小學教科書發展到中學、大學、師範、職業、補習等各類學校的教科書。

張元濟在出版事業上的最大貢獻，在於整理古籍。中國的古籍圖書浩如煙海，自八國聯軍入侵以後，珍貴典籍大量流失。張元濟爲了搶救、整理、出版古籍，耗費了許多心血。他先後編印了「涵芬樓秘笈」、「續古逸叢書」、「四部叢刊」（分初、二、三編，二千多冊）、「四庫全書珍本」（初集）、「百衲本二十四史」等大部頭叢書。他曾費時三個月，花了十萬塊錢，到日本去閱覽佚失在日本的中國古籍。所謂「百衲本二十四史」，就是比喻這本書像和尚的百衲衣一樣，由國內原有的藏書和從日本帶回來的古籍底片配補拼湊影印而成的。

張元濟六十歲退休後，仍沒有停止將古籍的整理工作。他花了十多年工夫校勘了「百衲本二十四史」和「四部叢書」。一九三七年，他開始整理「冊府元龜」，直到臨終前連話都不能說了，還對前來探望的人吃力地吐出「冊——冊——冊」幾個字的心聲，表示放心不下。他對事業認眞負責的態度，使在場的人無不動容。

## 萬象

### 情網集

葉玲女士主持 爲君解結信箱

#### 任何人的生命都短暫 何不放下仇怨共歡樂

從當前世界事情去着眼，確令人相信「人世間無不可解之結」。也令人相信：任何仇怨都可大化小，小化無！

在歷史上，所謂「國仇家恨」，都是瞬息間的事，都是短暫歲月之事，過後，潮流過後，一切，都應漸淡了！

其實，人與人之間，不管交情如何，不管仇恨多深，到了「百年歸老」之後，也一切煙滅了，不再留給後代。

下一代，對上代的仇怨雖然知道，但，已無親身體會之苦之痛，這樣，就應無仇，應無怨了！

人生既然如此短暫，爲何還去記仇？任何仇與怨，應是個人之事，應是少數人之事，不應要廣大的人來分担。

更不應「存之萬世後代」！

人，人的生存如此短促，爲何不記快樂事？爲何不記共存時？既然事情能「一人計短，二人計長」，既然是「衆志成城」，我們爲何不放下仇怨與合力！

在一些戲劇中，故事中，許多仇恨都會引來殺害，引來流血。

更會令到兄弟如陌路，骨肉分離。這樣，祇能製造痛苦，減少快樂，又何苦？又有何價值？且是十分無價值的行爲。

在我們社會中，不少兄弟因爭遺產，不少好友因爭利益，甚至母子之間爭權，會起官司，會變爲陌路人。

又何必，人生是匆匆歲月，數十年後，任何巨大利益都無法享受了，祇有任它留存在世界上。

最多，是留給後人，任何人在死後，世上任何人都已成「一了百了」，亦即任何關係的人都一樣，已是陰陽相隔了！

他或她的巨大利益，已成他人之物，個「他人」是自己後代，或是別人後代，又有甚麼分別！

人與人，都應是朋友，四海之內，都是兄弟，生存既如此匆匆，何必結怨，何不共尋歡樂，令大家生活得更自由，更自在！

日一十月一十年

身心康泰（規
泰國
最新行程：布吉島、仁
布吉島四天豪華團 $329
清邁七天 $3790
清邁布吉島曼谷九天 $4
曼谷布吉島五天 $3490
七岩曼谷芭堤雅七天 $
曼谷芭堤雅五天 $3010
曼谷、芭堤雅六天 $33
乘搭泰航A300早
住宿：曼谷市住最新最
皇家河畔大酒店
芭堤雅住皇家大酒
獨家住五星級仁
全泰馬
星馬、檳城（浮羅交怡
全泰馬星（清邁、檳城
泰馬星（檳城、布吉島
馬星泰（檳城、馬六甲
泰馬星（檳城）九大
泰星馬（馬六甲）九
泰星六天豪華團
乘搭國泰、泰
住宿：新加坡住最新

德祥旅行社有
具二十年歷史 責
牌照號碼：
上海賓館
錦江飯店
天天接受訂
辦理國內外
代訂世界各地酒
九龍尖沙咀金巴利道25號
3-664203

台証 $50 九天出
最有潛力發展之國家
越南旅遊局合辦
越 探親 商訪 南
越南政府今年1月公開改革開放政策
越南僑人返國探親及各地人仕
觀商，及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

利華 3-7
政府註
加拿
投資移
考察團・免費講座・諮詢
本公司顧問曾任加拿大高級移民官
桂林 平價機票 $430

3-882121
3-321188 第一
＊電腦操作專業代訂國內
平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來
菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話
（總代理）特惠套票：香蜜湖、
、西麗湖、東湖、南
、金山等訂房及旅遊
湖南張家界岳陽遊

錦繡遊
桂林
直接由香港
暢遊：桂林伏波山、
七星岩公園
專船遊覽漓江
住宿：中外合資錦桂
桂林錦桂

您對旅遊
夜間旅遊專業
★免費旅遊★
特點：
課程包括（即將開課
中環租庇利街10號富興大廈

中華民國七十七…
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
20 十二月 戊辰年十一月二十…
第二一二五四…
出紙八大張 零售…
發行及承印 華僑日報
總社地址：香港荷李活道…
敬啓者 次男仲輝 次女心愉 經於公曆一九八八年拾貳月拾九日 農曆戊辰年拾壹月拾壹日 在香港大會堂婚姻註冊處舉行

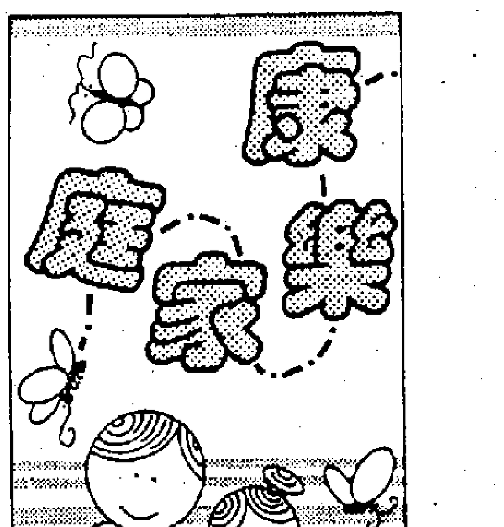
# 男士服裝革命性的改變

現今男士對衣著的品味越來越講究，而流行的趨勢呈極端：不是很古典、很傳統的款式，就是很先鋒，很前衛的設計。這幾款米蘭今冬的男士皮草服裝，便是其中的表表者：

（圖左至右）

※瀟灑醒目的時下SAGA貂皮兩面穿積克。
※英國紳士款黑貂皮特長背心，能充份地表現出男性高尚典雅的一面。
※棕色狐皮外衣，與人一種創新的感覺，它兼合了男性粗獷而浪漫的性格。
※啡色貂皮反袖大衣，傳統的設計，穿上它，即溫文爾雅，更能顯出男性的風度。
※SAGA染色貂皮長身外衣，它獨特的設計在於隨意拆除（DETACHABLE）的頭套和前排惡心設計的鈕扣，充份表現出男性粗獷豪邁的一面。

時裝廊



## 康樂家庭

# 孩子發燒抽筋 在家如何護理？

·中央健康教育組提供·

俗語說兒有母親說：「最怕小孩發高燒抽筋，影响腦部發展，將來智力遲鈍。」事實上，小孩發高燒抽筋的現象，表面上看來的確可怕，而一般父母每每因對這方面認識不足而感手足無措，又擔心會影響小孩日後腦部發展。其實，只要了解這種情況，謹記處理方法，及找出發燒原因，小孩發燒抽筋並不這般可怕。

一般來說，小孩的肛門體溫是攝氏卅七．五度左右，超過這個度數便應考慮是否發燒？發高燒抽筋的年齡通常在六個月與六歲之間，因爲這段期間神經系統發展尚未成熟，很容易受高溫刺激而引起抽筋現象。而發高燒的原因，一般是因某些引起高溫的疾病如喉炎、水痘、麻疹、支氣管炎等。此外，很多父母因疼愛子女，發覺孩子有病便加衣服，亦是導致發燒抽筋的原因之一。

如果抽筋已經發生，最重要是確保孩子的氣管暢通，最好將身體打側，頭部和口向下，讓口內分泌流出以免吸入肺部，切勿企圖壓止抽筋動作或用力撬開口腔以塞入匙羹等物，因抽筋時全身肌肉繃緊，這樣做會損傷……。應保持鎮定，留意孩子當時情況，然後將小孩送往醫院……通常數分鐘內抽筋會自動停止。

……發燒抽筋是全身性的，若發現抽筋是局部性，要告知醫生，可能有其他原因引致。

抽筋持續多久？若持續超過半小時，醫生會考慮其他引起抽筋的原因。抽筋後多久恢復神智？一般經過一短時間（五分鐘以內）的昏迷便會甦醒。

抽筋的預防方法是預防，如你的孩子曾有過因高燒而抽筋的紀錄，以後發現體溫有上升的跡象時，最好每四小時探熱一次，以便隨時做減溫的工作以防止抽筋，而最有效的減溫方法是替小孩沖溫水浴並保持室溫清涼，或服用退燒藥。

有一點值得注意的是當抽筋後，有時醫生會提議替小孩做脊髓穿刺檢查，目的是想弄清楚是否有腦膜炎的存在？若有便要立即服用抗生素，以免腦部受影响。若單是發燒性抽筋，在此奉勸各位父母不必過度担憂，只要處理適當，是不會影响孩子腦部發展的。

健康生活

# 女人與妒

善妒似乎是女人的天性，教養好的較爲含蓄，否則打翻醋埕，一發不可收拾。

無論中外古今，善妒一似乎是女人的天性之一，這種天性和身份、地位、教養的關連。教養好的女性，充其量不過是表現的方式較爲含蓄而已。至於妒嫉的對象，則可說是包羅萬象，無奇不有。妒嫉的性格自由發展到極致時，連黃帝老子也無可奈何，何況是一個平凡的男人！有些人認爲妒嫉是愛情的另一種表現形態，是沒有愛情，妒嫉無由發生。換句話說，如果女人爲了你而妒嫉的話，你應該衷心感激才對；因爲這證明她對你已經有了深摯的感情。

這種說法也許有其理論根據，不過也得看看引起妒嫉的原因爲何，以及身受者的感受怎樣，醋意特濃的人每易造成越分而成爲無理取鬧。

古時候（當然是男尊女卑的時代），「妒」被列爲「七出」之一，從這一事例來看，可以想見男性對於女人這一行爲痛恨的程度。現在時代變了，無法像從前那樣的片面訂定婦女禁忌之類的規例，但是他們對於妒嫉之厭惡卻從未有改變，仔細探索大婦失寵的原因，由於丈夫不耐妻子妒嫉者居極大多數，而當可了然妒嫉爲害之烈。

正式的婚姻可以獲得法律上的保障，而且到目前爲止，離婚一事仍被視爲一件嚴重的錯誤，不論發生在任何人，對當事人都將蒙受精神上的損失。在這種客觀環境之下，男人因爲受不了妻子那份比酒還濃的醋意，毅然一刀兩斷，以求一勞永逸者，仍然大有人在。那麼在交友和擇偶時期，他如果發現女友有愛妒天性時，難免會發生不敢領教的想法。

這裏所謂妒嫉是指的，並非只男女間的感情而已，實際使男友產生被侮辱的感覺，方面的妒嫉他人的成就，同樣會使男人的自尊心受損。

## ·時裝新設計·

你的志願是做個設計師。滿腦子的意念，千奇百怪，天馬行空，重拾傳統，超越未來；每個意念此起彼落的湧入腦袋裏，令你興奮莫名，更令你煩惱萬分。你立志要把種種意念實踐，要將千奇百怪的新生事物展現人前。你穿上針織上衣和長褲，披上厚絨外衣，到設計公司應徵，實現心頭志願，積極進取。（良港）

## 「R計劃」 教你瞭解勞工法例

「R計劃」主要爲剛打工仔及初投身於社會工作的人士，介紹勞工法例內的細節及問題之處理。該活動以講座形式進行，並配合個案分析及公開討論以下專題：（一）假期，（二）疾病津貼，（三）合約與解僱，（四）遣散及破產欠薪，（五）長期服務金，（六）年終酬金及僱員賠償條例，並解答各人所遇到之問題。

明愛中心現定於一月四日、一月十一日、一月十八日及一月廿五日共四次，逢星期三晚八至九時卅分舉行，地點爲九龍太子道二五六號，費用每位二十元，並贈「勞工法大全」一本。

爲了增強知識，適應社會，快報名參加，報名或查詢，可往九龍太子道明愛中心二樓或電三一三六五二二一內線三三。

# 冬日進補

·玉芙·

廚娘

我家附近那個街市的雞鴨檔，近月來有大量竹絲雞（白毛黑骨雞）和水鴨供應，價錢一點也不貴，上星期還來了個賣三蛇的人，在雞檔附近擺賣，將一條兩條的蛇纏在自己的頸上，引來不少人圍觀。賣蛇人帶來一名助手，誰買蛇便當眾劏了馬上替人劏，我想看人家劏蛇，乘機學習，可是又害怕，結果看得一半，看不到一半，因爲注意力分散在那籠蛇裡，恐怕其中有一條蛇當地爬在自己腳下也不發覺，那就慘了。劏蛇的人最小心處理蛇膽，將一個個蛇膽放在一旁，亦有人買去，我不知他們怎樣食用？奶奶說可以浸酒，最驅風。

賣雞的奶奶說她曾買三蛇回去煲竹蔗，但我無論如何不敢拿幾條蛇回家去清洗，洗魚、洗雞（雞當然是死了的），已習慣，不覺得怎樣，洗蛇則不同。

從前香港吃蛇的人沒有那麼普遍，我聽見人家吃蛇，就有好像見人家去吃貓；吃猴子那種感覺，好幾次長輩說要帶我吃蛇羹，我也不敢去。但現在知道蛇宴的滋味了，即輪到大B和小女兒不吃蛇。

吃過蛇之後會驅風，那是不錯的，一個冬季，香港人吃蛇無數，大陸要設蛇洞（蛇倉）來養殖可吃的幾種蛇，使貨源充足，好飲好食之人，或應酬多多的人，每年不知吃多少次蛇？

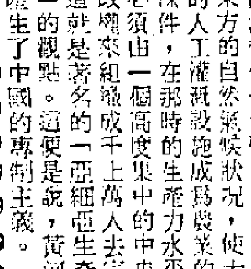
本來吃蛇有益，但蛇宴必跟着大鱔、鯉魚、山瑞和羊肉煲，每道菜是品高的食物，對上了年紀的人不大適宜。

老人家吃些蛇，不覺不妨，但蛇宴則不宜，不如買些竹絲雞或水鴨，回家煲瘦肉，或淮山、茨實等，反而有益，又老少咸宜。

我覺得台山人和潮州人最喜歡和最懂得利用藥材，參茸等進補，可惜我不會，也捨不得用錢，補了是否有奇效？我不敢說。

# 愛山物語

## 也談「河殤」（二）



「河殤」選了三個象徵的東西，來代表中國的文化，它便作反省：龍、黃河、長城。

龍的文化在「河殤」作者的心中認爲「是一種生命符號，象徵着古人對生命的循環，死而復生的願望。」亦是常是希望是自己的化身，從而使人敬畏。

黃河文化「河殤」作者則認爲是東方的自然氣候狀況，使大規模的人工灌溉設施成爲農業的首要條件，在那時的生產力水平下，必須由一個高度集中的中央專制政權來組織成千上萬人去完成。這就是著名的「亞細亞生產方式」的觀點。這便是說，黃河文化產生了中國的專制主義。

長城文化則是代表中國大陸，它的表徵作用是防禦，解說詞裏說：「長城是一座巨大的悲劇紀念碑，它無法代表強大，進取和榮光，它只代表着封閉，保守，無能的防禦和怯弱的不出擊。」

「河殤」作者以此三種東西來代表整個文化，又認定此三種文化傳統是形成近代專政主義的樞紐，因而成了阻礙中國引進西方先進思想與科學文化的障礙物。

概括來說，「河殤」的主題是反省中國的文化，中國人民在歷史上都是一個中央專制政權的組織，而這個專政的組織是不容鞏固組織的，解說詞裏說，秦始皇修長城如是，隋煬帝運河亦如是。

## 「野外活動齊參與 鍛練意志考身手」

青協石籬青年中心主辦

香港青年協會石籬青年中心將於十二月廿五日及廿六日期間合力舉辦一項名爲「翠英雁聚昂坪山」之大型野外露營活動，活動人數超過一百人。活動的主要目的是提高青少年對野外露營、定向等活動之興趣，幫助他們發揮合作精神和個人潛能。內容包括野外定向、野外烹飪、競技及營地設計等比賽形式進行。另外，更邀請到香港外展訓練學校總教練陳鎮源先生與參加者分享及交流野外活動之經驗和心得，更會舉辦狂歡聖誕營火晚會，使參加者渡過一個有意義的聖誕假。有興趣而介乎十四至二十五歲者可到青協各中心查詢，或致電石籬青年中心：電話：〇—二二二六四五。

## 爸媽知我心

大家有沒有想過，我們的父母爲何要教養我們，和保護我們，爲何我們做錯了事，他們必須做我們的責任？這是他們人生中的責任？只有他們才會原諒我們，永遠不記我們的過犯呢？父母親是我們的……

然而「兒女債」是否是必然的呢？在日常生活中，我們時常發脾氣，胡亂的自作主張，不肯聽取家人的意見，像假他們是敵人般，要加害我們。我們主張的，永遠得不到父母的贊同，甚至到我們結交異性的自由也沒有，不是這樣不好，就是那樣壞。其實，天下父母心，他們都是愛我們的，又那有父母願孩子們結交上壞人的呢？所以，不論是交友與處事的，我們都應該以心平氣和的態度去聆聽，再加上自己的分析力，若然小心選擇及決定，是我們多麼不加理睬他們的心……

……不求，而我們又是多麼的幸福，父母愛護我們無微不至，這不是必然的，我們亦應同樣愛護他們。俗語話，福有攸歸，福氣並不是終日求神拜佛便有的，我們孝順父母的行爲，給子女看見，他們日後便會以此作榜樣，故謂福是人造的。（潔）

## ·北京最大的照相館·

具有五十一年悠久歷史的北京中國照相館，月前搬進坐落在王府井大街的新大樓。這座建築面積爲五千平方米的照相館是目前大陸上最大的一間，它除提供一般攝影服務外還從事廣告製作、美容攝影等業務。圖爲一對新人在新攝影館中拍結婚照的情形。

## 「英國之旅」問答遊戲 幸運得主獲英國來回機票

由天祥百貨有限公司舉辦的「英國之旅」問答遊戲大抽獎，日前舉行頒獎儀式，幸運得主梁錦棠獲贈由英國金獅航空公司贊助之英國來回機票兩張。「英國之旅」問答遊戲是「英國最優良產品」宣傳活動的一部份，該活動獲英國駐港商務專員公署的鼎力支持。

圖：「英國之旅」問答遊戲大抽獎幸運得主梁錦棠（左）接受英國航空公司東北亞區營業推廣經理鄭桂遊（中）及天祥百貨公司行政經理蔡麗娟（右）所頒贈之英國來回機票時攝。

# 吃蟹時注意什麼？

·孫碩·

食療保健。

蟹的最佳季節，相傳是在農曆正月、五月、九月。蟹，肉質鮮美，營養豐富，是一道十分可口的菜。吃西餐，蟹肉清湯，或蟹肉忌廉湯。吃中餐，蟹肉瓜茸、蟹肉炒蛋、蟹肉炒飯。吃冬瓜盅，也必要有蟹肉。

蟹類主要的有海產與淡水產兩種。海中所產的蟹，形態特大，比湖蟹約大一倍。人們經常食用的海蟹有青蟹、梭子蟹、膏蟹等種。淡水產的種類較多，如河蟹、紅蟹、湖蟹（大閘蟹）、搪蟹、泥蟹等。江南人較愛吃淡水蟹，粵南人比較喜歡花蟹、青蟹、梭子蟹等。

「河蟹」這個名字，是淡水蟹的總稱，個別的名字，視產地而異。例如，產在江中的稱「江蟹」，產在湖中的稱「湖蟹」。一般來講，海蟹所含的礦物質、蛋白質較淡水蟹爲多，脂肪不及淡水蟹。據科學的分析，每一百克河蟹的可食部份中含蛋白質十四克，脂肪五點九克，糖七點四克，此外還含有鈣、磷、鐵，等營養素，尤其是維他命的含量極爲豐富，所以受到大多數人的青睞。

蟹，屬於水生的足動物甲殼類，俗稱螃蟹，種類甚多，但大蟹主要供食用，藥用以小石蟹爲多。小石蟹，又名河蟹、螃蜞。李時珍指出：「蟹橫行甲虫也，外剛內柔……雄者臍長，雌者臍團，腹中之黃，應月方盈，其性多躁……，生於流水者色黃而腥，生於止水者色紺而馨，散子後即自枯死」。

蟹性寒，味咸，有小毒，入肝經，爲散瘀通絡之品，功能散瘀血，通經絡，解漆毒，續筋接骨。治跌打損傷，瘀血腫疼，可選用活河蟹適量，洗淨，搗爛，加適量白酒拌和，趁濕敷于傷處，天冷每天更換一次，天熱更換二次，有一定的效果。

「本草綱目」云：「蟹能敗漆」。新漆器有一股強烈的氣味，個別敏感的人碰到了會頭昏嘔吐，有些人皮膚上會生班疹，名爲中了漆毒，這種漆毒可以用膏蟹的蟹黃，薄薄的敷在患處，漆毒即可消散。

蟹屬寒性食物，發熱，胃痛以及腹瀉的病人是不宜食用的，慢性胃炎，十二指腸炎，潰瘍病等活動期病人不宜吃蟹，以免誘發和延遲病程，患有濕疹，皮炎，癬症，痲疹等皮膚病的人吃蟹易引起病情加劇，有傷風胃寒等患者吃蟹會使病情加劇，脾胃虛寒者吃蟹易引起腹痛腹瀉，故不吃或少吃爲好。有些人食蟹後會發生腹痛，腹瀉，惡心嘔吐等症狀，一般多是由于不注意衞生而引起的食物中毒，若將蟹洗淨，燒熟，適量食用是不會發生中毒的。

## 講故事

# 老鼠改名字

·小淑·

大家都知道，老鼠的身體灰黑色，嘴尖尖有牙，一雙細小如豆的眼睛，一雙小小的耳朵，還有一條長長的尾巴，樣子惹人討厭。

老鼠愛晝伏夜出，生活在骯髒的環境，常在夜間偷吃人家的東西；也常常把人家的衣物咬爛；更會傳播疾病。人們見了老鼠，總是把牠拍打，養着貓兒來治鼠。你們說：老鼠是多麼令人討厭呢？

老鼠不但惹人討厭，還自己討厭自己。有一天，洞裏的老鼠王突然召開了一個緊急會議。族人們聚在一起，吱吱吱地說個不停，不知老鼠王要召集牠們幹什麼？

老鼠王出來了，高高地坐在正中，用提高了半音的嗓子，向族人們說：「各位，今天我召開了這個會議，就是想把我們的名字改一改，因爲我們的行爲偷偷摸摸，也被叫爲鼠竊，連人類的竊賊也被叫爲鼠摸，所以我想大家來一個決定，究竟這個『老鼠』的名字，是否要更改一下呢？」

衆鼠聽了，都莫名其妙，其中一隻年紀稍長的老鼠說：「大王呀！世界上有許多種動物，每種都有牠的名字，就如人就叫做人；貓就叫做貓；狗就叫做狗，這是自古以來定下的名稱，怎能更改呢？難道你要把人叫做狗；把狗叫做貓；把貓叫做老鼠，而我們卻叫做人嗎？這是違反天理，不可行的事呢！」

老鼠王想了一想，點頭說道：「你這樣說，未嘗沒有道理。不過，我們可否考慮一下，把『老鼠』這兩字的前面，加上一個字呢？例如加上一個大字等，好嗎？」

一隻中年的老鼠說：「我們的體型根本就是這麼小，怎能稱爲大老鼠呢？難道加了一個大字便會使我們身體加大了嗎？這名字不相稱。」

老鼠王沉吟了一會，說道：「既然這樣，不如叫金老鼠好嗎？因爲金是貴重的東西，可以提高我們的身價。」

衆鼠聽了，有些表示贊成，有些表示反對。有些老鼠說：「與其說金，不如說銀，因爲銀的顏色和我們的原來顏色差不多呢。」有隻老鼠說：「金和銀都不夠貴重，鑽石是最貴重的了，不如叫鑽石老鼠吧！」

「好呀！好呀！鑽石，鑽石吧！鑽石不但名貴，而且夠堅硬，表示我們無孔不入，無堅不摧呢！」衆鼠中一部份贊同。

突然，一隻壯年老鼠站起來，張開兩手，對衆鼠說：「大家靜一靜，大家靜一靜。雖然金呀，銀呀，鑽石呀都是貴重的東西，但這些都是死物，毫無生氣，我們究竟是有生命的東西，加了這些字眼，就缺乏生命活力，不好！不好！」

「是呀！是呀！」衆鼠附會地說：「這樣說也有道理。那末又改什麼好呢？」衆鼠議論紛紛，莫衷一是。

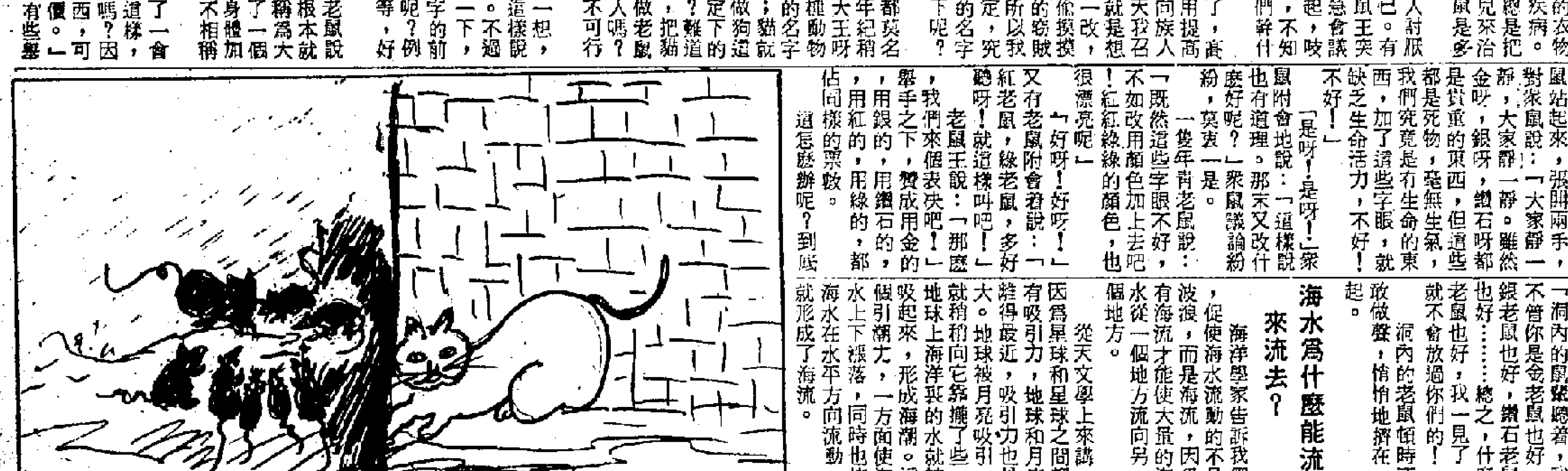
一隻年青老鼠說：「既然這些字眼不好，不如改用顏色加上去吧！紅紅綠綠的顏色，也很漂亮呢！」

「好呀！好呀！」又有老鼠附會着說：「紅老鼠，綠老鼠，多好聽呀！就這樣叫吧！」

老鼠王說：「那麼，我們來個表決吧！」舉手之下，贊成用金的，用銀的，用鑽石的，用紅的，用綠的，都佔同樣的票數。這怎麼辦呢？到底改什麼名字好呢？衆鼠各持己見，議論紛紛。正當牠們爭論得臉紅耳熱的時候，驚動了洞外的一隻貓兒，那貓兒一聲不響，側耳細聽，並且露出猙獰的面目，口中垂着涎沫在伺伏着。

這時，一隻年紀老邁的老鼠終於忍不住開口了。牠咳了幾聲，用沉痛的聲音說：「各位，我們無論是金老鼠也好；銀鼠也好……始終我們幹的都是見不得光的事，始終也是一隻人見人厭的老鼠啊！人類不會因爲我們改了名字而尊重我們，貓兒也不會因爲我們改了名字而不去捕捉我們的。又何苦改來改去呢？」

貓兒在洞外聽見了，也忍不住高聲說道：「洞內的鼠輩聽着，我不管你是金老鼠也好，銀老鼠也好，鑽石老鼠也好……總之，什麼老鼠也好，我一見了，就不會放過你們的！」洞內的老鼠頓時不敢做聲，悄悄地擠在一起。



## 海水爲什麼能流來流去？

海洋學家告訴我們，促使海水流動的不是波浪，而是海流，因爲有海流才能使大量的海水從一個地方流向另一個地方。

從天文學上來講，因爲星球和星球之間都有吸引力，地球和月亮離得最近，吸引力也最大。地球被月亮吸引，就稍稍向它靠攏了些，地球上海洋裏的水就被吸起來，形成海潮。這個引潮力，一方面使海水上下漲落，同時也使海水在水平方向流動，就形成了海流。

## 好兒童 應有此報

·南凱